

## **Dedicatoria**

**Al maestro, familia y seres queridos.**

## **Reconocimientos**

A Dios por su infinita presencia, por darme la fuerza espiritual para continuar con este trabajo. A todas las personas que participaron en esta investigación, sin su cooperación no hubiese sido posible la realización de este trabajo, en especial Mae y sus niños. Y finalmente a todos los que de alguna manera a través de una información oportuna, una crítica constructiva o una palabra de aliento, me llevaron a finalizar esta investigación.

## INDICE GENERAL

	<b>Pág.</b>
Dedicatoria	i
Índice general	ii
Índice de Tablas	iv
Índice de Anexos	iv
<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>1</b>
<b>I. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA</b>	<b>4</b>
1.1 Investigaciones realizadas	4
1.2 Contextualización de la problemática	7
1.2.1. Contexto internacional	7
1.2.2. Contexto latinoamericano	10
1.2.3. Contexto nacional	22
1.2.4. Estado actual de la investigación	25
1.3. Objetivos	26
1.3.1. Generales	27
1.3.2. Específicos	27
<b>II JUSTIFICACIÓN</b>	<b>28</b>
2.1. Justificación del estudio y su importancia	28
2.2.1. El islam y occidente	28
2.2.2. El islam como patrimonio de todos	32
2.2.3. El islam analizado en lo académico	34
<b>III. MARCO TEÓRICO</b>	<b>41</b>
3.1. La Secularización:	41
3.1.1. Sentidos del término	41
3.2. Breves referencias históricas del proceso de secularización	44

	<b>Pág.</b>
3.2.1. Conformación del clero	45
3.2.2. Oriente y secularización	46
3.2.2.1. El Imperio Bizantino	47
3.2.3. Separación Estado - Iglesia	48
3.3. El secularismo	49
3.4. Algunas consideraciones sobre la fe, la razón y la religión	50
3.4.1. Algunas consideraciones acerca de la razón	51
3.4.2. Algunas consideraciones acerca de la fe	52
3.4.3. Algunas consideraciones acerca de la religión	52
3.5. La Religión como fenómeno social y humano	54
3.5.1. Emile Durkheim	54
3.5.2. Max Weber	57
3.6. Hacia la ontologización de la ciencia	62
3.7. La fenomenología religiosa	66
3.8. Las visiones integrales y el paradigma de la complejidad	69
3.9. La necesidad de una interdisciplinariedad para entender el fenómeno religioso	72
3.10. Vida cotidiana	74
3.10.1. Intuición y vida cotidiana	75
3.10.2. La mirada antropológica	76
3.10.3. La mirada sociológica de la religión	79
3.10.4. Las tendencias actuales en las sociedades modernas avanzadas en cuanto al futuro de la religión	85
3.11. La religión como fenómeno psicológico	86
3.11.1. Perspectiva de Williams James	87
3.11.2. Perspectiva freudiana	88
3.11.3. Logoterapia o la psicología existencial	89
3.11.4. Perspectiva jungniana	89

	<b>Pág.</b>
3.11.5. Psicología humanista	92
3.11.6. Perspectiva transpersonal	93
3.12. El papel de la psicología en el camino de la espiritualidad	94
3.13. La espiritualidad pensada y vivida en la cotidianidad	99
3.13.1. ¿qué es la religión?	101
3.13.2. La religión islámica	102
3.13.3. La espiritualidad en el Islam	107
3.13.4. Tasawwuf y misticismo	111
3.13.5. La psicología espiritual islámica y algunos componentes de la personalidad humana	112
<b>IV. METODOLOGÍA</b>	<b>116</b>
4.1. Justificación metodológica - abordaje fenomenológico	120
4.1.1. Etapa previa, psicoanálisis del investigador y de su investigación	120
4.1.2. Etapa descriptiva.	120
4.1.3.- Etapa estructural	122
4.2.- Métodos de recolección de información	124
4.2.1 Entrevistas en profundidad	124
4.2.2 Observaciones etnográficas	124
4.2.3 Revisión de documentos de la A.I.V.	125
4.2.4 Diario de campo	125
4.2.5 Cuaderno de tesis	125
4.3. Método de análisis	125
<b>V. RESULTADOS</b>	<b>128</b>
5.1 Categorización	128
5.1.1. Historia del Islam	128
5.1.2. La Cotidianidad	155
5.2 Análisis hemerográfico	265

	<b>Pág.</b>
5.3 Observaciones etnográficas	268
5.4 Retrato integrador	274
5.5 Estudio de casos: Análisis	277
5.5.1. Relato de vida del maestro	277
5.5.2. Familia 1(S)	281
5.5.3. Familia 2 ®	284
5.5.4. Familias 3 y 4 (pilotaje)	286
5.5.5 La maestra, el aula de clases, los niños y niñas	288
VI DISCUSIÓN DE RESULTADOS	294
VII CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	309
VIII BIBLIOGRAFÍA	313
IX ANEXOS	322
X GLOSARIO DE TÉRMINOS	344

### **ÍNDICE DE TABLAS**

	<b>Pág</b>
Tabla 1. Población mundial por religiones	7
Tabla 2. Historia del islam en Venezuela	128
Tabla 3. Cotidianidad de los musulmanes en Venezuela	155

### **ÍNDICE DE ANEXOS**

	<b>Pág</b>
Anexo A-1. Centros Islámicos en Venezuela	323
Anexo A-2. Minuta de la Asamblea de Jóvenes Musulmanes Venezolanos	327
Anexo A-3. Listado de Fuentes Primarias	330
Anexo A-4. Guión de Entrevista	331
Anexo B-1 Estatutos del Centro Islámico Venezolano	338
Anexo B-2. Reglamento Interno de la Asociación Islámica de Venezuela	340
Anexo B-3 Encuesta de Planet Project “Creencias Religiosas en Venezuela”	342

## INTRODUCCIÓN

El presente trabajo busca aproximarse a la espiritualidad islámica desde la vivencia cotidiana de sus actores. Ante las distintas manifestaciones seculares y modernas dominantes, anglo euro–occidentales acerca del Islam, en las cuales se muestra la visión de choque de civilizaciones, por las constantes referencias a los procesos de violencia y separación entre el mundo islámico y el mundo occidental, entre la fe y la razón, la ciencia y la religión, la espiritualidad y la experiencia, se considera necesario abrir un espacio investigativo que genere diálogo y construcción de paz en un contexto globalizado de eminente impacto bélico.

La espiritualidad islámica es un tema poco estudiado en la academia, por ello se considera importante indagar en esta área, especialmente en la región latinoamericana, específicamente en Venezuela, debido a la escasa referencia bibliográfica e investigativa, las pocas publicaciones en español y las traducciones inadecuadas de los documentos originales.

Adicionalmente, la mayor parte de dichas publicaciones se dirigen hacia un análisis político y cultural de “lo árabe”, confundiendo así: “lo étnico” con “lo político”, “lo político” con “lo religioso”, “lo religioso” con “los dogmas”, dejando de lado la significación que manejan los musulmanes.

Por ello, el propósito de este trabajo de campo, de carácter descriptivo, es contribuir al acervo de esta línea de investigación, siendo su objetivo general comprender la espiritualidad islámica en Venezuela desde una perspectiva interdisciplinaria a través del estudio de casos de un aula de clases y entrevistas en profundidad de familias musulmanas y otros actores.

Así, Al Faridi (1995) reconoce en la psicología espiritual islámica la ciencia que estudia el espíritu humano donde confluye el sentido religioso y científico.

Articulando esta perspectiva a otras aproximaciones, intentaremos una mirada fenomenológica e interdisciplinar de la espiritualidad islámica en Venezuela destacando confluencias conceptuales y empíricas de la psicología religiosa, la antropología de lo sagrado, la sociología, entre otras perspectivas.

Justamente por ello, este estudio, constituye un aporte en el campo de las ciencias humanas, al abordar el concepto de espiritualidad, sufismo, misticismo y su dimensión teológica mística, desde el pensamiento científico.

Nos interesa conocer cómo se piensa y se vive la espiritualidad islámica en la vida cotidiana, para ello recurriremos a varias estrategias metodológicas: estudio de casos de un aula clases del Colegio Venezolano Islámico, entrevistas en profundidad de dos familias musulmanas venezolanas (biculturales binacionales) y relatos de vida de un maestro de espiritualidad islámica, cuyo análisis será integrado al estudio de distintos espacios religiosos que incluye estrategias de observación participante, entrevistas a profundidad y análisis hemerográfico de documentos y materiales producidos por los grupos practicantes del Islam.

De esta forma, esta investigación se estructura en varios capítulos. Se esboza en el primer capítulo, las investigaciones realizadas en el área desde los contextos internacional, latinoamericano y nacional. Se hace una breve revisión del desarrollo del Islam en algunos países latinoamericanos como Colombia, Brasil, México, Argentina y Chile para luego describir el contexto nacional y dar una breve descripción de la problemática con la aproximación de dos censos de religión y creencias: uno mundial y otro del contexto nacional. Al finalizar, se presentan los objetivos generales y específicos

En el segundo capítulo se realiza la justificación de la problemática y la importancia del análisis académico del tema para lograr los objetivos propuestos

En el tercer capítulo se esboza los enfoques teóricos que abordan la secularización y el secularismo como referentes históricos, se destacan algunas consideraciones acerca de la fe, razón, religión, las visiones de Durkheim y Weber acerca de lo religioso para finalmente presentar las visiones paradigmáticas que contempla el estudio. Se analizan desde la religión como fenómeno psicológico autores de las distintas escuelas. Se presentan visiones teóricas en los que se apoya el proyecto de investigación, se destacan de ellos autores como Al Ghazzali (reedición 2001, 1968, 1970), Al Ansari (1970, 1977), Shahidullah Al Faridi (1995), Seyyed Hossein Nasr (1970 1999), M. Marzal (2002), Martín Velasco (1973, 1999), E. Morin (2005-2006), Zohra Al Zeera (1992), entre otros.

El siguiente capítulo esboza la metodología con los pasos y las estrategias utilizadas para la consecución de los objetivos de la investigación. Así mismo se incluyen la discusión analítica, la presentación de los resultados, las conclusiones, recomendaciones y finalmente la bibliografía y anexos del trabajo

Así pues, en tiempos en que los enfoques interdisciplinarios, multidisciplinarios y transdisciplinarios, se destacan como propuestas metodológicas de abordaje, se propone la caracterización de la espiritualidad islámica desde las disciplinas de las ciencias humanas, esperando que esta investigación contribuya a la construcción del conocimiento en el área.

## I. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

### 1.1 Investigaciones realizadas

Para acercarnos a este tema fue necesario hacer una revisión bibliográfica, hemerográfica, realizar entrevistas a especialistas en Venezuela y en Trinidad y ejecutar un plan de revisión de investigaciones realizadas en el área de licenciaturas, maestrías y doctorados, entre otras.

Las investigaciones que presentaremos son una recopilación de fuentes desde el 2006 a Enero de 2009. Se revisaron Tesis, trabajos de ascensos, investigaciones y revistas y libros de las distintas Bibliotecas de la Universidad Central de Venezuela, (Facultad de Humanidades y Educación y Facultad de Ciencias Económicas y Sociales) Universidad Católica Andrés Bello (Facultad de Teología, Facultad de Humanidades y Educación), Universidad Metropolitana (Biblioteca centralizada), la Biblioteca Especializada del Instituto de Estudios para Religiosos ITER y la Universidad Simón Bolívar. También se consultó la Biblioteca de la Universidad de San Agustín en West Indies Trinidad, específicamente temarios de Ciencias Sociales y Humanidades afiliados a la investigación.

Se consultaron vía Internet las investigaciones de Malik Badri, Dr. en Psicología y profesor de Psicología en la Universidad Internacional Islámica en Kuala Lumpur en Malasia. El mencionado autor ha escrito libros sobre Psicología, Espiritualidad e Islam, sobre Contemplación en el Islam. También se consultaron las investigaciones desempeñadas por el Dr. Javad Nurbakhsh doctor en psiquiatría, profesor y Director del Departamento de Psicología de la Universidad de Teherán, y director del Hospital psiquiátrico Ruzbeh. Este iraní es autor de numerosos trabajos de psiquiatría y publicaciones sobre el sufismo, es el Maestro de la Orden Sufí Nematollahí, posición que ocupa desde los veintiséis años, y actualmente reside en Londres. Se hace referencia a estos autores como académicos que desarrollan la espiritualidad islámica.

La Biblioteca Central de la Universidad Simón Bolívar cuenta con 189 bibliografías relacionadas con el Islam y Occidente, Místicos Islámicos como Al Ghazzali, Fazl' Ur Rahman Al Ansari, entre otras. También presenta las investigaciones y obras donadas por el Profesor Seyyed Hossein Nasr en el año 1996 y la Profesora María Luisa Fernández y Espinosa desde el año 1996 al año 2002.

Desde enero de 2006 hasta enero de 2009 se revisaron las investigaciones realizadas en las áreas de psicología, sociología, antropología y diálogo interreligioso, desde la visión Emic, autores académicos musulmanes, algunos de los títulos son: la islamización de la psicología, la psicoterapia islámica, el desarrollo psicológico y espiritual en el Islam, el desarrollo del carácter espiritual y su relación con la salud mental, desde la perspectiva de Al Ghazali, estudio comparativo entre la psicología transpersonal, logoterapia y psicología espiritual islámica, desarrollo de la personalidad derivada del Corán y Hadiz, perspectiva islámica de la psicoterapia y la orientación, complejidad y sacralidad en la educación: una perspectiva islámica, entre otros. Desde la visión Etic, se revisaron materiales del diálogo interreligioso, fenomenología religiosa, antropología religiosa, psicología de la religión, metodología cualitativa, vista por autores como Hans Küng, Manuel Marzal, Juan Martín Velasco, Reis, Grom, Ferraroti y Sánchez Nogales.

En la revisión de las tesis de licenciatura, maestría y doctorado de los centros nombrados anteriormente (ubicados en Caracas) se encontraron trabajos de licenciatura como feminidad en mujeres musulmanas, la mujer venezolana en el Islam, los árabes en Venezuela, política e Islam, Islam y Derechos Humanos (Zulia-Maracaibo Universidad del Zulia Instituto de Filosofía del Derecho), diálogo interreligioso Islam y Occidente (Facultad de Ciencias Jurídicas y Políticas de la Universidad del Zulia) .

Se ha realizado una pequeña revisión en la Universidad Metropolitana, se encontraron 35 bibliografías sobre el Islam (Derechos de las mujeres en el Islam,

Islam y Occidente, Islam y Política pero ninguna sobre el Islam en Venezuela y la Espiritualidad.

La tesis de licenciatura en idiomas modernos de Meysalun Cage de la Universidad Metropolitana “La Mujer Venezolana en el Islam: Algunos Testimonios” (2004) investigación que tiene como finalidad describir a la mujer venezolana musulmana y la descripción de su convivencia dentro del Islam manteniendo su identidad y cultura venezolana.

En el catálogo virtual de la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Económicas y Sociales de la UCV se presentan 45 bibliografías distintas relacionadas con temas Política e Islam, Civilización Occidental e Islam, Mundo árabe e Islam, entre otros.

Una entrevista con Marcia Durán (2006), en Caracas, informa que se transmiten cuentos sufís con música persa para niños, niñas y adolescentes en la Radio Nacional de Venezuela (Marzo- Noviembre 2005) Se estudian maestros variados como Al Ghazzali, Jalaluddin al Rumi, Al Halaj e Ibn Arabi. Fueron presentados en forma de cortometrajes en un horario de tres a cuatro de la tarde y los fines de semana de 9 am a 10 am. El objetivo de estos programas es difundir el Islam de una manera creativa, y también interactiva porque existe una fase de preguntas y respuestas, donde se profundiza en el sharia, por ejemplo el significado de ayuno y preguntas afiliadas a los ritos. Francys Durán también desarrolló un trabajo en el área filosófica sobre Filosofía Mística Islámica, trabajo sin publicar y sin presentar en el año 1999.

También está presente una larga trayectoria de formación y de documentación en Espiritualidad Cristiana en el Instituto de Estudios para Religiosos (ITER), actual Escuela de Teología de la Universidad Católica Andrés Bello.

El Instituto Aleemiyah de Estudios Islámicos de Pakistán también presenta una importante fuente de documentación y formación en Espiritualidad Islámica avalada por la Universidad de Karachi, en estudios de pregrado y postgrado (Maestrías y Doctorado en las áreas de Jurisprudencia Islámica, Pensamiento Moderno e Islam, Religiones Comparadas, entre otras).

Esta Investigación se muestra original porque caracterizará la Espiritualidad Islámica en Venezuela y la caracterizará a través de las subdisciplinas científicas, como la Psicología de la Religión, la Sociología, Antropología, Fenomenología de la Religión, entre otras, disciplinas que reflexionan en torno a la fe y las experiencias de vida como la espiritualidad islámica.

## **1.2. Contextualización de la problemática**

### ***1.2.1. Contexto Internacional***

Es necesario partir de las consideraciones acerca de la población mundial sobre el tema de las creencias religiosas. Para esto nos apoyamos en el Atlas Mundial de Religiones (1999) donde, de acuerdo aproximaciones realizadas por el Profesor Enrique González (2005), encontramos una población del 85 % de creyentes, 12% de agnósticos y 3% de ateos, para el año 1998. Estos porcentajes se manifiestan en las siguientes cifras, de la obra mencionada:

*Tabla 1. Población Mundial Por Religiones (1998)*

Tomado del Atlas Mundial de Religiones

Cristianos	1 965 993 000
Musulmanes	1 179 326 000
Hinduistas	767 424 000
Sin religión	766 672 000
Budistas	356 875 000

*Tabla 1. Población Mundial Por Religiones (1998)*

Tomado del Atlas Mundial de Religiones (*Cont.*)

Religiones Tribales	244 164 000
Ateos	146 406 000
Nuevas Religiones	99 191 000
Sikhs	22 874 000
Taoístas	20 050 000
Judíos	15 050 000
Bahaíes	6 251 000
Confucianos	5 067 000
Jainas	4 152 000
Sintoístas	3 571 000
Parsis (zoroástricos)	479 000

De acuerdo a esta actualización, los musulmanes representan 1/6 de la población mundial, siendo después del cristianismo una de las religiones con más participantes. Un estudio recogido por la Universidad de San Diego, en Estados Unidos, revela que para el año 2002 la población musulmana es de mil trescientos millones de personas, siendo una de las religiones con mayor crecimiento acelerado de adeptos: por su acogida en cualquier población, su carácter universal y salvacionista. Aunque el Islam nació en Arabia Saudita, sólo el 20 % de los musulmanes vive en los países de habla árabe, Indonesia es el país de mayor número de musulmanes (181 millones), luego le sigue Pakistán con 141 millones, la India con 124 millones, Bangladesh con 111 millones, Turquía y Egipto con 66 millones cada uno, Irán con 65 millones, Nigeria con 63 millones, China con 38 millones, etc.

Dentro del Islam hay dos tendencias principales surgidas a partir del siglo VII, los sunnies y los shias. Los sunnies representan el 83 % de la población, los shias el 16% y el resto de divisiones el 1% (drusos, ahmadias, talibanes, wahhabis, etc).<sup>1</sup>

En América del Norte, Centro y Sur (a excepción de Estados Unidos, Surinam, Trinidad y Guyana) sólo está presente el 2% ó menos de este porcentaje de la población musulmana. En Trinidad hay un promedio de 90 Mezquitas, variados centros de estudios, un canal de televisión llamado Red de Emisiones Islámicas (Islamic Broadcasting Network), representando una población del 12%<sup>2</sup> de musulmanes (152.686 personas). De acuerdo a cifras registradas por Pablo Fernández (2010), en Surinam el 25%<sup>3</sup> de la población está representada por un total de 109.105 creyentes musulmanes, siendo una población activa en la participación comunitaria y de redes sociales debido a la cantidad de mezquitas y centros de estudios para adultos, niños y adolescentes, lo cual contempla desde los rituales cotidianos hasta organizaciones de conferencias internacionales en temas religiosos, realidad que se asemeja a la vivida en Guyana.

En Estados Unidos se cuenta con una población musulmana aproximadamente de 7 millones de creyentes, con 250 mezquitas en el territorio estadounidense, según cifras obtenidas por la Revista “National Geographic”.<sup>4</sup>

El Profesor Hamed Al-Kar, experto en el área Islámica, afirma que las estadísticas muestran que musulmanes en los Estados Unidos están por encima de los

---

<sup>1</sup> La línea transversal de la división sunnitas shiíta, está relacionada con el tópico del sucesor del Profeta Muhammad (SAWS), para los shiíta los seres humanos no pueden escoger al sucesor sino es Dios (Allah) quien escoge, para los sunnitas el sucesor debe ser elegido, por esta razón Abu Bakr Siddiq Radiallah Anhu, es reconocido como califa después de la desaparición terrenal del Profeta y los shiíta colocan de primero a su sobrino Muhammad Ali Radiallah Anhu, por el linaje familiar y sus hechos. Las dos corrientes reconocen que no vendrán más profetas después de Muhammad (SAWS)

<sup>2</sup> [http://roble.pntic.mec.es/jfeg0041/todo\\_reliquias/islam/pag%20islam/distribucion.htm](http://roble.pntic.mec.es/jfeg0041/todo_reliquias/islam/pag%20islam/distribucion.htm)

<sup>3</sup> [http://roble.pntic.mec.es/jfeg0041/todo\\_reliquias/islam/pag%20islam/distribucion.htm](http://roble.pntic.mec.es/jfeg0041/todo_reliquias/islam/pag%20islam/distribucion.htm)

<sup>4</sup> <http://www7.nationalgeographic.com/>, 2006,3

8 millones. Para el autor este número es considerable, para un país tan extenso como Estados Unidos.<sup>5</sup>

### ***1.2.2 Contexto Latinoamericano***

De acuerdo a Castellanos (2008) remontándonos hacia el período colonial, las primeras huellas del Islam en Latinoamérica, se refleja con la llegada de algunos moriscos, musulmanes españoles obligados a convertirse al cristianismo.

Desde el descubrimiento de América por parte de los españoles en el siglo XV, los esclavos, traídos por los conquistadores desde el norte y oeste de África, introdujeron el Islam, asentándose en países como Brasil, Venezuela, Colombia, y algunas islas del Caribe. Una gran mayoría de estos esclavos eran musulmanes, que provenían de territorios islámicos y bajo la comprobación de historiadores que aseguran estas huellas en nuestro territorio. Los esclavos, no contaban con libertad de realizar sus ritos y cultos religiosos, por el contrario, en muchos casos fueron obligados a abandonar sus creencias, bajo la presión de ser ejecutados (Taboada, 2004). Aunque en lugares como Brasil logró existir cierta continuidad (que se reflejó en las rebeliones esclavas de la primera mitad del siglo XIX, algunas de las cuales tuvieron un alto componente ideológico islámico), en general “no es posible considerar que se lograran constituir comunidades musulmanas, dicha presencia no puede relacionarse con las comunidades actuales” (Castellano, 2008)

Así, con el transcurso del tiempo fueron desapareciendo vestigios del Islam en tierras de América Latina. Nuevamente a fines del siglo XIX, luego de la liberación de esclavos y el retorno de muchos de ellos hacia estas tierras, las corrientes inmigratorias provenientes de la India y Pakistán, en calidad de desplazados y respondiendo a contratos inhumanos de trabajo, dieron comienzo a nuevas concentraciones de musulmanes. A pesar de ello, la falta de conocimientos religiosos

---

<sup>5</sup> <http://www.organizacionislam.org.ar/muecin47/islamocc.html/>, 2010,2

de la mayoría de éstos y, la prohibición de una libertad de cultos, limitaron el desarrollo del Islam a círculos muy reducidos. En el artículo Musulmanes en Latinoamérica, disponible en el sitio Web <http://www.islamerica.org.ar/>, se expresa:

(...) Señalan algunos documentos que, entre los años 1850-1860 comenzó nuevamente una inmigración masiva de árabes musulmanes a tierras americanas.

La mayoría de origen Sirio y Libanés, quienes se asentaron en países como Argentina, Brasil, Venezuela y Colombia. Por ejemplo en el Paraguay, además de sirios y libaneses, llegaron inmigrantes de Palestina, Bangladesh y Pakistán. Esta inmigración fue de gran intensidad”, para comenzar a decrecer en el Siglo XX, año 1950 y en 1970 en Colombia. Destacándose luego de esa fecha una gran afluencia de inmigrantes solamente en el Brasil y Venezuela. En cambio, oriundos de Palestina se asentaron en Chile y en Colombia. Estas comunidades, fueron al igual que en los EU, integrándose a la actividad nacional, destacándose por su trabajo, respeto y cariño por la patria que los recibía (p.3).

Muchos de ellos se agruparon para crear entidades islámicas, centros, mezquitas, escuelas, institutos donde desarrollar su fe, sus distintos ritos, prácticas y estudios del Islam<sup>6</sup>. Para Castellanos (2008), a finales del siglo XIX, la presencia actual de musulmanes en América Latina se relaciona con el inicio de las migraciones provenientes de Medio Oriente que involucraron especialmente a árabes de las zonas dominadas por el Imperio Otomano, debido a que su pasaporte los identificaba como súbditos del Imperio, eran catalogados como turcos, lo cual de acuerdo al mencionado autor, ha generado malos entendidos, ya que ciudadanos turcos sólo llegaron de manera muy tardía al país y en número reducido. La mayor parte de los inmigrantes profesaba la fe cristiana, en su variante maronita. Sin embargo, en países

---

<sup>6</sup> En anexos A-1 ver la lista de Instituciones y Centros Islámicos actualizados por la Organización Islámica para América Latina

como Argentina y Brasil la importancia numérica de los musulmanes permitió la creación de comunidades organizadas.

Una segunda oleada de inmigración árabe se produjo en la región hacia los años setenta del siglo anterior, cuando la Guerra Civil<sup>7</sup> en el Líbano afectó especialmente a la población de regiones de mayoría musulmana.

En la actualidad, en todos los países de América Latina, existen concentraciones de musulmanes, inmigrantes o nativos del lugar, quienes adoptaron al Islam como religión. Veamos con detenimiento cómo se desarrolla el Islam en algunos países de Latinoamérica.

### *COLOMBIA*

En Colombia, de acuerdo a Castellanos (2008), al menos la mitad de la población musulmana que vive en Bogotá son conversos de origen colombiano. Por eso, el Centro de Estudios Teológicos y de las Religiones (CETRE) de la Universidad del Rosario, decidió realizar un estudio en tres etapas sobre la presencia islámica en Colombia. Los investigadores consideraron necesario profundizar en los fenómenos de conversión, las relaciones sociales, de género y los procesos de cambio y continuidad de las comunidades. El autor explica que en la primera etapa del trabajo la investigación se centró en el área urbana de Bogotá, se identificaron los principales grupos de musulmanes y se propusieron entender las complejas relaciones que se dan dentro de las comunidades musulmanas que intentan conciliar la herencia islámica y el contexto colombiano. De acuerdo al autor:

---

<sup>7</sup> En los años 1975 a 1990

No existe un estudio acerca del número de musulmanes en Colombia. Algunos cálculos generosos hablan hasta de 85.000. Sin embargo, estimativos de los investigadores, hechos con base en la información de miembros de las comunidades, les permitieron establecer una cifra de alrededor de 10.000 musulmanes en el país, de los cuales unos 1.500 estarían localizados en Bogotá.

Aunque Colombia también recibió la migración árabe de finales del siglo XIX, el bajo número de musulmanes no permitió el establecimiento de comunidades en las cuales se transmitieran los valores religiosos del Islam. Esto sólo fue posible a partir de mediados del siglo XX, cuando la continua migración permitió a algunos pensar en el establecimiento de lugares de oración. (Castellano, 2008, p.4)

De acuerdo al estudio realizado por el CETRE, la comunidad más importante de Colombia se encuentra localizada en Maicao, en el departamento de La Guajira. Siendo un sitio de comercio donde se concentraron libaneses, se creó el Colegio Colombo Árabe “Dar al Arkam”, a mediados de los años ochenta, y la construcción de la mezquita “Umar Ibn Al - Khattab”. La Mezquita de Omar Ibn Al-Khattab en Maicao, La Guajira, es la tercera mezquita más grande de Latinoamérica. Maicao también es un municipio donde la cultura wayuu está presente y es mayoritaria. Es conocida como la vitrina comercial de Colombia; es una ciudad de mucho comercio y también puente entre Colombia y Venezuela.

De este grupo de Maicao, se han generado el resto de centros religiosos ubicados en Santa Marta, Barranquilla, Riohacha o Valledupar.

De acuerdo a Castellano (2008) la población musulmana mayoritaria son sunnís (3000 aproximadamente), también existe un buen número de shiítas; los cuales construyeron un lugar para sus celebraciones religiosas llamada “Husainiyya”.

En Buenaventura existe una comunidad musulmana casi en su totalidad shiíta que reviste, además, dos particularidades especiales: es la más antigua registrada en Colombia, en 1974, bajo el nombre de

“Comunidad Islámica de Colombia”, y está conformada por afrocolombianos conversos. Los inicios de esta comunidad se remontan a los años sesenta, cuando la influencia del movimiento norteamericano *Nation Of Islam* llegó al puerto a través de trabajadores estadounidenses de los barcos. Sin embargo, hacia los años ochenta hubo un cambio de orientación y gracias al apoyo prestado por Irán, algunos de sus miembros estudiaron en la ciudad de Qom, lo que atrajo la comunidad hacia el shiísmo. Otros grupos de musulmanes existen en casi todas las ciudades importantes del país, aunque en la mayoría de sus casos su número es menor y su conformación reciente. Así, existen organizaciones musulmanas en Medellín, Pasto, Bucaramanga, Cali, Armenia, Villavicencio y San Andrés, en donde existe otra mezquita de menor tamaño que la de Maicao (p.4).

La diversificación de la población colombiana musulmana, se ha dado por el ingreso de ciudadanos turcos. En el año 2005 llegaron miembros del movimiento Fethullah Gülen, de origen turco, quienes han desarrollado una actividad académica y empresarial, que incluye la creación de un centro de estudios acerca de su país, un centro de educación no formal y una empresa de exportaciones. Además de facilitar el contacto entre políticos y académicos de ambas naciones, actualmente construyen un colegio en las cercanías de Bogotá.

El Centro Cultural Islámico cercano al concejo de Bogotá facilita procesos académicos y de diálogo interreligioso y el reconocimiento de los musulmanes en medios de comunicación y centros educativos.

De acuerdo a Castellanos, (2008) las experiencias místicas están representadas por algunos grupos sufíes<sup>8</sup>, entre ellos discípulos de la tariqa Mevleví, que reconoce su vinculación con el Islam. El autor afirma textualmente:

---

<sup>8</sup> Dedicados a la búsqueda interna de la fe, reflexión y meditación son sus características. Este término será explicado más adelante.

...otros consideran que es posible ser sufí sin ser necesariamente musulmán, por lo que se reúnen en lugares distintos a los citados y no suelen practicar los rituales islámicos. Esto, por supuesto, es observado con recelo por parte de los musulmanes, quienes consideran que ambos conceptos son indivisibles. Debido a la imagen transmitida por los medios de comunicación, algunos ven en el Islam un discurso antiimperialista, por lo que se hacen musulmanes con una visión bastante política. Otros bogotanos llegan al Islam a través del misticismo sufí, al cual vinculan inicialmente con corrientes de Nueva Era y tan sólo después de un tiempo llegan a reconocerse como musulmanes (p. 8).

### *ARGENTINA*

Los inicios del islam en Argentina no se diferencian mucho de lo descrito por el Centro de Estudios Teológicos y de las religiones en Colombia, la corriente inmigratoria procedente del ex Imperio Otomano la formaban árabes libaneses y sirios, cristianos y musulmanes. Por lo general campesinos, jornaleros, agricultores y braceros, motivados por las noticias que le llegaban de América y por las ofertas de trabajo de las empresas ferroviarias inglesas y francesas para trabajar en vías ferroviarias en distintos lugares de Buenos Aires y el interior del país. (Mustafá Ale, 2004)<sup>9</sup>

La Mezquita más grande de Latinoamérica está ubicada en Palermo, Buenos Aires, en el Centro Cultural Islámico, su inauguración se realizó en septiembre del año 2000 bajo el auspicio de la Fundación del Príncipe Abdullah bin Abdul Aziz (hijo del rey Fahd Bin Abdul Aziz).

En Argentina se han desarrollado con gran éxito los centros e institutos islámicos, los cuales poseen una sólida estructura. Cuentan con una estación en la

---

<sup>9</sup> [http://www.revistaarabe.com.ar/hist\\_inmigracion\\_arg.asp](http://www.revistaarabe.com.ar/hist_inmigracion_arg.asp)

radio para difundir la religión y la cultura del Islam y están afiliados a las universidades estatales del País. Por ejemplo, el Instituto Argentino de Cultura Islámica de Buenos Aires se apoya en un cuerpo académico y propicia seminarios. El crecimiento de la población musulmana es progresivo y diverso, encontrándose shiitas y sunnitas. Dentro de ambos grupos se expresan las tendencias místicas del Islam.

### *MÉXICO*

De acuerdo a Hernández (2009), las migraciones en México obedecieron al desarrollo del capitalismo mundial, la crisis económica de las poblaciones campesinas y la pobreza. Los primeros emigrantes llegaron a fines del siglo XIX cristianos maronitas en su mayoría, los musulmanes y los drusos en minoría, luego le siguen en el año 1882, los procedentes del Líbano, palestinos, sirios, iraquíes, jordanos y egipcios.

Algunas características de los procesos inmigratorios descritas por Zeraoui, (1997) son: -el ingreso de distintas nacionalidades árabes como “turcas” aunque no se declaraban como tales, -el registro de los apellidos y más adelante se cambiaban el nombre para facilitar su integración con el medio mexicano, -también el cambio se daba por error de los agentes aduanales debido al desconocimiento de las nomenclaturas árabes y la dificultad en escuchar claramente la pronunciación. En 1930 al 1933 se registraron inmigraciones musulmanas pero solo se usaba al país como puente, para llegar a Estados Unidos. Luego disminuye la entrada de extranjeros por el endurecimiento de las políticas migratorias.

En el caso de los musulmanes, la presencia en México es más visible a partir de 1922, dos años después son casi el 10% de los inmigrantes destacándose principalmente en las actividades agrícolas (13.5%) y estudiantiles (18.2%). (Zeraoui, 1997) A finales de los años 80 e inicios de los 90, los musulmanes que convivían en

la ciudad, se integran a las primeras comunidades islámicas, debido a que sólo el cuerpo diplomático de las embajadas tenía el acceso a un espacio para la realización de las oraciones del viernes, o *salat al-yuma*. Otro fenómeno descrito por la autora, es la dificultad de la realización de rituales religiosos, por la convivencia y el contacto con una sociedad con poco reconocimiento hacia “lo islámico”, algunos musulmanes optaron por cambiar o abandonar su sistema religioso al formar alianzas matrimoniales con hombres o mujeres de distintas creencia al Islam.

La presencia de los cuerpos diplomáticos de Medio Oriente, Asia y el Magreb (Norte de África), determinó cierta organización para la realización de las prescripciones islámicas. La participación activa y conformación de los protagonistas en tal historia, fueron los extranjeros o mexicanos conversos al Islam que se comprometieron con la tarea de dar a conocer su sistema religioso y fundaron “*musalas*” o casas de oración. (Hernández, 2009)

Se desarrolla en México las corrientes místicas del Islam, reflejando la importancia de la reflexión y vivencia de la fe. Hernández (2009) en su tesis de licenciatura refleja aspectos históricos de la conformación de esta orden y en la actualidad miembros de la corriente participan en actividades académicas y terapéuticas como las “Constelaciones Familiares” de acuerdo al contexto latinoamericano y del sector.

También en 1994, la Orden *Halveti Yerrahi* de la Ciudad de México, se registraría en la Subsecretaría de Población, Migración y Asuntos Religiosos como Asociación Religiosa<sup>10</sup> (A.R.) y un año después sufriría la muerte del *sheij* Nur al Anuar al-Yerrahi, quedando a cargo en Nueva York una de las alumnas del *sheij* Muzaffer Efendi, la *sheija* Fariha Fatima al-Yerrahi. En México, la responsable de la Orden sería la *sheija* Amina Teslima al-Yerrahi, quien desde el inicio dirigió la comunidad cuando Nur no se encontraba en el país. Conjuntamente,

---

<sup>10</sup>Sitio Web de la Subsecretaría de Población, Migración y Asuntos Religiosos, [http://www.asociacionesreligiosas.gob.mx/SDGAR05-Docs/6373\\_ARs.pdf](http://www.asociacionesreligiosas.gob.mx/SDGAR05-Docs/6373_ARs.pdf)

Abdul Malik y Malika al-Yerrahi seguirían apoyando en las actividades de la *tariqa* como *imam* y *murshida*<sup>11</sup> respectivamente (Hernández, 2009, p. 39).

Una vez conformada esta orden, se funda unos meses después el Centro Cultural Islámico de México considerando la práctica de lo místico, una característica innovadora en el Islam. Esta asociación se adhiere específicamente a las enseñanzas dogmáticas del Islam y considera cualquier interpretación del Corán y de la sunna, ajena al espíritu del Islam. Se generan estrategias de becas y cursos formativos en Arabia Saudita para la formación de los nuevos conversos al islam. Estas características reflejan la diversidad en la conformación de grupos musulmanes en Latinoamérica.

## CHILE

De acuerdo a Omar Hinostroza (2004) los primeros datos de presencia árabe en Chile<sup>12</sup> se remontan a la época de la conquista con Pedro el renegado, de quien se sospechaba su origen musulmán. De ese hecho aislado, el autor hace referencia al censo de 1854, dato registrado que documenta la presencia de dos "turcos" pero sin especificaciones de lugar, origen ni pertenencia religiosa.

En el censo de 1895 se registraron 79 ciudadanos turcos de los cuales 58 son "mahometanos"<sup>13</sup> que vivían en diferentes ciudades del territorio. El censo de 1907 los musulmanes se elevaban a 1498, todos extranjeros representando el 0,04 de la población, que es el porcentaje más alto alcanzado por los musulmanes en la historia chilena. En 1920 se produce una notable disminución del número de musulmanes registrándose, sólo 402. El autor hace referencia a los procesos de integración y

---

<sup>11</sup>Femenino de *murshid*. Fátima, la hija del profeta Muhammad, tuvo este cargo antes de que se estableciera el primer califato con Abu Bakr.

<sup>12</sup> <http://www.webislam.com/?idn=174>, datos recogidos en su conferencia dictada en el congreso islámico: "El Islam en las dos orillas".

<sup>13</sup> Término utilizado en la cita textual, al cual no se adscribe la investigación ya que se delimita al islam como seguidor exclusivo de un profeta y niega la universalidad del mensaje profético. El Islam según los expertos Nasr (1998), Nasir (2002) entre otros, se adscribe al mensaje de los Profetas comenzando por Adán y Eva.

transculturación que se vivieron en el siglo XX, haciendo referencia a los cambios de nombres, cambios de religión y los procesos de conculteración vividos en Chile.

El 81% de los palestinos llegados al país lo hizo entre el 1900 y el 1930, El 61 % de ellos tenía entre 10 y 30 años cuando vinieron. Y aunque al principio los matrimonios de los miembros de la colonia solían ser de tipo endógamo<sup>14</sup>, ya para la década del 70 los matrimonios eran con no palestinos. Este hecho de asimilación de la colonia árabe palestina hizo que incluso aquellos de origen cristiano ortodoxo o los sirios y libaneses de origen maronita abandonaran el culto ortodoxo y se convirtieran al catolicismo. Como dato anecdótico debemos mencionar que el caso de los nombres de pila se castellanizaron, así muchos yamil pasaron a llamarse Emilio, los Al farid se convirtieron en alfredo y hasta los abdallah pasaron por concordancia semántica a denominarse teodoro. En el caso de los apellidos, muchos oficiales de registro civil optaron por la asimilación fonética y muchos Tapja pasaron a ser Tapia en otros casos se tradujo, y Bar pasa a ser Campos (Hinostraza, 2004, p.1).

El 25 de septiembre de 1926 nace la Sociedad Unión Musulmana de Chile, en Santiago y al año siguiente se funda la Sociedad de Socorros Mutuos y Beneficencia Islámica. En 1988 se inicia la construcción de la primera mezquita en Santiago y casi diez años después, la segunda mezquita más grande de Sur América, en el norte de Chile (Iquique), que por razones comerciales, se concentra la mayor población paquistaní del territorio.

En Chile se han organizado el Congreso Islámico de Badr (2008) y el Congreso Islámico Las dos orillas (2004), demostrando la inserción del Islam en el ámbito académico. La diversidad cultural presente en Chile plasma las diversas

---

<sup>14</sup> Matrimonios realizados con su propia etnia y religión

corrientes del Islam sunnita, shííta y las tendencias místicas que profundizan en la fe y la reflexión interna como formas de emancipación individual.

Según estadísticas recogidas de distintas páginas Web como islamérica.com, islamoriente.com, webislam.com, Organización Islámica para América Latina, islamhoy.org, islamvenezuela.com, entre otras, el número de Musulmanes en América Latina supera los seis millones, existiendo en la República de Argentina alrededor de 700.000, en Brasil algo más de 1.500.000 y en Venezuela alrededor de 400.000 creyentes.

Uno de los problemas presentes en la investigación es la falta de estadísticas exactas, sin embargo, se trabajará con cifras aproximadas y con investigaciones realizadas en el área.

#### *Organizaciones Islámicas en América Latina*

Algunas organizaciones e institutos islámicos en América Latina son:

1. “La Asociación Anjuman Sunnat al Jamaat”: es una de las más antiguas de la región, con sede en Puerto España, Trinidad, aunque fue fundada originalmente en San Fernando en 1933. También está La Asociación Ahmadiya Islámica de Surinam, y su respectiva Mezquita construida en Keizerstraat, Paramaribo, en el año 1932, luego se construye la Asociación Islámica de Surinam en 1938, con tendencia sunnita.
2. El Centro Islámico de Sao Paulo: ha sido uno de los más activos y las cifras manejadas en el año 1990 es de aproximadamente 200.000 musulmanes entre libaneses, sirios, palestinos, africanos entre otros.

3. El Centro Islámico de Caracas: ubicado en la Urbanización la Paz en el Paraíso, presentó un registro de 43.500 musulmanes en el año 1981, entre libaneses, sirios, egipcios, palestinos, trinitarios, pakistaníes, indostaní, guyaneses y surinameses. En 1995 presentó un segundo informe, a cargo del Sheikh Mohsin Musa al Hoseini de 100 000 musulmanes, entre ellos 100 conversos ubicados en la capital.
  
4. La Asociación Sabil Islámica Latinoamericana, emerge de la Fundación Filantrópica Ibrahim Bin Abdul Aziz Al-Ibrahim y luego de la Asociación de la Liga Mundial Musulmana de Venezuela. La fundación fue la responsable de la construcción de 70 mezquitas en el mundo, incluida la “Mezquita de Caracas”. La mezquita fue inaugurada el 22 de abril de 1993, consta de dos salas de plegarias para hombres y mujeres, un minarete de 113 metros de altura, una biblioteca, salones de clases, oficinas administrativas, una sala para el lavado de los muertos y preparatorios para el entierro.

Por último, de acuerdo a Ibrahim (2004) los musulmanes latinoamericanos de hoy son parte activa de sus sociedades, realizando valiosos aportes en muchos campos. Un aspecto que indica la expansión que ha adquirido la religión musulmana en los distintos países de Latinoamérica, son las mezquitas que difunden el Islam, las cuales se encuentran desde México hasta Argentina, así como la gran cantidad de textos y términos árabes-islámicos que han sido traducidos al castellano y al portugués. Con respecto a Norteamérica, la comunidad latina musulmana, es la que registra el mayor crecimiento en los últimos años.

Es importante destacar que en las sociedades islámicas se ha previsto un lugar para enclaves no islámicos. En este punto, se hace referencia, principalmente, a los cristianos y judíos. El Islam les garantiza protección y libertad relativa dentro de

ciertos límites. A su vez, respeta la estructura social y el orden religioso de sus comunidades, les permite la práctica de sus deberes religiosos y de sus actos de culto y la tramitación de sus asuntos religiosos sobre la base de sus propias normas jurídicas (Khoury, 2000).

### ***1.2.3 Contexto Nacional***

Un estudio realizado por la Empresa 3com, a través de la encuesta Planet Project en Enero del año 2001 (anexo B-5), arrojó los siguientes resultados en relación a Venezuela: el 81% afirmó creer en un Dios todopoderoso y omnisciente, el 19 % no cree en un ser supremo. En comparación con la población mundial, el 70% afirmó que si cree y el 30% afirmó que no cree. De acuerdo con estos datos, el 52% de la población venezolana reconoce la diversidad religiosa existente y considera que son creencias válidas, mientras que el 26% considera que la verdad no está en ninguna religión, el 15 % afirma que sólo existe una religión verdadera y el 7 % afirma no tener creencias religiosas.

Con este resultado se afirma que el tema de las creencias religiosas y la expresión de la religiosidad en los venezolanos es un área importante a explorar, específicamente cuando se trata de una minoría, como la población de musulmanes venezolanos.

El Islam en Venezuela ha sido escasamente estudiado, no se conocen cifras de la cantidad de musulmanes existentes en el país, sólo se habla de aproximados siendo éste de 0,5% de la población venezolana.

En un estudio de campo realizado con el Sheikh Mohsin Musa al Hoseiny, Un Marroquí de 25 años, líder religioso de la comunidad islámica de Caracas, año 1994 hasta 1996, se encontraron 94 venezolanos conversos en la ciudad de Caracas.<sup>15</sup>

---

<sup>15</sup> Notas del diario de campo de la investigadora año 1994, aproximación al número de musulmanes conversos.

Otros acercamientos se realizaron sobre la base de la solicitud de información en las distintas mezquitas de Caracas, dirigentes islámicos de la ciudad y entrevistas registradas en prensa.

Existen dos mezquitas en Caracas, de tendencia sunni: shafi y hanbali<sup>16</sup>, la primera ubicada en el Paraíso (como centro Islámico y primer Centro Religioso) y en Quebrada Honda, conocida como la Mezquita de Caracas. Esta última considerada como la segunda Mezquita más grande de Latinoamérica, es considerada un centro de propagación cultural y un lugar de adoración. El tercer centro islámico, llamado “Imam Al Hadi” ubicado en Maripérez, es de tendencia shiíta, inaugurada en 1999.

En Venezuela, de acuerdo a Mireya Tabuas (2001) en un reportaje publicado en uno de los principales diarios del país, existe aproximadamente medio millón de musulmanes, la mayoría de origen árabe, pero también conversos venezolanos. Para ese año se contaba con 29 venezolanos criollos que acogieron al Islam como religión.

“De Venezuela hay datos muy imprecisos, en Estados Unidos hay 6 millones de musulmanes, en Latinoamérica hay entre 6 y 7 millones contando con Trinidad, Surinam, Guyana y las islas del Caribe. El director del Colegio Venezolano Islámico, Hayat Alí<sup>17</sup>, declara que son 800 mil con un margen del 15% de error. La dirección de Cultos del Ministerio del Interior no maneja cifras y los medios de comunicación han publicado que existen hasta 500 mil musulmanes en Venezuela” (P. C2).

De acuerdo con Zaid Alam<sup>18</sup> existen 15 centros repartidos en 10 estados del país, 9 son de acuerdo a la estructura arquitectónica de una mezquita y 6 en forma de

---

<sup>16</sup> Hay cuatro escuelas de jurisprudencia de la sunna, consideradas legales las cuatro, hánafi, shafi, hanbali y maliki. Las cuatro escuelas se manejan con el principio: - “nuestra opinión es correcta con la posibilidad de ser incorrecta y la opinión de las otras escuelas es incorrecta con la posibilidad de ser correcta”(Pág.15 Abdur Rahman Ibn Yusuf, 2003)

<sup>17</sup> Originario de Trinidad y nacionalizado, profesor universitario de matemáticas

<sup>18</sup> Venezolano, nacido en Trinidad, está dedicado a la predicación del Islam en Venezuela. (entrevista realizada Marzo 2006, ver en anexo A-3)

centros islámicos (casas como puntos de encuentro y de trabajo socioreligioso que son ajustados a las necesidades de los ritos y las prácticas). Entre los conversos venezolanos se encuentran 100 personas entre el año 2003 y 2006, aproximándose a una cifra de 400 conversos desde el año 1994, fecha en que se instala la mezquita de Caracas.

Entre los miembros de la comunidad musulmana, “primero están los libaneses, y en menor número, sirios, egipcios, argelinos, marroquíes, iraquíes y kuwaitíes. Además, es posible encontrar musulmanes provenientes de otros lugares de Asia como Pakistán, India e Indonesia; en menor cantidad de Trinidad, Surinam y Guyana; del África provienen musulmanes de Gana, Togo, Somalia y Sierra Leona”.

En Caracas aunque se encuentran tres mezquitas, se puede afirmar, a raíz de una observación participante, de entrevistas, Asambleas y discusiones de una agrupación juvenil en Caracas (de las 2 mezquitas sunnis), que el movimiento islámico carece de un servicio a su comunidad, de un liderazgo académico reconocido por dos o tres universidades internacionales, de una conformación de redes sociales que contemple encuentros recreativos y académicos y de un liderazgo femenino. Algunos entrevistados afirman que existen cursos de árabe entre otros, pero se necesita continuidad y coherencia para ir avanzando por niveles (ver en anexo A-2 para leer texto completo).

Los jóvenes plantean múltiples actividades y creen que es necesario mantener un liderazgo activo y perdurable para mejorar la condición del Islam en el país, aprovechando la coyuntura de un nuevo director (a partir de marzo 2006 hasta diciembre 2009) en la Mezquita Sheik Ibrahim, el Sr. Mohamad Ali Ibrahim

Buhkary. El cambio constante de liderazgo, cada dos años y medio, es otra realidad a la cual se enfrentan los comités directivos, de la mezquita de Caracas<sup>19</sup>.

Una de las preocupaciones manifestadas por algunas entrevistadas en la tesis de Meysalun Cage (2004), es la consideración del Islam en el contexto occidental y la imagen tergiversada de la religión afiliada a hechos terroristas. Hicieron referencia a cierto rechazo percibido por algunos de sus propios familiares, cuando se enteran que han aceptado el Islam como forma de vida religiosa. Para mayor información ver los estudios de casos de la tesis de la mencionada autora.

Es importante recalcar que la mayoría de los musulmanes, en Venezuela, entran en la categoría descrita por el Dr. E. González Ordosgoitti (2005) binacionales y biculturales, el autor señala que son comunidades étnicas que se caracterizan por una doble vertiente cultural y de identificación con dos Estados – Nación. De acuerdo a las estadísticas presentadas por el profesor, las comunidades étnicas binacionales biculturales constituirían en bloque el 50% o más del total de la población actual.

#### ***1.2.4. Estado Actual de la Investigación***

Uno de los primeros aportes de este trabajo será la comprensión de la espiritualidad islámica de la comunidad musulmana venezolana, la cual no existe hasta el momento. Partiendo de un arqueo de fuentes que contempla más de 300 referencias bibliográficas (150 registradas en la biblioteca de la investigadora, 150 revisadas en distintas bibliotecas), las entrevistas realizadas a musulmanes (8 entrevistas contempladas como asesorías teóricas en el área islámica, 20 entrevistas en profundidad, 8 observaciones etnográficas, 150 materiales relacionados con el temario de la tesis, organizados en archivo vertical y diez materiales hemerográficos recogidos durante el proceso de investigación). Se considera que existen acercamientos hacia el Islam desde la perspectiva árabe, desde la interpretación

---

<sup>19</sup> Notas del diario de campo de la investigadora. Desde el año 1994 se han cambiando de líderes religiosos unas diez veces aproximadamente.

política del Islam y desde la visión amenazante hacia occidente. Son pocos los estudios que describen a los musulmanes venezolanos (binacionales biculturales), son escasas las propuestas latinoamericanas, que trabajan con visiones integrales hacia el Islam y que presentan el mensaje universal, comprendiendo el medio cultural donde se desenvuelve la religión sin caer en comparaciones acerca de la situación sociopolítica del medio oriente, por esto resulta imprescindible hacer un trabajo que con lleve hasta este objetivo.

Otro punto que se muestra original es proponer el diálogo entre la espiritualidad islámica y las distintas subdisciplinas científicas como: psicología de la religión, fenomenología religiosa, antropología y sociología, estableciendo elementos conceptuales que articulen el enriquecimiento de la interdisciplinariedad.

Por otro lado, se propone trabajar desde dos precisiones antropológicas la Emic y la Etic, desde el marco de referencia islámico. La primera se expresa sobre las visiones del propio sujeto que es investigado mediante sus relatos de vida, abordaje en la vida cotidiana en distintos espacios, el familiar, escolar y místico. La segunda precisión antropológica versa sobre el sujeto que investiga, desde el ámbito académico, describe las teorías, conceptos y analiza las confrontaciones, confluencias, limitaciones y posibilidades para el desarrollo del trabajo.

Así pues, siendo el Islam una religión practicada alrededor del mundo, encontrada en habitantes de Venezuela, y siendo la espiritualidad islámica un tema de escasa referencia bibliográfica e investigativa, el presente trabajo, se propone los objetivos que se mencionan a continuación:

### **1.3. Objetivos:**

#### ***1.3.1. Objetivo General***

Comprender la espiritualidad islámica en Venezuela desde una perspectiva interdisciplinaria en la cotidianidad.

### ***1.3.2 Objetivos Específicos***

1. Describir la espiritualidad reflejada en los valores y vivencias cotidianas (los ritos, formas de organización, normas éticas y sentido de trascendencia) de un aula de clases, familias venezolanas e informantes claves
2. Explorar la cotidianidad de la experiencia espiritual y religiosa de 2 familias venezolanas.
3. Analizar la relación entre la religión “pensada y vivida” en la cotidianidad de dos familias musulmanas y dos maestros de espiritualidad islámica.
4. Comprender la espiritualidad islámica desde una perspectiva interdisciplinaria que articula elementos de la psicología religiosa, antropología de lo sagrado, teología, entre otras.

## II. JUSTIFICACIÓN DEL ESTUDIO

### 2.1. El Islam y Occidente

En el Occidente anglo-europeo dominante se ha expandido la idea de que el Islam es una de las religiones monoteísta menos tolerante, un claro ejemplo de esta afirmación es la tesis de Huntington (1993), donde opera la visión del otro como lo ajeno, lo extraño, el autor sostiene que se dará un choque de civilizaciones, entre la civilización islámica y la occidental. Las descalificaciones son más gruesas cuanto mayor es el desconocimiento; así las certezas se refuerzan, cuanto más crasa es la ignorancia. Todo esto ha traído como consecuencia el enfrentamiento y la descalificación. A raíz de los atentados del 11 de septiembre de 2001 y las guerras desatadas hacia Afganistán e Irak se ha empeorado la situación generándose una barrera más fuerte que impide el encuentro de caminos interculturales y académicos existentes entre el Islam y otras religiones, el Islam y Occidente (Nasir, 2002).

El Islam ha sido estudiado en Occidente<sup>20</sup> (Europa extendiéndose a Estados Unidos y Latinoamérica) desde perspectivas variadas, pero han sido difundidas con mayor énfasis las propuestas foráneas al Islam, muchas veces carentes de un sentido de profundidad y entendimiento hacia el mensaje islámico; entre algunas razones, están: la falta de conocimiento sobre el tema, la influencia de autores que desprestigiaron al Islam y al Profeta Muhammad, las tendencias fanáticas e integristas surgidas en el mundo islámico -erróneamente llamadas islamitas<sup>21</sup>-, las confusiones generadas entre las características inherentes al modo de vida árabe y las características correspondientes al modo de vida islámico. Si bien el Islam se concreta en Arabia Saudita, es una religión universal que no pertenece sólo a los árabes ni a su

---

<sup>20</sup> Ahmad Siddiq Nasir, 2006 afirma que no podemos generalizar con el término occidental, ya que hay muchos autores británicos, alemanes, estadounidenses, que han trabajado arduamente en labores de traducción y han publicado libros que comprenden una adecuada comprensión del Islam. Ejemplos de estos autores son el sacerdote jesuita R. J. MÇ Carthy, David Burell, William Graham, W, Montgomery Watt, Margareth Mead, entre otros.

<sup>21</sup> Islam, su raíz SLM viene de paz. Muslim/muslima (musulmán/musulmana quiere decir paz y sumisión a la voluntad de Dios).

cultura, el proceso de expansión y de “conculturación” (González, 2005) a otros países fue simbiótico: esto quiere decir que el pertenecer al Islam no impidió a las otras culturas nutrirse, desarrollarse y enriquecerse, e influenciar al Islam. Por ejemplo, cada país fue creando sus propias vestimentas, sus comidas y sus formas de interactuar, conservando algunas tradiciones y cambiando otras.

Taboada (2005) desarrolla en su libro *La Huella del Islam en la Conquista de América*, que el canon de la rivalidad entre Occidente y el Islam comienza por la imagen tergiversada de políticos y religiosos de la conquista, ante el imaginario del Imperio Otomano; por eso, el autor propone desarrollar una justa visión de la guerra entre la cristiandad y el nombrado imperio, revisando exhaustivamente las cruzadas e incluyendo las miradas emic y etic de ambas.

El autor afirma, que la mayor parte de la visión del islam, como el otro generalizado, bajo la visión de Occidente, se fundó en las líneas mentales que buscaban la neutralización del mismo, a través de las políticas colonialistas, con el fin de generar avances de una hegemonía mundial europea, que luego se instaura como pensamiento: la rivalidad Oriente Occidente, Islam Occidente.

El mencionado autor busca comprender las raíces de las civilizaciones del viejo mundo y comprender bajo la incorporación del Islam, la dimensión histórica que esta tuvo en la conformación de las Américas. Para el autor, dejar en silencio la influencia islámica en la conquista es contribuir al recelo ajeno y mantener la aprehensión de los anacronismos (Taboada, 2005).

Según Masud Ul Hasan (1994), las Cruzadas fueron decisivas porque coincidieron con el período de la infancia de Europa, por así decirlo: un periodo en el que sus características culturales peculiares se estaban imponiendo por vez primera y estaban aún en proceso de evolución. Constituyendo en Europa un sentido de unidad,

júbilo y embriaguez, derrumbando las fronteras que dividían a los pueblos europeos, en una causa común a todas las naciones europeas: enfrentar al Islam.

Para Campos (2008) dada la extensión del conflicto, casi dos siglos, la semilla del odio entre el cristianismo y el islam, terminó de germinar y se convirtió en la fuente de los hechos históricos más relevantes durante la edad media, renacimiento y edad moderna: La caída de Constantinopla (1453), la Reconquista española (722-1492), Batalla de Lepanto (1571), entre otros acontecimientos importantes.

El término “yihad” es un ejemplo de la interpretación tergiversada de “guerra santa”, desde las cruzadas. Según Prado (2008) si analizamos de forma detallada el discurso alrededor de tal término, nos encontramos que el prejuicio y la connotación negativa del mismo se fundamentan en cuatro pilares: la equiparación del yihad a la “guerra santa”; la idea de que el islam divide a la humanidad entre “infiel” y ‘creyentes’; la idea de que el islam divide el mundo en dar al-islam (el territorio del islam) y dar al-harb (el territorio de la guerra); y la idea de que los musulmanes tienen la obligación de luchar hasta que todo el mundo se convierta o esté sometido al islam. El término “yihad”, se refiere al esfuerzo (espiritual y material) de todo musulmán/musulmana, de llevar cotidianamente, el modo de vida islámico en sus múltiples vertientes.

El mundo musulmán, de acuerdo a Al Ansari (1968), está pasando por una crisis sin precedente en su historia. El origen de esta crisis se atribuye al impacto de la civilización occidental sobre el mundo islámico. Los territorios musulmanes han recobrado su libertad política, pero el Islam “por sí mismo no ha podido recuperar su libertad: *permanece todavía como un asunto personal del individuo*<sup>22</sup>, mientras que todos los problemas colectivos se encuentran bajo el dominio o balanceo de occidente *anglo europeo dominante*” (p.1-2).

---

<sup>22</sup> Las letras cursivas en la cita es nuestro.

El Islam sostiene que la humanidad puede alcanzar el verdadero conocimiento y derivar los beneficios propios de la prosecución del saber, canalizando las corrientes del conocimiento en una corriente unitaria (Al tawhid), en consonancia con la visión paradigmática compleja<sup>23</sup>(auto – eco - organización). De acuerdo A S. H Nasir (1990), en este punto el Islam ha dado el principio de la correlación del saber. El Islam no sólo ha planteado armonizar el papel de la razón y de la revelación en el dominio de los problemas humanos, sino que también ha puesto especial énfasis en la búsqueda del *Conocimiento Universal* (Al Ansari, 1967). La exploración del conocimiento se considera una obligación de acuerdo al Sagrado Corán. La racionalidad dentro de lo religioso existe, porque se tocan necesariamente elementos lógicos, cotidianos y místicos.

Otra característica que se le ha otorgado al Islam desde Occidente es afiliarla directamente al fundamentalismo<sup>24</sup>. Fernando Mirés (2006) señala el peligro del fanatismo islámico para el mundo occidental y su modo de construir política.

Hans Gert Pöttering (2007), Presidente del Parlamento Europeo, en un análisis de la Unión Europea desarrollado para los próximos 50 años, afirma que su visión se basa en dos puntos: 1) balancear ciencia y humanidad desde una perspectiva plural. Integrar la visión ecológica de la biodiversidad de la tierra, con el fin de proteger sus recursos, de la explotación y destrucción. 2) El desarrollo de la ciencia y la tecnología para ser globalmente competentes en toda Europa.

También sostiene que los países Balcanes gradualmente adoptarán las estructuras europeas y una estrategia para la región mediterránea será focalizarse en nuevos métodos para prevenir el terrorismo y la inmigración. En este punto el autor recalca que el “diálogo con el Islam es de crucial importancia, es necesario prevenir

---

<sup>23</sup> Se ahondará en este punto en el próximo capítulo

<sup>24</sup> Es importante recalcar que este trabajo no pretende responder las cuestiones socio-políticas que se han agravado en el nuevo siglo, sólo se han tomado en cuenta algunos puntos estudiados por especialistas para la justificación del problema de investigación.

el choque de civilizaciones y abrir los caminos de entendimiento cultural” (Pötteringt, 2007, p.14).

Se considera pertinente que se incluyan también visiones que abarquen las propuestas pacíficas, llenas de profundidad histórica e intelectual y de ayuda humanitaria, inmanente y trascendente, como lo es la intervención de los maestros espirituales, algunos son: Salman Al Farisi, Abdur Rahman III, Al Ghazzali, Jallaluddin al Rumi, Umma Khalwati, Abdul Qadir Gillany, Sultan-ul-Hind Hazrat Khwaja Mu'inuddin Chisti, Muhammad Baha'uddin Shah Naqshband, Shah Muhammad Abdul Aleem Siddiqui Al Qaderi, entre otros. Todo esto con el fin de integrar al Islam como patrimonio religioso de los seres humanos.

## **2.2 El Islam como patrimonio de todos**

De acuerdo a Nasir (2002) la tolerancia es un valor moral. La posición del Islam es que este valor no puede promocionarse y nutrirse a menos que esté firmemente enraizado en la espiritualidad, como es el caso de todos los valores morales; y no es sólo en el Islam donde se enfatiza la creencia en la dimensión espiritual de la personalidad humana: en un seminario realizado en la Academia Islámica de Cambridge en 1990, (Ashraf, 1998), representantes del Cristianismo, el Judaísmo, el Budismo, el Sikhismo y el Islam, especificaron cuatro creencias comunes, a pesar de sus diferencias doctrinarias:

1. Creencia de una realidad trascendente, Dios, quien merece adoración.
2. Creencia en la existencia de una dimensión espiritual en cada ser humano.
3. Creencia en el amor innato por los valores eternos como la verdad y la justicia, rectitud, amor, compasión y socorro, hacia toda la creación, con que el ser espiritual de cada individuo está favorecido por Dios. Estos

valores deben ser nutridos, refinados y desarrollados en la sociedad para que germinen construcciones de paz y armonía en la gran familia humana.

#### 4. Creencia en la necesidad de guía trascendente.

La fe en Dios va más allá de ser vista como fondo de un conflicto bélico, tiene muchos matices abordables desde el ámbito académico. En un reportaje de prensa, sobre las consideraciones de las religiones del tronco abrahámico (Cristianismo, Judaísmo, Islam) en relación a los sucesos del 11 de septiembre y algunos hechos terroristas se afirmó, con el pronunciamiento de líderes religiosos de cada sector, que todas las religiones en su esencia profesan paz y amor a la vida, coexistencia y tolerancia (Núñez y Villamizar, 2001).

En la mesa redonda sobre Tolerancia y Religión<sup>25</sup>, realizada en las XI Jornadas Venezolanas de Psicología Social, los representantes del Cristianismo, Judaísmo e Islam realizaron las siguientes reflexiones:

1. La importancia de mantener un espacio de diálogo interreligioso siguiendo algunas propuestas de encuentros realizados en distintos países, por ejemplo Venezuela, Trinidad, Inglaterra, entre otros.
2. La importancia del reconocimiento de las diferencias religiosas basadas en la aceptación y respeto por lo distinto.
3. La necesidad de separar la religión de propuestas fanáticas y extremistas que dificultan la vida pacífica.
4. La importancia de cultivar los valores morales y trascendentales del ser humano con el fin de construir parámetros que promuevan la coexistencia

---

<sup>25</sup> Notas de campo de la investigadora año 2002

pacífica. Entendiéndose que la paz no es ausencia de conflicto sino la posibilidad de diálogo, libertad de pensamiento e interacción.

5. La necesidad de cultivar la creencia en el amor innato como cualidad de la que han sido favorecidos los seres humanos, por Dios.

Conclusiones como éstas dan muestra de la existencia de convivencia, de diálogo interreligioso, de fecunda interculturalidad, de convergencias ideológicas y del trabajo científico que brindan los aportes necesarios para construir paz.

Los cuatro imperativos éticos de Patanjali, citados en Küng (2005), dan muestra de la importancia que tiene el compartir religioso desde el canon budista, el Nuevo Testamento, La Biblia y el Corán que convergen en lo siguiente:

1. Una cultura de la no violencia y del respeto profundo a toda la vida.
2. Una cultura de la solidaridad y un orden económico justo.
3. Una cultura de la tolerancia y una vida en veracidad.
4. Una cultura de igualdad de derechos y la cooperación de hombre y mujer.

### **2.3. El Islam analizado en lo académico**

Para Küng (2005), amenaza una sospecha generalizada sobre los musulmanes como si ellos, instigados por su religión, fueran en su mayoría violentos o potencialmente violentos.

Al parecer, estamos ante la antesala de una *islamofobia*, término acuñado definida por Diana Eck (2006), presidenta de la Academia Americana de Religión. Esta islamofobia es condenable de la misma manera como lo fue y es el antisemitismo y la cristianofobia, por esto es necesario partir de una propuesta más

analítica que conozca sin prejuicios y estereotipos los mensajes religiosos para la conformación de libertades evitando caer en procesos de victimización y de culpabilización de la víctima.

Küng (2005) afirma que quien pretende hacer responsable “al Islam” de los secuestros, los atentados suicidas, los coches bomba y las decapitaciones llevados a cabo por extremistas, debiera condenar al mismo tiempo “el cristianismo” o el judaísmo por los malos tratos dados a los prisioneros de guerra, los bombardeos y ataques con carros de combate (100.000 civiles asesinados sólo en Irak) por el ejército de los Estados Unidos y por la intervención del ejército israelí en la Franja de Gaza, Palestina. Quien pretende hacer pasar por una *lucha por la democracia y guerra contra el terrorismo*, la lucha por el petróleo y por la hegemonía en Oriente Próximo y en otros lugares, miente al mundo, naturalmente sin éxito.

El anterior secretario de la ONU, Kofi Annan, en su discurso sobre la ética mundial pronunciado en Tubinga en 2003, sostiene que “ninguna religión y sistema ético deben ser condenados por las desviaciones morales de algunos de sus adeptos, que a mi entender son hijos de las situaciones y de la contradicción social de los que son sometidos y se han sometido ellos mismos” (Annan, 2003, Marzo).

De esta manera, resulta necesario contextualizar los problemas para entender, sin que entender implique, una justificación de actos que van en contra del espíritu del Islam y el mensaje del profeta Muhammad.

Borgman (2005) afirma que es necesario entender al Islam como una visión de mundo, una tradición dinámica, viva y en permanente desarrollo y actualización, que interactúa de acuerdo con las circunstancias. Para entablar diálogo con esta religión, es necesario, desarrollar una teología “que mira junto con una tradición religiosa y expresa la interpretación del mundo a los ojos islámicos –bajo la supervisión de Dios- e investiga de esto lo plausible y lo fecundo” (p. 750).

Küng (2005) realiza un análisis a partir de tres ejes. Primero, lo que es necesario conservar de los ámbitos religiosos y lo que no, conociendo que existen procesos de secularización en la interpretación, práctica y análisis teórico de las tres religiones monoteístas. La propuesta del autor es que la sustancia de la fe, el centro y los fundamentos de la respectiva religión, de su escritura sagrada, de su creencia, deben mantenerse con un profundo sentido de su esencia. Sostiene la importancia de eliminar los procesos integristas de carácter ultraortodoxos y fanáticos, prestando especial interés en los aspectos comunes de las tres religiones.

El segundo punto hace referencia a los cambios trascendentales en el mundo religioso partiendo de una combinación de la *exposición teológica sistemática* y la *exposición cronológica histórica*, esta última la explica como marco hermenéutico que permite el análisis estrictamente teórico de los paradigmas de una religión, porque “este análisis pone de relieve las grandes estructuras y transformaciones históricas mediante una concentración simultánea en las constantes fundamentales y en las variables decisivas para así llegar al análisis histórico sistemático de las configuraciones globales trascendentales” (Küng, 2005, p.732).

El autor también afirma que este análisis debe hacerse con especial énfasis con el cristianismo y el Islam ya que son dos religiones que han crecido en poco tiempo. A continuación se presentan los paradigmas, como ejemplos utilizados por el autor para las tres religiones monoteístas, comenzando por el caso del *cristianismo*, donde ha puesto en relieve los siguientes macroparadigmas:

- I) El paradigma apolítico judío del cristianismo primitivo.
- II) El paradigma helenístico-ecuménico de la antigüedad cristiana.
- III) El paradigma católico de la Edad Media.
- IV) El paradigma protestante-evangélico de la Reforma.
- V) El paradigma de razón y progreso de la época moderna.

VI) ¿El paradigma ecuménico de la posmodernidad?.

Con el Judaísmo también pone de relieve los macroparadigmas de la historia del judaísmo:

- I) El paradigma de las tribus de la época preestatal,
- II) El paradigma del imperio de la época monárquica
- III) El paradigma de la teocracia del judaísmo posexílico
- IV) El paradigma rabínico-sinagoga de edad media
- V) El paradigma de asimilación de la modernidad
- VI) ¿El paradigma ecuménico de la Posmodernidad?

Finalmente en el Islam deja en claro los siguientes macroparadigmas de la historia del Islam:

- I) El paradigma de la comunidad islámica primitiva
- II) El paradigma del imperio árabe
- III) El paradigma de la religión islámica clásica de ámbito nacional
- IV) El paradigma de la ulama y los sufíes
- V) El paradigma de la modernización islámica
- VI) El paradigma ecuménico de la posmodernidad (Küng, 2005, p. 732-733).

Como tercer eje utiliza la denominación de los retos actuales, donde presenta cuatro propuestas básicas:

1. Los paradigmas pueden mantenerse hasta el presente, en las ciencias exactas con la ayuda de las matemáticas o de los experimentos, pero en el ámbito de la religión y del arte, de fe, de costumbres o de ritos no se puede decidir nada de manera matemático-experimental, de ahí que en las religiones, los viejos

paradigmas en modo alguno desaparezcan necesariamente. ¿Puede existir para la explicación religiosa una mezcla de paradigmas o consideraciones de unos y de otros? ¿Es esto factible a nivel académico? Son algunas interrogantes que se plantean en el presente trabajo.

2. Para el autor existen personas de la misma religión que viven en paradigmas diferentes, hay cristianos que viven en el siglo XIII (contemporáneos de Tomás de Aquino, de los papas medievales), y hay algunos que se han quedado en el siglo IV y V. Para algunos protestantes sigue siendo normativa la configuración precopernicana del siglo XVI. También existen árabes que sueñan con el gran imperio y desean la unificación de sus pueblos en una única nación árabe (panarabismo). Algunos judíos ortodoxos ven su ideal en el judaísmo medieval y rechazan un estado moderno de Israel. Y al revés, muchos sionistas aspiran a un estado sólo de judíos.
3. Como tercera idea se evidencia la relación de cada religión con su respectiva edad media (considerada tanto en el cristianismo como en el Islam la época del resplandor) y con la época moderna donde las tres religiones se ven obligadas a ponerse a la defensiva. De acuerdo con el autor, tras la reforma, el cristianismo tuvo que pasar por otro cambio de paradigma: el de la ilustración. El Judaísmo pasó primero por la ilustración y experimentó en conexión con ella, una Reforma Religiosa. El Islam, sin embargo, no pasó por ninguna reforma religiosa, por eso ha tenido problemas muy especiales con la época moderna hasta el día de hoy.
4. La cuarta idea expone que, lo que se ha de conservar de una religión es ante todo su esencia, su fundamento, su núcleo y a partir de ahí las constantes que se dan desde el principio. Para el autor, un análisis de los paradigmas contribuye precisamente en la época de la globalización a una orientación global (Küng, 2005).

Nos encontramos sin duda en una delicada fase clave para la remodelación de las relaciones internacionales, de la conexión Occidente-Islam y también de las relaciones entre las tres religiones abrahámicas, Judaísmo, Cristianismo e Islam. Las opciones se han aclarado: o rivalidad de acciones de las religiones, choque de las culturas, guerra de las naciones o diálogo de las culturas y paz entre las religiones como presupuesto para la paz entre las naciones. Frente a la amenaza mortal para la humanidad entera, ¿no debiéramos mejor, en lugar de levantar nuevos diques de odio, de venganza y hostilidad, demoler piedra a piedra los muros del prejuicio y con ellas construir los puentes del diálogo, puentes también precisamente con el Islam? (Küng, 2005, p. 735).

En resumen, ante todos los planteamientos anteriores, de autores, libros e instituciones a favor de la unión y paz, se justifica la necesidad de tender puentes entre las culturas y establecer diálogos interreligiosos; y para tender esos puentes, es necesario ir hacia las constantes de ellos: los valores universales.

Una forma de tender puentes, es que la academia brinde directrices promotoras para el diálogo teológico entre cristianos y musulmanes, como contribución a la modernidad. Es por tal motivo que la presente investigación intenta crear puentes o relaciones conceptuales, entre la: Psicología de la Religión y la Psicología Espiritual Islámica, apoyándose ésta última, en la espiritualidad islámica reconocida en la cotidianidad de los musulmanes venezolanos. En este trabajo se trata de profundizar la confluencia entre la religión *vivida* y la religión *pensada*, entre la ciencia y la religión, entre la mística y la religión.

Así pues, el abordaje de esta realidad se justifica por las constantes referencias a los procesos de violencia y separación entre el mundo islámico y el mundo occidental, entre la fe y la razón; por ello surge la necesidad de ir en búsqueda de diálogos entre ciencia y religión, espiritualidad y experiencia. Sin embargo, cabe destacar que no bastará con describir y entender la espiritualidad de una religión minoritaria, en un solo contexto: el Islam en Venezuela, sino también caracterizarla y,

analizar cómo la psicología de la religión puede nutrirse con vínculos conceptuales encontrados en la espiritualidad islámica pensada y vivida.

Por consiguiente, un estudio de este estilo no puede quedarse aislado en las escuelas de teología y apartado del estudio de las humanidades, porque el conocimiento humano abarca también lo religioso, lo místico y lo psicológico

Las motivaciones de la investigación se refieren a la necesidad de mediar y producir un conocimiento que genere paz y justicia, donde es necesario ver la mirada de los actores, en este caso: musulmanes en la vivencia de la espiritualidad cotidiana, desde una epistemología constructora de integración que permita a la academia generar conocimiento y dialogo entre las visiones internas y externas al Islam.

Así pues, se conoce que la convivencia del Islam con el Occidente es posible desde sus inicios históricos, ya que esta religión es uno de los antecedentes de conformación de esa cultura. Así mismo, la construcción de la paz no puede evitar un análisis crítico y autocrítico de propuestas, diferencias y finalmente confluencias. Sólo así se pueden responder preguntas como éstas: ¿Cuáles son las características de la espiritualidad islámica pensada (desde los teóricos) y vivida (en la cotidianidad de algunos venezolanos)? ¿Cuáles son las confluencias y puentes conceptuales entre esta espiritualidad pensada y vivida y la psicología, antropología y teología? En el camino surgirán constantes, variables, continuidades, discontinuidades, coincidencias y resistencias. Éste es sólo el comienzo.

### III. MARCO TEÓRICO

#### 3.1 La Secularización

##### 3.1.1 Sentidos del término

...pero la fe puede soportar ese desacuerdo entre lo visible y lo invisible y seguir siendo fe viva

El término “secular” presenta distintas definiciones, se analizarán algunas con el fin de entender sus manifestaciones en el desarrollo social y religioso.

“Secularización” proviene del latín *saeculare*, que significa “siglo” /“duración de un siglo” pero también “mundo”. De ahí que “secular” se refiera a todo aquello que es mundano, por oposición a lo espiritual y divino, también cuenta con otro significado: *saeculum*/ secular (mundo) por oposición a religioso, como profano se opone a sagrado.

La secularización implica un proceso de neutralización hacia las instituciones sociales de toda influencia religiosa sin que ello implique la renuncia de la fe en el ámbito privado, de la vida íntima (Fortmann, 1969). De allí se deriva la separación entre lo sagrado y lo profano, lo religioso y lo secular. Con la secularización, lo sagrado cede el paso a lo profano y lo religioso hacia lo secular. Un ejemplo claro de ello es, en el caso del cristianismo, la disolución de monasterios por Henry VIII de Inglaterra como primer paso hacia la conformación del secularismo.

La secularización promovió la separación entre la Iglesia y el Estado, la entrega de los bienes económicos por parte de la Iglesia al Estado y el divorcio de la Iglesia y la política, otorgando autonomía a un Estado independiente de la religión institucionalizada. Estos aspectos serán analizados más adelante.

Para Laeyendecker (1969), la secularización se orientó hacia la disminución de las funciones sociales ejercidas por la Iglesia, y la define como “la pérdida del sentido social sufrida por la definición supraempírica cristiana de la realidad. Es algo que aparece claro, en el hecho de que van perdiendo significado e influencia aquellas iglesias cristianas que se han propuesto mantener esta definición de la realidad” (p. 19).

Laeyendecker (1969), señala que para profundizar en la secularización es necesario incluir la perspectiva de autores que destaquen la presencia de la Iglesia desde los hechos históricos involucrados, el contexto significativo de las funciones sociales ejercidas por la Iglesia y las concepciones en el uso lingüístico occidental, como las definiciones de religión e Iglesia, tratando de incorporar la noción de Iglesia “como una filosofía de vida dotada de su correspondiente infraestructura social” (p. 16), todo esto con el fin de generar un diálogo que enriquezca el conocimiento de este tema. También afirma que es importante analizar este proceso desde dos visiones: la cristiana occidental y la cristiana oriental (incluyendo la cultura bizantina, la sacralización y el proceso de aislamiento).

Para Laeyendecker (1969) el proceso de institucionalización y legitimación, son partícipes activos en el moldeamiento de esquemas de pensamiento y acción del ser humano. La religión legitima ciertos modos de acción y crea sistemas normativos sociales. Para el autor, la definición cristiana de la realidad se manifiesta en la siguiente cita:

La confesión de la fe cristiana como sistema de legitimación, iba muy estrechamente ligada a las estructuras sociales, y la confesión, a su vez, legitimaba estas mismas estructuras, de forma que el acento recaía inevitablemente en el aspecto sancionador y estabilizador de aquella legitimación. Dado que esta interpretación (cognitiva y normativa) se remitía a una realidad supraempírica, intangible y modélica, y en la medida en que ello era así, la realidad social

participaba también de todas estas cualidades (Laeyendecker, 1969, p.16).

Para el autor es importante reseñar cómo se manifiesta la legitimación supraempírica, su expresión y su posterior desaparición, revelando en su propuesta que la secularización si bien ha influenciado el alcance institucional de lo religioso, y de la religión tradicional, no ha eliminado la influencia y alcances de ésta sobre lo humano y lo social.

Fortmann (1969) en una revisión exhaustiva sobre el proceso de secularización, afirma que el ser humano se enfrenta a un mundo lleno de facticidades que se ha vuelto neutro, donde el hombre encuentra sólo lo tangible y material del sí mismo, llevando esto también al mundo religioso. Veamos el reflejo de esta afirmación en la siguiente cita:

Un acontecimiento que nosotros describimos aplicándole diferentes términos, pero que vienen a significar todos ellos la misma cosa: secularización, desmitologización, desencantamiento, neutralización. Lo numinoso ha dejado de ser el aspecto oculto, extraordinario, imprevisible de las cosas terrenas. Ha dejado de estar 'de este lado' (diesseitig) como estaban los antiguos dioses y diosas. Lo divino está por encima, no dentro de las cosas. ( Fortmann, 1969, p. 24).

Con esta afirmación nos aproximamos hacia una visión secular del mundo, si Dios existe, entonces es distante y está por encima, no se visualiza la esencia de las cosas sino su propia naturaleza, naturaleza llena de facticidades internas y externas. La separación, modelo presente en todos los ámbitos: temporo-espacial, existencial y evolutivo, separación que propicia el origen hacia el secularismo como movimiento.

### 3.2 Breves referencias históricas del proceso de secularización

Para los siglos II y III, los cristianos, quienes conformaban en su mayor parte la población de escasos recursos económicos, compensarían la secularización de los manjares con una sacralización de las comidas. De acuerdo a Every (1969) la reunión semanal de la iglesia local para celebrar la eucaristía, cobraba menos importancia que la comunión diaria (p.30).

Del siglo II al V hubo formas de sacralización que se desarrollaron debido a la formación de una clase clerical. Fue diferente el desarrollo entre Oriente y Occidente. En Oriente el clero cristiano estaba constituido por guardianes tanto de los santuarios como de los sacramentos antes de que obtuviese otros privilegios. En el Occidente Latino ocurrió algo parecido, en algunos lugares del norte de África, pero en conexión con santuarios de mártires que no habían sido reconocidos plenamente por la Iglesia. En la Europa occidental, el clero cristiano emergió generalmente, como una clase con categoría social, fuera de las pequeñas comunidades que formaba, como consecuencia de las exenciones que les fueron concedidas en 312 por Constantino, y en el tiempo subsiguiente por los últimos emperadores cristianos. Estas exenciones no se extendieron de modo general a Oriente hasta la victoria de Constantino sobre Licinio en 323, y sus efectos fueron diferentes (Every, 1969).

A finales del primer milenio, todas las iglesias occidentales, incluyendo a Roma, estaban en peligro de convertirse en santuarios familiares, en que los ritos eran ejecutados por unos clérigos que necesariamente debían ser miembros o sirvientes de una familia, bajo la dirección de un señor laico o incluso de su esposa. Los monjes siguieron protestando en Occidente, lo mismo que en Oriente contra éstas y otras formas de secularización de lo sagrado, pero en el monacato occidental se daba por supuesta la sacralización del poder.

Algunos de los monasterios situados en el monte Athos llegaron a tener posesiones por todas partes, más su poder político quedaba circunscrito a su montaña

santa. La orden de Clunny (buscaba reformar las órdenes monásticas) llegó a constituir una potencia donde se extendía, debido a que las comunidades monásticas estaban organizadas y eran verdaderos puertos de paz que se enriquecían, gracias al trabajo de quienes en ella buscaban refugio. No obstante, para Every (1969) la sacralización del poder siempre resulta peligrosa y afirma lo vital para toda religión el establecer alguna distinción entre lo sagrado y lo secular.

### ***3.2.1 Conformación del Clero***

La descripción del mundo clerical de acuerdo con Meslin (1969) es reducida, por contar con una documentación llena de lagunas, donde el historiador debe aventurarse a conjeturar la importancia de esta sociedad clerical en cada ciudad.

Después de Pentecostés, los apóstoles, primero en Jerusalén y luego en las comunidades fundadas por San Pablo, proceden a instalar un clero, que constituye bajo su dirección un cuerpo intermediario entre Dios y la Asamblea de los cristianos (Act 6, 1-7; 15, 2.4.6; 20,17), afirma Meslin (1969) en su revisión sobre el proceso de conformación del clero.

El diácono, definido por la Real Academia Española (2001) clérigo de grado inferior al sacerdote, servidor de servicio, experimentó a lo largo de los cuatro primeros siglos, un fenómeno idéntico de clericalización. Para Meslin (1969), el papel esencial del diácono hasta la mitad del siglo III, aproximadamente, fue la actividad caritativa y social de la comunidad por lo que dependiendo íntimamente del obispo se convirtió en el ministro de la caridad del servicio. Más que de la predicación o de la liturgia, el diácono, ordenado para servir mesas, se ocupa de asuntos concretos de la comunidad, de las finanzas, de los ágapes o comidas de la caridad.

Al mismo tiempo que en cada Iglesia se va imponiendo una estructura bipolar, clérigos y laicos, dentro del mundo clerical se desarrollan varias categorías

jerarquizadas. Poco a poco la diferenciación laica y religiosa se fue manifestando a través de las instituciones eclesiales.

Para Meslin (1969) los clérigos no sólo están separados de los simples fieles por la administración de los sacramentos y por la predicación, sino que además ocupan un espacio aparte, como atestigua la arqueología y numerosos textos. La misma organización de lugares de culto acentúa el carácter preeminente de los clérigos al servicio de Dios.

El proceso anterior llevó a una barbarización en occidente que deja prácticamente en manos de una ínfima minoría de clérigos la tarea conmovedora de recoger en el silencio de los claustros, los pocos vestigios del humanismo cristiano. Por su parte, en oriente no se insistió en explicar el proceso de separación y se optó por dejar un espacio abierto, obedeciendo a la parábola la buena semilla y la cizaña, explicada por Meslin (1969), la cual hace alusión a que “el único a quien compete separar el buen grano del malo es al señor, cuando llegue la hora de la siega” (Meslin, 1969, p.55).

### ***3.2.2 Oriente y secularización***

En Oriente no hacía falta separar en todos los ámbitos lo profano y sagrado ya que naturalmente coexistía ese proceso. Había monjes en las santas montañas y otros lugares santos y existía un clero adscrito a las iglesias. Los sabios eran hombres de otra clase, expuestos a ser criticados por los monjes, lo mismo que estos sufrían, a su vez las críticas de los primeros. En este sentido, el ‘Palacio Sagrado’ del emperador bizantino mantenía una distinción entre lo sagrado y lo secular. Mas hacia el Este, bajo el dominio musulmán esta distinción quedaba a salvo de toda posible confusión, pues en los territorios bajo el gobierno del califa y de sus emires, los servidores públicos podían ser cristianos de diferentes confesiones (Every, 1969).

De acuerdo a Every (1969), la preparación requerida para la administración pública y/o profesional no demandaba afiliación confesional específica. “Fue en Occidente donde lo sagrado se confundió con la civilización, quedando por este motivo secularizado en calidad de beneficio, parte de una propiedad familiar, o cualificación en las artes liberales” (Every, 1969, p.39).

En Occidente, de acuerdo con el autor, el servicio público fue ciertamente secularizado desde el momento que se retiró apoyo a los cultos tradicionales, no sólo por parte del gobierno, sino también por parte de los consejos de las ciudades que con frecuencia tuvieron que recurrir a la venta de los tesoros guardados en los templos para hacer frente a las demandas por atrasos en el pago de impuestos; pero el resultado de todo fue ir minando el prestigio, ya muy mermado de las mismas ciudades (Every, 1969, p. 30).

### *3.2.2.1 El Imperio Bizantino*

Every (1969) describe el Imperio Bizantino como una monarquía sagrada, pero el clero no formaba parte de la clase gobernante, el servicio civil tenía sus propias escuelas distintas de la Iglesia, y era mirado con cierto descontento por los clérigos y monjes más estrictos. “El servicio civil bizantino como todas las burocracias, constituía una fuerza conservadora, mientras que el monaquismo bizantino se comportaba como un núcleo de resistencia frente a la presión del gobierno” (Every, 1969, p. 29). Esto se hizo muy evidente al comienzo de la historia del Oriente, especialmente Alejandría, Antioquía y Constantinopla resultaban muy difíciles de controlar. “Especialmente con Alejandría cuyo arzobispo era patriarca de todo Egipto y contaba con la lealtad ferviente de los solitarios del desierto. Así como las comunidades de Pacomio un choque entre ambas autoridades (patriarca y prefecto haría imposible el ejercicio del gobierno)” (Every, 1969, p. 30).

Toda la historia doctrinal de los siglos IV y V atestigua cómo las querellas teológicas, arrianas y cristológicas apasionaron a la opinión pública (mediante

poemas, canciones populares, que tarareaban los marinos, los descargadores del puerto de Alejandría), recopilando así la memoria colectiva religiosa de las ciudades orientales. Para Every (1969), en las grandes ciudades del Oriente (Alejandría, Constantinopla y Antioquía) los laicos aplicaron su gusto innato por la discusión dialéctica y filosófica a arduos problemas doctrinales, “aunque su participación en los concilios ecuménicos y sínodos provinciales era nula, no tenían derecho de participación” (Every, 1969, p.48-49). Pero en las comunidades africanas, donde las antiguas tradiciones se mantuvieron mucho tiempo, se practicaba una cierta participación de los laicos en la administración de los bienes de la Iglesia. El desarrollo del monacato llevó a los creyentes laicos y sacerdotes a refugiarse en el misticismo cristiano en el oriente representado por Galia, Italia y Africa.

### ***3.2.3.-Separación Estado - Iglesia***

El Estado Moderno nació en el norte de Italia, donde fue bautizado, en el siglo XV, con el nombre de stato. Los primeros pequeños estados seculares se formaron dentro de la cristiandad, aprovechando el vacío creado por las luchas medievales entre el papa y el emperador. A fines de la edad media la imagen políticamente preconcebida de la cristiandad había perdido todo su esplendor. Se había debilitado por la aparición de unos estados nacionales separados, siendo sustituida por la idea, de un vínculo religioso entre los estados cristianos europeos (Bornewasser, 1969).

Las consideraciones del absolutismo como una especie de religión, la consagración jerárquica y feudal, la mentalidad mágica sacral, que hacía creer a la gente que el rey tenía el poder de curar a los enfermos, hasta comienzos del siglo XVIII, en Inglaterra y en Francia en vísperas de la revolución, llevaron a una casi inmediata separación de la Iglesia y el Estado. Esto aunado a la concepción manejada en la Divini Redemptoris, de Pío XI, explicada por Comblin (1969) “la lucha entre el bien y el mal triste herencia de la culpa original” según esta concepción, “el mundo, de por sí, es pasivo, la presa que se disputan en una batalla milenaria Satán y la Iglesia” (Comblin, 1969, p. 117-118). La Iglesia es la que hace la civilización y

mantiene el orden social y como fundamento del orden social responde a una concepción grecorromana, así adaptada ésta, a una filosofía política grecorromana, que no responde al cristianismo del nuevo testamento. Existe en Occidente un pensamiento dual, entre el bien y el mal, representando por la antítesis entre la civilización (el orden) y la barbarie (el caos).

### **3.3 El secularismo**

Para Every (1969) cuando una religión distinta o una forma distinta de la misma religión se impone sobre otra o se infiltra en un área donde otra predominaba, es puesta en tela de juicio la práctica religiosa tradicional. Este tipo de secularización se dio en el mundo helenístico y en el imperio romano, y esta forma de secularización cedió el espacio para que el secularismo se apropiara de la mayor parte de los espacios institucionales en Occidente.

Secularismo como tendencia nos presenta ahora una cultura “etsi Deus non daretur”, vivir en el mundo como si Dios no existiera, movimiento que pretende explicar los fenómenos sobre la base de la inmanencia absoluta bajo la mirada desacralizada e instrumentalizada del pensamiento científico. El secularismo se presentó en occidente apoyado por el materialismo y mecanicismo como paradigma rector de la ciencia, donde las creencias, valores y técnicas compartidos por la comunidad científica propiciaron el divorcio entre las ramas del saber y la creencia en Dios y la trascendencia del ser humano. La religión como tema de estudio quedó como uno de los antecedentes de la Filosofía y otras ciencias.

Esto a su vez implica la separación entre la religión y la cultura, dejando de lado la construcción religiosa y cultural como proceso social independiente de la tradición religiosa legitimada. Esto quiere decir que la riqueza de los distintos contextos culturales van influenciando la construcción de las prácticas religiosas, a veces la predominancia de prácticas van influenciando los rituales más tradicionales, y con la secularización se comienza un proceso de desconocimiento de la experiencia

religiosa como vivencia cotidiana en los ámbitos institucionales, neutralizando la riqueza y construcción de este conocimiento. Se impide a su vez el acceso académico a fuentes de información religiosa. Religión en el “uso lingüístico occidental tiene un carácter teísta, dualista y eclesiocéntrico” (Every, 1969, p.16).

### **3.4. Algunas Consideraciones sobre la Fe, la Razón y la Religión**

El secularismo se manifestó como movimiento en la ciencia, generando epistemológicamente consideraciones en torno a la fe y la razón como temas incompatibles en ámbitos académicos.

En algunos espacios del desarrollo científico actual se han presentado grandes dilemas entre la fe y la razón. Gilson (1981) afirma que la fe y la razón no pueden contradecirse, ni ignorarse, ni confundirse; por una parte la razón busca esclarecer, mediante principios gnoseológicos que obedecen a un orden humano de intención científica y fundamental: el entendimiento de las causas propias de las cosas. Por la otra parte, la fe religiosa nace de una deducción a priori de Dios, y luego por referencia a Él. Gilson (2002) sostiene que la fe parte de tres principios de los cuales no hay dudas ni contradicción posible, sino creencia en ellas: - principio de la revelación sagrada, -principio de la perfección divina y - el principio del poder de Dios infinito.

Se entiende entonces que la fe y la razón son tratadas en espacios académicos como fuentes divergentes en el campo del saber. Aunque en el ámbito ontológico y epistemológico limítrofe de cada dimensión, no están muy claros (porque en algunas áreas se comparten objetos de estudio), el desarrollo científico occidental secularizado ha preferido profundizar en las diferencias.

La racionalidad instrumentalizada ha traído como consecuencias: sectarismos, dogmatismos, guerras, terrorismo, estereotipos, etc. y ha impedido reconocer las convergencias ideológicas, el debate, el diálogo creativo que se podría generar entre

los campos del saber científico y el mensaje teológico de las religiones del tronco abrahámico y de otros troncos como el Hinduismo.

### ***3.4.1. Algunas consideraciones acerca de la razón***

Ante dicha dualidad: fe y razón, se hace necesario entender las diferentes acepciones para el término “razón”. En primer lugar, los filósofos aseguran que es una facultad propia del hombre que los distingue de los otros animales. Por otro lado, plantean que la razón es poseer argumentos o pruebas suficientes respecto a determinada situación y, por lo tanto, estar en lo verdadero. Una tercera definición otorgada por los filósofos al término razón está relacionada con el hecho de considerarla como una relación en sentido matemático, hablándose así de razón directa o inversa (Diccionario de Filosofía, 1999). Por su parte, en el Diccionario de la Real Academia Española (2001) se expresa que la razón es un argumento o demostración que se aduce en apoyo de algo.

Así, la razón coincidente con las ideas dualistas originada por el secularismo, debe obedecer a las estructuras lógico-formales para ser considerada la vía fidedigna de hacer ciencia y de construcción de una realidad objetiva (esto de acuerdo a las corrientes positivistas). En otras palabras, debe responder a una lógica materialista, instrumental y comprobable; y debe ser capaz de probarse bajo la perspectiva inmanente y absoluta.

En contraposición, las corrientes postpositivistas consideran la razón fruto o resultado de una interacción, de una dialéctica o de un diálogo, entre el objeto y el sujeto del conocimiento, se rompe así la concepción dualista de la realidad y se propone la consideración de “realidades poliédricas” y de múltiples variables que la determinan. Esta es una realidad creada por consenso y de validez intersubjetiva (Martínez, 2006).

### ***3.4.2. Algunas consideraciones acerca de la Fe***

Por su parte, la fe es definida por los filósofos como una creencia religiosa, es decir, como la confianza en la palabra revelada. En este sentido, San Pablo aseguró que la fe religiosa es la seguridad de lo que esperamos y la convicción de lo que no vemos (Diccionario de Filosofía, 1999).

De acuerdo con el Diccionario de la Real Academia Española (2001), la fe es un conjunto de creencias de alguien, de un grupo de personas, de una multitud o de una religión.

Asimismo, los sociólogos aseguran que la fe se fundamenta en los “fines de la existencia humana” (Yinger, 1956) y en la construcción de valores sociales que impulsan hacia la solidaridad.

Por último, desde la psicología, Grom (1994) asegura que la fe no es algo inherente a los seres humanos sino que, por el contrario, “se aprende en y desde un entorno concreto y está marcada, durante toda la vida, por las influencias medioambientales” (Grom, 1994, p. 21).

Así, la razón a la que se refiere la dualidad originada por el secularismo es aquella relacionada con la creencia religiosa.

### ***3.4.3. Algunas consideraciones acerca de la Religión***

De esta manera, ya que se enmarca la fe dentro de las creencias religiosas, es pertinente conocer cómo es utilizado el término “religión” bajo diferentes disciplinas.

De acuerdo con lo establecido en el Diccionario de Filosofía (1999), la religión es una creencia que se profesa sobre una garantía sobrenatural ofrecida al ser

humano para su propia salvación, así como también comprende las prácticas dirigidas a obtener o conservar dicha garantía, la cual se considera sobrenatural, debido a que va más allá de los límites a los que pueden llegar las virtudes o poderes reconocidos como propios del hombre.

Además, la religión también es considerada como un conjunto de creencias acerca de la divinidad, veneración, normas morales y prácticas rituales como la oración y el sacrificio (Diccionario de la Real Academia Española, 2001).

Por otra parte, la psicología de la religión expresada por Grom (1994) afirma que el objeto de estudio de la corriente es explicar la multiplicidad de expresión de lo religioso, a partir de sus condicionantes psicosociales, intrapsíquicos, las distintas motivaciones intrínsecas que llevan hacia la permanencia y construcción de determinados espacios socioreligiosos, la pluralidad de expresiones emocionales y los estadios de conciencia.

Y finalmente desde la sociología, Yinger (1957) expone que la religión es el estudio científico de las formas en que la sociedad, la cultura y la personalidad influyen la religión, su origen, sus doctrinas, sus prácticas, y los tipos de grupos por los cuales se expresan lo religioso, los tipos de liderazgo. Opuestamente es el estudio de las vías por las cuales la religión afecta la sociedad, la cultura y la personalidad, -los procesos de conservación social, los cambios sociales y la estructura de sistemas normativos. La satisfacción y frustración de necesidades personales. Un individuo debe mantener en mente constantemente la naturaleza interactiva de estos variados elementos (p. 20-21).

En resumen, tras el secularismo se ha reducido el papel de la religión; y su influencia sobre las costumbres y procesos de socialización se desarrolla bajo una apariencia de ausencias y reduccionismos. Sin embargo, el tema religioso y su

representación social son reivindicados por Emile Durkheim y Max Weber al reflejar claramente cómo el papel de la religión vincula las estructuras sociales y humanas.

### **3.5 La Religión como Fenómeno Social y Humano**

#### ***3.5.1 Emile Durkheim***

Además de reflejar cómo la religión enlaza las estructuras sociales y humanas; en general, en las ciencias sociales y humanas se hace referencia a estos autores que han marcado el desarrollo de las mismas: Emile Durkheim y Max Weber.

Durkheim fue uno de los primeros autores que definió abiertamente la religión como un fenómeno social. Se interesó fundamentalmente por el origen de la religión moderna. “Como la especialización y la cortina de humo de la ideología dificultan el estudio directo de las raíces de la religión moderna” (Ramos, 1982, c.p. Durheim, 1992, p.XIII), Durkheim lo abordó en el contexto de la sociedad primitiva. La pregunta fundamental era: ¿de dónde proviene la religión primitiva? Partiendo de su premisa metodológica básica de que “sólo un hecho social podía ser la causa de otro hecho social, Durkheim concluyó que la sociedad era la fuente de toda religión” (Ramos 1982, p. IV).

Para el autor, los hechos sociales tienen sus reglas, y en su tratamiento se debe tomar en cuenta: (a) Evitar las prenociones y prejuicios previos, (b) Tomar sólo como objeto de investigación los fenómenos definidos por sus caracteres exteriores comunes, (c) Evitar todo subjetivismo, tomando los hechos por el lado en que se presenten aislados de sus manifestaciones individuales.

Para Durkheim no es la religión la que determina la vida social, sino la vida social la que determina la religión (Ramos, 1982, cp. Durkheim, 1992), entonces las ideas religiosas son pues el resultado de sentimientos preexistentes y, para estudiar la

religión hay que penetrar hasta esos sentimientos, dejando de lado las representaciones que no son más que su símbolo y envoltorio superficial, es la práctica social la causa del entero sistema religioso.

Se define el fenómeno religioso como “las creencias obligatorias conectadas con prácticas definidas que se dirigen hacia los objetos definidos en tales creencias” (Durkheim, 1992, p.159-160). En cuanto a la religión, el autor señala que se trata de un conjunto más o menos organizado y sistematizado de fenómenos de este tipo. En relación a la variedad de hechos, la religión se muestra en dos tipos de fenómenos: las creencias (sistema de fe) y las prácticas (sistema de culto). “La religión no es exclusivamente ni una filosofía obligatoria ni un disciplina práctica: es lo uno y lo otro a la vez. En ella el pensamiento y la acción se encuentran estrechamente unidos, hasta el punto de ser inseparables” (Durkheim, 1992, p.159).

La religión contiene en sí, desde el principio, pero confundidos, todos los elementos que, al disociarse, al determinarse, al combinarse de mil maneras consigo mismos, han dado lugar a las distintas manifestaciones de la vida social (Durkheim, 1992).

Desde un punto de vista sociológico, Durkheim percibe la sociedad como objeto de veneración religiosa, considerándola como el origen básico de lo sagrado. Así, la función primordial de la religión es la preservación de la unidad social.

La sociedad (a través de los individuos) desarrolla la religión y la lleva a definir ciertos fenómenos como sagrados y otros como profanos. Los aspectos de la realidad social que entran en la definición de lo sagrado – es decir, los que se apartan y se consideran prohibidos- forman la esencia de la religión. El resto constituye lo profano, los aspectos mundanos cotidianos, comunes y útiles de la vida. Lo sagrado infunde obediencia, respeto, temor, misterio y honor. El respeto a ciertos fenómenos profanos los transforma en sagrados (Ramos, 1982, cp. Durkheim, 1992).

La diferencia entre lo sagrado y lo profano, y la elevación de ciertos aspectos de la vida social a la categoría de sagrado son condiciones necesarias pero no suficientes para el desarrollo de la religión. Durkheim (1912, 1965) señala que se requieren tres condiciones:

(a) Tienen que desarrollarse un conjunto de creencias religiosas. Estas creencias constituyen: las representaciones que expresan la naturaleza sagrada y las relaciones que sostienen entre sí o con las cosas profanas, (b) Se requiere de un conjunto de ritos, que son un conjunto de reglas que describen cómo debe comportarse el ser humano en relación con lo sagrado, y (c) toda religión necesita una Iglesia, una comunidad moral (Durkheim 1912, 1965, p.62, p.2).

Las interrelaciones entre lo sagrado, las creencias y los ritos llevaron a Durkheim a la siguiente definición de religión:

“Una religión es un sistema solidario de creencias y de prácticas relativas a las cosas sagradas; es decir separadas, interdictas, creencias y prácticas que unen en una misma comunidad moral, llamada Iglesia, a todos aquellos que se adhieren a ellas” (Durkheim, 1912, 1965, p.62, p.2).

Estas características sirven para reafirmar los valores de esa sociedad y así fortalecer la cohesión social. Profundiza en sus consideraciones sobre la naturaleza de la conciencia colectiva en las sociedades simples. Las creencias y ritos religiosos son representaciones colectivas de la sociedad que sirven para reafirmar los valores de esa sociedad. Para Durkheim (1992), la religión se manifiesta en formas morales de acción y promueve la generación de un carácter cada vez más abstracto e intelectual en la modernidad. La modernidad le ha otorgado este carácter a la religión por su liberación de dogmas rígidos y la forma de llevarlos a cabo por los habitantes de la sociedad.

Así, aunque el autor mantiene su sentido en la generación de una sociología autónoma, denota la dependencia del individuo en factores externos y colectivos como la familia, la economía y la religión.

Para el autor Ramos (1982), en un comentario del texto, las formas elementales de la vida religiosa de Durkheim, conviene destacar tres aspectos: (a) lo eterno y sustancial de la religión es el universo de creencias e ideales comunes que a ella se incorporan. El resto es su envoltorio superficial e históricamente cambiante; (b) que la religión sea socialmente necesaria no implica la restauración de las religiones históricas deístas; y (c) la única religión posible –pero también necesaria– en la actualidad es la de la humanidad o individualismo.

### **3.5.2.- Max Weber**

Max Weber (1996) en *Economía y Sociedad* define como procesos centrales de su obra: la acción social y descifrar el sentido de esta acción. Entonces, la acción debe entenderse como una conducta humana en la que el sujeto o los sujetos de la acción, enlazan a ella un sentido subjetivo.

La “acción social”, por tanto, es una acción en donde el sentido mentado por el sujeto o sujetos está referido a la conducta de otros, con intencionalidad y una red de significados, orientándose por ésta en su desarrollo. Este 'sentido que se le da a la acción desde el individuo', cuando está dirigido al comportamiento de otros seres humanos, pasa a ser una de las interacciones que constituyen la sociedad misma (Weber, 1996, p.5).

El autor propone estudiar la religión “desde las condiciones y efectos de un determinado tipo de acción comunitaria, cuya comprensión se puede lograr solo partiendo de las vivencias, representaciones y fines subjetivos del individuo” (Weber 1996, p.328). Con esta afirmación el autor resalta la importancia de la construcción de sentido y comprensión a través de la acción y representación del mundo social.

La acción religiosa para Weber (1996), se da en las interacciones de las “vivencias, representaciones y los fines subjetivos”, enmarcadas dentro de los cánones de una voluntad conciente e intencionada y expresada socialmente por fines económicos. Esta voluntad conciente le da sentido a las acciones. A continuación, su propuesta:

Toda acción religiosa, originada por motivos religiosos o mágicos, es además en su forma primaria, una acción racional, por lo menos relativa en su forma primaria: si no es necesariamente un actuar según medios y fines, si desde luego, conforme a reglas de experiencia (...) El actuar o el pensar religioso mágico, no puede abstraerse, por consiguiente, del círculo de las acciones, con vistas a un fin, de la vida cotidiana y menos si pensamos si los fines que persigue son de naturaleza predominantemente económica (Weber, 1996, p.328).

Para Weber (1996) la sociología apunta meramente a comprender la acción social, y en lo religioso el objeto de estudio: es el sentido de la acción social religiosa, vista a través de las acciones racionales, acciones con arreglo a fines y a valores, la acción afectiva y la acción tradicional. Todo esto para comprender, interpretar y explicar las acciones desde el sentido que representan.

En relación al fenómeno mágico religioso y su estudio fenomenológico, hace una descripción de los procesos involucrados en la manifestación de lo sagrado y define lo siguiente

Quien actúa de un modo mágico distingue primeramente la mayor o menor cotidianidad de los fenómenos. No cualquier piedra puede usarse como fetiche. No toda persona tiene la facultad de ponerse en trance y, por consiguiente, acarrear aquellos efectos de orden meteorológico, terapéutico, adivinatorio o telepático que según la experiencia, sólo se alcanzan entonces. A estas fuerzas no cotidianas es a las que, casi siempre, se les atribuyen esos nombres especiales como maná, orenda (en los iraníes), maga (de donde mágico) y que nosotros designaremos con el nombre de “carisma”. El carisma puede ser – y sólo en este caso merece- tal nombre con pleno sentido, un don que el objeto o la persona poseen por naturaleza y que no puede

alcanzarse con nada. O puede y debe crearse artificialmente en el objeto o en la persona, mediante cualquier medio extraordinario. El paso de un caso a otro lo facilita el supuesto de que ni en nada ni en nadie pueden desenvolverse las facultades carismáticas si no las posee en germen, pero que este germen permanece oculto si no se desarrolla si no se despierta, el carisma, -por ejemplo, por ascetismo (Weber, 1996, p. 328-329).

Podemos notar que el autor parte de una concepción a priori, de la existencia social cuando hace referencia al espíritu. Refleja la importancia de la experiencia religiosa recogiendo los fenómenos de vivencias cotidianas, reflejándose una comprensión fenomenológica de la existencia y de lo que va más allá de la existencia.

Para el autor la ordenación de temas como el nacimiento del alma, de los dioses y demonios, constituye dominio de la acción religiosa. Es importante reflejar la noción del espíritu que maneja el autor:

El espíritu no es ni alma ni demonio ni siquiera dios sino algo indefinido, ese algo material pero invisible, impersonal, pero lo que se atribuye una voluntad que presta al ser concreto, su fuerza de acción específica, que penetra en él y de la misma manera lo abandona -del instrumento que ya no sirve, del mago sin carisma, que fracasa- para desaparecer o para entrar en otro hombre o en otro objeto. No parece demostrable que sean menester ciertas condiciones económicas generales como supuesto previo para el desarrollo de la creencia en los espíritus (Weber, 1996, p. 329).

Esta referencia es analógica a la definición de voluntad, el espíritu es una manera de demostrar voluntad, autenticidad, diferente de los otros, haciendo referencia a los tiempos extraordinarios. Si algo ocurre de imprevisto en la naturaleza, la persona puede ejercer su facultad de demostrar su espíritu, su voluntad, de allí nace el sentido del carisma, como forma de poder, dominación interna y externa.

Para el autor la comprensión de los profetas es manejada sin hacer alusión a una nueva o vieja revelación, “real o supuesta”, se trata de entender al Profeta como

un “puro portador personal de carisma, cuya misión anuncia una doctrina religiosa o un mandato divino” (Weber, 1996, p.356).

En este mismo orden de ideas el autor hace referencia al mago y la ordenación de los poderes carismáticos representados en la sociedad bajo el dominio de la acción religiosa:

El “mago” es el hombre de permanente calificación carismática en oposición al corriente, al “lego” en el sentido mágico del concepto. Administra, como objeto de un oficio, ese estado personal que representa o trasmite específicamente el carisma: el trance extático (...) Observábamos de un lado el nacimiento del “alma”; de otro, el de los “dioses” y “demonios”, poderes “sobrenaturales”, por consiguiente. La ordenación de la relación de estos poderes con el hombre constituye el dominio de la acción religiosa (...) El alma, en un principio, no es un ser personal ni impersonal. No solo porque se identifica, muchas veces de un modo naturalista con lo que deja de existir después de la muerte, con el aliento o con el latido del corazón, en cuya víscera tiene su asiento, y cuya ingestión proporciona a uno, por ejemplo el valor del enemigo, sino sobre todo porque con frecuencia no es nada unitario (...) Concebir al “alma” como una unidad independiente del cuerpo no es un resultado aceptado íntegramente ni siquiera por las religiones de salvación, prescindiendo de que algunas de estas (el budismo) rechazan esta concepción. (Weber, 1996, p. 329 - 331).

El alma es una sustancia que le da la condición de movimiento al cuerpo material, no hay alma sin cuerpo, es el alma quien da sentido a la existencia del ser humano, es la vitalidad del ser viviente. Para Weber (1996) el alma es quien hace las acciones sociales y es la sociedad quien determina las voluntades con arreglos a fines determinados, la existencia está determinada en tanto se demuestra los fines.

A modo de conclusión Weber (1996) distingue cuatro tipos de orientación de la acción social:

- La acción racional con arreglo a fines: es la forma más racional de la acción para alcanzar un fin determinado, tomando en cuenta la efectividad de los medios y las consecuencias de la obtención de este fin.
- La acción racional con arreglo a valores: El accionar se orienta en este caso, por la apreciación en un valor visto como absoluto, un ideal que constituye objetivos coherentes que llevan hacia la realización de la actividad, en este caso se incluyen las creencias religiosas. En este caso no hay evaluación de medios sino el llegar al fin por el camino más rápido.
- La acción afectiva: la acción se realiza por estados sentimentales/ emotivos del momento, es un tipo de acción que se encuentra en el límite entre la conducta con sentido y la meramente reactiva a un estímulo.
- La acción tradicional es aquella donde el impulso del acto se desarrolla bajo el influjo de la costumbre y el hábito. Su procedencia viene de un conjunto de ideales o símbolos que no poseen una forma coherente y precisa. Puede tratarse incluso de hábitos que nos hemos formado en relación con los demás, cuyo sentido se agota en los mismos miembros y el fin se pierde de vista.

Weber (1996) pone de relieve la inseparabilidad que existe entre la sociedad y los factores culturales que le afecta, la acción religiosa se encuentra dentro de este último. Por esto el autor denomina la sociología la ciencia de la cultura donde se busca comprender e interpretar las acciones sociales presentes o esperadas como futuras. Con este autor se reivindica una vez más la importancia que tiene para las ciencias humanas y sociales el estudio de la religión y la vivencia cotidiana del fenómeno religioso.

Después de este análisis de consideraciones en torno a la ciencia y su objeto podemos introducir el tema de la religión como objeto de la ciencia y manifestación de lo social, de lo simbólico y de lo personal.

### 3.6. Hacia la Ontologización de la Ciencia

**“la secularización puede parecer un hecho histórico, pero también una indicación de que ni la revolución ni el establishment son realidades definitivas, y la realidad de la iglesia no puede reducirse a uno de tales movimientos históricos” (smolik, 1979, p. 144)**

Para Seyyed Hossein Nasr (1970) la ciencia moderna desde sus inicios desconoció el valor sagrado de la misma, en vez de que el hombre decidiera el valor de la ciencia y la tecnología, estas creaciones del ser humano decidieron su definición y se adoptaron como valores permanentes y axiomáticos, valores nacidos del Renacimiento y de la Revolución Científica. Las artes y las ciencias (de la edad media) cambiaron sus fines y las concepciones ontológicas del ser humano, de la verdad, de ciertas abstracciones en la experiencia humana, se decidieron a través de la tecnología, el positivismo lógico y “las conexiones entre los signos matemáticos y físicos que pueden elaborarse por medio de los sentidos externos y los instrumentos científicos” (Nasr, 1970, p.25) donde la experiencia solo se manifiesta a través de demostraciones de estímulos externos. “Son, pues la ciencia y las máquinas las que a su vez crean al hombre y si pudiera aventurarse tal expresión, también ‘crean a Dios’ pues el vacío que así queda destronando a Dios no puede permanecer vacío”(p.19), se requiere de un falso absoluto o falsos absolutos que puedan llenar la nada de la inteligencia despojada de sustancia.

Para Dubarle (1979) uno de los males de la humanidad es el hecho de que en general, la acción científica en expansión es eufórica, solo para las colectividades activamente responsables de ella, mientras que todos los pueblos que se mantienen más pasivos que activos, son los que sufren los efectos desagradables de esta expansión. La consecuencia es que este deterioro del conjunto se percibe

superficialmente y de manera fragmentada, generando escasez de prevenciones del ser humano contra sí mismo, alterando los órdenes naturales.

Nasr (1970) afirma que la crisis ecológica (manifestada en procesos de contaminación, escasez del agua y de recursos naturales, reaparición de epidemias mundiales, actitudes hacia el medio basadas en la agresión y en la guerra, la superpoblación, la coagulación y congestión de la vida en la ciudad, el aumento anormal de enfermedades mentales, entre otras), es el producto de un malestar interior que no podrá resolverse sin un renacimiento espiritual del hombre occidental. Ante esto el autor afirma lo siguiente:

Aunque la ciencia sea legítima en sí misma, su papel, su función y su aplicación se convirtieron en ilegítimas y hasta peligrosas debido a la carencia de una forma superior de conocimiento en el cual la ciencia pudiera integrarse, y a la destrucción del valor sagrado y espiritual de la naturaleza. Para remediar esta situación debe revivirse el conocimiento metafísico perteneciente a aquélla y devolverse una vez más su cualidad sagrada. Con esta finalidad, deberá investigarse la historia y la filosofía de la ciencia en relación con la teología cristiana y la filosofía tradicional de la naturaleza que existieron durante la mayor parte de la historia europea. Hasta debería ampliarse la doctrina cristiana para incluir una doctrina concerniente al significado espiritual de la naturaleza, y con esto con la ayuda de las tradiciones metafísicas y religiosas orientales donde tales doctrinas están todavía vivas. Estas tradiciones no serían una fuente de nuevo conocimiento cuanto una ayuda a la anamnesis, a la recordación de enseñanzas existentes dentro del cristianismo, en su mayor parte olvidadas en la actualidad. El resultado sería conferir, una vez más, una cualidad sagrada a la naturaleza, proveyendo a las ciencias un nuevo fundamento, sin negar su valor o su legitimidad dentro de su propio dominio. Esto sería la antítesis misma del movimiento corriente hoy en día bajo la denominación de teología secular. No significaría secularizar la teología sino conferir significado sagrado a lo que el hombre moderno considera que es el más secular de todos los dominios del saber: la ciencia (Nasr, 1970, p.14-15).

La postura manifiesta de Seyyed Hossein Nasr es ir hacia la ontologización de la ciencia, porque es desde la comprensión del término medio<sup>26</sup> que se fundamenta la ciencia. Nasr (1970) concentra su búsqueda en lo sagrado de la ciencia, el volver a las esencias de las cosas y al descanso del ser humano en lo religioso y la religiosidad emanada desde perspectivas comprensivas acerca de la existencia. Existencia anclada en conexión con un Ser supremo y trascendente: Dios.

Tocando este punto debemos hacer referencia a la importancia de la fenomenología para el estudio del homo religiosus. La fenomenología, de acuerdo a Marzal (2002), pretende acatar, percibir, comprender, describir, no atacar la realidad, para que cada forma de realidad llegue a manifestarse, ante nosotros, mediante los instrumentos más adecuados; así podremos tratar una sistematización de lo real con una expresión literaria y conceptual ajustada a los datos percibidos. La defensa de la intuición como fuente de nuestras ideas, de la primacía de la experiencia (en ella brilla la relación de polaridad y de alteridad entre sujeto y objeto), cultivar una visión de las cosas en su conexión y recuperar el valor de la conciencia del humano.

Dentro de las consideraciones científicas, de acuerdo a González (2005) se encuentran cuatro bloques que merecen ser revisados para los fines de este trabajo. Primero se encuentran las Ciencias de la Religión donde se concibe como objeto de estudio de reconocimiento científico, la religión y sus distintas manifestaciones.

1) Las Ciencias de la Religión: nacieron en occidente en el siglo XIX, es definida por Marzal (2002), como un “conjunto de conceptos y teorías elaboradas para describir, explicar y predecir el comportamiento religioso de los seres humanos”. (Marzal, 2002, p. 19). Este nombre es originario de Max Müller (1823-1900) lingüista y mitólogo alemán al que suele atribuirse la paternidad del término.

---

<sup>26</sup> El término medio se refiere a la necesidad imperante de preguntarse sobre el ser, sobre la esencia de las cosas y la importancia que tiene para el ser humano, apoyarse en una visión sagrada de la naturaleza y el mundo.

Velasco (1973, c.p. Marzal, 2002), analiza históricamente la ciencia de la religión refiriéndose a tres presupuestos: a) la religión como un producto cultural más, al que se despoja de todo el carácter sobrenatural que le dan los creyentes; b) la religión se da en el primer estadio de la historia, calificado de mítico o mágico, al que seguirán el metafísico y el positivo, según el esquema evolutivo de Comte; c) La cierta obsesión por los orígenes del hecho religioso. Para el autor, las cosas cambian, al ser reemplazado el método positivo por el fenomenológico, se hace un análisis del hecho religioso en todos sus aspectos para llegar a la comprensión de su especificidad irreductible. Esta disciplina no necesita presupuesto de fe para realizar sus indagaciones, por esto encaja en el marco científico. Se parte del reconocimiento de un objeto religioso y se distinguen las siguientes corrientes científicas:

- a) Historia de las religiones
- b) Fenomenología de la religión
- c) Religiones comparadas

De acuerdo a González (2005) encontramos como segundo bloque las Subdisciplinas de la Religión: que son un conjunto de subdisciplinas dentro de disciplinas autónomas que intentan explicar y estudiar el hecho religioso con el objeto específico, el marco teórico y las técnicas y métodos propios de las respectivas disciplinas científicas como la sociología, antropología y psicología, pero también desde la filosofía y el arte. Estas disciplinas no han sido formadas para estudiar el hecho religioso aunque desde su propio seno van elaborando estrategias y se busca compartir teorías y métodos que brinden un acercamiento, descripción, comprensión y análisis de los fenómenos religiosos. Por esto han tenido que acudir a la creación de subdisciplinas dentro de sus propias áreas como lo son la Psicología de la Religión. Esta afirmación nos lleva a reflexionar sobre la necesidad del trabajo interdisciplinario en este contexto.

En un tercer bloque tenemos a las Teologías confesionales. Una de las características es que parten de una fe particular de una religión específica y éstas son:

- a) Cristiana Católica
- b) Cristiana Protestante
- c) Islámica
- d) Judía
- e) Hinduista
- f) Budista, entre otras.

En un último bloque tenemos a las Teologías de las religiones: aunque parte de un presupuesto de fe no profundiza en una fe particular y trata de conformarse como una disciplina teológica que pueda explicar todas las religiones.

### **3.7. La Fenomenología Religiosa**

Los principios de la fenomenología, heredados de Edmundo Husserl al comenzar el siglo XX, cambiaron la perspectiva del pensamiento occidental, incorporando como objeto de estudio aquel fenómeno inabordable por el positivismo lógico. Veamos algunos principios, presentados por Hernández y Pérez (1995):

“Atenerse a las cosas mismas a lo que verdaderamente hay”, permitiendo que cada realidad se muestre según sus propias características, con sus significados. El compromiso de veracidad y coherencia se mide por la fidelidad intencionada, a la evidencia de las cosas. (Hernández y Pérez, 1995, p. 186)

- La defensa de la intuición como fuente de las ideas.
- Defensa de la primacía de la experiencia; en ella brilla la relación de la polaridad y de alteridad entre sujeto y objeto.

- Cultivar una visión de las cosas en su conexión, esta es la finalidad de la razón humana.
- Recuperar el valor de la conciencia del sujeto humano y sus múltiples formas de construcción a partir de las experiencias relacionales familiares, individuales y culturales.

Uno de los autores que define sistemáticamente la fenomenología religiosa, es Sánchez Nogales (2003), refiriéndose a la fenomenología religiosa como un “instrumento de análisis síntesis de la religión”, como una “interpretación descriptiva y no normativa del fenómeno religioso a partir de sus innumerables manifestaciones, con el fin de comprender su estructura significativa y la ley que rige su desarrollo” ( p.320) La fenomenología religiosa intenta captar cómo son los hechos en la experiencia humana de la vida religiosa. No le interesa construir conceptos sino le interesan, como se dan las estructuras del fenómeno en la experiencia humana. Los juicios son descriptivos, no pretende demostrar cuál es la religión verdadera, ni pretende normar si la realidad estudiada se adecua a una esencia, el rigor está en interpretar, ser fiel, y sensible al fenómeno que se muestra. En el caso de la religión, no se trata de la experiencia en un contexto determinado sino de la interrelación religiosa con la cultura y el tiempo histórico, entre otros procesos involucrados en la experiencia.

Para Sánchez Nogales (2003), lo sagrado ha quedado delimitado como un orden o ámbito específico de la realidad, distinto del ordinario o empírico natural. El autor explica que la esencia de esta realidad recibió diversos nombres y configuraciones, así han sido explicadas dentro de la fenomenología de la religión:

1. Dios: realidad trascendente y personal como núcleo de la religión.
2. Lo divino, el maná, la potencia, el tótem, el tabú: lo divino o la potencia, indican una fuerza o potencia impersonal difusa y participada por una pluralidad de seres superiores. (Sánchez Nogales 2003, p. 364)

3. Lo sagrado: de acuerdo al mencionado autor, lo sagrado es una expresión complexiva que designa todo un ámbito específico de la realidad en el que se inscriben tanto el sujeto religioso como el objeto término de su intención religiosa. Es más amplio que su esencia determinante.
4. Lo santo, lo místico, el misterio. “Lo santo indica preferentemente el valor de “summum bonum” del polo teológico de la relación religiosa en cuanto salvífico y santificador” Lo místico señala un ámbito que excede a toda posible objetivación pero que transa y ennoblece desde el interior lo más recóndito de la conciencia”. “Misterio” según Martín Velasco es el término utilizado para designar la esencia de lo sagrado. (Sánchez Nogales, 2003, p 365).
5. Para Sánchez Nogales (2003) la experiencia religiosa es interior e individual y únicamente quienes la realizan tienen acceso a ella, algo parecido a lo que ocurre con la experiencia del dolor. La experiencia experiencial supone la implicación de la totalidad de la existencia personal en la realidad de lo experimentado. Algo específico de la experiencia religiosa es que en un instante, quien hace la experiencia reúne su propio aquí y ahora y la totalidad de la realidad, por esta razón en la experiencia se revela el sentido de la situación histórica concreta del hombre que la realiza.

En el presente trabajo se intenta realizar un acercamiento hacia la espiritualidad como experiencia religiosa y sagrada en la vida cotidiana, desde la concepción fenomenológica, como ciencia de la interpretación, por esta razón es imprescindible explicar cómo lo sagrado pertenece a un orden de la realidad. Aclarado este punto pasamos a revisar el fenómeno religioso en la interdisciplinariedad (sociología, psicología y antropología) a través de la mirada compleja del fenómeno.

### 3.8. Las Visiones Integrales y el Paradigma de la Complejidad

Un autor relevante que nos devela la importancia de concebir al ser humano desde una perspectiva compleja e integrada es Edgar Morin (2006), basado en la teoría de la información y de los sistemas, la cibernética y en los procesos de autoorganización biológica, construye un método que intenta estar a la altura del desafío de la complejidad. Según Morin (2006) estamos en la prehistoria del espíritu humano y solo el pensamiento complejo nos permitirá civilizar nuestro conocimiento. Hay tres principios sobre los cuales construye Morin lo que podría ser el paradigma de la complejidad: el principio de recursividad organizacional, el principio dialógico y el principio hologramático (Morin, 2006). Entendiéndose como el “método que permite obtener una fotografía en relieve utilizando las interferencias producidas por dos haces de rayos láser, el primero procedente del aparato productor y el otro reflejado por el objeto que se debe reproducir”. (Diccionario Larousse, 1985, pág 547).

Edgar Morin construye un paradigma de la complejidad, un método: el pensamiento complejo, en que él considera a la naturaleza humana multidimensional, donde existe un orden, desorden y organización. A partir de la “Auto-eco-organización que va incluyendo todos los aspectos, el sujeto sale al tiempo con el mundo y así sujeto y objeto aparecen como dos emergencias inseparables de la relación sistema autoorganizador-ecosistema” (Morin, 2006).

La naturaleza, la sociedad y el cosmos se expresan en un fractal haciendo analogía con una luz que se refleja y se devuelve. Morin (2006) hace referencia sobre la capacidad explicativa de la ciencia a partir de las incertidumbres y de la recuperación del sentido holístico en el ser humano.

Hay investigadores como Morin (2006), Kim (1994 c.p. Sánchez, 1999) y Al Zeera (1992, c.p. Sánchez, 1999) que con fines analíticos, se interrogan desde lo

ontológico, cuáles son las mejores propuestas paradigmáticas para abordar al ser humano y sus valores, los inherentes a la cultura y los que se van construyendo de acuerdo a sus significantes. Según Kim (1994 c.p. Sánchez, 1999) el Confucionismo considera al universo y a los seres vivientes como manifestación de una gran fuerza unificadora, el Tao, la verdad y la unidad, los seres humanos son socializados con una orientación hacia los otros con el fin de promover el bienestar colectivo y la armonía social. Los valores afiliados a la libertad son el cultivo de la bondad humana, el desarrollo personal basado en lo colectivo y familiar antes que la competitividad.

Según Al Zeera (1992) investigadora turca, algunos paradigmas fallan en tomar la realidad de manera holística, porque separan el mundo espiritual del mundo terrenal y excluyen el modo de vida islámico por la predominancia y expresión de la cultura cristiano-occidental dominante, existente en la actualidad. La autora al analizar los componentes de los paradigmas tradicionales, de acuerdo a Sánchez (1999, c.p. Sánchez, 1999), el positivismo y los paradigmas emergentes, construccionismo social y teoría crítica, plantea que la base de estos modelos es el principio aristotélico de la dicotomía (entre lo verdadero y lo falso) el cual ha nutrido a la cultura occidental.

En este sentido los tres paradigmas se mueven de un polo a otro, aceptan una posición ontológica, realismo o relativismo. Esta forma de pensar, reforzada por la revolución industrial, se ha instalado en los diferentes órdenes de la vida y así se diferencia lo laico y lo espiritual, lo cognitivo y lo afectivo, lo subjetivo y lo objetivo, al alma y la mente, el individuo y la sociedad. Los paradigmas se focalizan en un aspecto de la realidad y niegan otros: el positivismo en la objetividad, el construccionismo en la intersubjetividad y la teoría crítica en la transformación a través del cambio de la falsa conciencia, es decir, en el denominado realismo sociohistórico. (Al Zeera, 1992)

Como afirma la autora es importante profundizar cuáles son las mejores vías y alternativas para estudiar el fenómeno religioso de manera comprensiva, holística y en función de alimentar las corrientes científicas de los hallazgos obtenidos, con fines de lograr diálogos, reconocimiento del otro y analizar este proceso desde lo académico.

Para la autora el poder de la ciencia islámica está en la concepción del conocimiento desde un sistema de clasificación jerárquica. Esta afirmación nace de la observación de S. Nasr (1970) acerca del conocimiento de Dios y los ángeles, siendo catalogados en el mismo nivel del conocimiento de los moluscos, pero respondiendo a una jerarquía pluralista donde detrás de esta realidad se manifiesta una realidad única, la última verdad, el fin último. Haciendo la analogía con un monoteísmo (Unidad en la multiplicidad) que reconoce la pluralidad en una unidad.

A través de este paradigma podemos encontrar la subyacente unidad entre ciencia y religión, física y metafísica, saber y valores, y los otros dominios del conocimiento que han sido separados como dicotomías irreconciliables, entre ellas lo humano y lo divino, lo mutable y lo eterno, lo material y lo sagrado, lo personal y lo social, lo racional y lo intuitivo, lo exotérico y lo esotérico, la teoría y la práctica, el idealismo y el realismo, entre otros.

Al Zeera (1992) identifica el pensamiento dialéctico como forma de trascender las limitaciones de la dicotomización, estas formas llevan al ser humano a un intermundo, a un istmo, a un encuentro de lugares, a barzakh <sup>27</sup>, en la intersección de la interacción. Lucha para unir a los opuestos, afirmando e incorporando polaridades lógicas en vez de erradicar o evadir las paradojas y las contradicciones de una perspectiva y/o modelo de explicación. Afirma que el pensamiento dialéctico

---

<sup>27</sup> Encuentro de dos dimensiones en lo trascendente. Estado de transición hasta el día del encuentro con Dios, las nociones de tiempo y espacio se transforman. Este término se utiliza para explicar como Dios pone una franja en la que la persona que muere no vuelve a la dimensión material.

debe ser una de las bases para una educación holística acompañada de la reflexión y de la meditación.

### **3.9. La necesidad de una Interdisciplinariedad para entender el fenómeno religioso**

Desde la perspectiva de Martínez (2000), la complejidad de la realidad con la que nos enfrentamos a diario exige que se aplique el principio de complementariedad, donde se toma en cuenta los axiomas de varias disciplinas internas y externas a la psicología, antropología, sociología, entre otras, con el fin de establecer confluencias y diferencias que nos lleven acercarnos al objeto de estudio de una manera fidedigna.

Algunos autores (Añorga, 1994; Martínez, 2007) definen la interdisciplinariedad como la confirmación de un objeto teórico entre dos o más disciplinas, que llevan a una nueva concepción de ciencia incluso, en el orden epistémico y metodológico de una a otra, hasta producir una integración.

Para Follari (2007) la interdisciplina no se da naturalmente, sino que *se construye* y esto significa que es fruto de un trabajo específico de producción. Si no se da automáticamente, es necesario armarla, a través de la investigación. Es decir, se trata de producir algo nuevo, que no estaba previamente en esas disciplinas; si no, sería pura reiteración. Es necesario ver en qué se pueden poner de acuerdo estos discursos que al principio funcionan como muy externos uno al otro, y que no se entienden entre sí, para que a partir de ciertas relaciones se pueda avanzar hacia confluencias nuevas.

Martínez (2007) propone desconstruir la pureza e identidad disciplinar, abrir el territorio en el que se mueve la profesionalidad, aperturar los linderos para las publicaciones intra e interdisciplinarias en las revistas científicas y la conformación de equipos multidisciplinarios para proyectos de investigación – acción.

Afirma que la característica distintiva de la investigación interdisciplinaria es que se identifica como un proceso de investigación integrador, realizado bajo la mirada del proceso de comprensión y profundidad de las áreas involucradas, y también del análisis de los conceptos recíprocos. Los pasos de acuerdo a Martínez, (2000) son:

- a. La clarificación de los supuestos aceptados y el paradigma utilizado de cada disciplina para generalizar los resultados
- b. El uso de métodos y enfoques extrapolados de otras disciplinas
- c. El análisis de las analogías y metáforas usadas. Ver en contexto lo que significan y el papel que juegan en la comprensión de otros sistemas de categorías.

En el presente trabajo se propone analizar la espiritualidad como experiencia religiosa en la vida cotidiana de musulmanes, con el fin de crear puentes de entendimiento interdisciplinarios. Es imprescindible retomar espacios de diálogos, analizar los fenómenos que acompañan los fines espirituales de las religiones, reconocer las confluencias y las minorías religiosas presentes en países donde la mayoría es diferente a esta minoría. Uno de los fines de este trabajo es servir como puente en la construcción de paz, desde la comprensión y el espacio académico es importante para esta construcción: confluyendo las miradas antropológicas, psicológicas y sociológicas en torno al fenómeno espiritual como experiencia religiosa. Nuestro caso el Islam en Venezuela y su espiritualidad en la vida cotidiana de los musulmanes.

### 3.10 Vida Cotidiana

La vida cotidiana es analizada por las ciencias sociales, algunas de las disciplinas que la desarrollan son la sociología y la psicología. La función de la Psicología Colectiva es ocuparse del mundo de la vida cotidiana y de su comprensión. A la Psicología Colectiva, entre otras disciplinas, le corresponde la comprensión de la cultura cotidiana. Le presta una especial atención al factor afectivo de la vida social, el cual

“Se encuentra localizado no sólo en los sentimientos, sino también, y sobre todo, bajo la forma de comportamientos y objetivaciones, es decir, de todo aquello susceptible de ser aprehendido como una imagen. Se reconoce que así como se asume que existe una razón cognoscitiva o lingüística, también puede asumirse una razón afectiva con su propia lógica”(Román, 2008, p. 7).

De acuerdo a Fernández (1994) “La cultura cotidiana es el sentido conferido que queda cuando se retiran otros ámbitos de la cultura, es la intersubjetividad que permanece cuando se retiran las otras” (p. 71). En este caso el autor se refiere no solo a las actividades de manutención y sobrevivencia sino más específicamente a los motivos y afectos de la vida. Román (2008) sostiene que la gente vive sus pasiones y desdichas, imagina, fantasea, conversa, comprende, analiza, desde lo íntimo de su conciencia, en el encuentro con la lectura y otros medios, en las relaciones interpersonales y en los grupos a que pertenece. También son importantes los símbolos y significados ya que conforman el mundo de la gente; de esta interpretación emerge la cultura cotidiana,

Para Fernández (1994) la cultura cotidiana es “la estructura de comunicación que permite a cualquier participante pensar, sentir y hacer de una manera reconocible por su colectividad; ya sea que lo ejecute de manera permitida o prohibida, sigue siendo reconocible, sea premiado o castigado” (p.72). Esta estructura está compuesta por cosas que integran la vida cotidiana los horarios, hora de despertarnos, comer, e ir

a dormir; los lugares a los que asistimos (ej: escuelas, sitios de recreación, trabajos) y la gente con la cual nos vemos o hablamos frecuentemente. También las calles que frecuentamos, las creencias. Román (2008) afirma “la cultura cotidiana es ese algo donde la gente “entra” cuando “sale” de sus tareas especializadas y productivas”(p. 8). En la presente investigación se abordará la espiritualidad en la vida cotidiana y las formas y quehacer de esa cotidianidad, con el fin de comprender el mundo de vida de los entrevistados y su relación con la espiritualidad islámica.

### ***3.10.1 Intuición y Vida Cotidiana:***

Para Bergson (1907, c.p., Morente, 1917) la razón, en sus pasos científicos y metódicos, muestra su incapacidad de salir de lo relativo, es importante añadir el sentimiento, con la intuición genial y con el fin de superar la ciencia y restablecer, aunque con otras bases, la antigua metafísica. Para el autor, el intelecto en su análisis de objeto a objeto, se pierde en un proceso infinito, sin conseguir agotar la realidad completa. “La intuición intelectual, en cambio, nos da súbitamente el ser; luego, sólo hace falta construirlo en sistema, siguiendo, de arriba hacia abajo, el camino que la ciencia de abajo hacia arriba, necesitaría una eternidad para recorrer”. (p. 9).

Es importante recalcar que el autor hace referencia al uso de la intuición por parte del investigador, con el fin de alcanzar los múltiples matices de la realidad, una realidad entendida en sistema y analizada de manera compleja. Afirma que la intuición sensible es incomunicable, invita hacia la intuición intelectual para describir los hábitos, formas de organización, rituales, mitos de distintas culturas.

Para Bergson (1907, c.p. Morente, 1917):

...pensar intuitivamente es pensar en duración, la intuición parte del movimiento, lo percibe como la realidad misma, y no ve en la inmovilidad sino un momento abstracto instantáneo (...). Para la intuición lo esencial es el cambio: en cuanto a la cosa tal como la inteligencia la entiende, es un corte practicado en medio del devenir y

erigido por nuestro espíritu en sustituto del conjunto. El pensamiento se representa ordinariamente lo nuevo, con una nueva composición de elementos preexistentes”; para el autor, nada se pierde, nada se crea. La intuición está unida a una duración que es crecimiento. (p. 33)

El autor afirma la necesidad de evitar los velos del sentido común y de los prejuicios para poder percibir el cambio en el devenir cotidiano. Es importante para esta investigación el desarrollo de la intuición para percibir los cambios en las entrevistas realizadas, en las observaciones etnográficas y en los “verbata” de los entrevistados con el fin de reflejar un fenómeno tan íntimo como la espiritualidad islámica. A continuación se presenta las distintas miradas disciplinarias en torno al fenómeno religioso.

### ***3.10.2 La mirada antropológica***

Una revisión de la vivencia de lo sagrado desde el paleolítico a nuestros días, es un dato de gran importancia para la antropología, el estudio interdisciplinar y el entendimiento del ser religioso que convive en los seres humanos.

Lluís Duch (1994, c.p. Fraijó, 1994), citando a Evans Pritchard (1975), afirma que la práctica antropológica presenta las siguientes condiciones:

1. Dedicación temporal larga a sus estudios
2. Desde el principio hasta el fin debe estar en contacto estrecho con la población que esté analizando.
3. Comunicarse hacia la población con el idioma nativo
4. Ocuparse de la vida social y cultural total de la población.

Esta última tarea de la vida social y cultural total, hace referencia sobre las prácticas culturales y sociales vistas en el contexto completo. El entendimiento del idioma se considera importante porque brinda un acercamiento hacia el pensamiento según los símbolos de los nativos, de acuerdo a Pritchard (1975, c.p. Fraijó, 1994), esto nos dará una visión completa de la población con la que trabajamos. Para cerrar Duch (1994, c.p. Fraijó, 1994) expresa que la mirada antropológica incluye un análisis del contexto social, político, cultural y religioso de la sociedad estudiada.

Para Geertz (1997, c.p. Marzal, 2002), las ideas religiosas de los pueblos primitivos comenzaron a estudiarse por la antropología dentro del contexto evolucionista. La antropología al inicio era una crítica burguesa hacia la religión por el carácter “inhumano, irracional y regresivo” (Geertz, 1997, c.p. Marzal, 2002, p.106) de la religión primitiva. Algunos antropólogos creían fielmente en la necesidad de negar todo pensamiento religioso por el alejamiento hacia los ideales humanistas. Aunque también hay un reconocimiento por la necesidad de los especialistas de la época victoriana y eduardina por este tipo de religión, como respuesta hacia la crisis de valores en la que se encontraban. (Duch, 1994, c.p. Fraijó, 1994).

La religión se estudia desde la antropología, de acuerdo a las siguientes corrientes teóricas: 1) La escuela evolucionista, 2) el planteamiento sociológico, 3) el método etnológico, 4) el funcionalismo, 5) el método histórico, 6) el planteamiento fenomenológico, 7) el planteamiento hermenéutico. En las dos últimas corrientes se profundizan la capacidad de abstracción, el simbolismo y el sentimiento religioso. En este mismo ámbito se define la religión, como un sistema de símbolos que obra para establecer vigorosos, penetrantes y duraderos estados anímicos y motivaciones en los seres humanos. Se formulan concepciones de un orden general de existencia y revistiendo estas concepciones con una aureola de efectividad tal que los estados anímicos y motivaciones parezcan de un realismo único (Geertz, 1997 c.p. Marzal, 2002, p.89).

Julien Ries (1995) afirma la importancia de la antropología en la discusión de las ciencias humanas, otorgándole un puesto privilegiado en el saber de nuestra época. Define a la antropología social y cultural “como el estudio sistemático de los comportamientos sociales del hombre, tal como se manifiestan en las sociedades y en la cultura” (p. 14) para luego dar la definición de antropología religiosa:

La antropología religiosa debe distinguirse de la etnología, la historia y la sociología de las religiones y su objeto de estudio es el hombre religioso en tanto que creador y utilizador del conjunto simbólico de lo sagrado y como portador de unas creencias religiosas que rigen su vida y su conducta. (Ries, 1995, p. 14)

Algunos componentes de la antropología religiosa, de acuerdo Duch (1994) son: 1) La religión y análisis de los hechos sociales siguiendo a Durkheim, Weber, Freud y Marx. 2) La moral y estudios de los fenómenos religiosos, en este aspecto la antropología se preocupa por las conexiones de los comportamientos morales con las instituciones que las regulan como la familia, la escuela, la iglesia, etc, dentro de las sociedades existentes de significación religiosa, jurídico y moral. 3) Análisis de los sistemas simbólicos y rituales siguiendo la línea de trabajo de Clifford Geertz, Victor Turner y Mary Douglas, en esta corriente se profundiza la importancia de lo imaginario, su significación, el alcance de los ritos y la interacción mito rito. 4) La corriente de interpretación del mito, una vez superados los prejuicios acerca del mito, se han realizado investigaciones en esta área y el vínculo interpretativo, con el fin de dar sentido a la realidad. Uno de los autores que más ha trabajado en el área es Lévi Strauss. 5) Por último el autor hace énfasis en el estudio académico de la antropología religiosa para construir caminos hacia la tolerancia religiosa y asegurar el futuro de la libertad de conciencia.

Las Investigaciones realizadas por Julián Ries y su equipo (Anati, Boyer, Delahoutre, Durand, Facchini, Faik-Nzuji Madiya, Laleye, Mulago, Cikala, Thomas, entre otros), en el libro Tratado de Antropología de lo Sagrado I, afirman que lo sagrado no es una invención de los historiadores de las religiones, sino del homo

religiosus este ha creado la terminología de lo sagrado, para dar cuenta de la manifestación de una realidad distinta de las realidades ambientales de la vida. Es en el hecho mismo de la manifestación de lo sagrado donde toma conocimiento de ello. Para Ries (1995) en las religiones monoteístas está presente una superación del sentido de lo sagrado de las grandes religiones antiguas. Esta situación deriva de un hecho fundamental: la existencia, en el Judaísmo, en el Cristianismo y en el Islam de un Dios único y personal, autor de una alianza y de una revelación, que interviene directamente en la vida de sus fieles y en la historia. “La teofanía reemplaza la hierofanía. Dios es un Ser personal que interviene con su Omnipotencia en la historia de sus fieles y de su pueblo” (Ries, 1995, p. 20).

Ries (1995) afirma que lo sagrado no lo ve como una invención de los historiadores sino de los hombres religiosos, donde se percibe la presencia de una fuerza invisible y eficaz que se manifiesta a través de un objeto o un ser, de modo que este objeto o este ser se encuentran revestidos por una dimensión: la sacralidad. “Este descubrimiento hace que el hombre asuma un modo específico de existencia” (Ries, 1995, p.19).

Lo sagrado es a la vez percibido y vivido por Ries, como mediación significativa de la relación del hombre con lo trascendente, con lo divino y con Dios. En nuestra investigación es relevante tomar en cuenta esta percepción y relación con lo sagrado, ya que la espiritualidad en la vida cotidiana forma parte de esa interrelación de inmanencia y trascendencia.

### ***3.10.3 La mirada sociológica de la Religión***

Para Yinger (1956) la sociología es el estudio del ser humano en sociedad y el estudio de las sociedades humanas y sus culturas. Comprendiendo que las culturas son sistemas inseparables de la religión, a su vez dependen de lo social y étnico, el mundo religioso no puede concebirse sin la dimensión socio cultural. También son imprescindibles las conexiones interdisciplinarias de las distintas corrientes como la

antropología y la psicología. Ubica a la sociología en el “entre” antropología y psicología, afirmando que todo estudio sobre la religión debe abarcar aspectos socioculturales y antropológicos con el fin de analizar desde la totalidad, un fenómeno presente en los seres humano. El autor afirma la importancia de la comprensión desde una visión compleja, hace referencia como la cultura, sociedad y personalidad influyen la religión, sus orígenes, sus doctrinas, sus prácticas, el liderazgo grupal, la estructura del sistema normativo, la satisfacción y/ o frustración de las necesidades personales, entre otras.

De acuerdo a Mardones, (1994) citado en Fraijó, (1994) desde el inicio del tratamiento sociológico de la religión en el siglo XIX, fue la estrecha vinculación entre los análisis sociales de la religión y las teorías que explican la sociedad moderna, lo que provocó que la religión permaneciera ligada a las experiencias de la sociedad moderna del siglo XIX. La función de la religión en la sociedad, dependería de la visión social que se tuviese de ella, por ejemplo, el autor hace alusión sobre cómo la religión ocupa un puesto sensible para detectar y diagnosticar carencias y necesidades de la sociedad. Siguiendo la línea de Alexis Tocqueville (1987, c.p. Fraijó, 1994), la religión ofrece una función integradora de lo social, concede una gran influencia sobre las costumbres, la moral social, una cierta coherencia de valores y comportamientos morales.

Autores como Saint Simon y Comte, Feuerbach (de la tradición hegeliana), Marx y Engels (de la tradición marxista) su denominador común es la consideración negativa hacia la religión incluyendo las ideas, sentimientos e instituciones religiosas. Los autores sostienen que la religión es un obstáculo para la transformación social, el progreso sociopolítico y el desarrollo del pensamiento. Los autores sostienen que la religión conduce a una visión distorsionada de la realidad, a una vida poco racional y humana, donde la fe genera una esfera irreal, trascendente, “que es una mera proyección psicológica de los deseos y aspiraciones humanas” (Feuerbach, c.p. Fraijó, 1994), bien porque proporciona con su visión tergiversada, ideológica de la

realidad, un consuelo vano que sirve para mantener la organización social, política y económica, explotadora y opresora (Marx). Para Mardones (1994) haciendo referencia a Marx, la religión brinda funciones de expresión y consuelo de la miseria, se esconde detrás de la religión una débil protesta, pero que es insuficiente y finalmente compensadora de la situación de opresión que es negativa para el proceso de emancipación.

Marx se ubica como los primeros sociólogos de la religión, con una visión parcial, crítica y negativa. Incluso advierte como el fetichismo religioso se desplaza al ámbito económico para mantener la institución religiosa y sugiere una crítica religiosa de las sacralizaciones que se presentan en las esferas profanas. (Mardones, 1994).

Para Durkheim uno de los padres de la sociología de la religión y uno de los fundadores de la sociología, sostiene que no hay sociedad sin religión. Afirma que en la profundidad de los seres sociales, nos encontramos la dimensión religiosa. Para el autor, citado en Mardones (1994), “la religión es un sistema solidario de creencias que giran alrededor de lo sagrado, es decir separadas, interdictas; creencias y prácticas que unen en una comunicada moral llamada iglesia, a todos los que a ella se adhieren” (Mardones, 1994, p. 136). Lo sagrado para el autor representa aquellas cosas que vinculan a la gente en sociedad. Por el contrario, lo profano no concede esta capacidad vinculadora. La religión es la representación simbólica de la sociedad, es la moral, la codificación y regulación de la acción social. En cuanto a la dimensión afectiva que otorga el fenómeno religioso al individuo, Durkheim afirma que potencia su debilidad en el culto comunitario, el entusiasmo, la alegría, la paz interior, además de ratificar “la realidad” de sus creencias, tienen un efecto salvador, potenciador del individuo, la religión ayuda a vivir con mayor tensión. Durkheim pone interés en las prácticas simbólicas y esto le permite diferenciarse de Marx, ya que al focalizarse en estas prácticas comprende mejor la fuerza movilizadora que tiene la religión, a través

de la creación y transformación de los símbolos, se concede sentido sobre la vida humana, social y personal.

Weber (2009) en su libro *la sociología de la religión* brinda un aporte comprensivo e interpretativo del fenómeno religioso. El autor plantea un discernimiento del fenómeno acerca de cuáles procesos son racionalizables y cuáles no. El autor sostiene que la religión es productora de sentido para las acciones y evoluciona su argumentación sobre la religión como proceso socio-económico. Comienza por el estudio de la sociedad en la cual la religión se encarna. Luego de captar la dimensión religiosa del actuar humano en sociedad, analiza cómo influencia las esferas políticas económicas y culturales. El autor confronta la esfera religiosa con el mundo, los distingue para analizar mejor las relaciones, afirma que las relaciones están determinadas por la variabilidad histórica y las relaciones de fondo, que tienen que ver con la concepción weberiana de la sociedad moderna. El término racionalización para el autor expresa la creciente marcha hacia una visión de realidad que se caracteriza por su formalidad y funcionalismo. La racionalidad funcional y burocrática, sería la expresión de este modo científico de ver la realidad, el punto de partida de las ideas (ethos) y unas instituciones sociales, enfatizando los modos de organizar la producción y la administración pública, donde se quedan fijadas las acciones sociales predominantes.

Luego de la mirada comprensiva de Weber hacia lo religioso, se presenta el oscurecimiento de la sociología de la religión y el despertar del funcionalismo norteamericano. De acuerdo a Mardones (1994), la religión en Norteamérica siempre se ha visto como una fuente de integración social. Ante esto Parsons (1967, c.p.m Mardones, 1994) desarrolla su teoría, siendo la religión el centro de los valores institucionalizados, racionaliza dichos valores, mitiga las discrepancias entre expectativa y realidad social y proporciona una visión de sentido totalizadora.

Peter Berger (1984, c.p. Mardones, 1994) es otro representante de la corriente sociológica. El autor ve una ambigüedad enorme tras el proceso de racionalización de la sociedad moderna, por la prevalencia económica, científico, técnica y la burocratización generalizada de la administración pública del estado moderno, afirma que la lógica inducida por la sociedad moderna, genera una pérdida de sensibilidad para las visiones globales y de trascendencia, permitiendo así, solo el acceso a visiones fragmentadas y objetivistas que explican una cosmovisión provisional. El relativismo objetivo y subjetivo, va generando una pérdida de relevancia de los signos y símbolos religiosos en la sociedad moderna, que a su vez afecta la conciencia respecto a lo que se cree por los continuos procesos de inseguridad y zozobra, reduciendo la religión a una oferta del mercado.

Thomas Luckman (1984, c.p. Mardones, 1994) se diferenció de Peter Berger, en una concepción más funcionalista de la religión, como una parte concreta de la existencia humana, la de los últimos significados de la vida y la trascendencia. El autor, de acuerdo a Mardones (1994), entiende la trascendencia con “salir de sí y ganar la intersubjetividad (...) sobrepasar la pura situación aquí y ahora biológica, hacer con otros un mundo vital y con sentido (...) el trascenderse humano coincide con el proceso de humanización y de construcción de la realidad social”. (Luckman 1984, c.p. Mardones, 1994, p.146).

Para Luckman (1984, c.p. Mardones, 1994):

...la religión en la sociedad moderna, la religión institucionalizada, aunque sigue siendo la forma social predominante de expresión de lo religioso, ha perdido la capacidad normativa e interpretativa. Ni la cosmovisión ni los valores, vienen determinados por la religión institucional. En este sentido la sociedad se ha secularizado y el mundo se ha desencantado: la religión al perder peso social, se invisibiliza (en sus funciones tradicionales de integración social, sentido, etc.) y se refugia en el individuo. La religión se privatiza (mejor que se seculariza la sociedad) la persona y la religión parecen estar separada de la sociedad. La manifestación más real de esta

privatización no es una total ausencia de las dimensiones sociales de la religión, sino la fragmentación y labilidad del sentido” (p. 146).

Para el autor existe una emergencia de la religiosidad personal, no oficial, debido a la fragmentación social y escasez de sentido de la vida en sociedad.

Para la sociología sistémica de Luhmann (1991, c.p., Mardones, 1994), el mejor sucesor de T. Parsons, hay una integración entre la visión evolucionista y la visión de una sociedad altamente diferenciada en subsistemas, con una finalidad funcional, donde la religión es un subsistema especializado. El autor busca separarse de las posturas que consideran a la religión un factor motivante e integrador de la sociedad. Entonces para Mardones (1994), citando la teoría de Luhmann (1991), la construcción social de la realidad consta de transformar una complejidad y contingencia indeterminada, en una determinada o determinable. Con el fin de obtener una realidad social seleccionada que es garantía de sentido y definición de realidad.

Para Luhmann (1991, c.p., Mardones, 1994) el sistema religioso en la modernidad se ha diferenciado internamente, se ha complejizado no sólo en roles y en acciones rituales, sino en la elaboración de una visión de mundo y de poder comunicarla, desde una perspectiva moderna. Estamos en una sociedad secularizada, donde existe una nueva relación entre el sistema religioso y los demás sistemas. El autor sostiene que se ha reelaborado el concepto de Dios y su relación con el mundo y con el individuo. De este modo hay que entender que la religión propició el paso a la sociedad burguesa.

#### ***3.10.4 Las tendencias actuales en las sociedades modernas en cuanto al futuro de la religión.***

Autores hacen reflexiones en relación a las nuevas tendencias “religiosas” en las sociedades modernas y los procesos de desacralización de “lo sagrado”.

Debido al creciente proceso de racionalización, centralización y despersonalización, la religión no guiará los lineamientos de organización, desarrollo moral y social, “quedará circunscrita a grupos pequeños, se trivializará con lo sagrado, a través de horóscopos, sincretismos vulgarizados de distintas tradiciones” (Mardones, 1994, p.149).

Para Fenn (1987, c.p. Mardones 1994) el proceso de secularización es necesario comprenderlo no como una expulsión de la religión de la sociedad moderna, sino como una creación o predominio de un tipo de religión que ya no realiza funciones importantes para toda la sociedad. La secularización impone una suerte de relativismo que reduce a mera opinión a toda institución y autoridad. Fenn percibe la religiosidad (la religión vivida) estetizante e introvertida.

Para otros autores Hervier-Leger, Champion entre otros, citados en Mardones (1994), “francófonos de la religión” existe una recomposición de la religión en la modernidad. Algunos indicadores de esta reestructuración de la modernidad religiosa son manifiestas: en la desinstitucionalización de la religión cristiana, la aparición de nuevos movimientos religiosos, la religiosidad místico esotérica, entre otros.

La religión como nuevo movimiento de emancipación con respuestas de cambio social y defensa de valores universalizables, de aquellos que pueden ser denominados reactivos o de mera defensa frente a las contradicciones de la modernidad. Estas son algunas de las corrientes sociológicas de la religión.

### **3.11 La Religión como fenómeno psicológico**

De acuerdo a Grom (1994) en la religión y la religiosidad (entendida esta última como la vivencia de los practicantes, es la religión vivida) han sobrevivido las teorías de secularización y es un objeto de estudio necesario para los investigadores de las ciencias humanas que deseen indagar el comportamiento y las vivencias de los seres humanos en esta área, aunque los conceptos básicos de la psicología religiosa, no forman parte del lenguaje cotidiano de esta subdisciplina.

Para el autor la psicología de la religión debe trabajar y colaborar en armonía con las diferentes corrientes científicas dentro y fuera de la psicología. El objeto de estudio de la corriente es explicar la multiplicidad de expresiones de lo religioso, a partir de sus condicionantes psicosociales, intrapsíquicos, las distintas motivaciones intrínsecas que llevan hacia la permanencia y construcción de determinados espacios socioreligiosos, la pluralidad de formas de las emociones y los estadios de conciencia. El objeto de esta subdisciplina va estar influenciado por las distintas tendencias explicadas por Marzal como lo son la línea durkheimniana, donde se trabajan los “datos evidentes” sean profanos o sagrados y sus categorías fundantes que son las creencias y los ritos. Esta tendencia se ve reflejada en la explicación de la psicología de la religión de Bernhard Grom.

Al evaluar las tendencias más fenomenológicas de la Psicología de la Religión se resalta el estudio del fenómeno religioso desde una perspectiva más holista e integradora. Geertz (1926, c.p. en Marzal, 2002), ve la religión como un sistema de símbolos que actúa para establecer en el ser humano, estados de ánimo y motivaciones, por medio del sentido de vida, la búsqueda de la verdad y el encuentro del ser con la realidad. Se resaltan algunos autores que estudiaron la religión en la disciplina psicológica, entre ellos William James en su visión de la religión como experiencia en la psicología fenomenológica.

### ***3.11.1 Perspectiva de William James***

James (2006) utiliza un método psicobiográfico que heredaron los psicólogos de tendencia fenomenológica, a partir de aquí obtiene informaciones que testimonian la experiencia religiosa. Su teoría es más descriptiva que explicativa.

Para James (2006) lo religioso constituye una categoría de la sensibilidad y la fuente de la religión es el sentimiento. El autor afirma que hay numerosas variedades de sentimiento religioso (es plural y diverso) y que la palabra religión se usa como nombre colectivo. Las doctrinas religiosas surgen como “construcciones producidas por el intelecto en direcciones originalmente sugeridas por el sentimiento” (p. 123).

En James (2006) la religión es creer en lo invisible y adaptar la propia felicidad en esta creencia; para el autor la “religión son los sentimientos, actos y experiencia del hombre en soledad, en relación con la divinidad; la religión es una reacción total del hombre ante la vida, caracterizada por la ternura y a la vez por cierta seriedad solemne, una reacción que vuelve fácil y agradable lo necesario”.

Hace una valoración positiva de la experiencia religiosa y afirma que hay dos tipos de sujetos, aquellos “nacidos de una vez” los que de manera espontánea concuerdan con los principios religiosos y los “nacidos dos veces” los que necesitan alcanzar ese acuerdo y felicidad a través de un conflicto y drama y este segundo nacimiento lo relaciona con el proceso de conversión religiosa. La religión está al servicio de la vida, es la vida, al final, la que decide. Toma en cuenta que la sensibilidad religiosa se desarrolla en forma enfermiza, pero no son estas expresiones las que le interesan, el autor cree firmemente en la existencia de una religiosidad sana, vinculada a la felicidad. El objeto de la experiencia religiosa es real, aunque no objetivable y es experimentando como entidad misteriosa y superior, pero no extraña o externa a uno mismo.

### ***3.11.2 Perspectiva Freudiana “la religión como neurosis e ilusión”***

Fierro (1994, c.p. Mardones, 1994) expresa que la perspectiva freudiana tuvo un acercamiento hacia los procesos mentales desde su clasificación clínica entre salud y enfermedad. Describió la neurosis como patología clínica y definió la religión como una forma de neurosis. Considera la conciencia religiosa una forma de neurosis (el prototipo del mal, del sufrimiento). El sentido de la religión para Freud, es la neurosis obsesiva de la colectividad humana. Los fenómenos religiosos son conceptualizados por el psicoanálisis con el patrón de síntomas neuróticos. Con esto el autor refleja el poderío de la religión análogo al poderío de una obsesión neurótica.

Presenta la religión como neurosis social y la neurosis como religión privada del individuo, reconociendo que la religión al brindar soluciones ilusorias a problemas personales, proporciona una cierta protección frente a la neurosis individual. Para Freud, las representaciones religiosas entran en la categoría de ilusión, y en su libro el porvenir de una ilusión no le ve algún porvenir a la religión.

La religión es un delirio colectivo, con las características y las funciones del pensamiento delirante, que trata de sustraerse al principio de realidad, al juicio basado en objetividad y de independizarse del mundo exterior con medio de evitar el sufrimiento de lo real. Neurosis y religión resultan de la persistencia del pensamiento mágico, de pensamientos y representaciones infantiles en un sujeto que no ha accedido a la madurez postedípica y que no los ha contrastado con la realidad. A semejanza del neurótico, el sujeto religioso concede importancia exagerada a los actos psíquicos; cree en la omnipotencia de las ideas y permanece prisionero del narcisismo infantil. Freud ve el sentimiento de totalidad provocado por la religiosidad como el sello del psiquismo más primitivo, propio del lactante incapaz de distinguir entre su yo y el mundo exterior.

### ***3.11.3 Logoterapia o la Psicología Existencial***

Esta psicología está centrada en el sentido de vida, de la acción y del sufrimiento. Su búsqueda es de sentido humano universal, principio racional del universo y superior a la psyché (más allá de la conciencia del individuo y parte de un todo). Victor Frankl, (1987, c.p. Luna 1999) afirma que el mal de estos tiempos que aqueja a los seres humanos es del orden del sentido y necesitan de logoterapia para sanar las almas. La logoterapia es un método de tratamiento psicoterapéutico que hace énfasis al sentido y significado de la experiencia de vida. “Algo que el ser humano busca siempre frente a la circunstancias del destino, la vida, la muerte, el amor y el dolor”, es un enfoque de tipo existencial humanista y se considera un “complemento de la psicoterapia en general” (p. 16). Se basa en tres principios (Luna, 1999):

- 1) La vida tiene sentido en todas las circunstancias.
- 2) El hombre es dueño de una voluntad de sentido y se siente frustrado o vacío cuando deja de ejercerla.
- 3) La persona es libre dentro de obvias limitaciones, para consumir el sentido de su existencia p. 17).

Lo espiritual y lo religioso se abordan profundamente en la psicología de Frankl, quien los asigna al orden del logos (se basa en el sentido y significado, en la búsqueda que va más allá de las circunstancias del destino), y localiza su origen en lo inconsciente, por tanto, incluye lo espiritual tanto como lo libidinal.

Para Frankl (1987), la auténtica religiosidad (religión vivida) es una decisión existencial libremente asumida.

### ***3.11.4. Perspectiva Junguiana***

Uno de los primeros representantes en esta área fue Carl Gustav Jung. Grof (1990) afirma, que el autor reconoció en el proceso de individualización la capacidad humana de cruzar las fronteras del ego y del inconsciente personal, para vincularse con el sí mismo que es conmensurativo con toda la humanidad y el conjunto del

cosmos. Jung le dio un papel importante a la religión y la mística, con su disposición a aceptar lo irracional, lo paradójico e incluso lo misterioso, manifestando que el elemento espiritual forma parte orgánica e integral de la psique conectándose con la fuerza creativa cósmica.

Una definición que demuestra sus tendencias hacia la integralidad y complejidad del ser humano, es la definición que maneja acerca de la neurosis: “es el sufrimiento del alma que no ha encontrado su sentido” y define al sí mismo como el “verdadero centro existencial”, afilado a Dios. En su principio de sincronicidad intenta dar cuenta que las formas de conexión entre fenómenos de la realidad no representan una ligazón causal lineal, que responda a la tradicional lógica lineal de causa efecto, tal como es entendida en la psicología científica. El autor junto a Reich Wilhelm, en su obra *El secreto de la Flor de Oro*, establece algunas diferencias entre los principios científicos y la ciencia del I Ying (de la sabiduría china) definiendo en relación al principio de sincronicidad lo siguiente:

La ciencia del I Ying, en efecto no reposa sobre el principio de causalidad sino sobre uno hasta ahora no denominado –porque no ha surgido entre nosotros- que a título de ensayo he designado como principio de sincronicidad. Mis exploraciones de los procesos inconscientes me habían ya obligado, desde hacía muchos años, a mirar en torno a mí, en busca de otro principio explicativo porque el de la causalidad me parecía insuficiente para explicar ciertos fenómenos notables de la psicología de lo inconsciente. Hallé en efecto, primero que hay fenómenos psicológicos paralelos que no se dejan en absoluto relacionar causalmente entre sí, sino que deben hallarse en otra relación del acontecer. Esta relación me pareció esencialmente dada por el hecho de la simultaneidad relativa, de ahí la expresión “sincronicidad”. Parece, en realidad, como si el tiempo fuera no algo menos que abstracto, sino más bien un continuum concreto, que contiene cualidades o condiciones fundamentales que pueden manifestar, con simultaneidad relativa, en diferentes lugares, con paralelismo causalmente inexplicable como, por ejemplo, en casos de la manifestación simultánea de idénticos pensamientos, símbolos y estados psíquicos. ( Jung y Wilhelm, 1931, p. 11)

Jung reafirma la necesidad de realizar una “psicología profunda” que contemple elementos religiosos y trascendentes en el ser humano. De forma análoga, las cuestiones de las religiones constituyen en primer lugar, una interrogante de orden psicológico. Ante esto, el autor afirma que el divorcio “es *síntoma del desdoblamiento de la conciencia*” que caracteriza la perturbación del estado mental de los tiempos modernos. Es como si dos personas distintas enunciasen acerca de una misma situación desde su respectivo punto de vista, o como si una misma persona pintase un cuadro de su experiencia en dos estados mentales diferentes” (Jung, 1931, p. 3).

Jung (1962) describe el orden de aparición evolutiva de las funciones humanas primero tenemos lo sensorial, después los sentimientos y las emociones, luego el pensamiento y luego la intuición. Aun cuando todos los seres humanos nacen con las cuatro funciones fundamentales, existe una tendencia a una de ellas. El desarrollo de una de ellas va a depender de la relación con el otro y el contexto. El pensamiento es opuesto al sentimiento. La sensación opuesta a la intuición. Las sensaciones tienen que ver con lo registrable, las intuiciones tienen que ver con lo para normal. Es una función humana más elevada. También afirma que hay dos actitudes en el humano Introversión y Extraversión. La introversión es la relación con el mundo interno y su interpretación. Extraversión es la capacidad de ver el mundo externo y relacionarse. Esta combinación de las cuatro funciones por las dos actitudes, da ocho tipos distintos de personalidades.

Para Jung (1962) no existe un fluir único del inconsciente al consciente, se determina que existe una línea libidinal para Freud, para Jung el inconsciente determina al consciente y el consciente determina al inconsciente. De la identificación actúo o a favor o en contra de la sombra.

Las sombras son las características humanas que se reprimen para enseñar la fachada, la máscara, para ser aceptado por la sociedad, la familia, el entorno. Se

puede aceptar la sombra, dejarse llevar por ella, negarla y reprimirla. Es importante para el autor equilibrar las sombras para llegar a la plenitud del ser.

### ***3.11.5 Psicología Humanista***

Otra de las corrientes de la Psicología que estudia los procesos personales desde una visión existencial y esperanzadora, es la Psicología Humanista, con sus representantes más destacados Abraham Maslow, Carl Rogers, Rollo May, Victor Frankl, Gordon Allport, Wilhelm Dilthey entre otros. Los presupuestos más importantes de esta corriente son, de acuerdo a Maslow citado en Grof (1990): -los seres humanos son básicamente buenos, en búsqueda de la libertad y un entorno social positivo, - los seres humanos presentan cualidades divinas y esperanzas realizables -cada persona es única e inclasificable, con un gran número de deseos y sentimientos que hacen una experiencia irrepetible, - luchan por alcanzar su potencialidad humana, - buscan la autorrealización partiendo de las metas evolutivas más básicas hasta las más trascendentales, - reconocen las relaciones interpersonales, la interacción familiar, las estructuras sociales y las influencias socioculturales.

De acuerdo a Martínez (2004) el movimiento humanista más que una escuela es una nueva orientación hacia la psicología, es una forma de reflexionar sobre el ser humano y una empresa científica que modifica esa imagen que impusieron teorías experimentalistas. La Asociación de Psicología Humanista, citada en Martínez (2004), señala como características más representativas:

1. “Una atención centrada en la experiencia humana consciente como fenómeno primario ineludible al estudiar al hombre” (Martínez, 2004, p.9).
2. Focalización en las cualidades humanas como la elección, la creatividad, la valoración y la autorrealización como procesos complejos.
3. Prioridad en el significado y valor cuando se eligen los problemas de estudio

4. Énfasis en la dignidad humana y su valor, profundo interés en el desarrollo del potencial del ser.

Algunos psicólogos humanistas han evolucionado actualmente hacia la Psicología Transpersonal

### ***3.11.6 Perspectiva Transpersonal***

Otra corriente en Psicología importante de reflejar en la investigación es la orientación transpersonal que reconoce la existencia de las dimensiones espirituales o cósmicas y el potencial evolutivo de la conciencia, rescatando la totalidad de la experiencia humana con el fin de trascenderla.

Estos se caracterizan por integrar dentro de sus objetivos el campo interno de lo espiritual. Conceptos como santidad, divinidad, etc. quedan, para estos psicólogos, dentro de lo que es psíquicamente tratable. El autor más destacado de la Psicología Transpersonal actualmente es Stanislav Grof.

La Psicología Transpersonal considera que la psique es multidimensional. Existen diversos "niveles de conciencia" y cada uno tiene diferentes características y se rige por distintas leyes. Tal como sostiene Stanislav Grof (1990),

...el mayor problema de la psicoterapia occidental parece ser el hecho de que, por diversas razones, cada investigador ha fijado primordialmente su atención en un determinado nivel de conciencia y ha generalizado sus descubrimientos a la totalidad de la psique humana (p. 34).

Ken Wilber, (1998 c.p. Witteveen, 2003), es quizás el más erudito de los teóricos relacionados con lo transpersonal, concluye que la espiritualidad y la religiosidad son características de la psiquis humana.

El autor se ocupó de diferenciar la religión exotérica de la esotérica. Para Wilber (1998): “La religión exotérica no te pide que tengas fe en nada o que te sometas dócilmente a algún dogma”. La religión exotérica, por el contrario, consiste en un conjunto de experimentos personales que llevas a cabo científicamente en el laboratorio de tu propia conciencia.

Otro punto importante que destaca el mencionado autor es que la gran mayoría de las psicoterapias son “habladas”.

Basta citar como ejemplo el psicoanalista que le pidió a Víctor Frankl que definiera en una frase la Logoterapia ante lo que Frankl contraatacó pidiéndole que definiera en una frase al Psicoanálisis. Se cuenta que el analista dijo algo así como “En psicoanálisis, el paciente se recuesta en un diván y dice cosas que encuentra desagradable decir”. La respuesta de Frankl fue: “En la Logoterapia, el paciente se sienta en una silla y escucha cosas que encuentra desagradable oír” (Wilber, 1998 c.p. Witteveen, 2003, p. 40).

La psicología transpersonal propone, para los problemas espirituales, otras técnicas que van más allá de la palabra. Una de ellas es la meditación, también está la respiración holotrópica planteada por Grof, (1990). Estas técnicas son tomadas del espacio religioso, sin considerar los ritos inherentes a estas técnicas, en algunos casos se pierde el sentido de su práctica.

### **3.12 El papel de la Psicología en el camino de la espiritualidad**

De acuerdo a Tonin (1993) el psiquismo y el espíritu no han merecido atención por parte de los especialistas, siendo consideradas dos grandes energías humanas que se vinculan a través de un diálogo enriquecedor y fecundo, otorgándole al ser humano los frutos de la madurez y el encuentro existencial. Este encuentro está determinado por el crecimiento del ser humano hacia la autorrealización pacífica y la

liberación de los valores universales más profundos. Veamos las distintas definiciones sobre el espíritu, alma y algunas consideraciones de Jung en torno al tema.

Para Jung (1962) el espíritu se denomina el principio opuesto a la materia. Lleva implícito el concepto de una sustancia inmaterial o existencial, que en el plano superior y universal se denomina Dios. Esta sustancia inmaterial se concibe también como portadora del fenómeno psíquico y aún de la vida. En contraposición a este concepto existe la antítesis espíritu naturaleza. El concepto de espíritu está en este caso, limitado a lo sobre o anti natural y carece de una relación sustancial con el alma y la vida. La misma limitación tiene el concepto de Spinoza (1952, c.p. 1962), según el cual el espíritu es un atributo de una sustancia única. El hilozoísmo (sistema que atribuye a la materia una experiencia necesaria y dotada de vida) va más lejos considerando al espíritu como una cualidad de la materia.

Según una idea muy generalizada, Jung (1962) afirma que el espíritu se concibe como un principio activo superior, en tanto que el alma se considera inferior. El espíritu es lo esencialmente dotado de vida, dinámico y vivificador, no es posible considerar a la naturaleza como carente de espíritu. Su opuesto son las cualidades estáticas inertes y sin vida.

Para algunos alquimistas es un ligamento anímico del cuerpo, dentro del cual el último se concibe como espíritu vegetativo (posteriormente llamado espíritu de la vida o de los nervios) también es frecuente considerar que espíritu y alma son esencialmente la misma cosa y por lo tanto solo artificialmente han sido separados. Según Wundt (1958 citado en Jung (1962) el espíritu se acepta como el “ser interior aun cuando esto no implica una relación con el ser exterior” (p. 16)

Jung (1962) describe que algunos autores hacen referencia al espíritu como ciertas facultades o funciones psíquicas, como el juicio o el razonamiento, frente a los

sentimientos considerados más como cualidades anímicas. Para ellos, el espíritu significa el conjunto de fenómenos del pensamiento racional, es decir, del intelecto, incluyendo la voluntad, la memoria, la fantasía, la imaginación y las aspiraciones que obedecen a motivos ideales. Otra interpretación corresponde al concepto de “ingenio”, el cual presupone un funcionamiento intelectual variado, rico, original, brillante, sorprendente y agudo. Con el término espíritu, Jung (1962) afirma se designa una determinada posición, sus principios la motivación de ciertas concepciones, criterios y de ciertas acciones de naturaleza colectiva.

El espíritu, comprendido como posición, tiene, como el uso de la palabra lo indica, una tendencia a la personificación, su imago o fantasma. “También significa espectro o fantasma, es decir el alma de un muerto”, “aire en movimiento” animus y anima tiene relación con viento. Aunque es muy difícil para el autor conceptualizar las presencias invisibles etéreas, afirma que las “almas o espíritus de los muertos son lo mismo que la actividad psíquica de los vivos”. (Jung, 1962, p. 13-14) Desde la perspectiva griega y de cuentos mitológicos el espíritu implica sabiduría y cualidades morales.

La palabra alemana espíritu “Geist” está relacionada más bien con espumoso e hirviente por lo que Jung (1962) advierte su afinidad con gischt o gäscht (espuma) y gheest, así como el término aghast. La emoción se considera desde tiempo inmemorial como un estado de posesión por lo cual, aun ahora, cuando una persona monta en cólera, se dice, por ejemplo que está poseído del diablo o de un espíritu maligno, o que estos se han introducido en él.

También prevalece la idea que la realidad se confunde con materialidad y que no es posible pensar en lo espiritual desde lo material. Pero el autor manifiesta que no es posible pensar en la inmaterialidad total de lo anímico. Veamos algunas reflexiones acerca del espíritu

### *Disertaciones Acerca del Espiritu*

De acuerdo a Santo Tomas de Aquino (1952) en relación al Espíritu: se pueden distinguir los siguientes significados.

- a. El Alma racional o el entendimiento (véase qué) en general este es el significado predominante en la filosofía moderna y contemporánea
- b. El Pneuma (véase) o soplo animador, admitido por la física estoica. Esta definición ha pasado por diversas doctrinas antiguas y modernas. Este es el significado originario del término y del cual han surgido todos los demás, este significado perdura aún en las expresiones en las cuales por el espíritu se entiende lo que vivifica.
- c. Para Kant el término se utiliza para referirse a lo que vivifica, Kant en su teoría estética, uso el término en este sentido. Espíritu -dice- en el significado estético, es el principio vivificante del sentimiento. Pero lo que con este principio vivifica, el alma, la materia de la cual se sirve, es lo que confiere aliento finalista a la facultad del sentimiento y lo coloca en un juego que alimenta de sí, y fortifica las facultades mismas de las que procede. Es el significado auténtico de alguna cosa.
- d. Sustancias Incorpóreas: los ángeles, los demonios y las almas de los difuntos

### *Perspectiva Cristiana*

“Haz te lo ruego señor que yo sienta con el corazón lo que toco con la inteligencia”

San Anselmo citado en Alameda (1970)

El término “espiritualidad” en San Anselmo deriva del concepto espíritu el cual parte de las tres divinas personas y su relación con el ser humano. Otro significado es

el de impulso o moción donde se refleja la esencia y le da vida, existencia, movimiento y acto al ser humano. Se ubica a la espiritualidad como no opuesta a la corporeidad ni a la materialidad, sino que considera al ser humano como un ser espiritual (con inteligencia, sensibilidad, capacidad de amar y de ser libre) con una realidad que no reside en un lugar concreto sino en todo lo que somos. El ser humano es un ser espiritual corporeizado (Espiritualidad, <http://www.lacripta.org.ar/espiritualidad.htm>, 2004,1).

De acuerdo con H.U. von Balthasar (1965), espiritualidad es “la actitud básica, práctica o existencial, propia del hombre y que es consecuencia y expresión de su visión religiosa –o, de un modo más general, ética- de la existencia; una conformación actual y habitual de su vida a partir de su visión y decisión objetiva y última” (Espiritualidad, <http://www.lacripta.org.ar/espiritualidad.htm>, 2004,2)

Para los cristianos, la espiritualidad es fundamentalmente cristocéntrica, tiene al Evangelio como criterio y norma, e incluye la fidelidad al Espíritu Santo. Toda espiritualidad cristiana debe ser bíblica, profunda en la intimidad, expresada y comprometida. Es obvio que todo ello no es una actitud espontánea, natural o afectiva, sino que supone trabajo, actividad, conocimiento y manejo de las propias facultades.

El alma de la espiritualidad cristiana es la caridad y su primer instrumento es la oración, definida como “comunicación familiar con Dios”. Si bien existen diversas formas de oración, que han ido evolucionando a lo largo de la historia (monástica, mística, de intercambio, litúrgica, política, etc.) la norma fundamental de los cristianos es la oración por Jesús como único Mediador entre Dios y los hombres. Basada en la tradición bíblica y eclesial, la oración que se expresa en petición supone un acto de confianza donde lo principal no es la obtención del pedido, sino la comunicación en sí misma representada por el amor incondicional.

La oración puede ser un saludo, invocación, ofrenda, voto, propiciación, petición, pedido de perdón, alabanza, acción de gracias, confesión de fe, acto de sumisión, diálogo confiado o simple toma de conciencia y ejercicio de unión.

La forma más completa de oración cristiana es la Misa, concebida como Celebración Eucarística Comunitaria y como Asamblea de crecimiento y de expresión de fe.

### **3.13 La espiritualidad Pensada y Vivida en la cotidianidad**

“La más bella y profunda emoción que nos es dado sentir es la sensación de lo místico. Ella es la que genera toda verdadera ciencia. El hombre que desconoce esa emoción, que es incapaz de maravillarse y sentir el encanto y el asombro, está prácticamente muerto. Saber que aquello que para nosotros es impenetrable realmente existe, que se manifiesta como la más alta sabiduría y la más radiante belleza, sobre la cual nuestras embotadas facultades sólo pueden comprender en sus formas más primitivas. Ese conocimiento, esa sensación, es la verdadera religión”.

Albert Einstein

En el presente trabajo pretendemos estudiar la espiritualidad inmersa en la religión islámica como fenómeno y sistema cultural analizándolo desde distintas subdisciplinas científicas -psicología de la religión, sociología de la religión, entre otras- con el fin de tejer un trabajo interdisciplinario como investigación integradora, iremos a la fenomenología de las religiones, buscaremos explicaciones en la antropología y sociología de las religiones y utilizaremos conceptos teológicos propios de las Teologías Confesionales. Trabajaremos con las siguientes dimensiones definidas por Marzal (2002) y Geertz (1973 y 1987 c.p. Marzal, 2002): creencias, ritos, formas de organización, normas éticas y sentimientos peculiares, el sentido trascendente de la experiencia religiosa y la mística religiosa. Nos enfocaremos en la profundización del sentido de vida, los sentimientos y desarrollos psicoafectivos afiliados a la experiencia religiosa con el fin de generar un diálogo entre las disciplinas como la psicología de la religión, la psicología espiritual islámica, la teología, la antropología, entre otras. La espiritualidad es entendida en esta investigación como la experiencia religiosa y sagrada en la vida cotidiana, por esta

razón primero partimos de una conceptualización religiosa y su importancia para entender esta realidad.

La espiritualidad pensada se refiere a las conceptualizaciones y teorías que hacen referencia al término y la espiritualidad vivida tiene que ver con las experiencias de los seres humanos narrada en la vida cotidiana. De las entrevistas realizadas a maestros y líderes musulmanes se define la espiritualidad vivida como el lenguaje del corazón y no de la pasión. Ese lenguaje del corazón se desarrolla una vez templados los deseos y desarrollada la fuerza espiritual madura.

Para I Hossein (2007)<sup>28</sup> “los valores morales tienen que establecer la fundación de la espiritualidad y de esa fundación entonces se puede derivar hacia la Psicología espiritual, entonces es necesario entender y vivir la moralidad para tener espiritualidad”. (...) “El Sura “la luz” en el Corán explica cómo es la metodología de la espiritualidad desde el corazón. Dios pone luz en el corazón y cuando Dios pone luz en el corazón el conocimiento viene a ti, no solo externamente (Basira), internamente, intuitivamente, espiritualmente, con insight. ¿Cómo podemos saber que alguien tiene luz en su corazón? Cuando el corazón habla desde el lenguaje interno, intuitivo y desde el insight. Las personas tienen buenos sueños (Ruh Ya Saaliha) y tienen sueños verdaderos, tienen buenas visiones y visiones verdaderas y estas en la capacidad de ver cosas que otros no pueden ver”. (...) “Por ejemplo, algunos no pueden ver, ellos niegan la parte interna del Islam, los Sufíes son los que tienen el verdadero Basira y ésta es la epistemología de la espiritualidad Islámica”.

“La epistemología de la espiritualidad viene del conocimiento externo y el conocimiento interno. La epistemología de la espiritualidad islámica declara que el conocimiento es derivado de dos raíces, el mundo externo y el mundo interno, el cual

---

<sup>28</sup> Imran Hossein forma parte del Consejo Directivo del Instituto Aleemiyah de Estudios Islámicos en Karachi, Pakistán, Director de Investigación del Congreso Mundial de Musulmanes en Karachi, Pakistán, Director del Instituto Islámico de Educación e Investigación en Miami, Florida, y Director del D'awah Tanzeem-e-Islami de Norte América. Alumno de Fa'zl Rahman al Ansari.

trasciende la realidad material. El mundo occidental reconoce sólo la realidad material o podríamos decir que no reconoce ninguna realidad más allá de la realidad material; por consiguiente, el conocimiento viene sólo del mundo externo que rechaza cualquier conocimiento que venga del mundo espiritual. La batalla más grande en el mundo de hoy es la batalla epistemológica, entre el mundo espiritual islámico y el mundo moderno, es de vital importancia Al Ikhlas (Moralidad) y Al Ihsan (Espiritualidad Islámica). (Anexo A-3, A.T: 005 Pág. 16 L406 a 416 Entrevista sobre espiritualidad vivida). De esta visión podemos apoyarnos en las Investigaciones de Al Zeera (1992), en la cual se hace un llamado hacia las visiones integrales donde se considere al ser humano en cuerpo, mente y alma De este basamento epistemológico se puede construir una ciencia comprensiva, holista y sagrada, la cual tome en consideración: religión, filosofía, ciencia y tecnología.

### ***3.13.1 ¿Qué es la Religión?***

Marzal (2002) sostiene que hay dificultad para definir la religión no solo porque resulta confuso señalar donde comienza y donde termina lo religioso, sino también está la necesidad del uso de los términos cuyo significado está ligado a la tradición religiosa donde nacen los mismos. Para el autor la religión es “un sistema de creencias, de ritos, de formas de organización, de normas éticas y de sentimientos por cuyo medio los seres humanos se relacionan con lo divino y encuentran un sentido trascendente de la vida” (Marzal, 2002, p. 27). La creencia cumple la función de dar sentido a la vida personal, es una experiencia fundante y orientadora que implica vivencia, a partir de ella puedo comprender al otro. Según E. González (2005) la religión viene de religar y el sentido que se le da a la palabra es volver a ligar, lo inmanente con lo trascendente, al ser humano con lo sagrado: Dios y sus distintas manifestaciones.

Para Borgman (2005) su tesis, es ver la religión como una hermenéutica de la realidad que se reconstruye y se critica en la teología. Siendo este el mejor camino

para la confrontación entre distintas tradiciones religiosas, desde el respeto, la confluencia, el mantenimiento de la libertad individual, colectiva y la libertad de “manifestar el valor peculiar de la doctrina religiosa para la ordenación de la sociedad y la vitalización de toda la actividad humana” (Borgman, 2005, p. 751) Declaración sobre la Libertad Religiosa). Para el autor es importante que cada quien exprese en base a argumentos sus posturas, por ejemplo, en relación a la homosexualidad, en relación a la necesidad de ayunar para el bienestar económico y de salud, entre otros argumentos religiosos; no para afirmar sus verdades o negarlas sino para posibilitar que en el proceso de búsqueda de la verdad la afirmación en cuestión se confirme o se desmienta, salvaguardando así la sabiduría que tal vez se esconde en ella.

Para Sánchez Nogales (2003) la religión es una experiencia humana específica originalmente primaria, de relación con una realidad suprema o misterio que confiere sentido a la propia vida, a la vida social y a la vida histórica. La religión de acuerdo al mencionado autor se define como una realidad propia, una experiencia original y primaria a la que sólo se tiene acceso, desde el interior de la misma,

### ***3.13.2 La Religión Islámica***

Para Al Ansari (1977) la religión es definida en el Corán como la ley de la naturaleza humana ideal y este ideal es alcanzable con el principio de equilibrio que incluye justa proporción y profunda armonía en cada uno de los actos emitidos por el ser humano. Afirma que la religión incluye una visión mundial, una interpretación del universo, la naturaleza y de la historia accesible a la humanidad, brinda una respuesta a los problemas de la vida. En “lo personal” presenta un alcance de experiencia imaginativa, emocional y práctica que lleva al musulmán (muslim: palabra originaria del sagrado Corán) de acuerdo a su libre albedrío, construir una vida en consonancia con las leyes naturales reveladas a los humanos por Dios.

El Islam posee un aspecto exterior y uno interior. El aspecto exterior es el de la Ley revelada (la sharia), que se ocupa de la observancia de los ritos y de los actos

de devoción. El aspecto interior existe a través del Sufismo (al-tasawwuf), cuyo objetivo consiste en la purificación del corazón del practicante para así posibilitarle la fusión con Dios. Se trata profundizar en los aspectos espirituales de los seres humanos para llegar a un estado denominado “Tariqah”<sup>29</sup>.

Para Aleem Mohammed (2006), la espiritualidad islámica trata los aspectos internos del ser humano, como lo es el alma que proviene de Allah (Dios). El Islam afirma que la verdadera esencia del ser humano está en su alma. Y la verdadera esencia del Islam está en la espiritualidad. El preguntarse por qué Dios creó al ser humano, cuál es su propósito en este mundo, cuál es su relación con su creador, una relación que se manifiesta entre el alma de alguien y Allah (Dios), son las preguntas últimas que nos llevan a entender el sentido de la espiritualidad islámica. Desarrollar la relación con el creador nos lleva hacia el conocimiento y remembranza de Dios que no puede ser abordado únicamente por la mente y los cinco sentidos, por esto el Islam utiliza al alma como medio de alcance hacia Dios. “El sufismo es el camino que nos acerca a Allah Subhana Wa Ta Ala”<sup>30</sup>, para este acercamiento se necesita un maestro que te facilite y explique algunos pasos de esta realidad.

La Espiritualidad es un concepto universal que une y hace coincidir diferentes religiones entre ellas, la musulmana y la cristiana, porque parte de la consideración de que todo individuo tiene alcances en el ámbito espiritual donde se van definiendo los valores existenciales y universales que conlleva completar y darle sentido a nuestra esencia, existencia y acción. Es un fenómeno íntimo y trascendente que es vital para darle significado a la vida y a toda creencia trascendental. De acuerdo a P. Trigo (2005)

---

<sup>29</sup> Tariqah: se refiere al método para vivir en el Islam desde su significado y propósito y responde a la pregunta de cómo ser un musulmán en el sentido verdadero. Se profundizarán en estos estadios más adelante.

<sup>30</sup> Subhana Wa Ta Ala se refiere a estar sumergido en la percepción y conciencia de Dios, agradeciendo su presencia infinita en la tierra. Muchos sufis al referirse a Allah siempre hacen esta reverencia. Aleem Mohammed médico dedicado a la gerencia empresarial, es un maestro trabaja como misionero islámico en Trinidad y en el mundo. La referencia es un extracto de una entrevista, que se encuentra en los anexo A-3 del presente trabajo.

La espiritualidad es un camino inacabable, vital no es sólo asunto de voluntad sino también de arte, de sabiduría de creatividad. Por eso no bastan cursos sistemáticos sobre cómo se configuran estos aspectos, ni los genéticos estructurales que tratan de pautar los procesos. Todos esos cursos valen en cuanto sistematicen adecuadamente vidas reales. Por eso la fuente original de la espiritualidad cristiana es Jesús de Nazaret. Pero también lo son las personas que han ido más adelante en su seguimiento. Más aún las que han recibido y desarrollado el don de comprender el camino por el que Dios las iba guiando y plasmarlo. Éstos son los maestros espirituales por excelencia (Trigo, 2005, p. 1).

La fuente original de la espiritualidad musulmana es el Profeta Muhammad. Abu Hamid ibn Muhammad al Ghazzali (450-505 DH / 1058-1111 DC) se considera uno de los restauradores de la espiritualidad islámica.

Ghazzali, estudioso de la fenomenología religiosa y la filosofía (clásica y la del ámbito musulmán y cristiano), encontró que la razón y la lógica no tienen todas las respuestas al conocimiento y la experiencia humana, que una forma de obtener conocimiento es por medio de la iluminación, especialmente cuando tocamos el punto de la espiritualidad.

La espiritualidad viene de Dios y es aquel soplo que Allah ha puesto en nosotros, todos los seres humanos, de este soplo viene la conexión o anclaje entre Dios y su creación. Es entendido como el nexo o afiliación que tenemos los seres humanos con la Energía Divina, porque nuestras almas se encuentran entrelazadas con Dios como el cordón umbilical del bebé a la madre. La Espiritualidad es aquello que depende de la esencia, mantiene la existencia y transforma las acciones (Al Ghazzali, 2001, Pág 5).

Al Ghazzali, en su obra *Los Misterios del Alma Humana* (2001) define que la existencia de los seres humanos es derivada de la noble existencia de Dios (ésta es no paralela y no compartida por otro ser, definida originalmente por Al Ghazzali como

“Qayyumiyyat”, Allah (Dios es Único e Incomparable) El alma es derivada del Ser Divino, todos los seres universales son derivados de este Ser. Dios afirma en el Sagrado Corán:

Y cuando tu Señor dijo a los ángeles: voy a crear a un ser humano a partir del barro seco procedente del barro negro moldeable” Sura XV versículo 28.  
Y cuando lo haya completado y le haya insuflado parte de Mi espíritu, caeréis postrados ante é” Sura XV versículo 29.

Para Al Ghazzali (2001) el alma es parte de Dios y el cuerpo es un regalo del creador. La experiencia humana entendida desde la espiritualidad ghazzaliana está en la relación entre cuerpo y alma y el equilibrio entre ambos.

El autor desarrolla un tratado acerca de la naturaleza psicológica del ser humano, en este libro, se desarrolla el concepto de ser expresado en árabe por cinco términos:

- Qalb (corazón espiritual, la esencia del ser humano, el self)
- Ruh (Alma)
- Nafs (Naturaleza Deseo)
- Aql (Intelecto, Razón Iluminada)
- Irada (Fuerza de Voluntad)

Para Al Ghazzali, (2000), cada término significa una entidad espiritual. El corazón espiritual es la sustancia y el corazón físico solo es una apariencia. El Qalb es la esencia del ser humano. Es la entidad espiritual que soporta a un cuerpo físico y controla sus funciones orgánicas y físicas. Se llama Qalb porque está conectado con el corazón físico, aunque se entiende esta conexión como trascendental. Para el autor,

el término Qalb hace referencia al ser, porque está relacionada con la Realidad Última o con la Energía Universal Suprema. El conocimiento del Qalb es esencial para conocer la realidad última. En su representación del self, describe que está compuesta de cualidades que la ayudan a proveer las necesidades físicas o corporales y por el otro lado el acceder al desarrollo de la personalidad ideal.

El self le proporciona al cuerpo la satisfacción de necesidades a través de la fuerza motora (muharika) y la fuerza sensorial (mudrika). 1) La fuerza motora comprende: a) tendencias o propensión a hacer algo y b) el impulso. 2) La fuerza sensorial es el poder de aprehensión que hace consciente lo dañino y beneficioso para el cuerpo. Sin esta tendencia, la fuerza motora se desarrollaría ciegamente. La fuerza sensorial le da dirección. Está compuesta por las sensaciones externas (visión, gusto, tacto, olfato, escucha) y las sensaciones internas sentido común (hiss mushtarik), imaginación (takhayyul), reflexión (taffakur), recolección (tadhakur), memoria (hafiza). Al Ghazzali, cree en la localización de las funciones de las sensaciones y las ubica en el cerebro.

La tendencia o propensión están compuestas de dos funciones: apetito (Al Quwwat ash Shawaniyyat, compuesta de satisfacción sexual, hambre y sed) y la rabia (al Quwwat al Ghadabiyya, furia, cólera, indignación y venganza). B) El impulso es el poder residente en los músculos, nervios y otras áreas, que mueven los órganos sobre la base del apetito y la rabia.

El ruh, es el alma y Al Ghazzali lo compara como al rey en su reinado. El Nafs, son los deseos y se manifiesta como centros energéticos de tres formas:

- El Nafs al Amra (el alma instigadora), de acuerdo a Al Ghazzali citado en Umaruddin (1962) es el centro de los deseos, el alma carnal, es el primer estadio, el servidor del ego. Sin embargo como todo lo que existe va hacia

Dios, también el ego va hacia Dios, pero de manera inconsciente. Vive totalmente en el universo sensorial.

- Nafs al Lawwama (el alma admonidora), el ser toma conciencia de su situación y la juzga críticamente. Aunque su naturaleza anterior no ha desaparecido, su corazón se siente propulsado en busca de lo superior y de lo elevado y nace la simpatía por los asuntos espirituales.
- Nafs al Mutma inna (el alma pacífica) el alcance de la más completa y perfecta madurez espiritual. El perfecto estado de paz y templanza de los deseos. Es el ser ideal.
- Aql, es el intelecto y/o razón iluminada, la facultad racional en el ser que le permite generalizar y formar conceptos. Es la base del conocimiento (Ilm), un conocimiento que contempla los asuntos de este mundo (principios racionales) y del más allá (principios religiosos y trascendentes). El componente sagrado del intelecto le permite luchar en contra de las fuerzas de la furia, cólera, venganza y el apetito, con el fin de llegar a la sabiduría.
- Irada, es la fuerza de voluntad, es un elemento divino al igual que Aql, luchan para lograr el desarrollo espiritual en el ser humano. Para Al Ghazzali citado en Umaruddin (1962), estos componentes de la personalidad van delineando el devenir del desarrollo espiritual en el humano, añadiendo componentes intuitivos al desarrollo racional.

### ***3.13.3 La Espiritualidad en el Islam***

De acuerdo a Carles Bárcena (1996), la práctica de la espiritualidad islámica, se denomina Sufismo (Al tasawwuf) que es una metodología religiosa con más de 150 escuelas diferentes, todas unidas por el hecho de que sus participantes siguen los

mandatos del Islam. Las órdenes sufis más importantes son Chisti, Qadiriya, Naqshbandiya, Sarwadiya, Kubrawiya y Yasawiya.

Uno de los autores que se dedicó a esta práctica luego de su trabajo teológico fue Al Ghazzali. Todas las órdenes sufis poseen un registro de su linaje iniciático (silsilah) que constituye la cadena de transmisión de conocimiento que se remonta ininterrumpidamente, de maestro en maestro, hasta llegar al Sabio de los Maestros el Profeta Muhammad (SAWS). Para Bárcenas (1996) el sufismo es abierto, tolerante y su misión es servir y ayudar a la gente: se esfuerza en amar a toda la humanidad sin tomar en cuenta la religión, creencia, edad, género, color, casta o nacionalidad. Presenta prácticas curativas que se centran en el cuerpo, la mente, las emociones y el alma; a través de prácticas espirituales, plegarias, remedios herbales y dietas alimenticias. El método sufi procede del Sagrado Corán y de las tradiciones del profeta Muhammad.

Shahidullah Al Faridi, estudioso de la psicología espiritual islámica y los aspectos internos de la fe, afirma que la confianza en Dios se manifiesta en la creencia de un planificador universal y la espiritualidad está dada por alcanzar la más estrecha relación con Allah (Dios) desde el amor incondicional y a través de ella irradiar paz, armonía, justicia y felicidad en el mundo, para acceder a la perfección de la naturaleza humana.

Desde la perspectiva islámica establecida en algunos países latinoamericanos como Venezuela, se han estudiado poco las posturas intelectuales, reflexivas y practicantes del área espiritual islámica, como lo es el Sufismo. Para Al Ansari (1977), el término sufismo proviene de la palabra árabe Tasawwuf, que expresa la doctrina de los sufis o sufismo. El origen de la palabra presenta dos vertientes una proveniente de Suf “lana” en árabe, que en la época de los seguidores del Profeta

Muhammad (SAWS)<sup>31</sup> era de fácil acceso, económica y sencilla y la otra de Safá “acción de limpiar” en árabe, se refiere esta limpieza a la purificación del corazón. Entonces los sufis<sup>32</sup> son los que usaban lana y practicaban la limpieza del corazón para aproximarse a Dios.

El Tasawwuf es una rama del conocimiento islámico que centra su interés en el desarrollo espiritual del muslim/muslima (palabra originaria del Sagrado Corán), donde el modelo central de este camino es el Profeta Muhammad (SAWS) por su profundo sentido de piedad (taqwa), por sus actos de adoración y amor a Allah (Dios.) El tasawwuf de acuerdo a Al Ansari (1977), Al Ghazzali(2001), Montgomery (1981) hace su anclaje en la llamada ciencia del corazón para ir en la continua y profunda purificación del corazón espiritual de los seres humanos, denominado (Qalb), para lograr el desarrollo de la conciencia de Dios y la sumisión a su voluntad.

De acuerdo a Hossein H Isik (1976) existen algunas tensiones en algunos autores que afirman que tasawwuf se desliga del seguimiento de los pilares básicos del Islam (la sharia), de la tradición del Profeta Muhammad, de las leyes islámicas y de la doctrina de fe islámica ya que al no existir una coherencia entre los aspectos internos y externos en el Islam es considerada innovación. Para algunos autores de la línea doctrinaria y puritana condenaban el sufismo hasta catalogarlo de incredulidad. Por esta razón, entre otras, muchos sufies fueron considerados una secta aparte del Islam.

Autores como Al Ansari, Hossein H, Isik, Maulana Abdul Aleem al Siddqui, Aleem Mohammed y Ahmad Sidiq Nasir afirman que estas tensiones aunque han estado presente en la historia, son los sufies los que se han encargado de la

---

<sup>31</sup> Abreviación coránica de La Paz y las Bendiciones de Dios estén con él. Recuérdese que esta declaración abarca a los 124 000 profetas enviados a la humanidad, con la excepción de que el Profeta Muhammad es el sello de la misión profética. (Corán 33:40)

<sup>32</sup> Tasawwuf: corriente originaria del Profeta Muhammad (SAWS). (Tasawwuf, <http://www.tasawwuf.org/> 2005, 11)

propagación del Islam de manera pacífica y conciliadora alrededor del mundo. De todas las secciones de las sociedades islámicas, los discípulos de los sufíes han propagado el Islam en el mundo y son ellos quienes han ejercido un rol de liderazgo contribuyendo predominantemente hacia el crecimiento espiritual y moral de los musulmanes y la humanidad en general.

Al Ansari (1977) planteó cuatro estadios en la vida y experiencia de los maestros sufíes, en los cuales se denota la concordancia entre las prácticas de los aspectos externos e internos del Islam, estos son:

Al shariah: adquisición del conocimiento del sistema de creencia islámico y el código de conducta relacionado con el Islam. Al Tariqah: se refiere al método para vivir en el Islam desde su significado y propósito y responde a la pregunta de cómo ser un muslim/ muslima (musulmán/ana) en el sentido verdadero. Al Ma'rifah se refiere a la laboriosa tarea de ganar la batalla interna y externa del nafs al amra o yo concupiscente y es donde se recogen los frutos de llevar una verdadera vida islámica, desde el sentido del término. Por último se tiene el estadio Al Haqiqah, que representa lo más elevado y hace referencia a la luz que Dios establece en su devoto, iluminando todas las dimensiones de su conciencia hasta tal punto que el/ ella vive y se mueve solo bajo el impacto de esa luz y no bajo sus deseos, su ego trasciende y el ser humano adquiere la realidad de su existencia” (Al Ansari, 1977, p. 154)

Hösein H, Isik (1976) afirma que un representante religioso islámico debe cumplir con las siguientes características para poder ejercer su rol de guía en su comunidad:

(...) memorizarse el vocabulario árabe para que conozca la diferencia entre el significado alegórico y literal de las palabras, que conozca las leyes islámicas por completo, memorización del sagrado Corán y la lectura diferenciada del mismo con la pronunciación adecuada, conocimiento de todos los hadices (libros de la tradición del Profeta

Muhammad SAWS), que posea un equilibrio denominado Tazkiyah, sinceridad y confiabilidad en palabras y acciones.

El sura 13 versículo 28 del Sagrado Corán afirma que el practicante constante de meditación en Dios (dhikr) adquiere tranquilidad en su corazón.

Un dicho profético declara que el síntoma de amor a Allah es recordarlo constantemente, donde la cura para el corazón es vivir en el recuerdo de Allah. Un representante con Tazkiyah vive de la meditación y la purificación de su corazón, en consonancia con sus acciones en el mundo social donde se desenvuelve (Isik, 1976, p. 14).

### 3.13.4 *Tasawwuf y Misticismo*<sup>33</sup>

Para Juan Martín Velasco, (1999) el término misticismo parte de usos variados utilizados en contextos religiosos y seculares, la aproximación a su significado nos lleva a reflexionar sobre su pluralidad, polisemia, ambigüedad y confusión. De acuerdo al autor, después de varias revisiones en distintos diccionarios podemos encontrar los siguientes significados: refinar, equivalente a sutilizar, “estado de la persona que se dedica mucho a Dios y a las cosas espirituales” (Pág. 18), el ámbito de lo real de acuerdo a Wittgenstein, el sentido de compromiso total al servicio de algo, lo esotérico, lo paranormal, lo oculto, lo maravilloso. El término “místico” en las lenguas latinas, es la trascripción del término griego *mysticos*, que significaba en el griego no cristiano, lo referente a los misterios, realidades secretas, ocultas, misteriosas. Este término “no aparece registrado en el Nuevo Testamento, ni en los padres apostólicos y se introduce en el vocabulario cristiano a partir del siglo III” (p. 20). Una de las obras<sup>34</sup> más influyentes que orientan trabajos históricos-teológicos y filosóficos-teológicos, definen la mística como la “expresión de la tendencia innata del espíritu humano a la completa armonía con el orden

---

<sup>33</sup> De acuerdo a teólogos musulmanes y expertos en el área islámica es necesario resguardar las palabras en su estado original y explicar su significado pero no sustituirlo por términos que no reflejan el sentido real de la palabra. Los idiomas Árabe, Urdú, Hindí en su traducción al inglés y español requieren interlocución de especialistas en estos temas.

<sup>34</sup> Underhill, E. *Misticism*, Methuen, London 1911, Pág. XIV, Obra citada en Martín Velasco, *El fenómeno Místico: Estudio comparado*.

trascendente, sea cual sea la fórmula teológica con la que se comprende ese orden” y McGinn, citado en Velasco (1999) propone un esbozo heurístico del significado de mística que resume en: “conciencia de la presencia de Dios” (Martín Velasco, 1999, p. 23)

En las dos últimas definiciones podemos encontrar confluencias de las propuestas de Al Ansari en relación el término Al Tasawwuf (aunque el autor no lo traduce como misticismo) y la revisión de Martín Velasco sobre el fenómeno místico. Si nos quedamos con las dos últimas definiciones conservamos las propuestas de ambos autores desde la analogía de los términos. De aquí resaltamos la importancia de profundizar en la fenomenología religiosa para el análisis de las diferencias y las confluencias de las religiones. Un punto importante a destacar es el énfasis de Al Ansari en la creación de estructuras teológicas para entender la visión islámica en el pensamiento occidental.

Es necesario retomar espacios de diálogos, confluencias, análisis de los fenómenos que acompañan los fines espirituales de las religiones y de reconocer las minorías religiosas presentes en países donde la mayoría es diferente a esta minoría. Nuestro caso el Islam que reconoce la espiritualidad como esencia prioritaria del modo de vida de los musulmanes. Veamos cómo se manifiesta este reconocimiento en la formación de la personalidad de los musulmanes.

### ***3.13.5 La Psicología Espiritual Islámica y Algunos Componentes de la Personalidad Humana***

Al Ansari (1977) afirma que la moralidad de acuerdo al sagrado Corán es “conciencia de acción en consonancia con la ley moral. Pero esta conciencia de acción no es posible sin la presencia de un motivo puro proveniente del agente moral, el cual necesita un continuo esfuerzo psicológico llamado en el Islam “Tazkiyah”. Este término espíritu - moral denota el esfuerzo equilibrado del yo para erradicar las tendencias humanas de crear obstáculos en el desarrollo moral, esta erradicación

consiste en resolver el conflicto entre el bien y el mal que reside en la conciencia, afectos, emociones y entrañas de los seres humanos” (Al Ansari, 1977, p. 304).

Ansari afirma que este conflicto interno es influenciado de manera cercana por las divergencias entre el bien y el mal existente en la sociedad. La visión Coránica plantea que para la realización de la moralidad, la maldad debe ser sometida y el bien debe prevalecer en los dos niveles: individual y colectivo, no es solo el conflicto interno sino el externo. Por esto en la metafísica moral presente en el sagrado Corán se afirma la existencia de dos aspectos en la naturaleza del ser humano, el yo carnal y el yo moral. El yo carnal es definido, de acuerdo a la psicología islámica de Shahidullah Al Faridi (1986) como el Nafs ul Amra, es la fuerza que nos obliga a la existencia física, el ego es parte de ese yo carnal, también es definido como el yo concupiscente (aquellos deseos inmoderados, intemperantes de los bienes terrenos y de los goces sensuales), y egoísta, se incluyen también los instintos, el desarrollo de las sensaciones. Ahora el yo moral, como el Naf's ul Mutmainna (se le denomina el yo inteligente y el yo intuitivo) aquel que está en cercanía y en búsqueda íntima con Dios (Allah).

Para el autor la única alquimia que puede transformar la personalidad humana en puro oro, es la alquimia de la disciplina rigurosa del Tazkiyah, por eso su insistencia de que el mundo islámico reviva el propósito comprensivo del Tazkiyah.

Shahidullah Al Faridi se ha dedicado al estudio de la Psicología espiritual islámica la cual define de esta manera:

(...) la palabra "psicología" designa de modo vago la ciencia de la mente, y su significado suele variar en función de las distintas teorías que tratan del funcionamiento de ésta. La palabra griega "psique", de la que se deriva el término "psicología", quiere decir "alma" en un sentido amplio. He usado la expresión "psicología espiritual del Islam" para distinguir a esa psicología que sólo se cuestiona ciertas funciones de la mente de la que abarca el vasto dominio del espíritu

humano, cuyas fronteras son casi ilimitadas. La ciencia de la mente<sup>35</sup> tiene por objeto el examen de los instrumentos mentales con los que está equipado el hombre, mientras que la ciencia del espíritu estudia y trata de definir, fundamentalmente, las fuerzas directrices que manipulan esos instrumentos, los encauzan en un determinado curso, y conducen al ser humano hacia su destino final. Esta psicología espiritual ha sido estudiada con esclarecedora visión y riguroso detalle por los grandes doctores del alma islámicos (Al Faridi, 1995, p. 79)

El autor sostiene que existen tres centros energéticos en el alma<sup>36</sup> que se interrelacionan y no pueden convivir uno sin el otro. Estos son: el Nafs (yo concupiscente), el Qalb (el corazón espiritual, también definido como el yo inteligente) y el Ruh (el soplo de Dios en nosotros, el yo espiritual). Sobre el yo espiritual, el autor enraiza la necesidad de contacto divino de los seres humanos con su creador basado en el amor. Completamos esta frase con la siguiente cita:

La base de esta aspiración es su intenso amor por Él, lo que no es una adquisición del *ruh* sino su verdadera esencia; deriva de esa afinidad con lo Divino a la que alude el Corán con estas palabras:...formado armoniosamente e infundido en él de mi Espíritu, (15:29). El amor del yo espiritual por Allah tiene tres aspectos. Uno es el sentimiento de su absoluta dependencia de Él, lo que da origen a una extrema humildad respecto a Él y a la aceptación de Su voluntad, inclinándole a cantar Sus alabanzas y a adorarle solicitando Su favor y bondad. El segundo es el deseo de agradarle, entregarse a Sus propósitos y sacrificarlo todo por Él en cumplimiento de Su voluntad. El tercero, que es la aspiración más alta del espíritu, es alcanzar la unión con Él, ser el espejo de Su Luz abandonando la propia imperfección y convirtiéndose en reflejo de Su Perfección. A causa del amor intrínseco del yo espiritual por Allah, éste ama también todos los atributos divinos.”(Al Faridi, 1995, p. 84)

---

<sup>35</sup> Esta ciencia de la mente tiene relación con una de las corrientes contemporáneas en Filosofía como lo es la Filosofía de la Mente.

<sup>36</sup> El alma hace referencia a la energía vital proveniente de Dios que se manifiesta en mente, movimiento y voluntad en los seres humanos. Esta definición proviene de la palabra Ruh (árabe y urdú). Al Ghazzali, Al Ansari y Shahidullah al Faridi mantienen estas afirmaciones, en las bibliografías anteriormente mencionadas.

Por eso el ser humano ideal (Insan Al Kamil) es aquel cuyo yo carnal está al servicio del yo inteligente (Qalb) “del mismo modo que un fuerte y confiado corcel lo está al de su amo, y cuyo yo inteligente está inspirado y dirigido por el yo intuitivo (Ruh) al igual que un dirigente piadoso por su guía espiritual” (Al Faridi, 1995, p. 97).

Aunando las dos propuestas, las de Al Ansari como doctor del Tazkiyah y al Faridi como doctor del alma, tenemos algunos elementos para hacer un análisis de confluencias, encuentros y búsqueda de similitudes conceptuales entre la psicología espiritual islámica y la psicología de la religión.

#### IV. METODOLOGÍA

Bogdan y Taylor (1994) afirman que en las investigaciones cualitativas el tema central “es el estudio fenomenológico de la vida social”. El fenomenólogo busca la comprensión por medio de métodos cualitativos tales como la observación participante, la entrevista en profundidad, entre otros, que generen datos descriptivos y lucha por lo que Max Weber (1968) ha denominado *verstehen*, que es comprensión en un nivel personal de los motivos y creencias que están detrás de las acciones de la gente. La comprensión del marco de referencia del actor social con sus sentimientos, emociones y motivaciones internas, es fundamental para profundizar en las relaciones intersubjetivas de la cotidianidad.

Nuestro enfoque metodológico es cualitativo, es una investigación de campo de carácter descriptivo, trabajaremos con datos, palabras, definiciones de signos y símbolos. Se busca entender el fenómeno religioso en la vida cotidiana y social desde la perspectiva de los actores para aprehender el mundo de la interpretación de los actores y generar vinculaciones entre “lo vivido” por los participantes y lo elaborado en el pensamiento científico.

Después de realizar varios acercamientos al tema metodológico (en el pilotaje) mediante entrevistas de abiertas y observaciones participantes, realizadas a musulmanes(as) venezolanos (as) criollos, otros participantes venezolanos en la categoría binacionales y biculturales de acuerdo a González, E (2005), nos encontramos con algunas dificultades en la creación de categorías que se veían forzadas porque no se acercaban al objeto sobre el cual versaba: las distintas manifestaciones de la espiritualidad en los entrevistados. De aquí se planteó la necesidad de trabajar en líneas de investigación sobre estudios antropológicos, fenomenológicos y hermenéuticos que brinden la experticia necesaria para acercarse de una manera fidedigna a los datos. De acuerdo al Dr. Abdul Mabud (2005) es necesario realizar una profundización del tema espiritual desde un acercamiento

fenomenológico que recoja e integre la religiosidad con las herramientas metodológicas comprensivas. Por esta razón nuestra investigación como estudio de campo, con abordaje fenomenológico, constó de varias etapas, que fueron emergiendo naturalmente de la investigación.

*Primera etapa:*

Se entrevistaron a hombres y mujeres de distintas edades de la ciudad de Caracas que asistían regularmente a la Mezquita (Al Ibrahim bin Abdul Aziz al Ibrahim) y a centros islámicos ubicados en el sector del Paraíso (Centro Islámico Venezolano) y Maripérez (Centro Islámico Venezolano Imam Al Hadi). Se realizaron entrevistas abiertas, que brindaron un acercamiento hacia la comunidad islámica venezolana y facilitaron la escogencia de varias familias con la que pudiéramos estudiar la espiritualidad islámica vivida. Este pilotaje nos condujo a acercarnos a distintas personas practicantes de meditación, con las que pudimos obtener información sobre la espiritualidad vivida en cinco personas musulmanas. Después de estas entrevistas los y la participante ratificaron que ya no podían brindar más información, porque la “espiritualidad se vive y no se argumenta”. Por otra parte, se realizaron entrevistas y consultas (denominadas asesorías teóricas) a especialistas de la cuestión islámica (espiritualidad) como Ahmad Siddiq Nasir, Aleem Mohammed e Imran Hossein, en distintas visitas a Venezuela y en su país residencial, Trinidad. En esta etapa también, contactamos al fundador del Islam en Venezuela. Se realizaron dos entrevistas en profundidad, se obtuvieron documentos del registro y notas sobre la memoria de construcción del grupo de fundadores. Se realizaron tres entrevistas más que corroboraron la información del fundador.

Es importante reseñar que se realizaron, en el pilotaje, tres entrevistas a musulmanes venezolanos (definida por Enrique González, 1998) nacidos en Venezuela con otra religión y pertenecientes a la comunidad étnica euroamericana: “comunidad humana cuya personalidad colectiva, se ha conformado fundamentalmente a partir de elementos provenientes de su etnicidad nacional

asiática” (p. 42). Estas entrevistas sirvieron para ir organizando y ampliando el instrumento con el fin de construir las entrevistas en profundidad. Estas entrevistas no fueron anexadas al trabajo, por petición de los entrevistados.

*Segunda etapa:*

Luego se procedió a hacer observaciones participantes en las distintas mezquitas de la ciudad para encontrar a 2 familias, se diseñó un instrumento que podría aplicarse en cuatro visitas. Al entrevistar por segunda vez a una de las familias musulmana venezolana, en el Colegio Venezolano Islámico, no se quiso continuar el proceso de entrevistas, luego esta familia y el director del colegio nos recomiendan a otra familia, con la cual comenzamos el proceso de entrevista en dos oportunidades, y luego se desistió. Esta familia nos hace la referencia a la maestra MAE que tiene 25 años dando clases en el Colegio Venezolano Islámico. Esto hizo reflexionar a la investigadora sobre el diseño del instrumento que cubría cuatro visitas, lo que resultó excesivo para los participantes, por lo que se tuvo que reducir la entrevista en un solo formato que cubriera todos los puntos en un encuentro. Se hace el arreglo de la entrevista y se procede buscar a otra familia. Se anexa la entrevista como instrumento final (Anexo N° A-4)

*Tercera parte:*

El Director del Colegio Venezolano Islámico, nos abre las puertas del colegio y escogemos como estudio de caso, el curso de la maestra que tiene 25 años en el plantel. Se realizaron dos entrevistas en profundidad a la maestra y luego, desde marzo hasta julio del 2009 se realizaron observaciones etnográficas en el aula de clases, siguiendo el protocolo diseñado por Marcel Mauss (sobre observaciones etnográficas y las indicaciones de la maestra. Se anexan las observaciones (Anexo N° A-3 Obs. Etn) Con estas observaciones se incluye una mirada externa al Islam con el fin de integrar la visión de personas que conviven con musulmanes y no profesan la religión, pero son parte de su cotidianidad.

*Cuarta parte:*

Al Arreglar el instrumento de entrevista, se diseñó hacerlo en una sola visita de cuatro horas, se encuentran dos familias en la mezquita de Quebrada Honda, Mezquita (Al Ibrahim bin Abdul Aziz al Ibrahim), allí se realiza una entrevista a una representante religiosa y maestra de religión que vive en Valencia. Los hijos se encuentran en la Mezquita y se logran entrevistar también (Familia binacional bicultural India-Guyana/ Venezolana). En el proceso de recolección de la información se une otra persona que quiere participar. Se obtiene una familia de tres personas y una entrevista a una persona (binacional bicultural /libanesa – venezolana) que es miembro de una familia de cuatro integrantes. Al finalizar la entrevista se obtiene la información requerida, y se devuelve esta información a los entrevistados y ellos autorizan su publicación.

Los practicantes de meditación (entrevistados en la primera etapa) nos pusieron en contacto con un maestro espiritual que pasaría por Caracas de visita, el maestro accedió a la entrevista y nos dio su relato de vida. Se entrega la entrevista transcrita al maestro y este autoriza su publicación. Con esto concluimos la fase de entrevistas.

*Quinta Parte:*

Fase de reorganización del material recolectado. Se organizó el material en entrevistas, observaciones etnográficas y asesorías teóricas, haciendo un total de 29 entrevistas, 8 observaciones etnográficas, 6 materiales hemerográficos, 5 asesorías teóricas. Las entrevistas fueron ordenadas por líneas y números. Se incluyeron las entrevistas autorizadas. Se realizó un registro de libros, de revistas y folletos relacionados con el tema de la investigación. Se hizo un archivo vertical que comprende las fuentes primarias recogidas durante los años 2005-2009. Durante este período, se trabajó con un cuaderno de tesis y un cuaderno de campo, estos cuadernos reflejan reflexiones, impresiones y el proceso de organización que requiere el arte de investigar.

#### 4.1 Abordaje Fenomenológico

Para Martínez (2006), las realidades cuya naturaleza o estructura pueden ser captadas exclusivamente desde el marco de referencia del sujeto, deben ser estudiadas mediante métodos fenomenológicos. En este caso, se trata de una experiencia íntima – personal, pero a su vez considerada como fenómeno real: La espiritualidad islámica en la vida cotidiana.

Las etapas comprendidas en esta metodología son las siguientes, de acuerdo al autor:

*4.1.1 Etapa previa, reflexiones del investigador y su investigación. Procesos de revisión personal.* Contempla: poner en claro los prejuicios, estereotipos, idealizaciones y transferencias para que el fenómeno no sea influenciado por estos procesos. Asegurar un riguroso punto de arranque, teniendo en claro los obstáculos epistemológicos y emocionales. En la presente investigación, se trasciende el papel de entrevistador tradicional, acercándonos a esta realidad vivida de manera personal y evaluando las mejores vías para alcanzar la vinculación entre religión pensada y vivida, la interrelación entre nuestro conocimiento y el del grupo social – escolar – y familiar estudiado. Se lleva el diario de reflexión que refleja los procesos personales del investigador con el objeto estudiado. Este diario sigue su propio curso y se cree necesario seguir profundizando en esta etapa.

*4.1.2 Etapa Descriptiva.* Para M. Martínez (2006) la descripción del fenómeno debe plasmar la realidad vivida por cada sujeto, su mundo y su situación. Esta etapa, de acuerdo al autor, contempla la elección de la técnica o procedimiento apropiado: la **observación directa o participativa** sin alterar los eventos con nuestra presencia; la **entrevista coloquial o dialógica**, con informantes claves y realizando distintas triangulaciones; la **encuesta o cuestionario** y el **autorreportaje**. Después de elegir la (s) técnica (s) adecuada (s) e ir a su aplicación, es necesario tener en claro *las reglas*

*negativas* (reducir los deseos, sentimientos, actitudes personales, poner en paréntesis las posturas teóricas, dimensiones preconcebidas, excluir lo que conocemos hasta el momento en relación al tema estudiado) y *positivas* (ver todo lo dado, en cuanto sea posible, observar la gran variedad y complejidad de las partes, repetir las observaciones cuantas veces sea necesario) definidas por Martínez (2006) para no proyectar nuestro mundo interno. Por esto es necesario realizar un estudio piloto, para afinar los instrumentos. Como último paso de esta etapa, la elaboración de la descripción protocolar. El reflejo del fenómeno debe ser lo más completo, real, sin elementos proyectados, el fenómeno descrito en su contexto natural, en su situación peculiar y en el mundo propio que se presentó, la descripción debe ser el reflejo de una ingenuidad disciplinada.

De acuerdo a Hernández (2001), la etapa descriptiva ocurre gracias a la intuición, es decir la aprehensión del objeto por parte de la conciencia, pues la conciencia es siempre de alguien respecto a algo. La realidad fenoménica es tal que tanto que intuita, en tanto que relación sujeto objeto.

La autora se refiere al proceso de Reducción (epoché) describiendo que solo es posible si el investigador coloca entre paréntesis sus teorías, sus conocimientos o sentido común sobre el fenómeno, tomando conciencia de ellos, más que pretendiendo su eliminación. La epoché (o epojé) posibilita la actitud fenomenológica propiamente dicha, la cual se contrapone a la actitud natural o cotidiana.

Este paso es apoyado por el diario de reflexión, donde se reflejan los sentimientos, emociones y detalles de nuestro rol como investigadora. El cuaderno de campo es un registro más exhaustivo de la actividad que se realiza, con planos del sitio, actividades que se desempeñan en la comunidad, lugares sagrados, partiendo de la descripción densa y detallada.

*4.1.3 Etapa Estructural.* De acuerdo a Martínez (2006) esta etapa contempla la lectura de la descripción protocolar, la delimitación de las unidades temáticas naturales, la determinación del tema central de la unidad temática, la expresión del tema central, la integración de todos los temas en una estructura particular descriptiva, la integración de todas las estructuras particulares en una estructura general y por último la entrevista final con los sujetos estudiados..

*Pasos descritos por Martínez (2006)*

- Primer paso: lectura general de la descripción de cada protocolo, con la actitud de revivir la realidad en su situación concreta y, después con la actitud de reflexionar acerca de la situación vivida para comprender lo que pasa. Es necesario dar espacio a las contradicciones, ambigüedades, resistir a la rapidez categorial, resistir al sentido desde la rapidez, es necesario quitar todo lo que no emerge de la descripción protocolar (Martínez, 2006, p. 146).
- Segundo paso: Delimitación de las unidades temáticas naturales, el significado de una afirmación proposición o declaración relevante del protocolo es determinado por la estructura o gestalt de la que forma parte; pero la estructura cambia de naturaleza según sea el significado que se le vea o atribuya a las sentencias particulares
- Tercer paso: Determinación del tema central que domina cada unidad temática: primero se eliminan las repeticiones y redundancias en cada unidad temática simplificando así su extensión, segundo se determina el tema central de cada unidad, aclarando y elaborando su significado, lo cual se logra relacionándolas una con otra y con el sentido del todo.
- Cuarto paso: expresión del tema central en lenguaje científico

- Quinto paso: integración de todos los temas centrales en una estructura particular descriptiva, reconocimiento de una gestalt, o realidad escondida, percibida borrosamente. Esta gestalt se presenta dando sentido a fenómenos desconectados, y es tanto más adecuada cuanto más libre es de la influencia sociocultural y científica. Debe ser reflejo del aporte de todos los sentidos, en las intuiciones inconscientes y en la percepción y captación cognoscitiva. La determinación de una estructura incluye también la identificación de sus principales propiedades y atributos, esto se lleva a cabo siguiendo lo que Husserl denominaba la libre variación en la fantasía, eliminando ciertos componentes o sustituyéndolos por otros. Si la omisión no afecta la estructura, quiere decir que ese componente no es esencial, si la afecta es que es relativamente esencial y si la destruye la omisión o sustitución quiere decir que es de absoluta necesidad para esa estructura. La convalidación de una estructura se realiza relacionándola con el protocolo original (Martínez, 2006)

El método de la Variación es el procedimiento para delimitar o detectar el núcleo de lo esencial sobre lo que hay que llevar la mirada para intuir con plena claridad la esencia correspondiente. (Riu, 1995)

- Sexto paso: Integración de todas las estructuras particulares en una estructura general, a su vez integradas en una sola descripción. Hernández (2002) afirma que el investigador, a partir de una descripción pormenorizada, detallada, y en búsqueda de partes constitutivas del fenómeno, intenta distinguir las partes variables, accidentales o los escorzos, de las invariantes, constantes o esenciales; sus objetivos son lograr captar las esencias como un intento de síntesis, de búsqueda de totalidades con sentido. El (a) investigador (a) procede a interpretar, busca ordenar la experiencia, tiene en mente unidades de sentido, no dadas por la cosa en sí, sino elaboradas por él (ella). En contraste, la descripción permite que sea el objeto quien descubra su esencia ante la mirada “despojada” del sujeto (Hernández, 2002, p. 12-13)

- Séptimo paso entrevista final con los sujetos estudiados.

## 4.2 Métodos de recolección de información

4.2.1 *Entrevistas en profundidad:* Se realizaron entrevistas abiertas y semiestructuradas a los y las musulmanas que frecuentan los centros religiosos. Trabajamos con algunos informantes reconocidos por la comunidad y ex miembros de las Asociaciones Islámicas. De igual forma, se realizó un tipo especial de entrevista denominada “entrevistas de aporte teórico” de especialistas en el área islámica.

4.2.2 *Observaciones etnográficas:* Se elaboraron tres guiones de entrevista para profundizar en la realidad religiosa y cotidiana de las familias y los informantes claves. Se define la entrevista y sus características. En estas entrevistas se abordaron algunos tópicos como enseñanzas, valores, vivencia de la espiritualidad en la vida cotidiana, entre otros.

La entrevista es una herramienta para conocer y adquirir conocimientos de la vida social en contacto directo con los actores. Bogdan y Taylor (1994) afirman que las entrevistas cualitativas han sido descritas como no directivas, no estructuradas, no estandarizadas y abiertas. Entienden la entrevista cualitativa en profundidad como “reiterados encuentros cara a cara entre el investigador y los informantes, encuentros estos dirigidos hacia la comprensión de las perspectivas que tienen los informantes respecto de sus vidas, experiencias o situaciones, tal como las expresan en sus propias palabras”.(p. 101).

La entrevista abierta se utilizó en la investigación, para no entablar a priori ninguna respuesta y explorar el marco referencial del objeto de estudio. De acuerdo a Clemente Díaz (1992) las preguntas abiertas resultan convenientes:

- “En estudios exploratorios sobre aspectos o elementos poco conocidos de un fenómeno que será estudiado con posterioridad.
- Cuando no se conocen con antelación las posibles respuestas, reacciones o vocabulario de la población de un determinado tema.
- Cuando se pretende ampliar un punto de información y conocer los motivos que llevan al individuo a aceptar o rechazar un hecho concreto” (Clemente Díaz, 1992, Pág. 267).

4.2.3. *Revisión de Documentos de la Asociación Islámica de Venezuela:* a partir de un arqueo bibliográfico-documental se establecieron las bases legales de los testimonios dados por algunos de los entrevistados sobre el proceso de fundación de la Asociación Islámica de Venezuela

4.2.4. *Diario de Campo:* actividades realizadas en torno al área investigativa que contemplaron entrevistas, observaciones, asistencia a asambleas, entre otros, durante un periodo de diez años

4.2.5. *Cuaderno de tesis:* Técnica de trabajo metodológico avalada por el tutor que consiste en la recopilación informativa e investigativa de todos los puntos que toca el estudio realizado durante cinco años

### **4.3. Método de análisis:**

La aproximación analítica a través de los datos recolectados se realizó de acuerdo a la estrategia estipulada o descrita por el análisis fenomenológico, que consta de los pasos definidos anteriormente. Los datos fueron abordados mediante la utilización de técnicas de análisis de contenido. Igualmente se utilizó en el análisis de datos, algunos de los materiales producidos por la Asociación Islámica de Venezuela, así como las entrevistas informales y la información recabada antes, durante y después esta aproximación.

El análisis de contenido se realizó basándose en aproximaciones sucesivas para la creación de categorías nominales surgidas del propio material. El sistema de categorías fue la resultante "de la clasificación analógica y progresiva" (Bardin, 1986) de las respuestas, a partir de las cuales será necesario cubrir varias etapas: 1) Preanálisis, 2) Codificación, 3) Categorización.

También se aplicó el análisis de las descripciones protocolares del caso escogido en la escuela y de las observaciones realizadas a dos familias, siguiendo los parámetros de observación participantes diseñados por Marcel Mauss. Una vez que se realizaron las descripciones se procedió a realizar el análisis siguiendo los pasos antes descritos por M. Hernández (2002) y Martínez (2006), de las unidades temáticas con los temas centrales, generándose una estructura particular descriptiva que fue engranada hacia una estructura general.

Se realizaron diferenciaciones por temas abordados en las entrevistas y por participantes:

- a. Historia del Islam en Venezuela
- b. Entrevistas a las dos familias
- c. Entrevistas sobre espiritualidad islámica
- d. El Caso del Aula de clase con las observaciones participantes
- e. Entrevistas a los Maestros de espiritualidad islámica
- f. Entrevistas incompletas de las dos familias. Se incluyeron las entrevistas, ya que recogen parte importante de los temas de la investigación

Después de realizar el análisis global se procedió a ejecutar el análisis de casos. Se define el estudio de casos por R. Stake (1992) citado en Lincoln (2003) como un sistema, sea racional o irracional, reconociendo que las características están dentro del sistema, entre los límites que encierran el caso y sus características externas. El estudio de caso es un proceso de investigación y comprensión del caso y el producto

de esa indagación. Para el autor hay tres tipos de estudio de casos: - el intrínseco, el instrumental y el colectivo. Se trabaja con el instrumental porque examina el caso para proveer conocimiento sobre un tema o para llegar a una descripción. Para Stake (1992), el caso es visto desde lo profundo, examinado y estudiado en su contexto, sus actividades ordinarias y detalladas todo esto para brindarle al investigador su objetivo externo. Se busca llegar a un entendimiento comprensivo de los grupos observados y desarrollar afirmaciones teóricas generales sobre las regularidades de la estructura y en el proceso social. El campo de investigación es más real y menos construido menos limitado más abierto y menos manipulable, más incontrolado.

## V. RESULTADOS

### 5.1 Categorización

A partir de la información recolectada en las entrevistas y posterior al proceso de categorización se obtuvieron 2 cuadros: uno correspondiente a la historia del Islam en Venezuela (tabla 2) y otro correspondiente a la Vida Cotidiana de los Musulmanes en Venezuela (tabla 3) que se presentan a continuación:

#### 5.1 Historia del Islam

Tabla 2. Historia del Islam en Venezuela

Unidad temática	Tema Central	Unidad descriptiva
Fundadores del Islam en Venezuela	Contexto precedente	
	Sentido de la Fundación	
	Lo religioso como fuente de integración	Integración arabo-indo-venezolana
Primeros Pasos de la Fundación	Proceso de Inmigración	Dificultades
		Procesos de reagrupamiento
		Fenómeno de integración del Inmigrante
	Búsqueda de contactos	Apertura del venezolano
		Diálogos y Encuentros
		Primer rezo en congregación
	Expansión por el país	Primer espacio de congregación
Creación de redes		
		Más allá de la frontera

Tabla 2. Historia del Islam en Venezuela (Cont.)

Unidad temática	Tema Central	Unidad descriptiva
Institucionalización	Centro Islámico Venezolano	Conformación del Centro Islámico Venezolano
		Bienes del Centro Islámico
		Disgregación
		Proceso de democratización
	Asociación Islámica de Venezuela	Reorganización
		Administración Legal
		Rupturas
	La mezquita	Recursos
Construcción Final		
Historia en la actualidad	Características de los musulmanes en Venezuela	
	Líder en Contexto	

### ***Fundadores del Islam en Venezuela***

Esta unidad temática refiere al contexto precedente a la llegada de los fundadores, caracterizado por una práctica religiosa en los espacios privados, sin estructuración ni comunicación entre los diferentes creyentes de la religión islámica. De igual forma, esta unidad abarca las motivaciones manifestadas por los fundadores del Islam en Venezuela para la fundación del Centro Islámico Venezolano. Esta información es complementada a través de los documentos presentes en los anexos (B-1, B-2) así como por las entrevistas realizadas a los representantes actuales de la mezquita de Caracas y del Colegio Venezolano Islámico.

Dadas las características enunciadas anteriormente, esta dimensión comprende las siguientes unidades temáticas:

*Contexto Precedente*

Referente al oficio y prácticas de los musulmanes antes de la llegada de los fundadores del Centro Islámico. Este tema central nace en torno al hecho de que la mayor parte de los inmigrantes del Líbano y Palestina eran comerciantes, y este conocimiento fue aprovechado por los Fundadores como punto de referencia para hallar a los musulmanes que se encontraban en Venezuela. Este contexto precedente también está marcado por el temor a realizar sus prácticas religiosas (renunciando a los rituales y rezos) consideradas como diferentes dentro del país, conjugado con la política migratoria establecida durante el gobierno de Eleazar López Contreras de blanqueamiento de la sociedad, que estimulaba la inmigración de europeos, limitando la entrada al país de aquellos que no poseían el tipo caucásico (López, 1997, c.p. Buttó 2002). Adicional a ello, los palestinos venían de un contexto de pobreza y guerra, encontrando en Venezuela un lugar donde poder rehacer su vida a través de su oficio, el comercio.

Los textos orales de los entrevistados ejemplifican las características anteriormente mencionadas:

- ...cuando llegamos aquí estaba buscando si encontrábamos algunos hermanos muslims, entonces caminando por aquí y por allá vemos los negocios Ibrahim, Yunus, y todos esos negocios. Cuando entramos vemos a esos hermanos árabes, nos presentamos y nos presentamos: -Hola hermano, ¿cómo está?, nos sentamos y hablábamos en inglés porque no hablábamos español, y también con el idioma viejo, el de las señas. (Anexo A-3, E6, P17, L456)
- Entonces ya descubrimos que ellos no practicaban la religión. Porque ellos decían que este es un país católico, aquí no podemos practicar ninguna otra

religión, es peligroso, si ustedes practican los ponen afuera (Anexo A-3, E6, P18, L461).

- La mayoría de ellos tenían miedo y nosotros también teníamos miedo porque la mayoría de los árabes decían eso. (Anexo A-3, E6, P18, L 463)
- ...encontré árabes pero no practicantes (Anexo A-3, E23, P28, L767)
- ...ningún español ningún otro vino para acá. Vinieron los musulmanes pero no practicantes, pero yo hasta hoy no encontré... hasta esa época no encontré ni un español islámico, solamente árabes. (Anexo A-3, E23, P30, L823)
- El negocio, el no árabe no es negocio de dinero, la mayoría damos más al aspecto de lo intelectual ellos más al aspecto del comercio, fundamentalmente por ahí viene eso... (Anexo A-3, E16, P82, L 2234)

#### *Sentido de la Fundación*

Referida a las motivaciones de los fundadores y objetivo último de la fundación. Se reflejan las intenciones que guiaron el proceso que culminó con la fundación del Centro Islámico y posteriormente de la Asociación Islámica de Venezuela, siguiendo un sentido universalista y no personalista.

- Nosotros no queremos ningún honor, ningún tipo de reconocimiento, de grandeza. Lo que hicimos, era un deber de un muslim para su religión (...) eso fue enseñar y buscar la grandeza que ya tiene el Islam (Anexo A-3, E6, P25, L687)

- ser pionero, siempre tener que predicar el Islam a grandes y donde no hay tengo que predicarlo y formarlo Islam... (Anexo A-3, E23, P34, L930)
- según el Islam cada muslim es un misionero, no sé a dónde sea, a dónde va, el tiene que predicar su Islam, tratar de agrandar el Islam (Anexo A-3, E23, P33, L906).
- ...como era de una familia muy religiosa entonces siempre buscaba mis hermanos, aquí y allá, encontraba pero eran no practicantes (Anexo A-3, E6, P29, L799).
- Al llegar aquí, te puedo decir que mi sobrino rezaba cinco veces al día, (panj wakht namaazi), entonces yo le daba el chance para que rezara cinco veces al día, mientras yo trabajaba le iba dando chance y el luego hacía las ventas (E6, P17, L453).

#### *Lo religioso como fuente de integración*

Uno de los objetivos de los fundadores era llevar el mensaje islámico de integración. Este objetivo se presenta como un elemento recurrente en el relato histórico donde se evidencia una constante referencia a la necesidad y búsqueda de integración de las diferentes culturas bajo el manto más amplio del común sentido religioso que los arropa.

*Búsqueda de Integración árabe-indo-venezolana-musulmana:* este sentido de integración se manifiesta en la búsqueda de unificación de musulmanes árabes, musulmanes indios y musulmanes venezolanos, acudiendo a la religión como

elemento integrador y de engranaje, punto de coincidencia de los creyentes más allá de sus divergencias a otros niveles.

- Fuimos a la casa de él, la señora nos puso a un lado en la sala, la sala era grande y empezamos a leer, poco a poco. Otro viernes fuimos a casa de otro hermano y así. El grupo se fue poniendo cada vez más grande, entonces nosotros decíamos que no podíamos seguir así. Yo le dije: A J no podemos seguir así, mejor hablamos con los hermanos, hacemos colecciones, alquilamos una parte fijo y leemos el salat<sup>37</sup> allá. (Anexo A3, E6, P20, L521)
- ...nosotros: H, C, T, A H, Q, fuimos para allá a hablar con los palestinos y libaneses para unirnos. ¿Por qué estamos separados? Si ustedes no quieren ir con los palestinos está bien pero vamos a rezar juntos, vamos a unirnos, nosotros queremos unión. Al principio los libaneses no querían (Anexo A3, E6, P22, L588).
- T (pakistaní) se fue del club palestino, otros también y luego nosotros también para unirnos al grupo grande. Nos empezamos a unir y a hablar en la mezquita del paraíso.(Anexo A3, E6, P22, L596)

### ***Primeros Pasos de la Fundación***

A través de este eje temático se abordan las diferentes facetas de la dinámica del proceso migratorio de la familia musulmana en Venezuela, así como las

---

<sup>37</sup> Salat: rezo compuesto de movimientos corporales (donde siete puntos del cuerpo deben tocar el piso ) que llevan al musulman a completar unos de los rituales más importantes de la vida cotidiana

primeras interacciones establecidas con la sociedad venezolana y la adaptación al contexto político y cultural del país.

### *Proceso de Inmigración*

Refleja las diferentes facetas que hicieron posible la estadía de los fundadores en el país al igual que los aportes de un Doctorando inmerso en el estudio de los procesos migratorios de los árabes en Venezuela. Estas contribuciones en conjunto dibujan toda una línea de etapas (desde los motivos primarios de traslado hasta el proceso de integración de los principales responsables de la institucionalización de la religión islámica) que caracterizan la dinámica de migración de los musulmanes en nuestro país.

*Dificultades:* a través de esta unidad descriptiva se abordan algunas de las causas de la inmigración así como los obstáculos en el proceso de asentamiento en el país.

- Yo tenía una joyería y la fabrica de las prendas y vender a los otros negocios y yo pensé que no era legal y un día mandé a mis sobrinos aquí en Venezuela a ver si conseguía oro, él vino para acá, en ese tiempo se llamaba Metales Preciosos y había una parte donde vendían, él me llamó y me dijo que aquí podía encontrar la cantidad de oro que quisiera y exportarla donde fuera, entonces vine para acá, hablé con la compañía donde venden el oro, hablé con el señor Roberto Abraham, el dueño de la venta de oro y el negocio se llamaba Precios Metal, hablé con él pero cuando fui otra vez a Trinidad, hice la aplicación para importar el oro, pero como era tiempo del 45 no me dieron el permiso, me dijeron que no se podía (Anexo A-3, E23, P29, L772)

- ...no me pude quedar porque en ese tiempo Venezuela no permitía los Indianos de la India y los chinos, estaba prohibido, no los dejaban entrar, pero yo tenía mi pasaporte Holandés porque vivía en Surinam, entonces yo tenía pasaporte Holandés y por eso entré aquí, vine como Holandés y no como Indiano, entonces me permitieron quedarme tres meses y a los tres meses tener que irme y después venir tres meses, demasiado problemático, no me daban el transeúnte y bueno cuando conseguí el transeúnte pude quedarme y empecé a trabajar y así fue mi llegada a Venezuela (Anexo A-3, E23, P29, L785).
- Que en estos países la mayoría de los que vienen para acá son emigrantes de segunda categoría después de la última guerra mundial, de invasiones etc.etc., la emigración no es de la más selecta(Anexo A-3, E16, P82, L2229)
- Más por trabajo porque mi mamá y mi papa quiso venir, incluso mi esposo cuando él vino estudió aquí en Venezuela antes de venir quiso ver el país mejor porque donde él vivía (Bangladesh) había mucha pobreza entonces quería trabajar para sacar adelante a su familia. Su mama, para ayudar a ellos pero esa razón uno viene otro país. Para buscar mejoría ¿no? pero siempre poniendo a Alá primero (Anexo A-3, E29, P158, L4374)
- Y yo vengo una parte llamada la Shafiz que queda en Beirut capital de el Líbano este como se podrá saber que en noticias, internet en mi país ha estado en guerra con Israel y siempre defendiendo a palestina .por invasión de Israel en el año 1900... No me acuerdo. Mi país tuvo un desastre en el Líbano destruyo todo Beirut y parte de donde yo vivo en Beirut. allá en Beirut aunque es un país del medio oriente un país árabe más moderno que todos los países árabes no hay mucho trabajo, no hay mucha vivienda (Anexo A-3, E29, P159, L4381)

*Procesos de reagrupamiento:* una vez lograda la estadía se realizó una fase de “adaptación” definida de acuerdo a un teórico de migración como el reagrupamiento familiar. Se hace referencia como el inmigrante musulmán al hacer contacto con nuevas formas de vivencias, su proceso de adaptación promueva la ruptura de ciertas prácticas y se reacomoden a los estilos de vida de la mayoría. Una vez adaptados al nuevo espacio, buscan traer a sus familias y seres cercanos con el fin de construir redes de amigos y familias.

- En cuanto al proceso de adaptación de los inmigrantes puedo decir que ellos siempre van a arrastrar su cultura, creencias, costumbres, modo de vida, entre otros, a pesar de esto a medida que van visitando distintos lugares, ellos adquieren y toman en cuenta ciertas costumbres para ponerlas en práctica en su día a día (Anexo A-3, E22, P121, L3311).
- es posible encontrar grupo de inmigrantes, específicamente los musulmanes que rompan con esos esquemas con los que han venido creciendo. (Anexo A-3, E22, P121, L3316).
- Luego, viene una segunda fase, el reagrupamiento familiar, en el sentido a tener la tendencia de traer a la familia del lugar originario al que están inmigrando. En general, esto ha sido una constante primero inmigran un grupo de personas, casi siempre son los hombres y luego viajan las mujeres. (Anexo A-3, E22, P121, L3302)

*Fenómeno de Integración del Inmigrante:* esta refiere al proceso de conculcuración del inmigrante en el país. La *Conculcuración* se refiere al libre intercambio de elementos culturales entre diferentes grupos sociales (González, 2005). En esta unidad descriptiva se encuentran las distintas formas de familiarización con el inmigrante y este con su entorno, una vez consolidada la familiarización, las prácticas (idioma, conocimiento de comidas, el comercio que mejor encaja en el mercado) comienzan a consolidarse y el intercambio cultural es parte de la cotidianidad.

- ...la teoría de la identidad, la cual es fundamental para entender en términos particulares qué por qué los inmigrantes cuando vienen con todo un cúmulo de valores de su sociedad y se trasladan a otra, entonces también para fomentarse con agrupaciones que pueden ser del campo de lo religioso, lo cultural o lo político (Anexo A-3, E22, P120, L3286)
- El componente básico de las personas que emigran es que son jóvenes, porque es muy es poco probable que una persona por factores económicos siendo de la tercera edad emigre. Porque los jóvenes tienen el espíritu y la voluntad de tratar de buscar nuevos horizontes y eso ha estado siempre en el perfil del hombre (Anexo A-3, E22, P120, L3297).
- está el otro factor que es que la persona puede emigrar solo y resulta que en términos sociales si se es joven tratas de vincularte con la sociedad receptora, es decir, te unes un individuo de dicha sociedad; a partir de esto se comienza a escuchar un apellido del medio oriente mezclado con un apellido criollo. (Anexo A-3, E22, P121, L3307)

- nosotros venimos aquí a Venezuela por muchos paisanos que nos han llamado porque dicen que aquí es mucho mejor y todo más bonito que está la mezquita y la religión se practica normal sin ningún problema hay mucho trabajo y se vive mucho mejor (Anexo A-3, E29, P159, L4387)
- Ellos han llegado aquí hace muchos años y se han residenciado y los niños son venezolanos, la mayoría no todos. Porque yo tengo niños aquí que son colombianos, de Brasil, venezolanos, libaneses, depende también del sitio a donde lleguen porque el niño es colombiano porque nació en Colombia pero sus padres son árabes. (Anexo A-3, E14, P56, L1478)
- ¿Según lo que veníamos conversando entendí que usted los ayuda a integrar su forma de vida con las costumbres venezolanas? Sí, pero mira es difícil porque tú no vas a aceptar, que en tu cultura y todo alguien se venga a meter, tú oyes y ves y todo pero es muy difícil (Anexo A-3, E14, P59, L1556)
- Yo soy de la India, mi papá es de la india, mi mamá es de Guyana... (Anexo A-3, E28, P153, L4232)
- No me acostumbré y me sacaron, volví (De Jordania) a Venezuela y volví a estudiar aquí (Anexo A-3, E20, P113, L3087)
- No aprendía bien, porque me acostumbré mucho aquí en Venezuela, entonces no sabía mucho árabe, siempre sacaba muy malas notas (Anexo A-3, E20, P113, L3090)

*Apertura del Venezolano:* esta unidad descriptiva muestra la percepción del venezolano por parte del inmigrante musulmán, siendo mayormente una visión de humanidad y comodidad en el espacio venezolano, a pesar de las diferencias. Tal vez esta apertura es por la definición dada por el experto en el área que dice:

- el venezolano se ha formado en parte por los procesos migratorios (Anexo A-3, E22, P120, L3283)
- en el pueblo venezolano, nunca dijeron un no, no criticaron, siempre ayudaban y mira hermano, son humanos, eso encontré aquí en Venezuela, por eso me quedé aquí un venezolano es una persona muy humana, bueno hay muchos cambios ahorita, no, porque vinieron muchos extranjeros e hicieron cambiar a la gente, pero un venezolano tiene corazón... si le dices mira hermano yo no he comido nada... si él tiene 2 bs en el bolsillo te lo va a dar porque eso es humanamente... tú vas en el metro y ves la gente que viene pidiendo, mujeres, hombres... eso es ser humano, esa es la belleza de un venezolano, que siempre piensa humanamente por eso me quedo aquí yo nunca puedo hablar mal de un venezolano, nunca me han hecho nada malo. (Anexo A-3, E23, P34, L947)
- A mí me gusta Venezuela, me gusta el venezolano porque aquí la gente es muy sencilla la gente no como en otro mundo, de verdad igual que los árabes, muy buena, muy cariñosa (Anexo A-3, E18, P94, L2577)
- *¿y lo que más disfrutan aquí en Venezuela?* Todo. Porque a pesar que es un país de religión cristiana, te aceptan igual, y muchas personas hablan bien de ti. Y te preguntan sobre tu religión y de lo difícil, como dijo la hermana, nada de difícil. (Anexo A-3, E29, P177, L4942)
- yo pienso que todo se basa en el respeto, porque ellos a uno lo respetan bastante, entonces uno tiene que tener respeto hacia ellos. (Anexo A-3, E14, P57, L1502)

- uno no puede tratar de meterse en eso pues, en su cultura, yo pienso que yo no puedo meterme en su cultura porque es difícil, yo no puedo hacer cambiar a una persona, además, que ellos son muy entregados a su religión, ellos son personas muy religiosas que cumplen, lo que muchas veces uno no hace, porque yo soy católica pero no soy católica así, voy a misa cuando me acuerdo, ellos no, ellos son cumplidos con su religión (Anexo A-3, E14, P59, L1562)

### *Búsqueda de Contactos*

Refiere a las acciones emprendidas para la agrupación de los inmigrantes del país que profesaban la religión islámica manteniendo como norte la unión de los hermanos y hermanas musulmanas, sin importar si practicaban o no. Así como la posterior consecución de este objetivo a través de los primeros rezos públicos conjuntos.

*Diálogos y encuentros:* los primeros contactos realizados por uno de los fundadores del Islam en Venezuela con los inmigrantes que ya se encontraban en el país. Se refleja en los textos orales, cómo el proceso de adaptación fue dado por la negación de toda práctica islámica, para asentar el comercio y familiarizarse.

- ellos sentían interés por la religión entonces nos reuníamos para hablar cosas interesantes de religión, pero no practicaban (Anexo A-3, E6, P18, L465)
- conocimos a un viejo que se llama A. J. El otro nombre de A. J. no me acuerdo bien. Ese es el nombre real de él. No lo recuerdo. Era un viejo muy cariñoso, nosotros hablábamos. Él era muy religioso (Anexo A-3, E6, P18, L475)

- Mira ese hombre (AJ) tiene mucho que ver con la fundación del Islam en Venezuela. (Anexo A-3, E6, P19, L502).

*Primer rezo en congregación:* testimonios sobre las primeras reuniones de los musulmanes en Venezuela para realizar el rezo conjunto. Se refleja cómo fueron reagrupando personas para retomar sus prácticas y rituales islámicos.

- A. J. llegara y éramos en ese momento tres personas y cuando él vino él trajo a siete personas. ¿En el año 47? En el año 47, allí éramos 10 personas. Entonces él dirigió el salat y fue la primera vez que leímos el salat en congregación (Anexo A-3, E6, P19, L504).
- Así empezamos, el siguiente viernes trajo a 14 a15 personas. Así empezamos a ser más grande. Entonces empezamos a pensar que hacemos ahora, tenemos que buscar otro sitio, para alquilar, o alguna cosa (Anexo A-3, E6, P19, L509).

*Primer espacio de congregación:* esta unidad descriptiva refiere a los primeros espacios donde se comenzaron a realizar los rezos conjuntos antes de tener una sede especialmente destinada para tal fin.

- él me llevó al club palestino. Este club estaba en las Fuerzas Armadas. Cuando fui para allá, él fue a hablar con la gente porque yo no sabía hablar castellano ni árabe. Él habló con ellos y dijo que nosotros éramos paquistanos y que queríamos rezar el salat. Bueno los directores del Club Palestino eran muy buenas personas también. No recuerdo los nombres pero eran muy buenas personas. Entonces ellos dijeron “esta bien” y nosotros le dijimos que teníamos

una congregación. Ellos nos ofrecieron un cuarto una sala por allá. -¡Ustedes pueden usar ese cuarto! Nos dijo. Ok entonces allí empezamos a rezar el salat (Anexo A-3, E6, P20, L528)

### *Expansión por el país*

Luego de contar con un sitio donde rezar y con diversos participantes activos se dio un proceso de ampliación del grupo a través de la búsqueda de musulmanes por distintos estados del país, con el fin de crear comités y redes que permitieran repetir y ampliar la experiencia de la capital, logrando un mayor nivel de comunicación entre los musulmanes presentes en toda Venezuela, llegando incluso hasta ciudades limítrofes con el país, como Maicao y Cúcuta, a través de la vinculación familiar existente entre los musulmanes en Venezuela y los que se encontraban en Colombia.

*Creación de redes:* contactos con mayor estructuración destinados a la institucionalización de los espacios para ejercer las prácticas religiosas de la comunidad islámica en el país.

- En cada uno de los Estados a los que fuimos dejamos un comité con el que manteníamos contacto. (Anexo A-3, E6, P17, L445).
- cuando yo era presidente, llegó el sheik Mustafá Al Hamshari. Y lo recibí yo. Entonces éramos yo, H, H, Sheik Mustafá Al Hamshari, Chini. Entonces fuimos a Maracay. Formamos un comité y allí no tenía nada. Formamos un comité, y pusimos quien pueda rezar allí, fuimos a Valencia formamos un comité. Entonces el Sr. Ahmad o Muhammad, el que hace cortinas, entonces lo

formamos allá, entonces allá también leían el salat. Fuimos a Morón, formamos un comité y allí rezaron el salat. De cada ciudad, donde íbamos, allí formábamos un comité con el sheik Mustafá (E Anexo A-3, 6, P24, L657).

- Valencia tiene uno, pero Morón no tiene, Maracaibo no tiene entonces todavía hay trabajo, pero quién lo va a hacer, todos mis hermanos están durmiendo, no tienen esa vista, esa vista futura no tiene... (Anexo A-3, E23, P3, L924)

*Más allá de la frontera:* describe la expansión fuera de la frontera venezolana de la búsqueda de vinculación y redes entre los diferentes musulmanes que se encontraban en el país (y zonas limítrofes) para la época.

- Cuando fuimos a Cúcuta había muchos árabes ricos, tenían mucho dinero, pero esa gente era muy buenas personas, siempre nos recordaban, “los paquistanos vinieron para acá y son los fundadores del Islam aquí también”, allí también formamos un comité (...) es uno de los sitios que mejor Colegio Islámico tiene, y le dan clases a todos, los venezolanos y musulmanes de la zona. De aquí van allá a formarse. (Anexo A-3, E6, P25, L670)
- Maicao hoy en día tiene uno de los más grandes colegios Islámicos, enseña por ejemplo, la religión islámica y no islámica también, cualquiera puede venir al colegio, si no quiere el Islam no importa, que no lo estudie, el que quiera el Islam entonces estudia el islam, (Anexo A-3, E23, P30, L814).
- encontramos a un señor, un viejo, muy amable, se llamaba H., el tiene un hijo Doctor aquí, el papá de él yo lo encontré, el teólogo y yo hablamos con él, nos

quedamos en la casa de él, porque llegamos hasta allá, muy amable el señor, muy bueno, muy cariñoso, nos quedamos en su casa,, cenamos en su casa y en la mañana nos dio nuestro desayuno, etc., y el nos dijo que hay unos musulmanes, hermanos muslim, en el otro lado, en Colombia en Maicao, si ustedes pueden ir a hablar con ellos... entonces yo le dije “vámonos”, nos fuimos para allá, hablamos con él, formamos un grupo, hoy hay un gran mezquita, un colegio grande allá (Anexo A-3, E23, P32, L871)

### ***Institucionalización***

Esta unidad temática hace referencia al proceso de objetivación del movimiento islámico en el país. A través de ella se evidencia la sucesión de eventos que culminaron en la creación de las dos instituciones representativas del movimiento islámico en Venezuela (en un primer momento el Centro Islámico de Venezuela y posteriormente la Asociación Islámica de Venezuela), así como las diferentes facetas por las que pasó cada institución el proceso de su formación, y en algunos, casos, disgregación final. Juega un importante papel en este proceso de institucionalización la búsqueda y posterior consecución de una mezquita que, en palabras de uno de los entrevistados, sería “un monumento que represente al Islam”.

### ***Centro Islámico Venezolano***

Se abre esta unidad como representación del primer espacio legalizado, neutral e integrativo (en cuanto a nacionalidades refiere) de reunión para realizar de forma pública las prácticas religiosas concernientes a los creyentes del Islam.

*Conformación del Centro Islámico:* este punto hace referencia a los pasos que llevaron a la creación y conformación del centro islámico venezolano

- para dirigir a la comunidad era importante una asociación y comenzamos a invitar a los embajadores. (Anexo A-3, E6, P21, L558)
- entonces conseguí algunos árabes y formé un grupo y luego debíamos nombrar ese grupo y registrarlo. (Anexo A-3, E6, P29, L797)
- La gente lo escuchó sabes (AJ), direcciones para la gente. Entonces a A. J. lo quisimos nombrar director, y él dijo que no (...). Entonces a mí me eligieron como presidente. Se llama la primera vez que formaron un centro islámico en Venezuela. Esto fue legalizado en el año 1964 por primera vez se formó una asociación (Anexo A-3, E6, P21, L547)

*Bienes del Centro Islámico:* esta unidad describe la obtención de los bienes materiales del centro islámico venezolano

- Ok, y ustedes ¿ahí estaba una mezquita? Si, pequeña, lo que pasa es que la arreglamos, todavía existe porque la gente de allá... todavía está el nombre Centro Islámico de Venezuela (Anexo A-3, E23, P33, L901)
- Nosotros estábamos buscando reales como donación y donación de cortinas, de carpetas, de alfombras, porque la mezquita estaba en condiciones malas. (Anexo A-3, E6, P25, L667)

- ¿Y antes de que esa Mezquita estuviera en el Centro Islámico, tenía una casa, me había dicho... en el Paraíso...? El Paraíso fue el primero...(Anexo A-3, E23, P33, L897)

*Disgregación:* se refiere a los problemas étnicos que llevaron a la disolución de la congregación a nivel informal, ubicando los nuevos espacios de encuentro religioso de acuerdo a las diferentes culturas

- ...después de un tiempo, los palestinos y los libaneses tenían problemas entre ellos. Anteriormente estaban unidos, pero después no se qué pasó entre ellos, todos los libaneses se fueron. Entonces dejaron solamente a los palestinos. Los libaneses se fueron al paraíso y se compararon una casa y comenzaron a leer el salat allá (Anexo A-3, E6, P22, L583)
- ...el sheik Ayubi era el Imam del paraíso, porque Sheik Ayubi se fue con los libaneses (Anexo A-3, E6, P22, L592)
- Después de un tiempo unos se fueron por aquí otros se fueron por allá (Anexo A-3, E6, P22, L592)
- después de un tiempo las cosas empezaron a salir mal, porque había unos que se habían ido por aquí por allá y otros se fueron a Margarita y dejaron esto abandonado (Anexo A-3, E6, P22, L598)

#### *Asociación Islámica de Venezuela*

En un nuevo intento de integración los fundadores crearon la Asociación Islámica de Venezuela, bajo la premisa de que la religión era el factor subyacente que

agrupaba diversas etnias independientemente de las diferencias culturales y políticas. La conformación de esta Asociación estuvo caracterizada por la reorganización en todos los niveles con el fin de responder de forma más pertinente y organizada, hacia las necesidades de los creyentes, embajadores y catedráticos religiosos.

*Proceso de democratización:* pasos mediante los cuales se realiza la elección de un nuevo presidente de la Asociación de forma conjunta acordada y concordada con el equipo de trabajo.

- Había uno que se llamaba Abdul, él me conocía muy bien, él sabía que nosotros éramos los fundadores. Entonces él vino y habló conmigo. Porque me conocían como el presidente y me dijo: - mira tú sabes que yo quiero hacer una cosa, para que usted pueda agarrar la presidencia, usted sabe trabajar bien, usted sabe cómo llevar el Islam en el país, usted sabe llevar las cosas como debe ser, entonces me gustaría que usted tomará el mando de esto. Usted sabe cómo está la cosa. Él me explicó. Entonces yo le dije: - Mira yo así no puedo, porque usted sabe que a un presidente tienen que elegirlo, si yo voy para allá donde los hermanos y se ponen bravos, todas las cosas hay que hablarlas entre ellos y si ellos me aceptan a mí como presidente entonces yo lo acepto (Anexo A-3, E6, P22, L600)
- Bueno él habló con ellos, automáticamente ellos me eligieron presidente (Anexo A-3, E6, P23, L611)

*Reorganización:* se refiere a todo el proceso de reestructuración administrativa, legal y funcional con el fin de responder de manera fidedigna a los intereses de una agrupación religiosa sin fines de lucro.

- cuando yo empecé a ver los libros de contabilidad y legales, veo que la casa que compraron como mezquita, está a nombre de otra persona, que el pequeño autobús que lo tienen medio roto, está a nombre de otra persona y el colegio islámico venezolano, está a nombre de otra persona...( Anexo A-3, E6, P23, L612)
- Yo dije “¿qué es eso?”. El me dijo:- no, no eso se queda así. Entonces yo dije: mira si usted quiere que yo trabaje, déjame traer todo en uno: esto, chico, si mañana viene la ley y pregunta: ¿eso qué es?, eso es una mezquita religiosa, qué tiene, eso pertenece al Sr., eso pertenece al Sr., ¿qué tiene la Asociación?, no tiene nada, ¿entonces, qué? Esto es una trampa, no sirve. Entonces empecé la cosa política, no chico. Entonces yo hice una constitución y yo cambié una cláusula que dice: “por si acaso, si tienen que vender la mezquita, se puede vender, pagar la deuda y el resto del dinero dividirlo entre el comité”. Yo dije: mira, chico, eso es robo, esos reales no son tuyos, ni del comité, esos reales no son para repartir, tuvimos una gran pela por eso. ¿Sabes? Se peleó bastante (Anexo A-3, E6, P23, L618)
- Hice nuevas cláusulas y nueva acta constitutiva de lo que quiero hacer y se lo presenté a los embajadores (Anexo A-3, E6, P23, L634)

*Administración legal:* puesta en práctica de las nuevas reestructuraciones realizadas, así como su comparación con la forma en que se llevaban los asuntos administrativos.

- Éramos cinco personas, nosotros cinco fuimos y registramos los papeles, firmamos todo. Yo llamé al abogado, un abogado militar, cambié el nombre, le puse: La Asociación Islámica de Venezuela (Islamic Association of Venezuela) y la primera cláusula que puse allá es un movimiento religioso apolítico y cambié esa cosa de los reales (Anexo A-3, E6, P24, L644)
- Ellos decían, si yo por ejemplo decía para arreglar algo, si yo quería conseguir el capital, para las cosas religiosas, ellos pedían préstamos para sus propios beneficios (Anexo A-3, E6, P26, L703)

*Rupturas:* esta unidad hace referencia a la ruptura del presidente y su equipo de trabajo, con la organización instituida, replegando su nivel de acción desde el espacio público hacia el espacio privado.

- Renunciamos, porque había mucha pelea, no podíamos trabajar con los árabes, te sientas a la mesa a hablar y nunca teníamos una decisión, expones un problema y empiezan a pelear entre ellos. Nunca podíamos llegar a acuerdo. (Anexo A-3, E6, P25, L694)
- Cuando hubo pleito nosotros entregamos todo. Eso fue en el año más o menos 1980, pero lo de sheik Mustafá eso fue en el año 91 ó 92, no recuerdo bien, después de eso ya no pudimos hacer más nada. Pero te digo, después que

entregamos el comité y yo la Presidencia, seguíamos trabajando con Sheikh Mustafá; cuando salieron los Versos Satánicos de Salman Rushdie fuimos al periódico a explicar nuestra postura en relación a los versos y la publicación del libro. Después que él se fue nos retiramos por completo. Nuestras acciones quedaron más hacia la casa (Centro Islámico). (Anexo A-3, E6, P26, L722)

### *La Mezquita*

Este tema central abarca desde la adquisición del terreno hasta la construcción de la mezquita como un espacio representativo del Islam en Venezuela, siendo este proceso un eje transversal de la institucionalización que se presenta como un elemento continuo durante toda la historia de la estructuración de la religión islámica en el país.

*Recursos:* esta unidad descriptiva contempla la búsqueda y adquisición de los recursos necesarios (terrenos y donaciones) para cumplir con el objetivo de construir la mezquita.

- ... conseguí el terreno, pero ese terreno era en... donde está el tribunal Supremo de Justicia (...) yo pensé si tengo ese terreno ¿qué voy a fabricar, una casita?, no quería eso... yo veía esa Iglesia Católica, que bonita, que representa el Cristianismo y mira la Sinagoga, la Sinagoga es una Iglesia de los Judíos, pero qué teníamos nosotros, nada, entonces hablé con el embajador de Arabia Saudita en esa época y le dije: aquí tengo el terreno (...) el Presidente Herrera Campins, cogió ese terreno para hacer el tribunal, entonces el gobierno de Saudi Arabia empezó a pelear con ellos, porque eran terrenos nuestros, entonces el

gobierno cambió y Carlos Andrés Pérez cedió, nos dio ese terreno donde está fabricada la mezquita hoy en día (Anexo A-3, E23, P31, L836)

- Le dijimos (al embajador de Arabia Saudita) que queríamos una ayuda para conseguir una parte para hacer una mezquita. Él nos dijo:(...) si ustedes quieren un representante de Arabia Saudita tienen que formar una Asociación, legítima o legitimada. Después vienen. Entonces yo puedo presentar esa asociación para que la embajada pueda ayudar (Anexo A-3, E6, P21, L565)

*Construcción final:* en esta subcategoría se evidencia el logro del objetivo planteado (la construcción de la mezquita), a pesar de que no fue ejecutado por el equipo de trabajo y su fundador, sus acciones precedentes hicieron posible la materialización de la mezquita como representación en el Islam en Venezuela.

- ...comienza todo el papel con el embajador de Arabia Saudita y le dije (...) yo quiero que ustedes hagan una Mezquita aquí pero al mismo tiempo tiene que ser un monumento que represente al Islam, yo le di el papel a ellos, por 5 años no hicieron nada, pero después, el señor Ibrahim al Ibrahim mira, ahí está, hizo ahí en quebrada honda y representa al Islam, cumplió con mi deseo, bueno con mucho trabajo. (Anexo A-3, E23, P32, L888)

### ***Historia en la Actualidad***

Bajo este apartado se engloban los comentarios que hacen referencia al estado actual del movimiento islámico en Venezuela, haciendo énfasis en el nivel estructural y necesidades actuales. Con los textos orales presentes en este aparato se corrobora la

información dada por el fundador y el relato histórico, información que es ampliada a posteriormente a través de la revisión hemerográfica y las observaciones etnográficas.

### *Características de los Musulmanes en Venezuela*

Esta unidad descriptiva agrupa los espacios de congregación religiosa (Mezquitas) presentes actualmente en el país, así como la línea de la escuela islámica que se desarrolla en dichas mezquitas y la actitud de los musulmanes en Venezuela.

- Yo me he dedicado a la prédica del Islam en Venezuela y a la ayuda de hermanos musulmanes y no musulmanes para cumplir con Dios y con el Islam. (Anexo A-3, E8, P42, L1145).
  
- ...te puedo decir que hay mezquitas, con su estructura arquitectónica; en San Félix hay dos, una construida por los árabes y otra construida por los guyaneses. En San Felipe hay una, Valencia, El Tigre, Maracaibo, Ciudad Bolívar, en Caracas. Como centros islámicos están: el de Caracas ubicada en el Paraíso, Monay (Trujillo), Maracay, Coro, Maracaibo, Margarita, Puerto la Cruz, el Estado Vargas, entre otros (Anexo A-3, E8, P42, L1154).
  
- ...En Colombia hay una Mezquita construida por la gente y un centro educativo inaugurado por el Sheik Mustafa al Hamshary, líder islámico que trabajó 13 años por el Islam en Venezuela hasta el año 91 o 92 (Anexo A-3, E8, P42, L1160)

- ¿Qué línea tiene esa escuela islámica? Tiene la línea sunni, pero tú sabes, muchas veces son hánafi, otros máliki, otros shafi, entiendes (Anexo A-3, E6, P25, L681)
- El orgullo, yo me siento muy orgullosa, soy musulmán con orgullo aquí en Venezuela (Anexo A-3, E29, P177, L4933)
- Los muslims aquí en Venezuela, los árabes hacen parecer al Islam, como algo elitesco exclusivo, pero en Trinidad y los otros países es distinto. (Anexo A-3, E9, P45, L1226)
- Los pueblos árabes aquí les gustan mucho que sus hijos aprendan la religión aquí porque aprenden bien, para escribir, todo, gracias a Dios. (Anexo A-3, E18, P95, L2588)
- Aquí en Venezuela no hay programas ni educación, uno trata de leer y de saber más espiritualmente pero aquí no hay ambiente. (Anexo A-3, E13, P54, L1428)
- Es que la mayor parte de ellos viven aquí en Venezuela de un todo y sus hijos son venezolanos, la mayoría de los niños son venezolanos (Anexo A-3, E14, P56, L1477)
- Aquí hay de todo, aquí hay libaneses, palestinos, egipcios, venezolanos, colombianos, sirios, el que viene aquí se inscribe, ellos son muy abiertos en ese aspecto. Ni se meten con nadie, con nada. (Anexo A-3, E15, P72, L1933)
- Las he visto con hijos, se casan y no trabajan. Muy pocas las he visto que trabajen, se casan y están con sus hijos dedicadas al hogar, pero también mujeres muy responsables de lo que les corresponde. (Anexo A-3, E15, P76, L2044)

- Ellas se casan jóvenes, pero yo converso con ellas, ellas se sienten tranquilas, están bien económicamente. Los hombres son jóvenes, son tranquilos, Los de aquí la ve con su esposa por todas partes (Anexo A-3, E15,P76,L2049)

### *Líder en contexto*

En esta unidad se agrupan las manifestaciones de los entrevistados sobre la ausencia de un líder real, que conozca, no sólo el idioma, sino el contexto político-económico-social en el cual se desenvuelven los musulmanes que habitan el país de modo que se deriven programas y formas de atención desde lo religioso (tanto a los inmigrantes como a los musulmanes conversos) que respondan a la dinámica real en la que se desenvuelven los que profesan la religión Islámica en Venezuela y que tenga formación profesional.

- ...mandé a buscar un Sheik, sabes lo que es un sheik ¿no?, un predicador de Egipto, pero graduado en la Universidad de Religión, (...) entonces fue ciudades por ciudades, predicando el Islam, formando grupos del Islam (Anexo A-3, E23,P30, L809)
- Es importante traer a un Maulana, un Sheikh pero tenemos que trabajar bien, tenemos que tener un sitio donde tener al Sheikh, un sueldo, hacer muchas cosas por el Islam, se puede hacer, pero necesitamos a alguien que nos ayude (Anexo A-3, E23, P27, L734).
- ...yo quisiera que usted buscara algún líder del Islam ahorita... no hay, hay practicantes que viven de la renta de la embajada, pero no hacen nada. Dime una cosa que hicieron bien, no hay... ninguno. (Anexo A-3, E23, P36, L998)
- Si... bueno, aquí en Venezuela no hay líder espiritual, no hay, pero yo tenía el mío de Pakistán que se llamaba el Dr. Que era médico Dr. en filosofía y letras,

en teología, se llamaba maestro, era el maestro mío, pero falleció, que Dios lo tenga en su gloria, él fue alrededor del mundo 5 veces predicando el Islam. Dr. Fazl ul Rahman Al Ansari. (Anexo A-3, E23, P36, L1003)

### 5.1.2. La Cotidianidad

Tabla 3. Cotidianidad de los Musulmanes en Venezuela

Unidad temática	Tema Central	Unidad descriptiva
<b>Rituales</b>	Rezar cinco veces al día	Lavado de los dientes
		Al Wudu
		Espacio y dirección del rezo
		Postración
		Hacer la meditación
		Rezo como medio de petición y complacencia
		Desarrollo psicoafectivo del encuentro con Dios
		Súplicas durante el día
		El Ramadán
	El diezmo	
	Id' Ul Fitr	
	Sentido del ayuno	
	Ir a la meca una vez en la vida	La peregrinación
		I'd ul Adha
	Crear en un solo Dios	
Pagar el impuesto (2,5%)		
Rezar en Congregación		

Tabla 3. Cotidianidad de los Musulmanes en Venezuela (Cont.)

Unidad temática	Tema Central	Unidad descriptiva
<b>Rituales</b>	Completa Ablución	Relaciones Sexuales
		Menstruación
	Muerte	Preparación del muerto
		Relación Prematrimonial
	Matrimonio	Función
		Ejecución del ritual
	Akika	
	Nasehat	
	Vestimenta	De acuerdo al género
		De acuerdo al rito
		El velo
	Comida	
	Corán	
Calendario Islámico		
<b>Vida Cotidiana</b>	Rutina Diaria	Casa
		Trabajo
		Educación en casa
		Tiempo Libre
	Relaciones interpersonales	Genero
		Familia
		Amigos
	La limpieza como valor	
Normas éticas de responsabilidad social		

Tabla 3. Cotidianidad de los Musulmanes en Venezuela (Cont.)

<b>Unidad temática</b>	<b>Tema Central</b>	<b>Unidad descriptiva</b>	
<b>Vida Cotidiana</b>	Colegio Venezolano Islámico	Características del Colegio	
		Características de MAE	
		Horarios de clases	
		Valores del aula	
		La comunidad educativa y sus interacciones	
		Otros colegios	
<b>Elementos culturales y de contexto</b>	El mundo árabe		
	Contexto de guerra		
	El mundo occidental		
	La mirada emic		
	La mirada etic	Prohibiciones en cuanto a la comida	
		Incoherencias entre dogma y práctica	
		Cerrados	
		Creyentes	
		Machismo	
		Prácticas de rituales de manera automática	
		Normas para su conveniencia	
		Rechazo al velo y la vestimenta de la mujer	
		Matrimonios arreglados	

Tabla 3. Cotidianidad de los Musulmanes en Venezuela (Cont.)

Unidad temática	Tema Central	Unidad descriptiva
<b>Espiritualidad</b>	Espiritualidad Pensada	El sufismo
		estar y vivir con Dios
		Plenitud Interna
	Espiritualidad Vivida	hablar desde el corazón
		La acción, la experiencia
		tendencia universal
	Maestros de Espiritualidad	El profeta Muhammad
		Los sufís
	Islámica	Los Sheikhs (teólogos)
	Sentido de Trascendencia	

### ***Los Rituales***

Esta unidad temática se refiere a las prácticas religiosas que caracterizan la vida cotidiana de un musulmán o musulmana. Los rituales tiene la característica de realizarse como una forma de vinculación entre lo inmanente y lo trascendente, lo material y lo espiritual, lo concreto y lo simbólico. A través de esta dimensión se abarca el sentido del ritual debido a que los textos orales de los entrevistados, no sólo reseñan la caracterización de los rituales sino la conciencia y significado del ritual para los musulmanes practicantes.

### ***Rezar cinco veces al día:***

Esta unidad describe la relevancia de los cinco rezos diarios como pilar básico del devenir del musulmán y principal medio de comunicación con Allah. A través de los textos orales expuestos se detallan las funciones, sentidos y estructura de estos rezos. El horario de los mismos es un punto reseñado con flexibilidad, aún cuando no siempre se pueden realizar los rezos en el tiempo correspondiente, lo significativo es

realizar el rezo en el momento en que se pueda, pues el sentido más relevante de estos rezos es la comunicación constante con Allah.

- Son 5 veces al día, la primera vez en la mañana a las 5, la segunda a las 12 de medio día, la tercera a las 3 de la tarde, la cuarta a las 6 y la quinta como a las 7:30 u 8. (Anexo A-3, E19, P99, L2713)
- Yo también me levanto temprano como a las 4:00am a hacer el Salat, hay que levantarse hacer Salat tul Fayer, nosotros tenemos 5 Salat todos los días, no, entonces el primero es el Fayer que se realiza y uno adicionalmente se levanta temprano para rezar, y para pedirle a Alá todo lo que tú quieres; nosotros le decimos Alá que significa Dios en la madrugada cuando tu levantas para rezar tú haces un sacrificio para levantarte temprano. Allah subjanatala escucha tus súplicas, todo lo que tú quieres, todo lo que tu pides en ese momento. El ve el sacrificio que tú estás haciendo, te levantas temprano para rezar; entonces comenzamos así el día, levantándonos temprano para comenzar con la oración (Anexo A-3, E29, P161, L4440)
- Es parte del rezo, como te digo “Allah subjanataala”, nos dice hay 5 Salat, entonces el orden es como hacer el Salat, primero las manos aquí... se dice Allahuakbar, pones la mano derecha siempre encima de la izquierda. En el hombro, manos en el pecho y después bajas a las rodillas, después en el piso que haces la postración, eso es en orden, Allah subjanataala, nos dió la forma como tenemos que rezar, eso está escrito en el Corán, como nosotros tenemos que rezar (Anexo A-3, E29, P169, L4698)
- Primero a las 5, en la mañana como desde las 5 hasta las 12, a las 12 también rezo, a las 3, a las 6 y a las 7:30 (Anexo A-3, E20, P109, L2970)
- hay personas que trabajan y no lo pueden hacer a la misma hora, pero igual lo hace ¿no? (Anexo A-3, E29, P175, L4883).

- Como musulmán o muslim rezar cinco veces al día (Anexo A-3, E09, P43, L1192)
- Rezar cinco veces al día (Anexo A-3, E10, P47, L1277)
- Y si estas afuera por la necesidad, no importa, cuando recuerdes hacer la oración, ese es tu momento, incluso hay personas que se quedan dormidos y nos hacen el “Salat del Fayer” y ellos se levantan al recordarse, pero eso no tiene mal, porque es inconsciente lo más importante es que cumplas con la oración. (Anexo A-3, E29, P174, L4839)
- A las doce hay que rezar... (La niña explica los rezos). (Anexo A-3, E28, P151, L4159)

*Lavado de los dientes:* a través de esta unidad descriptiva se describe una de las fases a realizarse antes de la ejecución del rezo propiamente dicho, que consiste en la limpieza de los dientes, para lo cual se utiliza un Miswak (palillo de madera).

- ...también antes de rezar se hace el Miswak, que cuando vas a hacer la ablución para rezar, Al Wudu, se tiene que usar el Miswak que es como un cepillito de madera, es como una rama, hay que hacerlo porque nuestro profeta Muhammad Salal lajo alajim wa sal lam, es sunna de él, lo practicaba y nosotros tenemos que seguir el paso de nuestros profetas. (Anexo A-3, E29, P170, L4718)
- *¿Y qué haces con el palito?* Se limpian los dientes (Anexo A-3, E29, P170, L4724)
- *¿Y qué haces con el palito?* El bota un líquido, es como un aceitito. (Anexo A-3, E29, P170, L4727)

*Al Wudu*: esta unidad refiere a otro de los pasos que preceden al rezo y funcionan como elementos de preparación y limpieza. El Al Wudu es la ablución específica de la oración, un lavado parcial que incluye la cara, nariz, boca, oído, cuello, cabello, brazos, manos y pies. Se refleja la importancia de cada paso, uno de los entrevistados, un niño, explica con detenimiento los procedimientos con su respectivo significado.

- Hacer el Wudu (ablución: ritual del lavado antes de la oración). (Anexo A-3, E28, P151, L4171)
  
- Primero hay que lavarse las manos, para estar limpios, cuando tú te lavas las manos, o sea Dios te perdona por todo lo que has tocado, después te lavas la boca, y Allah te perdona por todo lo que has dicho, lo que has comido lo malo, y cuando lavas las narices, Allah te perdona por todo lo que has oído, cuando te lavas la cara, Allah te perdona por todo lo que has visto, todo lo malo que has visto, cuando te lavas los brazos, todo lo que has sentido, y cuando te tocas el pelo, todo lo que has pensado Allah te lo perdona, y cuando te lavas la oreja todo lo malo que has escuchado, la pierna, cuando te lavas las piernas, todo lo malo que has pisado. (Anexo A-3, E28, P151, L4174)
  
- Primero me lavo aquí (se señala) una, dos y tres veces; luego me pongo agua en la boca y la tiro tres veces, después me limpio la nariz tres veces, la cara tres veces, después me limpio los brazos desde las muñecas hasta aquí hasta el codo, tres veces también, después agarro agua y me la paso por el cabello, después agarro agua con los dedos y me limpio las orejas y después me limpio los pies también tres veces. (Anexo A-3, E20, P108, L2959)
  
- Bueno eso se llama “Al Wudu”, uno primero para hacerlo tiene que tener la intención y ante todo decir en el nombre de Dios, ya cuando tú haces tus lavados de manos 3 veces, mano derecha, mano izquierda, toca tres veces, nariz tres veces, cara tres veces, el antebrazo 3 veces, el cabello una sola vez desde la

frente hacia atrás, las orejas por dentro y por fuera, luego el tobillo 3 veces, siempre con la parte derecha primero, se recita un dúa<sup>38</sup> antes de entrar al baño, hay que entrar con el pie izquierdo, hay que rezar fuera del baño antes de entrar, un dúa. (Anexo A-3, E29, P170, L4730)

*Espacio y dirección del rezo:* hace referencia al espacio que se necesita para realizar el ritual de los cinco rezos diarios. Los textos orales aportan una riqueza de detalles en relación al lugar, los elementos necesarios y la dirección de la plegaria. Para pasar de un estado inmanente a uno trascendente se requieren de ciertos condicionantes, silencio, limpieza, contacto con la naturaleza, contacto con la oración y concentración profunda.

- ...es más importante, que tu estés en una parte donde no haya bulla, donde no haya ruido para que tú te concentres, pero si se trata de concentrar lo mas que pueda en la oración (Anexo A-3, E29, P168, L4652)
- ...en toda casa de musulmanes, que son musulmanes, tienen que tenerlo, tienes que tener una parte especial, donde puedas rezar.(Anexo A-3, E29, P167, L4643)
- Si estamos en la mezquita, rezamos en la mezquita sino, en nuestras casas por lo general los hombres obligatoriamente en la mezquita, y las mujeres en su casa. (Anexo A-3, E29, P167, L4626)
- A veces, hay un cuarto que es como una mezquita, como un muzala (Anexo A-3, E29, P167, L4646)
- Muzala, es como una mezquita pequeña (espacio arreglado para rezar). (Anexo A-3, E29, P168, L4649)

---

<sup>38</sup> súplica

- Exacto, con sus alfombras, el Corán abierto, y ahí es mucho mejor para tu poder rezar, mucho mejor, este todo el espacio más cerrado mucho mejor menos bulla (Anexo A-3, E29, P168, L4651)
- él no puede ir a la casa para rezar o comer siempre reza en el negocio, pones una alfombra chiquitica y ya está, la mayoría de los árabes hace así. (Anexo A-3, E18, P95, L2606)
- yo tengo una alfombra especial para ponerla en el piso y rezar, sino tengo esa alfombra puedo poner cualquier cosa limpia, una tela, una sabana, un pañuelo limpio, se coloca en el piso, lo más importante es que cuando bajas al piso, aquí en la frente tienen que estar en algo limpio bueno, no algo sucio, las manos también, la frente y la nariz bajan al piso en lugar limpio y bueno, las rodillas también, los dedos y las manos y frente. (Anexo A-3, E19, P99, L2689)
- Yo tengo por lo menos, una parte de mi sala, solo tengo alfombras así como la mezquita, solo tengo alfombra especialmente para rezar no tengo más nada, y cojines así alrededor de todo, en esa parte no se puede hacer mas nada solo rezar, leer el Corán, sentar a hacer el “Zickr” (meditación), los niños se sientan con el libro a practicar con el Corán o cualquier libro especial. (Anexo A-3, E29, P167, L4634)
- Pero nosotros ponemos la alfombra aquí y oramos hacia el oriente. (Anexo A-3, E19, P100, L2716)
- Por lo general de la India. Es un aceite que sacan de las flores (Anexo A-3, E29, P169, L4706)
- También de Arabia Saudita, el Islam nació en Arabia saudita. (Anexo A-3, E29, P170, L4708)

- (el perfume) Aquí es muy difícil de encontrar en Venezuela, pero hay muchos hermanos que viven en Arabia o la India y traen de allá, y venden, pero aquí es súper difícil. No se consiguen. (Anexo A-3, E29, P170, L4711)
- Si. El tasbih (rosario). Casi parecido al Zickr (meditación) después del salat. (Anexo A-3, E29, P170, L4717)
- Si, es un masbajá. Es para recordarse, en las cuentas voy diciendo: alabado sea Dios. Dios es el más grande. Tenemos 5 oraciones para estar en contacto con Alá. (Anexo A-3, E29, P117, L3211)
- Bueno al oriente, por ejemplo Meca es la capital de Arabia Saudita, entonces meca queda al oriente y todo el mundo reza por aquí, por ejemplo, en Europa queda hacia el norte, entonces la gente reza así. (Anexo A-3, E19, P100, L2714)
- Bueno yo pregunto hacia donde está el oriente y si me quedo días en otra parte yo veo el sol, de donde viene el sol y como el sol del oriente. (Anexo A-3, E19, P100, L2720)

*Prostración:* esta unidad expresa el significado de la prostración durante el rezo y la importancia que toma al momento de realizar las peticiones. La incorporación del cuerpo en el viaje de lo inmanente a lo trascendente, es parte de una realidad presente en casi todos los aspectos rituales del Islam. El todo lleva a las partes, de las partes al todo.

- Porque pueden poner algo cuando hacen “prostración”, en el piso, cuando vas a las rodillas, cuando haces las suplicas a Dios vas el piso pides a Dios, llegas mas (Anexo A-3, E29, P169, L4691)

- ...en el piso hablamos cosas para Dios, hablamos cosas como gracias Dios por darnos salud, por la tranquilidad, por la claridad del día, y subimos otra vez y después otra vez. En este tiempo, cuando estamos en el piso, estos minutos o segundos, el corazón está más cerca de dios o dios viene a la gente cuando están así. Cuando la gente pide algo en esta posición y dios lo da rapidito (Anexo A-3, E19, P100, L2736)

*Hacer la meditación:* este componente tiene que ver con la remembranza, contemplación y comunicación con Dios desde repeticiones y alabanzas hacia Allah (durante el rezo y al finalizar). La meditación refiere al acto mismo del rezo y se realiza al finalizar los rituales de movimiento.

- Hay que tener mucha seguridad de sí mismo, mediante la creencia en Dios y mucha meditación. (Anexo A-3, E11, P49, L1313)
- ...yo al terminar de rezar hago el “Zickr”, el rosario que ustedes dicen, hacemos 33 veces “Suubjanaallah”, 33 veces “Al-jamdullilah” y 34 veces “Allahuakbar”, eso completa 100 veces, es obligatorio después de cada Salat y después de hacer el Zickr, haces el “Dúa”, las súplicas, pedir a Dios todo lo que tú quieres, dar gracias por todo lo que tienes.( Anexo A-3, E29, P173, L4802)
- Pero cuando llegó la oración hay que dejar todo lo que está haciendo. Es que tú no lo ves, no buscas la recompensa. Yo le digo al Señor, alabanzas continuas digo a Dios de la bendición a Omar, dele la bendición. Pueden usar un rosario. Pienso en Dios, como si fuera una meditación (Anexo A-3, E21, P117, L3205)
- Cumplir con mis oraciones. Cumplir con la guía que tengo que seguir con mi maestro en la mañana antes del amanecer, son meditaciones Zickr. (Anexo A-3, E12, P53, L1408)

*Rezo como medio de petición y complacencia:* a través de esta unidad se evidencian las funciones que los entrevistados manifestaron que tenía el acto de rezar. Desde aspectos como lograr la complacencia de Allah hasta realizar pedidos y suplicas. A través de las súplicas la gente soluciona sus conflictos, sus problemas y su vida cotidiana.

- Cuando tú rezas, Alá te hace todo fácil, como te dije, porque si tú estás en el camino correcto si tú rezas, (...) entonces cuando tú rezas en ese poquito tiempo, Dios te complace (Anexo A-3, E29, P175, L4882).
- Para siempre estar en contacto con Dios siempre. Apartarnos de la dificultad que el Satanás nos pone. Si voy a hacer algo, me recuerdo de Dios, me impide el cometer pecado, no hay momento en que no me acompañe. (Anexo A-3, E21, P117, L3213)
- Nosotros nos guiamos mucho por el Salat, por la oración, si tú concentras y pides a Alá, yo creo que no hay otro en donde pedir, sino en el Salat, pides lo que tú quieras. (Anexo A-3, E29, P177, L4916)
- ...mientras uno más practica mas reza, mas bendición tú recibes (Anexo A-3, E29, P166, L4598)
- era una persona feliz, y cuando vino el primer problema a mi vida yo no tenía nada de paz, así que un día fui con mi tío y le pedí que me leyera dos Suras del Corán (Alhamsharif e Iklas), luego le pregunté cómo se podía rezar, cómo podía rezar el Namaz (un rezo, salat), entonces coloqué en un papel grande en el piso y empecé rezando dos Rakats. (Anexo A-3, E27, P131, L3600)
- tuve problemas y entonces mi papá siempre solía decirme: “ve a la Mezquita, ve a rezar”, mi papá, mis abuelos maternos y paternos, todos ellos acostumbraban rezar, yo no quería rezar (Anexo A-3, E27, P131, L3597)

- ¿con qué palabras comienza el rezo? En el nombre de Dios... (Anexo A-3, E20, P110, L2999)
- ...a mí no me gusta quedarme afuera porque me gusta rezar (Anexo A-3, E20, P109, L2995)

*Desarrollo psicoafectivo del encuentro con Dios:* se refiere a los sentimientos y valores que refleja el rezar, sentido de la oración, entendido como un medio en el cual, a través del sacrificio, se obtiene libertad, tranquilidad y un contacto más cercano con Dios. El sentido del rezo es ponerse en contacto con Dios, este contacto para los entrevistados es sanador a nivel sentimental.

- Cuando tu vas a concentrar, a rezar, eso tu lo estas comunicando con Dios, recuerdas el “Fayer ”, bueno ese horario en la madrugada es importante, porque es donde más te comunicas con Dios, porque a Dios le gusta cuando te levantas a rezar, a pedir, esa es la parte de más espiritualidad.( Anexo A-3, E29, P175, L4873)
- ...yo lo siento como a través del rezo el llega a ti cuando tu eres religiosa cuando tu practicas ahí donde tú sientes que El está contigo siempre pero si tú no estás en el camino correcto Dios no está contigo. (Anexo A-3, E29, P199, L5578)
- Espiritualmente te sientes tranquila contigo misma, por lo menos si te falta la oración te sientes inquieta.( Anexo A-3, E29, P173, L4822)
- ...cuando haces oración y cumples con el Salat, uno se libera del pecado que comete de una falta, limpia el alma pones lo bueno, tú rezas y te sientes libre. (Anexo A-3, E29, P173, L4819)

- ... yo creo que te comunicas más, que estas más cerca de Dios a esa hora, cuando Él ve que tú estás haciendo ese sacrificio mientras otras personas están durmiendo, cuando tu te levantas a esa hora hay mas comunicación con Dios. ( Anexo A-3, E29, P198, L5547)
- Sigo los ritos porque es el camino que me lleva hacia encontrarme a mi misma y a Dios (E10, P47, L1288)
- Yo les digo “yo no rezo para ver al Profeta, yo no quiero ver al Profeta, yo le rezo a Dios para encontrarme con Dios para verlo y conocer quién es Él”. (Anexo A-3, E27, P137, L3760)
- yo rezo con mi corazón, sólo para Dios, sólo para Allah, no para decirle a la gente (Anexo A-3, E27, P137, L3763)
- Cuando tú vas a hacer tu Salat con intención y no por hacerlo, con amor a Allah subjanatala, por amor, a practicarlo porque él (Profeta) es una persona que hizo tanto por nosotros; ¿que nos cuesta rezar? y hacerlo, lo más importante para nosotros es el Salat. (Anexo A-3, E29, P197, L5522)
- El señor de la Mezquita me dijo que fuera a recitar rezos para curar a la gente, al terminar la oración del atardecer (Magrieb), entonces yo rezaba el primer Sura del Corán (Alhamsharif) y soplabla, los niños y la gente comenzaron a mejorar, entonces las demás personas comenzaron a venir alrededor de mi casa, dos horas en la mañana. (Anexo A-3, E27, P132, L3626)

*Súplicas durante el día:* esta unidad describe las oraciones y peticiones opcionales a realizarse durante la madrugada, día y noche. Se establecen rezos que deben realizarse como los descritos cinco veces al día, los que se reflejan aquí son los voluntarios, una súplica, un acto de caridad, una recitación coránica.

- Siempre cuando quiero hacer algo bueno digo en el nombre de Dios, confío mucho en Dios, el me envía muchas cosas buenas. (Anexo A-3, E19, P103, L2811).
- ¿usas el rosario? No es obligado, a veces (Anexo A-3, E19, P104, L2831)
- ...en el día nosotros leemos Corán después de Salat tul Fayer hay dos suras especial que nosotros leemos después del Fayer que se llama Yaseen y Ar-rahman las dos suras que se realizan y es muy importante leerlo todas las mañanas, es cuando Allahsubjanatala te ayuda a hacer fácil todo el día y que todo te salga bien. Hacer el zickr, que es mmm... no se como le dicen los cristianos que usan como el rosario, nosotros tenemos que hacerlo también, es obligatorio hacerlo en la mañana 300 veces, todas las mañanas así comienza la parte de la mañana (Anexo A-3, E29, P161, L4449)

### *Ramadán*

El Ramadán es el mes de ayuno. A través de este eje temático se describen las actividades realizadas durante este mes, rezos optativos y significado del ritual. Este ritual se guía por el calendario islámico, correspondiendo al noveno mes. Los entrevistados hicieron referencia de manera detallada sobre los pasos a seguir para realizar el ayuno, los encuentros para finalizar el ayuno, la fiesta y el diezmo.

*El Ayuno:* se hace la descripción del ritual como parte de los pilares básicos que debe cumplir todo musulmán. Se describen horarios y excepciones para la realización del ayuno. El sacrificio carnal tiene sus criterios y no está prescrito para personas con alteraciones de salud, mujeres embarazadas, niños, vejez, personas con discapacidades, solo para los seres humanos en buen estado de salud

- ... que todos los musulmanes tienen que hacer ayuno, a excepción de la mujer cuando tiene la menstruación no puede hacer ayuno O están embarazadas, que

eso puede afectar mucho el desarrollo del bebe, pero después que cumple el periodo así de su embarazo, tiene que ayunar, ya tendrá por lo menos un año exacto para ayunar. Exactamente, en el mes y los días que no ayuno. (Anexo A-3, E29, P165, L4573)

- ...ese día tú haces ayuno desde las 4am, te levantas a preparar el desayuno y comen y se termina de comer antes de las 4:45 am tienes que terminar de comer, puedes comer todo lo que tú quieras hasta ahí ya después de ahí tu rezas el Fayer y comienza la rutina de todo el día y no puedes beber agua en el ayuno. Es un sacrificio que tú tienes que hacer, ese mes es obligatoriamente, se te explica en el “Corán”(Anexo A-3, E29, P165, L4567)
- ... porque es el mes del ayuno, de Ramadán (Anexo A-3, E29, P152, L4184)
- Uno se tiene que levantar a las 3:00 a.m. para ayunar, tiene que comer un rato, luego rezar, luego esperar hasta las 6:00 p.m., no puedes comer en todo el día, de las 3:00 a.m. a las 6:00 p.m. no puedes comer, y si comes lo botas, no puedes tragar comida. (Anexo A-3, E29, P152, L4187)

*El diezmo:* es un aporte que se realiza durante o al finalizar el mes de Ramadán descrito como un medio de adoración a Dios y significado de purificación espiritual y monetaria.

- El mes de ramadán es como cuando yo le estaba explicando a ella como se hace el ayuno, el sacrificio que uno hace para hacer el ayuno y después al final se hace el ultimo que es el Sadqa, que tu pagas el zakat que tu das un dinero a los pobres eso es lo principal en esto (Anexo A-3, E29, P179, L4988)

*Id' Ul Fitr:* es la fiesta del fin del Ramadán. Esta celebración es una de las más importantes del año islámico. Caracterizado por un amplio movimiento de recursos y una reactivación de la dinámica e interacción social entre los diferentes musulmanes.

- todos los musulmanes, todos están unidos nos reunimos e incluso cocinamos e invitamos unos a otros vienen a la casa es muy bonito los últimos días son muy bellos por lo menos el ultimo día de ramadán que es el día de la fiesta la tradición de nosotros .no sé cómo son de ustedes porque son diferentes no, diferentes como la celebran por lo menos nosotros después del Salat a las 8:30 am las hermanas nos invitamos unas a las otras preparamos mucha comida ellos preparan mucho y se comen mucho uno ese día va a esta casa otro va a esa casa y así vamos todos así en diferente casa hablamos conversamos hablamos, hablamos de todo como fue el ramadán como será el otro año y así muy bonito(Anexo A-3, E29, P179, L4996)
- ...el ultimo día se usa los mejores vestidos así como los católicos que compran ropa nueva en diciembre, nosotras los usamos estos días los mejores zapatos, carteras para nosotros es el día del fitr.( Anexo A-3, E29, P181, L5046)
- Bueno por lo menos nuestra tradición hay unos platos especiales que se preparan en esa fiesta ese día hay comida especial que solo se usa para ese día (...) igual como en diciembre se hace ese día (Anexo A-3, E29, P182, L5066)
- Que después del salat nosotros e invitamos a personas que vienen a la casa nosotros vamos a otra casa (Anexo A-3, E29, P182, L5081)
- ...nosotros tenemos el mes del Ramadán, que es el mes más especial y la fiesta más grande que se celebra en todas partes del mundo (Anexo A-3, E29, P171, L4752).

*Sentido del ayuno:* a través de esta unidad se agrupa los textos orales de los entrevistados que hacen referencia al significado que posee el ayuno para los practicantes de la religión islámica. Se refiere a una conciencia de la realización del ayuno que contempla ideas de sacrificio, amor y bendición entre otros. Este sentido también va acompañado de oraciones voluntarias, que contemplan recitaciones coránicas, rezos y peticiones desde los afectos y sentimientos. El sentido de comunidad y de hermandad se incrementa con la fe, veamos las expresiones:

- ... yo creo que es el sacrificio que tú haces, sabes que tienes que hacerlo por amor a “Allah Subjanatala”, por amor a Dios, tú haces el ayuno y tu no sientes hambre, por lo menos yo no siento hambre lo que si siento es un poquito de sed pero ese es el sacrificio que tú tienes que sentir, tú tienes que sentirlo para saber que tu estas ayunando que estas sintiendo la sed, pero yo hambre no siento (Anexo A-3, E29, P166, L4590)
- Este mes está lleno de luz de bendiciones, (...). (Anexo A-3, E29, P166, L4598)
- el ayuno es un sacrificio que tú haces, Dios dice que el mes de ayuno es para que tu sientas lo que se siente ser pobre, cuando el pobre no tiene comida, cuando no tiene alimento, por lo menos este mes es un mes de sacrificio que tú haces para Dios. (Anexo A-3, E29, P165, L4565)
- ...el ayuno para tener la experiencia de ser más que cuerpo, más que mente. El ayuno es el regalo para experimentar, esa parte de los seres ilimitados que somos (Anexo A-3, E10, P46, L1260)
- ¿A qué hora lo rompen? A las 6:15 (Anexo A-3, E29, P176, L4894)
- ... después llega la hora del “Tarawih”. (Anexo A-3, E29, P176, L4897)

- *¿Qué es el tarawih?* Ese es la oración que normalmente se hace en el mes del Ramadán. Consiste en 8 “rakat”, se hacen en espacio de 2 o 3 rezos. Entonces estábamos en la Mezquita del Paraíso y estaba súper nerviosa por la hora y eso era peligroso, yo ahorita estoy viviendo en plaza sucre. Iba solo pensando “Dios mío ayúdame”. No estaba muy concentrada por el peligro, pero me concentre en el tarawih, iba caminando sola, pidiendo Dios ayúdame y protégeme, y el como que El así me oye y de repente cuando de repente el sheikh se ofreció a llevarme a casa, me sentí agradecida con Alá, por darme el transporte. Salí a las 9:30, cuando uno tiene la intención de cumplir con Dios. Dios todo lo hace más fácil y seguro. Que iba a pensar yo en eso, pero para Dios nada es imposible (Anexo A-3, E29, P176, L4900)

#### *Ir a la meca una vez en la vida*

Uno de los cinco pilares del Islam que consiste en realizar una peregrinación hacia la Meca, ciudad natal de Muhammad. Bajo esta unidad se describe el significado de la peregrinación y la fiesta de celebración posterior a la peregrinación, llamada *El Sacrificio*.

*La peregrinación:* comprende la descripción del ritual, así como la visita a los sitios sagrados Meca y Medina. Este recorrido va teniendo sentido en la medida que el/ la peregrino (a) entiende que la historia del Islam está impregnada en la meca, primer santuario religioso de Adán, Abraham y Muhammad.

- el otro mes siguiente, que es peregrinación, que salen a la Meca (Anexo A-3, E29, P171, L4755)
- Hubo un tiempo después de que hice la peregrinación en el que cada año tenía que ir donde el Profeta. (...) Después de ocho años yo no fui, y ¿por qué no fui? Al comienzo iba cada dos años y después pensé que tenía que llevar a la gente de la escuela de meditación, pero no he recibido el llamado. Cuando él me

llame estaré allí. Yo nunca fui a La Meca de vacaciones, yo voy allá porque soy un esclavo de Dios y del Profeta (SAWS) y ellos hacen lo que quieran conmigo, ese es mi trabajo. (Anexo A-3, E27, P138, L3799)

*I'd ul Adha*: fiesta religiosa (compartida con las otras dos religiones monoteístas: cristianismo y judaísmo) en la que se celebra que se ha completado la peregrinación y la visita a los lugares sagrados. Este día se celebra la perfección de la fe de Abraham, cuando fue probado en su amor hacia Dios, al ofrecer a su hijo para el sacrificio. Este día varias familias musulmanas deben sacrificar una vaca con el fin de repartir esa carne entre personas necesitadas. Las celebraciones son sostenidas con el sentido de ayuda humanitaria, una inversión personal, social y comunitaria.

- el segundo es para tú hacer el sacrificio, que es el sacrificio de un animal cuando tú ese dinero lo inviertes, inviertes ese dinero para hacer ese sacrificio y esa carne tú la vas a repartir a la gente pobre (Anexo A-3, E29, P179, L4991)
- en ese mes se hace el sacrificio de un animal porque hay un Jadíz<sup>39</sup> que narra que Alá le dijo Ibrahim que sacrificara a su hijo”, le dijo “yo te voy a ordenar que sacrifiques lo más valioso que tú tienes, que me puedes ofrecer” le dijo Dios, y él le dijo que no tenía sino sólo a su hijo que es Ismael “y yo te puedo ofrecer a mi hijo en sacrificio” y entonces el hijo dijo “padre mío si esa es la orden de Dios, si él dice que tú tienes que sacrificarme tienes que hacerlo”, cuando Alá escuchó estas palabras le mandó un ovejo (Anexo A-3, E29, P171, L4755)

### *Crear en un solo Dios*

---

<sup>39</sup> Jadiz o Hadiz (compendio de libros que describe los actos y costumbres del Profeta narrados por sus acompañantes.

Una de las creencias centrales de la religión islámica. Los entrevistados reflejan esta esencia en todos los textos orales, las referencias a Dios o Allah revelan un monoteísmo caracterizado por un teísmo sin intermediarios, un Dios único, activo y presente en todos los elementos de la vida cotidiana del musulmán.

- Dios es único, Dios es eterno, nunca nació, ni dio a luz, es incomparable. Dios es único, es uno solo, Dios es eterno antes que naciera el mundo va a existir Dios. Dios es incomparable, el día que tu digas que un santo que un este, que lo otro, ya deja de ser Dios porque es mucho mas allá...(Anexo A-3, E16, P80, L2177)
- podemos decir que Dios es una fuerza sobrenatural, se vive, se siente, se palpa, existe, es un solo Dios que existió mucho más antes de que pudiera existir el mundo, el universo, etc., etc.; y el ser humano no escapa de esto. (Anexo A-3, E16, P78, L2109)
- *¿Cómo tienen presente a Dios?* En las oraciones, y en cada lugar (...)No hay tiempo ni lugar y todo momento (Anexo A-3, E29, P175, L4862)
- Siempre donde estés y con quien estés siempre lo primero es recordar a Dios, sobre todas las cosas. (Anexo A-3, E29, P175, L4867)
- Primero a Dios, después si hablas con tu esposo, con tu mamá para que te den consejos, pero siempre primero pones tus problemas y cosas a Dios, porque le pides a Dios para que te ayude para que te aclare todo lo malo, El te ayuda El te pone a esa persona, para que te lo facilite (Anexo A-3, E29, P175, L4857)

- primero hay que rezar para Dios solamente porque hay un Dios único en el mundo, no hay que robar, no hay que matar, ni decir mentiras, bueno las cosas malas, hay castigos para esas cosas (Anexo A-3, E18, P93, L2536)

*Pagar el impuesto (2,5%)*

El impuesto anual que debe pagar todo musulmán de sus ganancias con el fin de ayudar a aquellos de escasos recursos. Este impuesto muchas veces es mezclado con la colaboración que se da en Ramadán.

- ...el dos coma cinco por ciento (2,5%) (Anexo A-3, E29, P166, L4610)
- El 2,5% , de todo lo que tú tengas, tú tienes que pagar, el zakat.( Anexo A-3, E29, P166, L4612)
- ...este mes tú tienes que dar, pagar el “zakat”.( Anexo A-3, E29, P166, L4599)
- nosotros le damos a personas que conocemos que le hacen falta, que lo necesitan, por lo menos yo no lo pongo en la caja, porque conozco muchas hermanas que le hace falta, y si tu puedes ayudarlas mejor (Anexo A-3, E29, P167, L4621)
- O también hay cajas en la mezquita, donde tú lo pones y ellos lo distribuyen, lo reparten, a todos los que ellos saben que son necesitados. (Anexo A-3, E29, P167, L4618)
- De todos los bienes que tú tienes, oro, casa, carro todo lo que tienes incluso por cada cabeza de familia tú tienes que pagar un dinero, por esa persona, por cada uno de la familia tú tienes que pagar un dinero.(Anexo A-3, E29, P166, L4605)

- A los pobres en general (Anexo A-3, E29, P166, L4615)
- A los pobres, a las viudas, los huérfanos. (Anexo A-3, E29, P166, L4617)

### *Rezar en Congregación*

Esta unidad está relacionada con los rezos grupales, dirigidos por un teólogo o representante de la comunidad y se realiza los días viernes. Existen familias en las cuales el rezo en congregación es un rezo familiar, dirigido por el jefe de familia y practicado cotidianamente. El rezo en comunidad genera en los entrevistados, sentido de comunidad y pertenencia, con la voluntariedad como precedente de todo acto ritual.

- bueno nosotros tenemos el día viernes que es como el día del yuma es como le dicen el día de la misa que ustedes tienen, el día viernes es el día de nosotros. (Anexo A-3, E29, P164, L4539)
- Las oraciones, venir los viernes al yuma siempre y cuando se puede es voluntariamente pero mucho mejor mas bendición. (Anexo A-3, E29, P180, L5011)
- *¿Cuándo están en familia, como es su caso, esposo, hijos, quien dirige el rezo?*  
Mi esposo por supuesto, siempre tiene que ser mi esposo, un hombre. (Anexo A-3, E29, P168, L4667)
- por general cuando estamos con nuestro esposo, yo trato de rezar los cuatro juntos, porque cuando tu rezas en “llamá”, que significa “en grupo”, con tu esposo con tus hijos, la bendición es más grande, recibes mas bendición que cuando estas solo, pero igual recibes bendición rezando solo, pero es más

- recibes mas bendición cuando rezar unidos en familia (Anexo A-3, E29, P168, L4658)
- Mis hijos rezan conmigo, siempre en la casa, a veces cuando sale mi hijo a jugar yo rezo sola o con el otro y cuando viene le toca rezar. (Anexo A-3, E19, P99, L2702)
  - Sí todos, los rezos cuando son en conjunto. Rezamos todos juntos. (Anexo A-3, E21, P116, L3160)
  - Pero es mucho mejor hacer el sacrificio y uno viene a la mezquita y lo hace en congregación, todo mucho mejor, eso es mas bendición, claro no es obligatorio, no, pero es bueno hacerlo, es recomendable mucho mejor. (Anexo A-3, E29, P167, L4629)
  - entonces ellos se lavan y entran a la mezquita, la mezquita tiene alfombra buena limpia y rezan junto con el sheik (Anexo A-3, E19, P100, L2727)
  - ¿rezas solo? No, con todos los de la escuela, pero hay algunos que no quieren rezar, y se quedan afuera esperando a que el autobús se abra y así se van (Anexo A-3, E20, P109, L2990)

### *Completa Ablución*

A través de esta unidad se representa el lavado en diferentes contextos, de acuerdo a la actividad realizada. Un lavado orientado a la limpieza posterior a las relaciones sexuales y otro posterior a la menstruación. Ambos lavados completos o profundos con el fin de recuperar la disposición corporal necesaria para la realización de los rituales.

*Relaciones sexuales:* bajo esta unidad descriptiva se agrupan los textos orales de los entrevistados, referidos a la ablución que se realiza posterior al contacto sexual con el esposo o esposa.

- Si tienes relaciones con tu esposo, la ablución completa, que es el baño desde la cabeza a los pies, antes de rezar, es muy importante, si tienes relaciones con tu esposo y tienes contacto, te tienes que limpiar para estar limpia en frente de Alá (dios). (Anexo A-3, E29, P171, L4738).
- cuando termina la relación sexual entre el hombre y la mujer también hay que bañar, todo para quedar limpio de adentro hacia fuera (Anexo A-3, E19, P101, L2767)

*Menstruación:* bajo esta unidad descriptiva se agrupan los textos orales que hace referencia a la ablución posterior al sangrado mensual de la mujer.

- ...cuando, la mujer termina la regla tiene que hacer esa cosa para estar limpia de adentro y de afuera, hay que limpiarse toda cuando ya no cae ni una gota mas de sangre, hay que bañarse toda y se dice: en el nombre de Dios, haciendo así con agua, jabón y todo, limpiar todo el cuerpo y decir: en nombre de Dios (Anexo A-3, E19, P101, L2763)
- Igual con la menstruación, cuando tú rezas la menstruación después de comenzar a rezar, tienes que esperar tus días que terminen y hacerte el baño desde la cabeza hasta los pies. (Anexo A-3, E29, P171, L4741).

### *Matrimonio*

Bajo esta etiqueta se agrupan los diferentes requisitos que se deben cumplir antes y durante la ejecución del matrimonio entre dos personas practicantes del Islam. Comprende las normas que guían el noviazgo como relación prematrimonial así como

la ejecución misma del acto, el requisito de la dote y la función de este ritual que orienta hacia la vida en familia y en pareja, se busca prevenir el pecado. Al agrupar este tema central se podría afirmar que este contenido, recorre las diversidades de la conformación de pareja y su perpetuación.

*Relación Prematrimonial:* refiere al noviazgo y los pasos o reglas que se deben llevar en esta etapa que usualmente desemboca en el matrimonio. Se observa en los textos orales, las distintas opiniones en cuanto a la consideración del noviazgo en el Islam. La opinión de la comunidad y la familia también es importante. El noviazgo es un precedente para la conformación de la familia.

- Todo lo que sea referente a la unión del hombre con la mujer. Se debe tener permiso de los padres, por ejemplo en el compromiso, mi novia y yo 5 meses ó 9 meses, en ese tiempo no puedo besarla, ni abrazarla. Nos sentamos como tú y yo ahora, hablamos, conversamos. Mi compromiso fue así. Conocer, conocernos mejor en ese tiempo y entonces luego, nos casamos (Anexo A-3, E21, P118, L3229)
- En algunas culturas algunos padres lo hacen, en mi caso no, pero mi caso no fue así yo se que en Arabia Saudita ahí lo hacen mucho los padres le buscan las parejas a los niños y cuando crezcan, si se gustan, bueno (Anexo A-3, E29, P186, L5212)
- Bueno en mi caso fue así: yo estaba comprometida para casarme ya, ¿no?, el cómo venezolano fue convertido a musulmán, él tenía 4 años esperando para que yo le diera el sí (risas) y cuando yo le doy el sí yo me enamoro de mi esposo (risas). (Anexo A-3, E29, P184, L5145)
- ...fue después de un sacrificio fue hasta la India y todo me espero mucho tiempo para que yo le diera el sí, cuando yo le doy el sí, pero yo no estaba tan segura de mi si yo me quería casar, pero mi mama decía que yo me tenía que

casar y traerlo, entonces cuando yo vi a mi esposo, los dos nos flechamos como dicen aquí nos enamoramos de una sola vista y en dos meses pues yo le dije a mi hermano, porque yo soy muy penosa para hablar de ese tema con nuestro padre por lo menos yo como le digo a mi padre yo me quiero casar me gusta tal muchacho, ¡hay no! eso no es para nosotros respetamos demasiado a nuestro padre eso es mucho pedir, entonces como yo tenía un hermano pequeño yo le decía a él todo y él era el que le decía a mi papa. Yo no me case con el porque le dije a mi papa que no me quería casar con él y ahí fue que yo conocí a mi esposo entonces nos enamoramos y después de dos meses fue que nos casamos y dos meses de habernos conocido (Anexo A-3, E29, P184, L5152)

- Por eso es que mi papá se apuró en casarme rápido porque la gente comienza a hablar como es posible que su hija salga y practique el islam. Por eso te digo que noviazgo no hay. (Anexo A-3, E29, P185, L5175)
- mi esposo venia los domingos a visitarme pedía permiso a mi papa pero a veces no pedía permiso dos veces pidió permiso y después ya no. A casarse (risas). (Anexo A-3, E29, P185, L5182)
- Físicamente y mentalmente también por que una mujer siempre tiene que estar preparada para cuando vas a recibir a tu esposo no es que tú vas casarte a si nada mas tú tienes que estar preparada para él. Tú vas a aprender de él y el de ti porque recuerda que ustedes van a conocerse mutuamente porque aquí en el islam no se conocen así de años como tienen los noviazgos no se va a conocer en muy poco tiempo se van conociendo. (Anexo A-3, E29, P187, L5241)
- Tratar de por lo menos de tener un hombre que sea familia tuya o uno que tú tienes confianza, para que tú hables con el muchacho que te gusta, normalmente es una la mujer que dice yo quiero a este hombre, o es el hombre que te quiere a ti, es mejor, el hombre te quiere a ti ya el habla con el sheikh o con otro que te conoce y busca la manera de hablar contigo y puedes tú hablar con el

muchacho, poner a todos hablar todo claro, mira ¿te quieres casar conmigo? Si dice si, mira, eh... la casa, como quieres vivir, mira yo tengo esto, yo no puedo esto, puedo aquello. (Anexo A-3, E29, P189, L5280)

- yo puedo casarme con un venezolano pero que él acepte la religión y que lo practique no solo aceptar y no practicar, ¡no! el tiene que practicar, tiene que rezar sus cinco Salat, tiene que participar en la mezquita, tiene que venir a los yumu´a que es el Salat de hoy, que es los viernes que es obligatorio. (Anexo A-3, E29, P184, L5134)

*Función:* esta unidad descriptiva relata la función del matrimonio como una bendición, un medio para evitar el pecado (el adulterio).

- Claro para no caer en el adulterio, muy importante. Porque uno de los pecados más grandes contra Dios es el adulterio. La persona adúltera, es como asociar a Dios con algo, tener socios con Dios (Anexo A-3, E21, P118, L3243)
- ...el matrimonio es cuando Dios nos bendiga a nosotros, es una luz que Dios bendiga a esa mujer y a ese hombre que se casa, porque uno comete muchos pecados cuando no está casada por eso digo es sunna que nuestro profeta Muhammad salalaju alejim wa sal-lam siempre estaba casado y apoyarse con su pareja en todo.(Anexo A-3, E29, P188, L5249)
- por eso Dios dice que tiene que casar porque Allah Subjanatala la protección y el no las da a través de nuestro esposo (Anexo A-3, E29, P183, L5108)
- Dios nos da la poligamia (Anexo A-3, E21, P119, L3247).
- Adulterio es salir con una persona sin testigos. Que si le doy la casa, están los testigos. Hay comunión de bienes. Puedo tener hasta cuatro esposas. Pero cuando tengo condiciones económicas. Todo por igual, un beso, un regalo, por

justicia, porque Dios le gusta la justicia. Eso vino por el profeta. (Anexo A-3, E21, P119, L3250)

*Ejecución del ritual:* son los pasos para la realización del acto en sí, tales como la presencia de un teólogo o religioso, testigos, y la importancia de la dote, el islam propone la dote con el fin de proteger a la mujer. La presencia de los padres y su consentimiento para la unión, la familia libanesa lo ha puesto como condicionante, en cambio las otras familias le dan más peso a la comunidad de familias que se conforman en el momento de la unión.

- Tenemos que casarnos por lo religioso, en la mezquita o traemos el sheikh que lo haga en casa, invitamos los familiares. Hay que tener testigos, por la familia mía y la de ella para atestiguar y ahí el sheikh hace un discurso y tal. Es religioso, ¿no?, siempre con motivo, con razones. Los que no se han casado les recordamos, que se casen (Anexo A-3, E21, P118, L3236)
- En el islam los padres también les gusta buscar las parejas, también en el islam todavía se sigue esa misma tradición que el padre le busca pareja a su hija y no sé como le dicen aquí el tiene que dar como dote. (Anexo A-3, E29, P186, L5193)
- Como el compromiso te dan el anillo de compromiso pero por la dote el tiene que dar algo valioso que tú tienes que tenerlo contigo siempre contigo, cualquier problema que tú tienes, que no tienes dinero, esa dote está ahí para salvarte, por alguna cosa que tu quieres que lo puedas utilizar en su momento ese es el significado de la dote(...) (Anexo A-3, E29, P186, L5205)
- En la cultura de nosotros los árabes normalmente, el amor, el enamorarse nace después que uno se casa, no antes. (Anexo A-3, E29, P186, L5185)

- Ya después que tu casas aquí (Mezquita) ya puedes tener tu relación con tu esposo y si es decisión mutua casarse por civil si no; pero como aquí un país que todo es civil y la religión no vale ese es para una relación legal y civil pero el país islámico árabe más que todo es islam casar por el mezquita que es como un civil aquí. (Anexo A-3, E29, P189, L5303)
- El islam los padres también les gusta buscar las parejas también en el islam tener tradiciones todavía sigue esa misma tradición que el padre le busca su pareja a su hija y no sé como le dicen aquí el tiene que dar como dote (Anexo A-3, E29, P186, L5193)
- No ese es como darlo de ropa de joyas puede también en algunas partes puede dar en efectivo (dinero) todo para uso del novia personal pero mejor así de vestimenta o oro. (Anexo A-3, E29, P186, L5198)

#### *Akika*

Es el ritual que se realiza siete días luego del nacimiento de un hijo (a), posterior a afeitarse el cabello al recién nacido, comprende el sacrificio de un animal y compartir la comida con la comunidad. El ritual está al servicio de los más necesitados.

- Si es una niña es una vaca en el sacrificio, si es niño dos chivos, ok. Lo del cabello si es niña y niño es mejor enterrarlo o echarlo al mar, el cabello. (Anexo A-3, E29, P192, L5371)
- el Akika, después de 7 días que ellos nacen hay que pesar el cabello del recién nacido, ¿no?, y esperar que se le caiga el cordón, lo bañas, lo afeitas todo el cabello y dejas que salga nuevo otra vez y ese día también si no puedes hacerlo los 7 días, también lo puedes hacer después del Akika. Lo que te estaba explicando que es el sacrificar un animal cuando nace un bebe y entonces

invitas mucha gente, cocinas y vienen muchas personas a la casa y comen. También se reparte la carne, si lo tienes ahí lo reparten a la gente pobre. Por lo general uno invita a toda la familia y a todos, vienen amigos y vienen a comer y a conocer el bebé (Anexo A-3, E29, P191, L5353)

### *Nasehat*

Es poesía religiosa con melodía, que en forma de cántico se ejecuta de manera individual o grupal. La melodía podría tener música, aunque para algunas entrevistadas no se escucha música. Algunos de los adolescentes entrevistados clarificaron sus gustos musicales. Esto representa la diversidad de las prácticas en el Islam y la multiculturalidad presente en su cotidianidad

- Nosotros no escuchamos música por lo menos en mi casa, si tu vas a practicar el islam lo tiene que hacer bien, ¿no?, la música no es importante para nosotros sino lo traducción, sino el significado, es como una música que no tiene sonido, de voz solo voz, no tiene instrumento musical, nada, son palabras de Dios la música de nosotros son las nasehat (...) (Anexo A-3, E29, P193, L5396)
- Si tú vas a practicar el islam en la zona correctamente no existe el baile ni existe música. En el islam, en el tiempo de profeta salalaju alejim wa sallam, no sabían que era la música, no practicaban música nada de baile solo dedicaban su tiempo hacer cosas buenas, hacerlo por amor a Allah Subjanataala por Dios solo hacer cosas buenas no de música yo no te puedo explicar nada de música por qué no sé nada de música, lo único que yo sé es que es el canto de la nasehat porque es ese es sunna de nuestro islam, viene de nuestro islam por lo menos yo soy de Guyana y nosotros tenemos música hay películas de la India hay música de la India, pero cuando uno practica el islam uno trata de dejar todo eso y llevar el camino correcto. (Anexo A-3, E29, P193, L5410)

- me gustaban las canciones y leía recitaciones melodiosas en todas partes, yo era un maestro en las recitaciones del Moulud, en Pakistán me llamaban para que fuera a recitar con melodía (Anexo A-3, E27, P134, L3695)

### *Vestimenta*

Se refiere a las diferentes prendas de vestir que se deben utilizar de acuerdo al género, ocasión y ritual. Bajo este tema central se agrupan tanto los nombres de diferentes prendas como el uso del velo en la mujer como un factor de discusión dentro de la cotidianidad musulmana.

*De acuerdo al género:* Se refiere a las diferencias de acuerdo a la vestimenta del hombre y la mujer, sus condicionantes y normas.

- Siempre uso lo mismo, el color no importa (Anexo A-3, E19, P103, L2807)
- ... el más recomendable entre nosotros las mujeres es usar los yilbab o la jalaba que son las batas, los vestidos, en el islam solamente dice que una mujer tiene que cubrir solo el cabello, el cuerpo, la mano y la cara. El nikab es algo opcional ya viene de tradición, cultura, sunna hay que practicarlo es mucha bendición. (Anexo A-3, E29, P180, L5017)
- ...mujer tiene que taparse todo el cuerpo, el pelo también, venden unos conjuntos en Arabia falda larga y pañuelo grande que tapa (Anexo A-3, E19, P103, L2803)
- Los hombres no usan velo usan un gorrito que le dicen topi y la bata larga blanco y de colores también como el de mi hijo que tiene puesto así cuando lo practican porque hay muchos que no lo hacen.(Anexo A-3, E29, P194, L5432)

- Por lo menos mis hijos se visten como ellos gustan, así siempre, no eso solo cuando vienen a la mezquita, no, esa es la forma de vestir. Mi hija usa el jiyab ya y ella siempre que sale usa ropa larga siempre y el niño con su bata y su takiya (Anexo A-3, E29, P181, L5053)
- No podemos usar ropa pegada al cuerpo. (Anexo A-3, E28, P152,L4193)
- Normal, con un short y una camisa (Anexo A-3, E20, P111, L3051)

*De acuerdo al rito:* se refiere al cambio de vestimenta en relación al ritual que se vaya a practicar.

- ...dicen que cuando vas a rezar tienes que tener la mejor ropa y si es bonito mejor todavía, por lo general lo más sencillo (Anexo A-3, E29, P169, L4709)
- Cuando rezan siempre que cuando tú vas a rezar usar la vestimenta así (señalando su vestimenta). (Anexo A-3, E29, P194, L5469)
- Yo por lo menos una bata y un velo especial, que solo es para rezar. (Anexo A-3, E29, P168, L4702)
- *¿qué tienes que hacer para rezar?* tengo que ponerme pantalón largo y lavarme (Anexo A-3, E20, P108, L2985)

*El velo:* los entrevistados encontraron puntos divergentes y convergentes en relación al velo, esta unidad hace alusión al sentido, uso y ocasión de la utilización del velo en la mujer

- ...son muy pocos países que obligan a usar el velo, musulmanes, ahora si tapar el cuerpo, si, para que el aspecto físico no se imponga al aspecto intelectual ¿Um? Entonces ¿ves? (Anexo A-3, E16, P83, L2294)
- El pañuelo en la mujer está obligado en mi religión, cuando una mujer llega a los 15 o 16 años, ya es mujer y ya tiene que ponerse el pañuelo y no puede salir sin él, puede vestirse con pantalón con camisa pero tiene que taparse el pelo porque el pelo representa la belleza de la mujer, cuando la mujer tiene el pelo así muy arreglado, llama mucho la atención de los hombres, entonces el velo es para cuidar a la mujer porque al hombre le gusta mucho el pelo de la mujer. (Anexo A-3, E19, P98, L2690)
- yo puedo rezar como estoy ahora; pero la mujer sí, tiene que usar el velo. No puedo imaginar un hilo de cabello. Usar vestido de respeto. La dama puede enseñar hasta el tobillo, las manos (se señala hasta dónde en su cuerpo) (Anexo A-3, E21, P116, L3205)
- Dios dice en el Corán que la mujer tiene que usar el velo. La parte genitales las partes llamativas de la mujer no se puede enseñar, nada más a su esposo. En casa cuando está con el esposo, puede estar en short, sin velo, con el padre la madre, los hijos y los hermanos si pueden (Anexo A-3, E21, P116, L3213)
- Toda mujer musulmana está obligada a usar el velo (Anexo A-3, E21, P117, L3219)
- El velo tu lo usas, siempre cuando está en su casa por supuesto que no, en tu casa no lo vas a usar en tu casa si viene visita, si. Cuando sale a la calle sí. Pero para estar sola en su casa no.( Anexo A-3, E29, P194, L5472)

- ...el velo es... es un respeto es parte de ti tú tienes que usarlo de corazón no hacerlo por obligación por tu esposo o porque la gente piense que tu estas casada porque usas el velo. Es porque tú sientes que tu lo quieres hacer el velo es que tu lo usas por cubrir el cabello también el rostro. En relación a la figura no puedes usar ropa pegada, para no llamar la atención porque en el islam uno no puede andar con ropa pegado.( Anexo A-3, E29, P193, L5451)
- ...para nosotras las mujeres el tradicional el jiyab en árabe jiyab en español el velo o pañuelo (Anexo A-3, E29, P180, L5045)
- No el de salir a la calle sin el velo, si es obligatorio está escrito en el Corán orden de Allah Subjanataala hacia la mujer tiene que usar el velo.(Anexo A-3, E29, P195, L5485)
- *¿en la mezquita deben usarlo (el velo)?* Sí, ahí si es obligatorio. Siempre le digo usa ropa así y tal. Esa es mi obligación (Anexo A-3, E21, P117, L3226)

### *Comida*

Esta unidad descriptiva hace referencia a la importancia de los alimentos que consumen las familias musulmanas. La comida como un espacio de la vida cotidiana indisolublemente vinculado con el aspecto religioso (haram y halal)<sup>40</sup> y como medio de conjunción y celebración entre hermanos.

- Ellos comían todo tipo de cosas, nada halal, a ellos no les importaba (Anexo A-3, E06, P18, L466)

---

<sup>40</sup> Halal: permitido, recomendable como conducta o comida. Es el procedimiento que se ajusta a la normativa islámica para el consumo de alimentos. Un alimento es Halal cuando no presenta en su composición ingredientes o sustancias provenientes de animales prohibidos en el Corán, además, los animales que consumen tienen que ser sacrificados como indican las leyes islámicas. Dicho alimento además debe haber sido procesado y elaborado con la maquinaria y los utensilios que se encuentran dentro de la normativa islámica.

Haram: prohibido.

- ¿Y lo Halal? Ellos decían hermano cuando tu estas en país extraño, puedes comer cualquier cosa (Anexo A-3, E06, P18, L468)
- Cuando tu vas a tu tierra puedes seguir lo halal, y encontrar lo halal, aquí no encuentras halal en ninguna parte (Anexo A-3, E06, P18, L470)
- *¿qué ritos practicas?* Comer comida halal (Anexo A-3, E09, P44, L1231)
- Bueno te puedo decir que Kayum Mumtaaz y yo nunca comimos haram. (Anexo A-3, E6, P18, L471)
- Desde pequeño, me enseñaron a comer halal no importa donde estés, me enseñaron la diferencia entre halal y haram (Anexo A-3, E6, P18, L473)
- Es una vida muy distinta a las demás, en la comida (Anexo A-3, E12, P52, L1408)
- comida (risas) todo tipo de comida. En mi país se come mucho picante en India (Anexo A-3, E29, P181, L5087)
- En mi país más comemos verduras mucho picante más que todo en verduras y hortalizas en cosas sanas comidas sanas y el cochino es prohibido para los musulmanes y hasta judíos. (Anexo A-3, E29, P181, L5089)
- hay comida especial que solo se usa para ese día por lo menos hay un dulce no se si tu lo probaste ahorita que mis hijos te dieron, ese es uno de los que se usa mucho (risas) el shawal en ese día se consume como una bebida que tu tomas y también comes así seco como una torta como lo que probaste, por lo menos nosotros tenemos un arroz que se cocina muy especial que se consigue en la

India, aquí no hay ese arroz, se cocina con pollo pero los demás ingredientes son especiales no son de aquí vienen de la India comidas especiales, hay dulces las tortas, igual como en diciembre se hace ese día comida típica por lo menos debes tener comida típica porque todas las comidas son diferentes (Anexo A-3, E29, P182, L5096)

- ¿Y utilizas algunas especies en particular? Tengo pimienta, pimienta árabe. (Anexo A-3, E19,P103, L2844)
- Algunas veces comemos curri con pollo, con berenjena, con carne... (Anexo A-3, E28, P153, L4243)
- con arroz, curri de berenjena, y huevo sancochado, con el pancito. (Anexo A-3, E28, P153, L4246)

### *Corán*

Se reflejó a través de los textos orales de los entrevistados, la importancia de la pronunciación en árabe para poder entender el Corán. La pronunciación y la recitación son dos puntos fundamentales, por lo que se hace referencia en diversas ocasiones a los Hafiz Al Qur'an, los que memorizan el Corán. Gracias a ellos se logró la expansión del Corán en los distintos puntos del mundo. Esta unidad temática hace referencia de los aspectos formales y gramaticales de la pronunciación e interpretación, a su vez también a los aspectos internos del significado del Corán.

- un día Hafiz vino hacia mí para buscar medicina y yo le pregunté “yo quiero saber la pronunciación del alfabeto” entonces él me dijo “tú me estás echando broma” y yo le dije “no, de verdad, yo no sé, quiero aprender” entonces él dijo “o sea, que yo rezo detrás de ti y tú ¿quieres aprender de mi?, tu rezas bien ” y le dije “pero yo quiero que me des la pronunciación”.(Anexo A-3, E27, P135, L3675)

- Del último aprendí poco, él vivía en Annestraat (calle de Surinam, Paramaribo) y también a Sucru Miayi, obtuve todo el conocimiento, así sea en tres palabras y ellos me dieron, y aprendí la pronunciación en un buen árabe. (Anexo A-3, E27, P134, L3689)
- por lo menos es un hafiz Al Qur'an es que uno se memorice el Corán completo, que sepas explicar el Corán y tengas la información de los versículos (Anexo A-3, E29, P199, L5591)
- Bueno cuando Kayum terminó, nosotros fuimos a rezar. Bueno cuando el rezó, ¡ay, qué bello, que bello!, él era Hafiz Al Qur'an. (Anexo A-3, E06, P19, L489)
- no recordaba absolutamente nada, a lo mejor dos o tres líneas, pero nada más; no tenía voz, no tenía fuerza, no tenía poder en mi voz, pero el Corán, ni una sola palabra se me olvidó y esa fue mi experiencia y el milagro, que es lo que el Corán te enseña, hasta hoy está vigente (Anexo A-3, E27, P134, L3697)
- Cuando lees el Corán, te sientes llena de luz como una estrella (Anexo A-3, E29, P173, L4818)
- entonces leía y mi corazón me decía “mira los pequeños Suras y apréndetelos, míralos y léelos” entonces así leía y me los aprendía de corazón y en dos semanas ya me los memorizaba. En tres días me memorizaba uno, después agarré el Corán y lo abrí así, solamente, y al abrirlo estaba Sura Rahman ahí y empecé Sura Rahman. No leía muy bien el Corán pero lo leía, luego Sura Yasin y después el último Sura, hasta que un día empecé desde el comienzo y lo terminé por completo (el Corán). (Anexo A-3, E27, P133, L3654)

- Dios el altísimo le dio el Corán, el cual es una combinación de todos los libros revelados: el Injil (Evangelio), el Tora y los salmos de David (Anexo A-3, E17, P89, L2424).
- yo no sé nada de la religión de ellos, yo por lo menos he leído un poquito del Corán que me parece un libro bellísimo porque tiene las mismas cosas que el de nosotros, el amor, el respeto, es igualito (Anexo A-3, E14, P59, L1577)
- En Surinam estaba Maulana Qadri, fui donde él y le dije que quería mejorar mi lectura y él me preguntó “¿quién te enseñó?” y yo le dije “yo mismo” él me dijo “vete para la Mezquita, donde Subhan Miayi, él te puede enseñar y revisar. Yo fui donde Subhan Miayi y él me volvió a hacer la misma pregunta “¿quién te enseñó?” y le dije “yo mismo” él me mandó donde Ustad Aladdin, y él me dijo, “recita... lee aquí... lee allá” y yo leí, y él me dijo, vienes mañana a las dos de la tarde a mi casa. Como yo no tenía que trabajar yo fui y él me dijo “tienes que aprender a leer la Qaf de adentro y tienes que aprender la pronunciación de adentro, tienes que aprender a poner atención, si no, no estás leyendo bien (Anexo A-3, E26, P133, L3661).

### *Calendario Islámico*

Hace referencia a los doce meses del calendario lunar islámico (29 a 30 días) donde las entrevistadas sostienen que el nuevo mes islámico está enmarcado por el nacimiento de la luna nueva. La convivencia con la naturaleza es un proceso inherente en la cotidianidad de las familias musulmanas, ya que deben estar en contacto con el medio para la realización de los rituales.

- El calendario uno se guía mucho por la luna, porque por ahí es que nosotros comenzamos el mes, la luna nueva, por lo menos en Arabia Saudita se guían por la luna nueva y el rezo comenzábamos mucho por la posición del sol porque

ahí (señalando la dirección del rezo, la Meca) donde nosotros rezamos, ahí es donde se guía todo (Anexo A-3, E29, P178, L4961).

- *¿Y este mes siempre cae igual la misma fecha?* Varia, depende.(Anexo A-3, E29, P179, L4979)
- Siempre cuando hay luna nueva normalmente siempre lo ven los grandes sheikhs en Arabia Saudita. Y ellos lo transmiten a otros países.(Anexo A-3, E29, P179, L4984)

Una vez revisados las distintas opiniones de los rituales de los musulmanes, se revisará la vida cotidiana de los mismos.

### ***Vida Cotidiana***

El día a día de las familias musulmanas en Venezuela, al igual que las de cualquier otra familia, tiene elementos constantes que conforman las costumbres, hábitos y formas de llevar su vida. Las familias se desenvuelven en diferentes ambientes (hogar, trabajo, escuela), los diferentes miembros (esposos, madres, hijos, etc.) reflejan su vida a partir de sus actividades habituales.

### ***Rutina diaria***

Este tema central hace referencia a las actividades de los diferentes miembros de la familia de manera frecuente, convirtiéndose en hábitos que reflejan cómo se estructuran sus vidas en relación con los otros y en los diferentes espacios en los que se encuentran.

*Casa:* unidad descriptiva relacionadas con las actividades realizadas en el hogar (comidas, sueño, limpieza, entre otros), este espacio está caracterizado por la presencia de la mujer como elemento destacado dentro de todas las actividades referentes al hogar.

- Yo me acuesto muy tarde, es como 11:30 a 12:00pm, y en todo el día me levanto, hago mi oración antes me baño , hago mi oración, desayuno y en el transcurso de la mañana si tengo que salir salgo, si tengo que ir al médico ando al médico, cuando estoy en la casa hago la comida el almuerzo después que hago el almuerzo limpio todo como tiene que ser, tengo que hacer la oración duermo un poquito. Después vuelvo a cocinar para hacer cena y viene mucha familia a mi casa, vienen muchos paisanos y muchas paisanas, entonces cuando vienen a la casa, le doy gracias a Dios, uno hace buena comida bastante para que coman los paisanos. (Anexo A-3, E29, P160, L4429)
  
- Entonces así comienza el día: desde las cuatro de la mañana entonces ya terminas como a las 6:00-7:00am con lo que es, parte de la oración y ya después tu preparas el desayuno atiendes los niños, ellos se levantan a veces no se levantan, tu sabes por lo pequeño todavía entonces ellos se levantan y rezan, también o sino cuando terminan se levantan y ahí hago el desayuno comen nos sentamos los 4. Nosotros somos 4 los dos niños mi esposo y yo y entonces después la limpieza en la casa después de volver a rezar a las 12:30 después termina se sienta a almorzar otra vez cocina y a limpiar esos son días (...) esa es la rutina de nosotras la mujer todos los días a poner la oración siempre primero y después lo que venga si hay que salir se sale y si no en la casa. (Anexo A-3, E29, P161, L4456)
  
- Yo trato de compartir mas con mi esposo o con mi familia con los niños porque tú sabes que uno tiene que compartir con los niños porque yo antes trabajaba todo el día gracias a Dios que me mude a Valencia y las niños pegaban gritos mami ya tu estas en casa con nosotros pero ya gracias Aljamdulilah (...) Compartir con la familia ir a la mezquita (Anexo A-3, E29, P162, L4471)

- normalmente mi vida se basa en cocinar hacer mi oración y salir si tengo que salir, a hacer diligencia las hago, pero me gusta mucho más estar en mi casa y cuando viene visita mucho gusto bien atendido y bienvenido. (Anexo A-3, E29, P160, L4436)
- yo siempre tengo trabajo, en la casa la mujer siempre corriendo para aquí, para allá, y en la casa cocinar, limpiar, lavar, todo, todo, además del trabajo de afuera, pero gracias a dios yo rezo todo el tiempo 3 o 5 minutos máximo, la primera es la 5 de la madrugada, la segunda al medio día, la tercera a las 3 de la tarde, la cuarta a las 6 más o menos y la quinta a las 8 de la noche). (Anexo A-3, E18, P95, L2598)
- se despiertan en la mañana a las 5, yo rezo a las 5, preparo los sándwich, despierto a mis hijos, preparo la ropa y a las 6 salimos porque viene el transporte muy temprano. Aquí nos quedamos hasta el medio día rezamos en la mezquita aquí y vamos a la casa, almorzamos, después rezar a las 3, es igual, todos los días igual. Luego, bañamos, hago la tarea de mis hijos, si quieren ayuda, yo ayudo, mi esposo, la casa también, lavar, planchar, limpiar, normal. Otros días yo termino mi trabajo en la mañana en la casa, limpieza, lavar todo eso y en la tarde voy a un parque, a casa de una amiga, por aquí, por allá. (Anexo A-3, E18, P96, L2611)
- lo primero es la tarea, lo más importante, la tarea del colegio, bueno comer antes, almorzamos, comienzan la tarea, después a mi hijo mayor le gusta la plaza que queda cerca de la casa (Anexo A-3, E18, P96, L2624)
- Yo llego, como un poquito porque me da hambre, luego me baño y descanso un poquito, después leer un poquito del Corán, vuelvo a descansar, ayudo a mi mamá a limpiar la casa, y descanso con mi mamá, y luego a rezar. (Anexo A-3, E28, P149, L4105)

- En la casa jugamos al escondite, a la ere, congelada, algunas veces vamos mi mamá, yo, mi papá, estamos con la directora... (Anexo A-3, E28, P150, L4143)
- No, en la casa de mi abuela, casi todos los días limpiamos, porque ella no puede, porque le duele mucho la pierna, se cansa mucho, subiendo las escaleras... (Anexo A-3, E28, P151, L4167)
- Mi mamá cuando... mi abuela cuando tiene mucho trabajo se molesta. Porque por eso es que mi hermana, le dice a mi hermana que si le puede ayudar a hacer algo. A mí me gusta ayudar a lavar platos. (Anexo A-3, E28, P153, L4232)
- me levanto a las cinco de la mañana. Como, me visto, me preparo mi bolso, bajo y me voy a la escuela. (Anexo A-3, E20, P107, L2933)
- Hago mi tarea, almuerzo, me visto, veo televisión y a lo último salgo a la plaza. (Anexo A-3, E20, P109, L2977)

*Trabajo:* esta unidad reseña las formas en la que se relaciona el musulmán con el mundo laboral y como combinan sus responsabilidades en el trabajo con sus deberes religiosos y la familia.

- cuando uno no trabaja por lo general, cuando uno trabaja es otra cosa tiene que madrugar más temprano preparar el desayuno para llevar al colegio ayudar a vestir los niños y salirse temprano corriendo y cuando uno trabaja es como más complicado porque tienes que tener en la noche antes el almuerzo para el día siguiente para llegar es más difícil (Anexo A-3, E29, P161, L4465)
- desde comencé a trabajar en Valencia ya estaba más tiempo con ellos con los niños mi esposo pero gracias a dios donde yo trabajo mis hijos estudian ahí

mismo y mi esposo también trabaja ahí mismo. (Anexo A-3, E29, P162, L4474)

- Mi país tuvo un desastre en el Líbano destruyó todo Beirut y parte de donde yo vivo en Beirut. Allá en Beirut aunque es un país del Medio Oriente, es un país árabe más moderno que todos los países árabes, no hay mucho trabajo, no hay muchas viviendas, normalmente nosotros venimos aquí a Venezuela por los paisanos que nos han llamado porque dicen que aquí es mucho mejor y todo más bonito que esta la mezquita y la religión se practica normal sin ningún problema hay mucho trabajo y se vive mucho mejor (Anexo A-3, E29, P159, L4384)
- decidió mi papa venir aquí a los 18 años y tiene toda su vida aquí tiene como 20 o 30 años viviendo aquí, después vine yo con mi mamá normalmente por trabajo más que todo. (Anexo A-3, E29, P159, L4390)
- Yo estoy dando clases ahorita doy clase de Corán, enseño a los niños, trabajo en una escuela en Valencia. (Anexo A-3, E29, P159, L4409)
- hay mucho trabajo y todo (Anexo A-3, E29, P162, L4483)
- ...mi caso yo trabajo en la Mezquita. Por lo menos el “Salatu – Suhar” que es el mediodía, por lo general el colegio donde yo trabajo todos los niños tienen que hacer la oración, entonces uno la maestra está pendiente que todos los niños hagan la oración, así como el sheikh, el sheikh que recita y nosotros vamos detrás de él, y después en la casa con mis dos hijos si mi esposo va a trabajar reza en la Mezquita, por lo general yo rezo en la casa con mis hijos. (Anexo A-3, E29, P172, L4782)

- porque en la escuela que yo trabajo ahí dan parte Islam y parte académica igual como una escuela normal, tiene todas las materias iguales, y también Islam. (Anexo A-3, E29, P177, L4928)
- (...) ellos tienen mucho trabajo en el negocio, por ejemplo, mi cuñado, hermano de mi esposo también vive aquí en Chacao el no puede ir a la casa para (...) comer (Anexo A-3, E18, P95, L2605)
- Luis Alfaro Salazar que era el director de allí, él me preguntó si yo quería trabajar allí y yo no sabía que era muy difícil entrar allí. El me dijo entonces después descubrí que los que trabajan allí iban a darle clases modelos a los que se iban a graduar. Yo trabajé mucho. Mucho en mi vida. El trabajo se me hizo tan fácil y trabajé con ellos dos años. (Anexo A-3, E15, P62, L1635)

*Educación en casa:* refleja las enseñanzas religiosas de las madres y otros miembros a los hijos o a los más pequeños. Esta unidad es reflejo de cómo la vida cotidiana está enraizada en la enseñanza religiosa y se hace presente en la conformación de los valores de las familias.

- A partir de muy pequeño enseñarles parte del Islam,- siempre cuando mis hijos eran bebés y yo rezaba, siempre adelante conmigo, siempre al frente, cuando leo el Corán, para que escuchen y crezcan con eso es muy importante desde pequeño enseñarle del Islam así como hice ahorita que ellos estaban adelante. (Anexo A-3, E29, P177, L4920)
- ...como criar a nuestros hijos como ocuparlo en la parte correcta como guiarlo en el islam por eso digo cuando uno reza tiene que tenerlo al lado, enseñarle, enseñarle a como leer el Corán, es todo desde pequeño. Porque ellos tenían una computadora aquí adentro que todo lo hacer todo lo agarra todo lo aprende

entonces tú tienes que aprovechar eso para enseñar todo y que hagan todo lo que se pueda (Anexo A-3, E29, P184, L5127)

- ...mis hijos no leen mucho el árabe, el grande si sabe un poco más pero cosas en la memoria pero los otros no. (Anexo A-3, E19, P103, L2799)
- Es muy difícil (risas) porque mis hijos estaban en un colegio católico y este yo cuando fui al colegio hablé con las maestras hasta con la directora que tú le puedes dar otras materias pero menos la parte de la religión y entonces dice “no, pero si es bueno” entonces “yo sé que es bueno pero yo lo voy a enseñar a mi manera” por eso yo lo saqué de ese colegio y los llevé donde yo trabajo ahorita porque es muy difícil aquí en Venezuela que los niños practiquen el Islam tiene que ser del hogar que la madre le enseña porque si tú no le enseñas cuando van a la calle es otra cosa porque tú sabes cómo está la cosa ahorita. Entonces la educación no tanto para los musulmanes si no para todos yo la recomiendo toda la crianza viene de la casa (Anexo A-3, E29, P192, L5375)
- Con mi mamá, ella, me ayuda en la tarea, algunas veces cuando... (Continúa el rezo) (Anexo A-3, E28, P151, L4155)
- *¿la mezquita es importante para ti?* Sí, porque tengo que rezar desde los 10 años (Anexo A-3, E20, P108, L2947)
- *¿dónde aprendiste a rezar?* Mi mamá y mi papá nos enseñaron cuando éramos chiquitos. (Anexo A-3, E28, P151, L4164)
- *en casa ¿qué idioma hablan?* -A veces árabe y a veces español (Anexo A-3, E20, P112, L3056)

- ¿quién te enseñó los pasos para rezar? Mi mamá (Anexo A-3, E20, P110, L2996)

*Tiempo Libre:* actividades lúdicas y de entretenimiento que comúnmente realizan los diversos integrantes de las familias musulmanas residentes en Venezuela. Las actividades son variadas: desde recorrer centros comerciales, cocinar, leer el talim libro de rezos y dichos proféticos, explicar el Islam en la mezquita, los adolescentes pasear en patineta, revisar el internet, ver videos, juegos de video, escuchar música, pasear. Las salidas se relatan con la normalidad de cualquier persona que viva en Venezuela, es importante resaltar como las actividades religiosas también son vistas como lúdicas y recreativas.

- todo tiempo libre hago lo mismo de siempre, la misma rutina de todo el tiempo y cuando a veces es muy raro (...) y cuando mi familia tiene poquito tiempo así. Algunos sábados está mi papá libre y puede salir él me lleva y me saca, me lleva a pasear, vamos a Guarenas, Guatire a los centros comerciales de allá, al Sambil, me lleva a Luna Park (Guarenas). (...) esto normalmente ese es lo que hace en el tiempo y bueno de resto en la casa cuando llegan de visita mis primas, a veces quedo yo en la casa sola y mi primas viene se queda conmigo todo el día, a veces se queda a veces yo me voy a su casa y me quedo con ella a veces no cocino porque mi papa y mis hermanos comen afuera, entonces a veces que llega con hambre cocina si no le da hambre no cocino y si no viene visita mucho menos cocino (risas) y si viene visita si tengo que cocinar (Anexo A-3, E29, P162, L4482-4486; 4493-4499)
- ...y nosotros tenemos los días sábado (...) que se hace ese día que recordar a Allah Subjanatala leer sobre los libros enseñar a algunas hermanas que son nuevas en la religión que viene de religión hablarle sobre el islam ese día se hace esas cosas los sábados. (Anexo A-3, E29, P164, L4540)

- Los domingos vengo a la mezquita quiere saber sobre el islam. La arquitectura del mezquita como todo. (Anexo A-3, E29, P164, L4552)
  
- Bueno cuando tiene tiempo así teníamos internet. Ya no tenemos ahorita, entonces a veces quiero bajar al cyber pero como llueve y me puede dar gripe no bajo mucho, puedo ver la tele de otros países y limpiar aunque la casa este limpia. Siempre yo le encuentro como un polvito muy sucio y no me gusta, siempre busco algo para hacer y a veces así que como de gripe cuando me da. No me da ganas de hacer nada pero sin embargo trato de hacer algo para que no me ataque más eso es decir más que todo lo que hago también cuando se puede y cuando hay tiempo y cuando dios quiere si dios quiere se va si no. Normalmente cocino hasta la oración. (Anexo A-3, E29, P163, L4501)
  
- *¿En Internet qué revisabas?* Todo. Revisaba mi correo, este buscaba sobre el Islam para saber más. buscaba información de otros países cultura de otros países para saber este mas que todo esto me metía en paginas árabes noticias de los países árabes de que tratara sobre el Islam, sobre Irak, sobre el ramadán cuando estaba el mes de ayuno sobre el salat, todo. (Anexo A-3, E29, P163, L4510)
  
- siempre juegan fútbol, bicicleta, patineta, si tiene mucha tarea se queda en la casa haciendo la tarea sino le gusta salir, tiene mucha energía para jugar fútbol, me pide permiso y siempre llega a la casa sudando, el es un poquito gordo. El otro el mediano, no le gusta mucho jugar, se queda siempre en la computadora, chateando con los primos o jugando juegos, sino quiere la computadora ve comiquitas, mi hija tiene 4 años, también hace su tarea, se queda viendo las comiquitas, mas nada. (Anexo A-3, E18, P96, L2626)

- *¿Después que rezas qué haces?* Nada, hago mis cositas de la casa o leo un poquito del Corán (Anexo A-3, E19, P102, L2794)
  
- cuando hay tiempo libre compartir con las hermanas y en el mes de ramadán es más todavía porque y compartimos muchísimo más, estamos más unidas rezamos mas; en este mes es de mucha bendición. (Anexo A-3, E29, P162, L4477)
  
- el resto del tiempo yo hago mis cositas tranquila y los otros amigos y familias de mis hermanos también (Anexo A-3, E18, P95, L2603)
  
- cuando salimos venimos para Caracas a donde mi mamá o sino a donde los paisanos de mi esposo como él es de la India el tiene paisanos en otras partes aquí mismo en Venezuela y vamos. (Anexo A-3, E29, P192, L5390)
  
- Cuando yo, no tengo así tarea, que no tengo nada que hacer nada en la casa, y entonces estamos ahí en el plan vacacional, hasta las 3:00 p.m (Anexo A-3, E28, P146, L4025)
  
- Jugamos, tenemos piscina dos veces, y jardín acuático. (E28, P146, L4029)
- ¿qué juegan ustedes? Al escondite. (Anexo A-3, E28, P149, L4098)
  
- Me gusta hacer dibujos ahora. Y ahora me gusta ver Crusechas. Sabes los carros de los viejitos, tienes que verle el color, por ejemplo Crusecha dorado, Crusecha plateado (Anexo A-3, E28, P150, L4125)
  
- Los fines de semana duermo tarde, veo todo el día tele. (Anexo A-3, E28, P153, L4238)

- *¿qué te gusta ver?* Disney channel, Cartoon network... (Anexo A-3, E, P154, L4240)
- *¿qué te gusta hacer los fines de semana?* Ver tele. (Anexo A-3, E28, P154, L4254)
- *¿qué música te gusta?* Las árabes, las del Corán, que graban a la gente diciéndolo. (Anexo A-3, E28, P154, L4257)
- *¿y cuál es tu música favorita?* También, canciones árabes. (Anexo A-3, E28, P154, L4260)
- *¿practican algún deporte?* Voleibol. (Anexo A-3, E28, P154, L4266)
- *¿practican algún deporte?* A mí me gusta fútbol, y también correr. (Anexo A-3, E28, P154, L4269)
- Yo busco en Internet todos los nombres de todas las mariposas y la imagen, hay una que se llama luna, lo busque en la computadora. (Anexo A-3, E28, P156, L4310)
- (En internet) Busco las letras árabes y esas cosas. (Anexo A-3, E28, P156, L4318)
- *¿qué otras cosas te gusta hacer o haces?* Manejar bicicleta (Anexo A-3, E20, P110, L3002)
- *¿y los fines de semana qué haces?* también juego (Anexo A-3, E20, P110, L3005)

- ¿cuál es tu programa favorito? ¿qué canales ves? Isa TKM *¿de qué se trata?* Es una novela, es difícil de explicar. Una niña que siempre se busca problemas con otros (Anexo A-3, E20, P110, L3020)
- ¿qué canales ves? Nickelodeon (Anexo A-3, E20, P110, L3026)
- *¿qué tipo de música te gusta?* Reggaeton, daddy yankee, wisin y yandel y don Omar (Anexo A-3, E20, P111, L3044)
- *¿y la computadora, qué haces en ella?* Me gusta el MSN, videos de youtube y muchas otras cosas (Anexo A-3, E20, P111, L3035)
- *¿tienes algún equipo favorito?* en fútbol Barcelona y en béisbol los Leones del Caracas (Anexo A-3, E20, P111, L3032)
- (con su papá) Cuando va a salir, todos salimos con él. (Anexo A-3, E28, P151, L4152)

### *Relaciones interpersonales*

Este tema abarca las diferentes dinámicas y formas de vinculación, tanto del hombre, como de la mujer, a nivel familiar y de amistades. Hace referencia a los comportamientos en eventos públicos, tales como fiestas, celebraciones y eventos más privados como las relaciones que se establecen dentro del hogar con familiares y amigos del mismo género y del género contrario.

*Género:* bajo esta unidad descriptiva se agrupan las formas de comportamiento generales entre hombres y mujeres musulmanes. Existe separación entre el hombre y la mujer al rezar y al compartir, descritas por las dos familias que participaron en el estudio. No hay un compartir combinado, así se encuentren en un mismo espacio. Por

lo general las mujeres se reúnen en otros espacios para hacer un compartir de ropa y maquillaje.

- ...cuando quiere hacer fiesta separada con los hombres aparte y la mujer aparte, la mujer puede estar como miss Venezuela con maquillaje, todo el pelo, perfume y un vestido muy sexy y pueden bailar, así es la fiesta normal. (Anexo A-3, E19, P106, L2892)
- Tu sabes que en la religión la mujer es una parte y los hombres otra parte. los hombre a un lado y las mujeres otro lado en la tradición islámica siempre si se va a celebrar los hombres a un lado y las mujeres a un lado igual en el boda igual. (Anexo A-3, E29, P192, L5366)
- Porque tú no puedes tener contacto con otro hombre que no sea su esposo con su papa o otra persona de la familia. Por lo menos aquí en la mezquita se hace tener una parte para todo el mundo la parte de debajo de la mezquita están todos los hermanos a otra parte (los hombres abajo y las mujeres arriba) siempre nosotras nos elijan siempre mujeres separada y hombres separada totalmente. (Anexo A-3, E29, P182, L5089)
- La danza árabe es bonita de verdad bella, pero entre mujeres está bien pero cuando hay hombre la mujer no puede danzar y estar sin pañuelo, sin nada (Anexo A-3, E19, P106, L2889)
- Los hombres tienen que estar adelante y las mujeres atrás. (Anexo A-3, E19, P100, L2731)
- La mezquita de los varones tienen cuartos donde dan clase (los niños se interrumpen). (Anexo A-3, E28, P147, L4053)

*Familia:* bajo esta unidad se agrupan las expresiones que refieren a la forma de relacionarse padres con hijos, esposas con esposas, abuelos, tíos, y otros familiares. La familia es un núcleo central en el islam y su conformación es muy importante para los ritos, en la interrelación y en la perpetuación de las tradiciones religiosas. La implicación con los rituales en la interrelación hace la práctica de la familia un todo complejo, confirmando nuevamente la tríada de las relaciones poniendo a Allah en la jerarquía de la relación, a los seres humanos de un lado y la naturaleza del otro lado. La responsabilidad de la mujer también está dada por la necesidad de mantener el ambiente íntimo en completa felicidad, por eso es que se busca que la mujer se maquille y mantenga arreglada en casa. La belleza se muestra en los ámbitos familiares

- la esposa tiene que enseñar la parte buena ahí es cuando por lo menos el esposo llega estresado el estrés está afuera de la puerta de la casa cuando tu vienes, vienes con sonrisa si adentro de la puerta del apartamento porque aquí están sus hijos su familia que ellos quieren ver sus papas siempre feliz no preocupado por trabajo por nada. (Anexo A-3, E29, P189, L5292)
- hay muchas personas que piensan que las mujeres del Islam son sometidas por el esposo y maltratadas por él. Es totalmente falso en mi parte no se en algunos países no sé si lo hacen no. Por lo menos en mi caso no. Mi esposo y yo hacemos mashura cuando hacemos mashura se siente nosotros dos y tomamos decisiones siempre no. si hacemos mashura entre nosotros dos cuando tomamos decisiones que vamos a hacer que vamos a cocinar entre familia siempre no, entonces cuando vamos a salir salimos los cuatro pero para eso dios creo al esposo es para protegerse no es que si estamos haciendo las cosas en unión él hace una cosa yo hago otra así no es que el hombre va a estar echado y la mujer va a estar limpiando y haciendo todo, y en mi caso en el mío yo lo digo

de verdad no es así. Mi esposo es muy colaborador conmigo y yo con él.  
(Anexo A-3, E29, P183, L5109)

- Tan bonito. (Risas) yo tengo 10 años con mi esposo y todavía como el primer día de estar enamorada más linda de verdad. (Anexo A-3, E29, P190, L5326)
- No fue planificado en mi caso no se planifica porque tú sabes la gente aquí planifica mucho cuando quiere un bebé o cuando no o cuando con el trabajo en mi caso no porque mi esposo quería que me quedara embarazada el primer día (risas) bueno y pero alhamdulillah después de dos meses de casada quede embarazada. (Anexo A-3, E29, P91, L5333)
- Si después de dos meses quedé embarazada y no se es bonito porque eso es tan bonito tener a los niños (Anexo A-3, E29, P91, L5339)
- ...tu comienza a enseñar a tus niños en tu casa porque si tu practicas el Islam, los niños van a practicar contigo si tu rezas los niños rezan contigo, si tu lees el Corán los niños también contigo todo comienza y mas con la mujer que con los hombres porque los niños están más con la madre que con el padre, por eso yo digo que la prueba más grande que dios nos da a nosotros las mujeres es los hijos. (Anexo A-3, E29, P191, L5346)
- El amor es compartir. Es respeto mutuamente de quererse mutuamente hablar las cosas.( Anexo A-3, E29, P190, L5316)
- Pero el amor cuando tú me dices en amor me imagino que es en pareja, el amor en pareja es muy bonito porque tú tienes con quien compartir con quien hablar con quien charlar, con quien todo, tu esposo, tu pareja es todo, lo es todo.  
(Anexo A-3, E29, P190, L5321)

- La mujer musulmana tienen que expresar toda su belleza en la casa, maquillaje, perfume para que el hombre este feliz con ella. (Anexo A-3, E19, P98, L2669).
- Tu, cuando tú... no lo vas a ver... tú no lo vas a usar (el velo) por mostrar a la gente, tu vas a usarlo tiene que ser de corazón y mucha sinceridad para hacerlo por amor a Allah Subjanataala porque si tu vas a hacer las cosas por mostrar o lucir a la gente es mejor no hacerlo. (Anexo A-3, E29, P180, L5033)
- Si tú va a usar el nikab lo vas a hacer por amor a Allah Subjanataala por que la belleza total se está escondiendo solo para su esposo solo para tu familia y más nadie. (Anexo A-3, E29, P181, L5039)
- Soy muy familiar, es muy importante la familia. Estar siempre con la familia con todo, pendiente con lo que le falta (E21, P118, L3225)
- ¿cómo te llevas con tu papa, tu mamá y tus hermanos? Bien, chévere (Anexo A-3, E20, P110, L3011)
- ¿no pelean? A veces, con mi hermano mayor, es que siempre me busca pelea (Anexo A-3, E20, P110, L3014)

*Amigos:* formas en las que se relacionan tanto hombres como mujeres, con personas del mismo género o de género contrario con quien mantienen relaciones de amistad. Separados hombres y mujeres nuevamente.

- ...las mujeres no debemos tener amigos podemos tener amigas o cuando tu entras al Islam no debe tener contactos con hombres me entiendes lo que trato de decirles (Anexo A-3, E29, P195, L5489).

- Si son amigos de tu esposo puede tratarlos pero siempre con respeto y distante no que te vas a sentar así a hablar con ellos nada de risa nada. (Anexo A-3, E29, P196, L5493)

### *Muerte*

Se hace referencia a las conductas esperadas por las personas que están vivas, al ritual del baño para el muerto, los rezos que se realizan y las conductas esperadas en el proceso de duelo.

- Cuando una persona se muere tú no tienes que estar llorando. Si no pedir, pedir a Dios que lo perdone por lo malo que ha hecho porque cuando uno muere no se va a llevar nada, cuando te mueres solo te llevas los buenos actos que has hecho en esta vida, lo bueno y lo malo, no vas a llevar lujos, ni casa, ni carro nada de todo lo que tu trabajaste, nada, solo tus buenos actos vas a llevártelos.(Anexo A-3, E29, P195, L5478)
- Tiene parte con lo anterior cumplir con el Salat, siempre hacer el duelo, entrar correcto, siempre tener el corazón o sea el alma limpia nunca hacer mal todo lo bueno.(Anexo A-3, E29, P197, L5539)
- Tú pides a Dios por el alma de ella porque que se le puede pedir a Dios de que la lleve al paraíso que lo perdone por todo, si ha hecho algo malo que su alma descanse, entiendes (Anexo A-3, E29, P196, L5499)

*Preparación del muerto:* se refiere al lavado y al proceso de despedida. Los textos orales de los entrevistados refleja que no se realiza velatorio sino un rezo en el que participa la congregación para despedir a la persona

- No hay velatorio no le rezan nada más un rezo especial que le hacen (yanaza) lo bañan y lo envuelven con tela blanca (Anexo A-3, E29, P195, L5463)

- Le reza el yanaza (rezo de despedida al que fallece). (Anexo A-3, E29, P195, L5460)
- Lo hacen en la mezquita, por lo general en la mezquita se hace siempre eso y aquí también le rezan en la mezquita el yanaza ese es el horario del rezo especial para una persona cuando se muere. (Anexo A-3, E29, P195, L5467)
- Si, luego lo entierran en el cementerio (Anexo A-3, E29, P195, L5472)
- Está prohibida una mujer entrar al cementerio solo hombres (Anexo A-3, E29, P195, L5475)

#### *La limpieza como valor*

Esta unidad descriptiva nos reseña la importancia de la limpieza para los y las entrevistados (as), la pureza interna y externa, no solo como condicionante antes de realizar cualquier ritual sino como forma de relación con el exterior y el interior.

- es algo importante la limpieza... (Anexo A-3, E21, P116, L3157)
- uno tiene que limpiar, bañarse, lavar, para ir a Dios como el nos trajo al mundo. (Anexo A-3, E16, P81, L2205)
- dicen que cuando tú vas rezar, tú vas a entrar al templo de “Allah” a rezar, tienes que estar totalmente pura, limpia (Anexo A-3, E29, P169, L4679)
- Es rezar lo más limpia y perfecta como eres tú, sin maquillaje sin nada de eso, claro puedes usar el maquillaje después de tu oración, después de hacer tu oración, si vas a salir, pero cuando rezas en un lugar limpio, ropa limpia, huele bien, todo súper limpio. (Anexo A-3, E29, P169, L4684)

- los hábitos higiénicos nuestros nos conllevan a una vida mucho más sana. Eso en cuanto a hábitos higiénicos personales. (Anexo A-3, E16, P82, L2210)

*Normas éticas de responsabilidad social*

Esta unidad representa los valores sociales de los musulmanes y sus distintos matices con respecto la igualdad, libertad, la creencia en Dios y la consideración hacia el otro ser humano. El pensamiento y actuar colectivo permanece como valor, el bienestar del otro, la prohibición del cobro de intereses sobre préstamos que requieran los necesitados y la importancia de la fe son prioridades en las respuestas de los participantes.

- Otro punto que es de interés en el Islam es que nosotros aborrecemos la explotación del hombre por el hombre, está prohibido cobrarle interés. Si yo a usted la quiero ayudar, yo le doy cinco bolívares, entonces yo te ayudo y tú me pagas los cinco bolívares, si me pagas diez o quince o lo que sea, entonces yo te estoy explotando. Entonces la religión musulmana no acepta por ningún concepto la explotación del hombre por el hombre, entonces no existe el interés. Tú te imaginas ¿Qué sería de este mundo si nadie pagara interés...? (Anexo A-3, E16, P80, L2152)
- ...hay una pequeña comisión que se paga para mantenimiento y desarrollo propio...pero no es que yo con un millón te sacan dos millones; entonces el movimiento explotador del capital no existe, no estamos de acuerdo con eso. (Anexo A-3, E16, P80, L2159)
- la religión musulmana es la primera que enseña la igualdad en todos sus aspectos, usted reza igual que el rey al que siga etc., etc., etc. No hay superioridad, no hay jerarquía, nosotros en inter conciencia con Dios, una relación directa. (Anexo A-3, E16, P79, L2126).

- ...muchos de los aspectos del Islam se remontan a sus verdaderos orígenes; en este sentido decimos que el Islam en ciertas palabras significan sumisión, sumisión ¿a quién? a Dios. (Anexo A-3, E16, P78, L2105)
- ...en la sociedad entonces practicamos la igualdad, la democracia, la sumisión a Dios, la no explotación al hombre y a la vez no perder el raciocinio y la responsabilidad social, eso es en pocas palabras lo que es (Anexo A-3, E16, P80, L2173).
- Yo vivo mi vida normal, correcta, yo se que esa cosa esta buena, esta correcta, yo no hago cosas malas, mis hijos igual que yo las cosas buenas las hago y se cuales son las malas. La gente mala aprende a ser cosas malas y las buenas hacen cosas buenas. (Anexo A-3, E19, P104, L2847)
- El viene a rezar, deja el juego o la tarea y viene a rezar, igual rezar no lleva mucho tiempo máximo 5 minutos cada rezo (Anexo A-3, E19, P99, L2706)
- El hombre y la mujer es igual, si el hombre hizo algo de pecado tiene el castigo igual que el de la mujer (Anexo A-3, E19, P101, L2750)
- Todas las formas ilícitas de lujuria, todo lo que deforma son enemigos de nosotros, tú no ves a un musulmán tomando, no ves a un musulmán apostando, no se compra un kino por ahí, un chance, eso es contaminación del occidente no es una rutina (...) la conducta nuestra llega a la realidad no a la ficción ni a la falsedad entonces son más sinceros en la forma de pensar y de actuar (Anexo A-3, E16, P81, L2196)
- Nosotros no tenemos prejuicios de ningún tipo racial, es decir, el negro, el blanco, el azul, lo que sea todos somos iguales, tanto que el primer convertido

que se agregó al Islam fue un negro, que se llamaba Bilal, el Profeta cuando iba de sitio en sitio haciendo discursos, había un esclavo negro entonces lo liberó, y lo tenía con él en todos los ambientes (Anexo A-3, E16, P79, L2141)

- ...prohibimos todo tipo de alcohol o medio que altere o transforme tu mentalidad, es decir, si tú te drogas, tú te alejas del raciocinio, el poder máximo del ser humano. El hombre se destaca por su raciocinio, si no tiene raciocinio es un animal más. Entonces el alcohol está prohibido en el mundo musulmán que es el más corriente pues, además de las demás drogas, tú te imaginas si en Venezuela tantas licorerías desaparecieran, tanta gente que se gasta cada fin de semana, cada fin de semana cuantos se gastan en la licorería, cuanto maltrato se evitaría, eso no existe dentro de la sociedad musulmana. (Anexo A-3, E16, P80, L2164)
- Cosas buenas, el bien siempre y correcta honesta siempre, buena, sincera no ser hipócrita con nadie, siempre con la verdad en adelante yo creo que eso es lo más importante del musulmán y eso es lo que él (Anexo A-3, E29, P197, L5532)
- ...como ser humano tratar de hacer el bien y entender a los seres humanos. Entender la igualdad entre los seres humanos. Esto se llama ser muslim, entender esto es la base del Islam. (Anexo A-3, E09, P43, L1192)
- ...el ayuno, la higiene personal, no tomar bebidas alcohólicas, no fornicar y dar el zakat (Anexo A-3, E09, P44, L1202)
- Entonces no hables mal de la gente, tú les explicas y si no quieren escuchar debes dejarlos, Él sabe qué va a hacer y yo sólo tengo que dar las medicinas que el Profeta dijo. (Anexo A-3, E27, P139, L3839)

- En el año 63 cuando yo estudié medicina en la central, había un profesor que se llamaba Martín Vega, que era profesor de Medicina social ¿medicina social? Si. En el 63 no habían tantos ranchos en Caracas, era bastante tranquila vida urbana tu dejabas la casa con la puerta abierta, salías, entrabas, etc. Entonces, en ese entonces en el año 58 en Venezuela empezó la democracia Venezolana también las migraciones, familias que se quedaban dos días después se va para otro sitio y así otro sitio, regando hijos, entonces decía el profesor Martín Vega... a él le daba miedo pensar ¿Qué iba a pasar con la población Venezolana de ahí desde el 63 hasta 30 años después?. Aja, a él le daba miedo pensar que iba a ser de la población venezolana después de treinta años, del 93 para acá... ¿Por qué? Se han perdido tanto valores, los niños no respetan, no hay valores de nada, nada, nada, nada... en cambio nosotros no, es muy raro ver a un bebé, a un musulmán que no esté casado, no abandonan sus hijos por las mismas raíces (Anexo A-3, E16, P84, L2291)
- El primer principio del derecho, la convivencia y de la solidaridad interhumana (Anexo A-3, E16, P80, L2162)
- Que la mujer fea, bonita, que esto que lo otro, tiene igual aceptación universal y no son objeto de compra ni de valoración física que tiene mucho que ver con el estímulo de la familia (Anexo A-3, E16, P84, L2280)
- Conocer de la religión, enseñar a los demás (Anexo A-3, E13, P55, L1445)
- Es como la religión de uno pues, lo que te enseñan, valores, ética, a ser buenos con las personas, a ser bondadoso, muy bonito, es muy bonito, es lindo (Anexo A-3, E14, P60, L1582)

Después de revisar rigurosamente las rutinas diarias y prácticas sociales de los musulmanes, es necesario profundizar sobre la formación recibida en los Colegios que la comunidad islámica refiere en las entrevistas.

#### *Colegio Venezolano Islámico*

Esta dimensión emergió naturalmente de los entrevistados, para ellos la vida cotidiana también está enmarcada por la presencia de la escuela, nuestro caso una escuela que reconozca la religión Islámica. En esta definición se describe las características del colegio, sus horarios, los valores que se transmiten, la maestra con más tiempo en el colegio, entre otras.

*Características del Colegio:* se describe, como una escuela normal del Ministerio de Educación, en la cual se enseña árabe y religión islámica, a veces los niños rezan, se hacen actividades recreativas dentro del colegio, se describen reglas a lo largo del tiempo, se señalan la estructura organizativa y los aspectos positivos y negativos de la institución. Las características de las familias musulmanas son reseñadas en esta unidad descriptiva al igual que el horario de clases. En el desarrollo de las rutinas de clases, se puede observar los detalles de la cotidianidad de las familias musulmanas, las formas de interrelación y desarrollo de los niños, adolescentes, maestras, padres y representantes. Recientemente se creó la Sociedad de Padres y Representantes, quien representa esta figura es una mujer venezolana de religión cristiana evangélica.

- si es posible en el país donde este pueda y este la posibilidad que estudie en una escuela islámica, aprenden mucho más.( Anexo A-3, E29, P177, L4925)
- Este colegio es igual a otros colegios, igual se ven las otras materias, español y todo. (Anexo A-3, E18, P93, L2540)
- Esto funciona como cualquier escuela de Venezuela, lo único que tenemos que respetar varias cosas, la manera de vestirse, las costumbres, los hábitos y la

religión. Entonces uno tiene que respetar eso, porque sino unos no tienes que trabajar aquí ¿No te parece? ¿La diferencia entre los cinco picos y seis picos? Ah yo pregunte después y me dijeron. La de seis picos es la estrella de David y es de los judíos, la de cinco los identifica a ellos.( Anexo A-3, E15, P63, L1663)

- aquí puede trabajar cualquier docente siempre y cuando este graduado, somos integrales (Anexo A-3, E14, P56, L1471)
- ¿cómo es tu colegio? Es bien, es chévere. Tiene una mezquita para rezar, pero queda muy lejos. (Anexo A-3, E20, P107, L2930)
- (materias impartidas en el colegio) Matemáticas, Árabe, Religión, Inglés, Computación y Educación Física.( Anexo A-3, E20, P108, L2937)
- ¿cómo son las fiestas del colegio? Comemos, jugamos (Anexo A-3, E20, P112, L3064)
- uno cumple aquí con todo, ellos no se meten en nada, ni le prohíben a uno nada(Anexo A-3, E14, P57, L1497)
- Ellos no se meten en nada del proceso de educación, en nada (Anexo A-3, E15, P63, L1679)
- esto es como una familia grande, esta escuela tiene una ventaja todas las maestras dan clases en otras escuelas (Anexo A-3, E15, P64, L1703)
- Quizás yo no me explico bien pero aquí la cosa no es así que son rígidos, no porque yo trabajo con la directora y aquí se trabaja como en cualquier colegio(Anexo A-3, E15, P65, L1718)

- porque en la escuela que yo trabajo ahí dan parte Islam y parte académica igual como una escuela normal, tiene todas las materias iguales, y también Islam.( Anexo A-3, E29, P177, L4928)
- En la mañana ellos rezan una oración, pero no sé qué oración porque cuando ellos llegan no es hora de rezar, ellos rezan antes de aparecer la luz del sol, entonces rezan unos versículos, cuatro niños, después cada uno se va a su salón, después de eso más nada. El representante de ellos aquí en el colegio, los puso a rezar a la salida, salían a las once y media, rezaban 20 minutos y se iban pero no sé porque lo suspendieron... Pero eso lo practicaron un mes...Pero aquí de religión no se habla nada, una profesora que le da árabe y esa profesora le da religión. Le enseñan las oraciones, le hablan de la Meca del profeta Mahoma, su religión de ellos, de eso está encargada una profesora que es árabe, ellos le dan árabe le dan el alfabeto, las oraciones(Anexo A-3, E15, P76, L2071)
- aquí dan las dos materias árabe y religión, de resto solamente para que los estudiantes árabe sepan las letras en árabe, para saber escribir árabe y leer en árabe, y la religión para entender que dice el Corán de nosotros, que hay que respetar a los padres, respetar las familias (Anexo A-3, E18, P93, L2532)
- hace dos meses el director dijo que los muchachos tienen que aprender a rezar, y después que terminamos las clases como a las 12:30 llevamos todos los estudiantes a la mezquita (...) (Anexo A-3, E19, P100, L2724)
- ellos tienen sus normas, sus leyes, que a uno no lo perjudica, por lo menos a mí no me perjudica (Anexo A-3, E14, P57, L1499)

- Era mucho más fuerte que ahora, aquí no le permitían a uno que se pusieran manga corta, ni ropa pegada, ni escotes. Teníamos que ponernos una blusa manga larga, que nos tapara el trasero y cerrado el cuello. Ahora no...ahora es un poco más... Light? Exactamente. Pero yo por lo general me visto así, Yo me acostumbré. Yo me visto así con bastante sobriedad.(Anexo A-3, E15, P62, L1651)
- Las poquitas cosas que ellos exigen son por su religión. Pero no son cosas para morir, en aquella época era el vestido y si yo sé que en un colegio hay un uniforme yo me adapto. Ahora eso no es así ahorita son más flexibles (Anexo A-3,E15, P65, L1720)
- Está la directora que es la máxima autoridad y ella es el enlace entre nosotros y la junta, la junta es un grupo de personas que es el presidente el vicepresidente, secretario y vocales ellos se encargan de la parte administrativa (Anexo A-3, E15, P69, L1839)
- Está la señora que limpia, los choferes de los autobuses, hay un señor que es representante de la comunidad y es quien permanece en la escuela, el está pendiente de todo, a él se le participa de lo que va a pasar en el colegio, el no se mete en nada de lo educativo, el es un ingeniero, habla seis idiomas (...) él es de una asociación civil sin fines de lucro, es una asociación religiosa y las personas árabes que no hablan español se entienden con él. El no ejerce nada de educación, porque él no es venezolano es egipcio, una belleza de persona (Anexo A-3,E15, P69, L1846)
- Son sumamente respetuosos, lo único que nos quejamos es que yo gano sueldo básico, al igual que los choferes, al igual que las señoras de limpieza, y no que yo sea más que ellos, sino que yo pienso que yo he estudiado un poco más y debería ganar un poco más (Anexo A-3,E15, P74, L2008)

- más que todo dedicada a mi hija, mi casa, este el tiempo que puedo compartir en el colegio estoy de lleno aquí yo vengo casi todos los días al colegio, este... organizamos los paseos, en lo que pueda colaborar y aportar y que mejoren cada día las cosas (Anexo A-3,E25, P123, L3369)
- nos hablaron del colegio, vinimos a una entrevista, vi el colegio, la traje a ver si le gustaba, ella decidió que si le gustaba entonces la inscribí y la cambiamos de colegio por la cuestión del idioma, y la verdad que cuestión es que no dan el árabe como deberían dárselo, como un idioma mas, porque se supone que esto es un colegio islámico o sea es un colegio árabe deberían de estar adoctrinado todo el colegio debería de acatar toda la normativa que tiene el colegio como tal, y es algo que no se hace, es algo que yo siempre he peleado, yo lo digo siempre, no todos los niños, el que quiere entrar a la mezquita los sábados entra el que no quiere no entra. Yo no soy católica y yo estudie en un colegio de monjas y a mí me obligaban a entrar a la misa, tenía que entrar a rezar porque yo tenía que asumir. (Anexo A-3,E25, P126, L3446)
- escogimos este colegio porque dan mucho inglés, de que aprendiera el idioma y lo practicara porque aquí la mayoría de los niños hablan árabe, ellos hablan español, pero entre ellos hablan mucho árabe, entonces practicando y escuchando, era más fácil que de repente escuchara a mi esposo una hora en la casa cuando llegara hablando, o sea iba a manejar más la cuestión del habla, no dieron los resultados que esperábamos porque no le dieron las clases que prometieron que le iban a dar (Anexo A-3,E25, P126, L3463)
- ahora tenemos a la comunidad de padres y representantes (Anexo A-3,E25, P123, L3335)

*Característica de Mae:* Esta unidad descriptiva emergió de la población entrevistada. Hace referencia a la maestra de religión católica que es admirada y respetada por su

dedicación pedagógica hacia los niños del colegio. Se detalla las actividades que realiza en aula, sus relaciones con los niños, personal que labora, las familias y la interacción diaria. Esta interacción recoge los momentos memorables, tristes y cotidianos de los 25 años en este colegio. En los textos orales de los participantes (los “verbata”) se logra captar la importancia que tiene la maestra para la construcción de valores humanos en los niños, estos valores incluyen al Islam y al Cristianismo, valores universales que generan el sentido del quehacer religioso. Mae hace referencia a su vida cotidiana, valores en su formación.

- Yo no voy a misa todos los domingos y así soy en casi todo. Creo en Dios, no le hago mal a nadie, porque pienso no que Dios me castigue, pero yo pienso mucho que Dios existe, lo amo y lo respeto y le pido, pero yo no cumplo con mi religión, ellos sí. Vente un viernes para que los veas, jóvenes y viejos rezando. No hay un viernes que falten y vienen aquí porque esta fue la primera mezquita, porque la de quebrada honda es prácticamente nueva. Ellos vienen todavía aquí y pasan por aquí y ves la calle llena de carros y están todos aquí rezando. (Anexo A-3,E15, P74, L1998)
  
- Lo que a mí no me gusta yo soy muy directa. Lo digo y ya. Voy donde el presidente y digo yo estoy aquí por esto, por esto y por esto. Ellos me escuchan me dan la explicación, hasta allí llegamos aquí no hay problema de ningún tipo, porque yo tengo un carácter, yo no acepto que abusen de mí. Anexo A-3,E15, P67, L1802)
  
- A mí no me costó mucho acostumbrarme, y soy venezolana venezolanesísima (...). Lo que no se debe hacer no lo hago. Siempre los he respetado. Porque si quiero hacer algo fuera de sus normas lo hago en otro colegio (Anexo A-3,E15, P63, L1676)

- Al entrar y cantar el himno, rezamos una oración, una oración muy linda, nos la pasaron en español y a mí me la pasaron así como hace diez años. Es como el padre nuestro de nosotros. Bellísimo. Dios guía nuestros pasos, yo no sé ese idioma pero nos pasaron la traducción. También nos entregaron un Corán en español. (Anexo A-3,E15, P63, L1680)
  
- Fíjate que yo vengo de un hogar bien formado, mi padre un hombre que uno tenía que estar al lado de él, mi madre también, pero yo me llevaba mejor con mi padre que con mi madre, porque uno cuando esta joven mi papa era conmigo muy amoroso, entre los siete yo era la consentida de él, pero mi madre no le perdonaba a una, una y hoy en día se lo agradezco. Pero mi mamá no perdonaba una. Por eso yo agradezco la crianza que ellos me dieron, por eso es que las cosas que son de ellos uno también las tiene, uno las practica, aparte de su religión, porque uno es correcta, uno es justo, uno es responsable, yo odio la mentira, las cosas que he visto de ellos yo de ellos no he adquirido nada. (Anexo A-3,E15, P70, L1905)
  
- Los padres cuando los vienen a buscar, los viernes que es cuando los padres vienen, los niños salen corriendo, tú ves aquel cariño de los padres hacia sus hijos, eso es una vez a la semana, y ellos ni viven en la zona, por la zona no vive casi nadie, creo que viven el vicepresidente la familia de él que vive en el edificio de los leones, aquí mismo, pero los demás viven en la vega, en Catia, en Chacao, nadie es de la comunidad, todos están fuera de la comunidad, uno no tiene contacto con ninguno de ellos. Uno los ve cuando es el día de las madres y cuando uno los cita. Entonces uno se entiende con los papas, con los padres. (E15, P73, L1954)
  
- ...Yo aquí cumplo 26 años en septiembre... (Anexo A-3,E15, P65, L1714)

*Valores del aula en Mae:* Se refiere a los valores instrumentales y trascendentales que se impulsa en el aula de clases de la MAE, los entrevistados hicieron referencia

acerca de la importancia que tiene esta docente para la comunidad y la conformación del carácter del niño/a, la relación con la naturaleza, la relación con sus compañeros y los adultos. También hace referencia a las interrelaciones y opiniones acerca de las familias musulmanas.

- ...es terrible el problema de la droga, aquí esto no hay, aquí no se fuma (Anexo A-3, E15, P64, L1705)
- un docente es como un modelo, es un modelo en el vestir, en el hablar, en el comportarse, porque los niños lo imitan mucho a uno.( Anexo A-3, E14, P57, L1510)
- esa es una labor del docente porque no es solamente enseñarlos a leer y a escribir, no, hay que enseñarle lo principal que son la ética, la moral, los valores porque eso es todo en la vida (Anexo A-3, E14, P57, L1514)
- Excelente esto es como una familia grande, esta escuela tiene una ventaja todas las maestras dan clases en otras escuelas, otra en y otra en otros colegios a veces son terribles (Anexo A-3, E15, P64, L1703)
- somos una comunidad, los niños son amorosos, son cariñosos, amorosos, son unos niños excelentes, muy inteligentes, muy inteligentes, entonces yo aquí me siento muy bien (Anexo A-3, E14, P58, L1550)
- aquí estos muchachos son sanos son los niños más honestos que yo he visto en mi vida, son muy honrados. (...) aquí no se me ha perdido un papel, son los niños más honestos honrados. Todos son muy honrados (Anexo A-3, E15, P64, L1712)

- Aquí si estos muchachos son terribles, terribles, porque yo pienso que lo tienen sometidos en la casa y hacen tremenduras, pero son tremenduras de muchachos.( Anexo A-3, E15, P64, L1709)
- Las madres me tratan de un bien, tú no te imaginas cuando me ven, me besan y me abrazan, yo siento el amor de ellas (Anexo A-3, E15, P67, L1790)
- yo pienso que es una gente que vive con amor y con paz. Yo lo que veo en los niños es que son sumamente agresivos. Los niños son agresivos, casi todos. Muy pocos niños son así tranquilos. Así espirituales son muy pocos.( Anexo A-3, E15, P73, L1964)
- mira aquí todo está identificado, aquí está el rincón patrio, mira que tienen a Páez, a Bolívar, tienen a Sucre a Miranda, a Rivas; esto allá es la parte de ellos significa “Que Dios nos bendiga todos los días, o sea que es algo muy lindo de Dios, esto es un versículo del Corán y aquellos creo que es lo que ellos llaman la Meca, lo que ellos tienen que ir una vez en su vida, (...) es parte de ellos y eso hay que respetarlo y además eso los hace sentir en su ambiente (Anexo A-3, E14, P60, L1601)
- Excelente, ¿con ellos? La gente de aquí no se mete en nada, excelente las relaciones. Ellos no se meten en nada de la educación. Ellos solo tienen sus exigencias por ejemplo ellos no aceptan, que hay colegios que le regalan a los maestros bebidas, eso está prohibido aquí, yo estoy de acuerdo con eso. Yo por ejemplo no tomo, pero se estila regalar botellas a los maestros esto aquí no está permitido, eso no es regalo. Aquí está prohibido. Las cosas que ellos prohíben si te pones a ver, son cosas justas, para mí son normales. Porque yo aquí no voy hablar del cochino. Si aquí se puede hablar de otros animales de otras carnes, comidas (Anexo A-3, E15, P64, L1693)

*La comunidad educativa y sus interacciones:* se refiere a la cotidianidad vivida en el colegio, estrategias pedagógicas de trabajo en el aula, motivaciones y afectos para continuar la labor. Se resaltan las actividades por voluntad propia, no se obliga la práctica religiosa, se resaltan algunas características familiares correspondiente al entorno cultural y de socialización, la docente con sus estrategias, cambia los contextos de agresiones por amor y amistad, la conformación de la personalidad basada en valores trascendentales, “poner límites con paciencia y rectitud”, como lo plantea la maestra se vivencia los problemas que se podrían tener en cualquier escuela de la ciudad, los problemas de violencia no son atribuidos a la práctica religiosa sino a problemas de crianza.

- a mí me da la impresión de que si tu trabajas con música, una música suavcita yo les tengo instrumental, piano, yo les digo éste es Beethoven, este es fulano, y les tengo discos en árabe, entonces ellos me dicen “profe ponga el de árabe” (Anexo A-3, E14, P60, L1608)
- ahorita lo tenía puesto, música venezolana, yo se los pongo en la ultima hora, ya te la voy a poner bajito, esto estaba bien bonito antes, tenia juguetes, tiene señales de tránsito, yo les pongo a ellos música muy suave instrumental y música venezolana pero también le pongo su música porque primero es su música y segundo que a ellos les gusta mucho. (Anexo A-3, E14, P61, L1611)
- Fíjate que me reclaman, yo ayer se me olvido traer esto y cuando llego yo al rato me preguntan “y la música”, si porque ellos están acostumbrados, le busco unos discos bien lindos, pero todo instrumental y bajito, ellos están acostumbrados ya. Les encanta, te lo voy a poner alto a ti pero se los pongo bajito a ellos porque sino comienzan a bailar esta es preciosa (música), se los pongo aquí. Yo les tengo muchas cosas aquí, juegos, la profesora que las mando una vez para acá, yo la adoro, es un belleza. (Anexo A-3, E14, P61, L1616)

- (...) porque yo pienso que uno el maestro no puede ser un ogro, yo soy fuerte yo no soy un terroncito de azúcar, eso si los beso, los abrazo, los agarro, los defiendo eso si, porque no quiero que les pase nada malo, soy fuerte en relación a amarrarse los zapatos, el hecho de estar con los dientes cepillados, el cabello peinado, cortarse el cabello, la alimentación, como se come, si no, no entran, pero yo con ellos tengo la mejor intención del mundo, los adoro, tengo uno que se llama Ibrahim, que esta en el tercer año de la universidad, tu lo ves a él que cuando me ve en la esquina, porque viene desde la esquina con los brazos abiertos, entonces venía con unos patines, yo digo quien viene como un pájaro con los brazos abiertos, me río y él me abraza con aquel cariño(...). (Anexo A-3, E15, P76, L2058)
  
- Un niño que muere, a los ocho días antes de morir viene para acá, a los quince días se mató en un accidente. Yo no me atreví a ir a la casa de la mamá ni nada, porque yo sé que cuando me encuentre vamos a llorar, porque eso me dolió en el alma. Un muchacho joven lleno de vida, buen muchacho, eso es lo único desagradable de aquí. Más nada. (Anexo A-3, E15, P67, L1796)
  
- De mis alumnos siempre, es que tengo tantos recuerdos agradables, si no, no estuviera aquí. Fíjate que mis hijos me dicen: ¿hasta cuándo madre?, hasta cuándo es que yo recojo cosas también para mis alumnos, les digo si regálame esto para mis alumnos, si esto para mis alumnos, porque ellos saben que yo me muero por mis muchachos, me llevaron un CD, me lo pusieron en la computadora y me van a traer otros para donarlos para la escuela, habla de la tierra, o sea científico. Ellos saben que ese es mi talón de Aquiles, mis muchachos (Anexo A-3, E15, P68, L1814)

- la calidad del trabajo, aquí tenemos pocos alumnos pero aquí se trabaja. Porque el trabajo aquí es individual. Yo pongo tareas individuales, alumno por alumno todos los días (Anexo A-3, E15, P74, L2011)
  
- Yo le digo a las madres que contraten una maestra de tareas dirigidas porque para nosotros es muy fuerte, porque fíjate les doy la clase a ellos y les enseño los alimentos y les digo una manzana y ellos no entienden, cuando le doy la clase a un venezolano lo entienden todo, lo que es aguacate, mandarina, entonces a ellos tengo que decir la manzana ellos le dicen a la manzana trufa, tufa, algo así. Yo digo manzana no entienden, entonces agarro la lámina y digo esto es manzana, esto es cambur, le enseño todos los nombres de las frutas, entonces, si no ellos se quedan en el aire, porque esto es silla y entonces en árabe tiene otro nombre, en español otro nombre. Les muestro silla es esto, tapara esto, se mueren por el cuento del tío tigre y tío conejo, les enseño que es un rabipelado, les enseño que es una tapara, les dibujo que es una mata en una hoja, entonces es un trabajo que aprendan a leer, porque en la casa la mama habla árabe, es como si me fuese a la china me ponen a dar clases de chino y yo no puedo, ellos les cuesta todo un poco más, pero tienen una gran ventaja son sumamente inteligentes. En tres o cuatro meses te aprenden a leer. En matemáticas no hay quien les gane, son buenísimos es matemáticas (Anexo A-3, E15, P73-74, L1977)
  
- Para nada nos obligan a nada aquí. Incluso los niños que son colombianos salen de la clase de religión a hacer otra cosa, para nada se obliga a nadie aquí, todo es voluntario. (Anexo A-3, E15, P77, L2088)
  
- De las personas de la comunidad árabe toda las cosas agradables," tu conociste a mi papá, mi papá te quería mucho", un hombre de casi 40 años y lo que conmueve es que tu veas aquella cara con amor. Cuando vienen alumnos míos,

abogados, ingenieros, cuando ves en la cara aquel amor, eso es lo más importante (Anexo A-3, E15, P68, L1828)

- Tienen una comunicación increíble, yo desalojo por una gotera aquí, al día siguiente toda la comunidad la sabe, se comunican las familias, la comunicación es algo impresionante, y aquí son muy unidos (Anexo A-3, E15, P69, L1860)
- ...con los padres me llevo excelente, converso con ellos, pero nada de religión, nada, porque que le puedo decir yo a ellos y que me pueden decir ellos a mí, yo los respeto muchísimo como ellos me respetan a mí, y a todo el personal (Anexo A-3, E14, P59, L1559)
- Me tratan ellos con el amor y la independencia más grande del mundo y con mucho respeto. Sé que me tienen un gran respeto y mucho aprecio. Porque he trabajado bien con ellos, los he respetado y ellos a mi también. Ellos son gente muy buena. Yo no tengo queja de ellos. (Anexo A-3, E15, P68, L1807)
- ...ese cambio que logré es porque me tocó a mí directamente, la directora me llamó para ver si yo aceptaba traerme al niño. Porque ninguna había podido con ese niño y el papá le dio una paliza que lo marcó (Anexo A-3, E15, P66, L1746)

*Otros colegios:* se hace referencia a escuelas Islámicas distintas del Colegio Venezolano Islámico, son las narraciones cotidianas de los niños de las familias entrevistadas.

- A las 5:00 a.m. Y a las 6:00 a.m. tengo que estar abajo esperando el transporte o el taxi y a las 7:00 a.m. tengo que estar ya llegando al colegio, ir a clase. (Anexo A-3, E28, P144, L3962)

- Yo tengo clase hasta las 2:00 p.m., y ellos hasta las 2:30 p.m. En la mañana tengo que estar en clase a las 7:00 a.m. (Anexo A-3, E28, P144, L3958)
- Mi hermana tiene muchas clases (Anexo A-3, E28, P144, L3970)
- Y tengo clase de árabe, leyendo Corán hasta las 9:30 a.m., y de 9:00 a.m. vamos al recreo hasta las 10:00 a.m., y de las 10:00 a.m. subimos a clase arriba de español, matemática y esas cosas, hasta las 12 para bajar a rezar, y luego de las 12:00 p.m. subimos otra vez a clase, y salimos a las 2:30 p.m. (Anexo A-3, E28, P145, L3972)
- (la maestra) no nos manda mucha tarea, nos hace mucho compartir y hace fiestas de fin de año, de fin de curso (Anexo A-3, E28, P112, L3060)
- ¿cómo es su colegio? Grande, tiene parque, tiene todo (Anexo A-3, E28, P146, L4015).
- ¿qué grado estudian? Cuarto. (...) Él está en tercer nivel (Anexo A-3, E28, P144, L3951))
- ¿qué haces en el colegio? Dibujar todo el día. (...) Dibujo el lugar (...) Aja, todo el día, una casa, la grama, el cielo (Anexo A-3, E28, P145, L3977-3988)
- A mí no me mandan tarea. (Anexo A-3, E28, P149, L4116)
- ¿te han enseñado las letras? Sí, pero las de español no. Las de árabe sí. (Anexo A-3, E28, P145, L3999)

*Elementos culturales y de contexto:* esta unidad temática refleja la diversidad cultural presente en nuestro contexto de “binacionalidad biculturalidad” (González 1998), los entrevistados pertenecen a diversos contextos y familias procedentes de países de Oriente, Asia, Latinoamérica, entre otros.

*El Mundo Árabe:* Los textos orales de los entrevistados presentes en esta unidad descriptiva, refieren a que “lo árabe” no refleja los valores islámicos, lo árabe refleja elementos culturales de los distintos países de donde provienen las familias, Siria, Líbano, Palestina, Egipto y Arabia Saudita, entre otros, por eso para los entrevistados es importante hacer la diferenciación en cuanto aspectos culturales, religiosos, políticos y económicos. Estas respuestas fueron realizadas por participantes musulmanes de ascendencia guyanesa, venezolana, surinamesa y libanesa. Se recalca la inseparabilidad en la enseñanza entre los aspectos del lenguaje y la religión, por eso es difícil la internalización de otro idioma, las maestras insisten en reforzar el idioma con horas extras.

- El trasfondo económico y petrolero está desestabilizando el mundo árabe. (Anexo A-3, E09, P45, L1229)
- el medio oriente toda la vida ha sido un sitio de comercio, entonces es lo que han aprendido ellos, y la colonia los ha utilizados, ellos como colonia europea los han utilizado con fines comerciales. (Anexo A-3, E16, P83, L2240)
- allá siempre hay fiestas, no como aquí, aquí se casa poca gente al año, uno o dos al año, pero allá es uno o dos a la semana. Allá hay muchos matrimonios y fiesta y las mujeres con la novia hacen fiesta muy bonita, bailan y es muy bonito y allá la mujer árabe cristiana o musulmán aprenden cada vez, ven a las bailarinas en las fiestas y a las demás mujeres y aprenden. (Anexo A-3, E19, P106, L2897)

- ...en nuestros países los países árabes, en el colegio de los árabes allá, las materias, nada mas religión y el árabe, después vienen las otras materias inglés, matemáticas, etc. pero la más importante allá es la árabe y religión la musulmana. (Anexo A-3, E18, P91, L2519)
- Los reyes en el mundo musulmán y los jefes son impuestos por el imperio de occidente, hace siglos... en la religión es ilegal, es ilegal que en Arabia Saudita donde está la cuna del Islam tengamos a un rey mandando allá. (Anexo A-3, E16, P79, L2137)
- Una cosa es costumbre árabe, a la enseñanza musulmana son cosas muy distintas ¿Qué pasa? Tú te trasladas a aquel entonces cuando el profeta existía, en los pueblos árabes pues... aquí allá y allá si, son como primitivos entonces, ellos tienen sus cosas de prejuicios etc. y no sólo buscan matrimonio entre familia al estilo monárquico para mantener la riqueza, todo eso deforma la religión. (Anexo A-3, E16, P84, L2270)
- ...ellos ligan mucho lo político con lo religioso, entonces esas son dos cosas que tiene que ir separadas, no pueden ir a la par, porque eso trae a la larga muchos problemas y a raíz de eso se han visto tantas guerras allá y han pagado tantos inocentes y eso (Anexo A-3, E25, P127, L3500)

*Contexto de guerra:* se refiere a los conflictos bélicos del medio oriente, las diferencias y confrontaciones políticas presentes en los países, que afectan a los entrevistados y su vida cotidiana. Las maestras del colegio trabajan con los niños en esta área para que puedan superar los distintos traumas ocasionados por la guerra. Las opiniones refieren a las situaciones conflictivas narradas por las entrevistadas y/o entrevistados, como la viven, la sienten y sus distintas expectativas.

- Los judíos gobernantes tienen mucho dinero y el dinero da poder, el que tiene dinero puede hacer todo lo que él quiere, los judíos entraron en la tierra de Palestina para tener más fuerza y la mayoría de los judíos del mundo de mucho dinero hicieron estas cosas, hicieron o compraron o trabajaron con Estados Unidos para tener armas, aviones, las más modernas y avanzadas del mundo y los países árabes no hacen estas cosas, los países árabes viven en paz, quieren paz, no guerra (Anexo A-3, E19, P104, L2854)
  
- Entonces ellos para decir que son los propietarios de la tierra, dicen que los palestinos son terroristas o mala gente, o algo así, en todo el mundo, porque hay mucha gente que no sabe lo que está pasando exactamente allá, allá los palestinos viven en partes cerradas y esta guerra lo que pasó el mes pasado (diciembre 2009) mataron a mucha gente esas bombas que lanzaron allá son bombas químicas que queman el cuerpo, primera vez que las usan en el mundo, quema todo, esas bombas están prohibidas usarlas en cualquier parte del mundo pero ellos como tienen mucha fuerza y dicen que tienen la razón, pero eso es mentira. (Anexo A-3, E19, P105, L2866)
  
- algunos palestinos no quieren dejar la tierra a la élite judía y hay que defender, la gente de Palestina se defiende con la piedra y ¿qué hace la piedra contra los aviones, el tanque y las bombas contra la piedra?, entonces, algunos muchachos hicieron con plástico pero no hace nada entonces dicen que esta gente es terrorista pero no, es mentira. (Anexo A-3, E19, P105, L2876)
  
- Entonces esa parte de ellos eso no se ha dicho. Ellos me cuentan a mí. Yo le pregunto cómo ves tú las bombas mi amor, me dicen como de aquí al Mac Donald. Allí inventaron una, que es otra cosa, la desventaja, yo no estoy de un lado ni del otro lado, tu lo ves las armas de este lado las más sofisticadas, ellos luchan cuerpo a cuerpo con lo poco y ganan porque conocen las zonas, cuevas que salen por el otro lado. Esta gente no tiene las armas que tienen los otros,

chica. Eso me lo cuentan los muchachitos, hace como tres años, que ya no es que la bomba llega y explota sino que llega hasta el último sótano porque ellos hacen sótanos para guardar carros y cuestiones de esas., Allí llega las bombas, familiares de los niños le vuelan las casas con familiares y todo y yo digo Dios mío, pero es que tienen razón para odiar. Yo no estoy de un lado pero si me doy cuenta que de un lado hay más fuerza sofisticada, en armamento y de todo. No hay igualdad, tu lo ves a ellos con sus ropas...Eso que yo vi no lo ves por la televisión. Eso nunca lo ves por la televisión. (Anexo A-3, E15, P71, L1905)

- Te lo advierto yo no estoy con nada, yo estoy con la paz, porque a mi la guerra no me gusta. Hace como quince años un alumno su nombre B, me acuerdo clarito los ojos verdes y terrible, eso de las bombas que le zumbaban a los niños yo pensé que eran cosas de él, pero chica era verdad, entonces el me decía mire profe un día zumbaron una bombas y yo me asusté tanto que me tiré al suelo y me metí por unos alambres y el alambre mire lo que me hizo. Cuando se levanto el pantalón tenía una cicatriz desde el borde de la nalga hasta el talón y se le abrió toda la pierna, allí tenía la cicatriz como un cordón. El se fue por un alambrado para salvarse, un niño de ocho años. ¿Tú te imaginas? Eso si veo yo, el dolor de ellos. Eso es un dolor terrible. ¡A mi abuelita la volaron! Yo no entendía. Otro día estábamos trabajando en el árbol genealógico, yo le preguntaba por la abuelita, a mi abuelita la volaron, como en un avión, no profe una bomba voló casi todo, el edificio, eso es lo que ven los niños. Es lo que oyen los niños, desde chiquitos eso que aprenden. (Anexo A-3, E15, P71, L1918)
- Porque lo de ellos es disparar, por eso yo les quito el papelito en forma de arma, y les digo eso es malo, la guerra es mala, la guerra deja muerte mi amor, vamos a hablar de paz, mi amor. Ellos te hablan del enemigo con una... Es muy fuerte eso es muy fuerte. Es que otra cosa es que ellos no ven otra cosa que no sea los canales árabes, que es su canal especial, ay no sé. La única parte que ellos

hablan español es desde las siete de la mañana hasta la una del día aquí. Por eso para los docentes es bastante fuerte la enseñanza aquí. Nosotros aquí le prohibimos que hablen árabe, no porque sea árabe sino porque tienen que aprovechar aquí las cinco o seis horas que están aquí para que ellos aprendan. Porque en sus casas no le hablan en español sino todo es en árabe. Entonces para los docentes uno trabaja solo. (Anexo A-3, E15, P73, L1967)

- ...ellos están preocupados (Padres y estudiantes) porque ellos tienen sus familiares allá, (...) allá los están agrediendo, bueno matándolos a todos, entonces yo pienso que en el país yo tengo a mi mamá, mi papá, mi hermana, pero yo no sé si lo han matado o no, entonces yo no puedo estar tranquilo. (Anexo A-3, E14, P56, L1528)
- ...los míos lo que dicen es que, por ejemplo, el enemigo está matando a todos los palestinos, porque eso es lo que ellos oyen, eso es lo que sale en todas partes, entonces ellos hablan de eso, pero si ellos están muy pequeños, entonces lo que yo hago es decirle sí, mi amor, esto es así, vamos a rezar, vamos a pedirle a Dios para que la guerra se acabe porque la guerra es mala, pero hasta allí. (Anexo A-3, E14, P58, L1536)
- Mira la gente los juzga a ellos como personas muy belicosas pero aquí, eso es otra cosa que impactó que me dejó en el sitio, yo tenía una profesora que era árabe, ella me quería grandemente y me tenía mucha confianza, entonces estábamos hablando muy fuerte de porque eran tan belicosos, ella me mostró unas fotos, después que las vi. yo justifiqué ese odio, vi fotos que aquí no salen, un tanque de guerra le pasó por encima a una mujer embarazada que iba con un niño, las fotos mas horrorosas de crueldad del ser humano, yo las vi, yo vi a un muchacho, porque ella me lo presentó un primo de ella, le faltaba el antebrazo y la mano completa y ella me contó delante de él, que eran dos hermanos gemelos, y le zumban en paracaídas juguetes, y el corrió con su hermanito a

agarrar el juguete, el hermanito voló y a él le llevó el brazo más lejos. Le zumban bombas y los niños las agarran, pero cuando yo vi esas fotos, ihhhhhhhhhh yo dije tienen razón, pero la gente esa parte no la saben, sienten odio, tienen razón de sentir odio, porque a mi me matan un hijo o un familiar, mira yo me vuelvo una fiera, y si pudiera matar a quien mato a mi hijo lo mato. Eso no se ve. (Anexo A-3, E15, P70-71, L1890)

*El Mundo Occidental:* Se refiere a las caracterizaciones de los entrevistados acerca del mundo occidental, acerca de las costumbres y quehaceres de la cultura anglo europea dominante, algunos entrevistados plantearon las diferencias entre el islam y las otras visiones política económica, cultural y social.

- hay dogmas en occidente que han desvirtuado la esencia de Dios y entonces los han transformado a sus intereses... materiales. (Anexo A-3, E16, P79, L2123)
- El Islam es una religión contrapartida a lo que las religiones prácticamente occidentales no conocemos ¿Por qué? Porque la religión en occidente ha sido medio y motivo de explotación y no el medio del hombre identificarse con su creador que es Dios. (Anexo A-3, E16, P78, L2101)
- mientras que las fiestas occidentales es volver al estado animal, aniquilando la parte intelectual mediante la ingesta de alcohol, y etc., etc., etc., Con vestimenta vulgar, nosotros no (Anexo A-3, E16, P83, L2250)
- Sabes que hoy el oeste está descubriendo necesitan desestresarse y encontrar una relación más allá de este mundo con el creador, por tanto tenemos muchas personas viajando de oeste a este, y practicando meditación y yoga, y todas estas prácticas se están haciendo populares. (Anexo A-3, E17, P90, L2444)

- Ahora nosotros en el occidente hemos sido víctimas, hemos sido víctimas ¿Por qué? El capitalismo ve en el Islam un gran peligro, si tú quitas el interés que vas a dar...eh...alcohol, más vicios, por ejemplo: apostar es un delito también, los casinos no deben existir. (Anexo A-3, E16, P81, L2192)

*Mirada emic al Islam:* referencias internas al Islam de los musulmanes, características y opiniones variadas acerca de la interpretación del islam a través de las reflexiones de los practicantes y algunos reconocimientos acerca de otras religiones.

- en Irán hay más mujeres estudiando en la universidad que hombres, sí señor, es decir, se está dando importancia, la mujer no está relegada como dicen (Anexo A-3, E16, P83, L2268)
- Las fiestas de nuestras musulmanas significan la adultez, (...) las fiestas nuestras son el cumpleaños, el matrimonio, el nacimiento, un acto especial, vamos a reunirnos para que los niños se expresen, en conciertos, con bailes, etc., etc. (Anexo A-3, E16, P83, L2249)
- hay mucha gente mala no solo en contra de la religión de los judíos, no solamente ellos sino también los cristianos y también los musulmanes no están respetando la religión (Anexo A-3, E18, P92, L2509)
- (...) el islam es la única religión verdadera, para mí. Lamentablemente para muchas personas no es así si pero para nosotras es la más correcta del mundo (Anexo A-3, E29, P198, L5568)
- ¿te parece difícil llevar tu religión en el país? Un poquito. (Anexo A-3, E20, P113, L3095)

- todas las religiones del mundo, son 3 las religiones del mundo, son 3 las verdaderas en el mundo, mando la Biblia de los musulmanes el Corán al profeta Muhammad, mando la Biblia para el profeta Jesucristo y mando la otra Biblia que se llama Torá para el profeta Moisés, para los judíos. Estas son las 3 religiones verdaderas del mundo. (Anexo A-3, E18, P92, L2501)

*Mirada etic al Islam:* son las opiniones sostenidas por las personas que comparten con musulmanes pero tienen otra religión y la interpretación de los musulmanes en relación a la mirada externa. Este tema central derivó unidades descriptivas que reflejan como son vistos los musulmanes y también cómo se sienten los musulmanes ante esas miradas.

*Prohibiciones en cuanto a la comida,* refleja el impacto que causa para el que no es musulmán, la prohibición del cochino.

- La primera vez si fue un choque, porque por ejemplo uno no podía traer nada religioso que se viera, por ejemplo ni comer ni traer ni cochino ni derivados del cochino. Todavía eso se conserva aquí. Una vez un niño venezolano trajo algo con cochino y eso fue un alboroto. Entonces yo expliqué: - mi amor el no sabe, eso está prohibido por la religión de ellos, aquí eso no lo puedes traer (Anexo A-3, E15, P63, L1658)

*Incoherencias entre Dogma y Práctica:* se refiere a la mala interpretación del dogma y al efecto contrario que genera la práctica del dogma.

- (...) de repente tú te pones a ver aquel formalismo y aquella cuestión y a veces son hasta más fuera de orden que una persona que no está en el Islam y muchas cosas que no respetan, entonces son muchas cosas que difieren de la teoría a la práctica (Anexo A-3, E25, P127, L3497)

- Hay que separar mucho doctrinas y normas, porque de repente el Corán te da la doctrina pero de repente ellos se fueron más por las normativas que las hizo un hombre que lo que hizo el fulano Alá que es el Dios que ellos adoran y esas cuestiones, entonces eso cuentan mucho esas cuestiones, entonces a la larga eso trae problemas y fastidios entre la misma gente (Anexo A-3, E25, P128, L3505)

*Cerrados:* esta unidad descriptiva hace alusión a la adherencia hacia la norma del musulmán, creando a su vez normativas en cuanto a la vestimenta y otros aspectos.

- esa es la perspectiva que yo tengo, ellos deberían ser más abiertos en cuanto a la religión a las normativas (Anexo A-3, E25, P128, L3503)
- lo que yo he podido ver es que es una cuestión que son muy cerrados y hay normas, son muy involucrados, o sea el tu creer en un Dios, o sea y es la perspectiva que yo tengo, como venezolana, el tu creer en un Dios es un Dios de amor es lo que yo he visto y lo que leo, es un Dios de que si te equivocas te puede perdonar, de que, aquí ellos creen que no (Anexo A-3, E25, P127, L3475)

*Creyentes:* es la definición que le dan a los musulmanes en relación a la conducción de su vida cotidiana, adecuada a las normas religiosas y la forma de ejecutarla. Esto es admirado por personas cristianas con las que conviven los musulmanes

- Es una religión y tiene sus puntos de vista distintos y el respeto, pero si los admiro, porque son personas, son verdaderos creyentes, ellos por su religión yo pienso que hacen lo que no hace uno. Yo soy católica, apostólica, romana, me casé por la iglesia, yo no cumplo con mi religión (Anexo A-3, E15, P74, L1994)

*Machismo*: la diferenciación entre el hombre y la mujer son descritos por los participantes como formas de poder del hombre y su protagonismo no permiten visualizar a la mujer musulmana.

- ...o sea yo tengo mi esposo y hablo con él, de repente cuando y agarre a esta bebé para cuidarla o sea era una cuestión que yo tenía que comunicárselo pero es algo que no le iba a afectar a él, porque él está trabajando todo el día, y la responsabilidad la tengo yo, o sea en cierto modo yo podía tomar mi decisión sola, hay cosas que uno tiene que consultar y hay cosas que no (Anexo A-3, E25, P129, L3546)
- De hecho aquí los viernes cuando vienen a rezar, los hombres abajo y las mujeres rezan arriba, es una cuestión así como una discriminación, las mujeres no pueden estar reunidas con los hombres, o sea unas cosas así que uno más bien, o sea, son cosas triviales, que al caso no va porque el mismo valor que tiene el marido tiene una mujer, porque todos somos seres humanos y personas indistintamente del sexo, somos todos iguales (Anexo A-3, E25, P128, L3526)
- a lo mejor ellas están dentro de una casa metida, o sea que no las toman en cuenta, es como que el hombre con el machismo esa cuestión (Anexo A-3, E25, P127, L3489)
- yo no sé pero me da la impresión que las mujeres ellas no tienen ni voz ni voto, fíjate que yo aquí me entiendo con los padres, muy pocas madres conozco (Anexo A-3, E15, P65, L 1726)
- ...uno se acostumbra. Yo no puedo comentar, hablarlo con mi familia, porque uno se acostumbra. Pero eso si me impactó. Uno debe respetar eso, ni siquiera comentar. Pero eso es muy común, es diferente a nosotros. Es muy diferente. (Anexo A-3, E15, P65, L 1737)

*Prácticas de rituales de manera automática:* se refiere a la instrumentalización de la norma y el olvido del sentido por el cual fueron hechas. Es la pérdida del sentido del ritual.

- ...yo creo que es la falta de información que tienen de los padres o sea de de, ellos saben que son musulmanes porque le dicen pero no porque alguien se sentó a explicarles mira esto es así por esto por esto y por esto tú tienes que conducirte así, tú debes un respeto, tú debes ir a la mezquita y tienes que hacerlo por esto, no es una cuestión de obligación sino de compromiso, o sea yo pienso que es falta de información hacia ellos lo que, entonces ellos no ven eso como algo importante pues, como algo que de verdad es su cultura, como algo que de repente si ellos adoran y quieren a Alá y pueden pedirle y él puede ayudarlo, o sea yo, no, no, y de repente entran a la mezquita por inercia, porque vamos a rezar y entran, por lo que me dice mi hija, porque yo nunca he entrado, porque sabes que ahí las mujeres no pueden entrar y menos si uno no es musulmán. (Anexo A-3, E25, P128, L3514 )
- aparte de eso, no se paran a orar, de repente yo me paro a orar por algo que quiero, porque yo sé que Dios puede concedérmelo, ellos no, ellos oran porque eso es un compromiso que tiene, o sea no importa si crees o no, tienes que ir a orar, es un cuestión como de mandato, entonces yo creo que esas son cosas que con el paso del tiempo como han evolucionado, la misma iglesia católica ha evolucionado o sea todas las religiones han revolucionado, ellos siempre se quedan estancados. (Anexo A-3, E25, P127, L3489)
- aquí por lo menos los muchachos no entran a la mezquita, de repente si yo tengo una cultura y yo le estoy inculcando algo a mi hija yo desde pequeña le enseño, y le enseño la importancia de eso, el respeto, y yo veo aquí que eso no

es así, les da igual que estén rezando allá o que estén brincando por aquí, que estén saltando (Anexo A-3, E25, P128, L3509)

- ...tú te pones a ver, y son cosas que han hecho ellos mismos, que de repente en su Corán nadie se ha sentado a leer cuál es la ciencia cierta de o el trasfondo de eso, de repente fue porque alguien en algún tiempo lo hizo pero o sea de repente ahorita eso no tiene valor de peso y ellos tienen siempre esa discriminación con las mujeres y esas cuestiones, y las mujeres son así muy, muy pegadas con lo que dicen los hombres, de hecho cuando mi hija, este, decidimos ponerla en clases particulares hablamos con una de las profesoras de aquí, y entonces ella automáticamente, ella primero voy a hablarlo con mi esposo, pedirle permiso a ver si podía darle clases a mi hija, pero una cuestión que a mí me pareció bien extremista (Anexo A-3, E25, P129, L3532)

*Normas para su conveniencia:* se refiere a la comodidad que despliega el árabe musulmán para cumplir con ciertas normas de acuerdo a las circunstancias.

- son muy religiosos pero a su favor, o sea toman las reglas pero a favor de ellos, según lo que me beneficia a mí, andan en la calle brincan saltan por ahí y cuestiones pero las mujeres no, no tienen derecho, son cosas que, por eso es que es no ha trascendido más fronteras (Anexo A-3, E25, P130, L3562)
- No es que voy a tener una cara aquí cuando te diga delante de los árabes y en la mezquita y después cuando salga de la mezquita me quito el perolero y a vivir la vida loca y es prácticamente lo que hacen siempre (Anexo A-3, E25, P30, L3574)

*El rechazo al velo y la vestimenta de la mujer:* esta unidad descriptiva hace referencias a las opiniones negativas en cuanto a la vestimenta de la mujer musulmana. El velo es evaluado con reflexiones sobre la vestimenta inadecuada a la

“modernidad de la mujer venezolana”. Las participantes musulmanas hacen referencias en relación a la evaluación de la mirada externa como “terroristas” y con otros tipos de impedimentos en la interrelación cotidiana.

- aunque a veces me da como cosa que a uno lo vean montado en esos aparatos y con jiyab puesto y la gente a veces piensa como que cosa mira a esa árabe y hay gente que no sube al puesto donde uno se va a montar, ellos sienten que uno va a poner bomba y eso hace sentir a uno mal, pero bueno yo lo único que digo Astagfirullah (que Allah me perdone y los perdone) nada más y mucha gente lo ve a uno bonito quieren saber de uno, hay gente que dice por lo de libanesa, mira ¡me gusta mucho tu música! me gusta tu comida, mira como es el idioma, ese idioma es muy difícil enséñame tu idioma, me gusta tu idioma es muy bonito todo. (Anexo A-3, E29, P162, L4486)
- ... a veces yo salgo con el pañuelo la gente dice mire como ella se viste. Ellas, las mujeres son brutas, son bobas porque se visten así, no se quitan todo eso. Hay otros que preguntan mira y tú no tienes calor pero eso. A mí me dice así y yo digo: ¡cónchale que gente tan ignorante, no saben nada! Hay personas que respetan más a un hombre que se convierte en mujer, o un hombre que es gay, a una que es mujer, que uno se cubre y trata de hacer el bien, no es posible que respeten a una mujer casi desnuda, a una que se cubre bastante y bonito. (Anexo A-3, E29, P177, L4943)
- Lo difícil en realidad nada, hay mucha gente que critica nuestra forma de vestir, pero como yo digo yo te respeto y tú me respetas, yo respeto tu religión tu respetas la mía. Creo que no hay nada difícil, Yo siempre pienso positivo. (Anexo A-3, E29, P177, L4936)

*Matrimonios arreglados:* se refieren a que las relaciones conyugales son arregladas previamente antes de casamiento, hecho que es evaluado negativamente.

- ellos se casan, y para ellos es un honor casarse con una prima (Anexo A-3, E25, P127, L3480)
- no se casan por amor ni por nada, sino que para ellos su cuestión de su cultura es como lo asombroso que lleguen a cierta edad y no se hayan casado (Anexo A-3, E25, P127, L3486)

### ***Espiritualidad***

Este tema central se representa en la clasificación de lo pensado y lo vivido, concepciones acerca del sufismo y los maestros espirituales, la comunicación con Dios expresada en los textos orales de los participantes. Para algunos entrevistados, practicantes del Islam, la definen como la constante remembranza de Dios como supremo y único.

*Espiritualidad Pensada:* es la definición acerca de la espiritualidad según distintas consideraciones de los entrevistados que no hacen alusión a lo experiencial sino a las concepciones. Entre ellas se define también el Sufismo y como hace su aparición en el Islam. Refleja la parte interna y profunda del Islam.

- Espiritualidad es realmente un estudio del más allá, en árabe se llama ILM RUJANI. Educación espiritual, este estudio es del más allá .Se encuentra mediante la meditación, mediante ILM Muá'lama que trae ILM Mukashafa, (estado de serenidad, paz tranquilidad) mediante el ILM MUALAMA viene el ILM Mukashafa (manifestación revelación apertura) (Anexo A-3, E11, P49, L1309)

- Saber del Islam, suficiente para ser espiritual (...) no todo el mundo está preparado espiritualmente (Anexo A-3, E13, P54, L1426)
- la verdadera esencia del Islam se refiere a la comprensión de por qué Dios el altísimo crea este ser humano, y el propósito de este ser humano en el mundo. (Anexo A-3, E17, P86, L2336)
- Entonces, por consiguiente, la espiritualidad islámica, se refiere a la comprensión del propósito de la creación, el propósito del hombre, cuál es la relación del hombre con su creador, y que esa relación es una relación espiritual, y por consiguiente es la relación entre Dios el altísimo y el alma de uno. Así, desarrollar esa relación, es desarrollar el conocimiento de Dios el altísimo, y este cerebro humano, y los cinco sentidos físicos son limitados para desarrollar y entender ese conocimiento y por lo tanto, la espiritualidad islámica usa el alma para alcanzar a Dios el altísimo. (Anexo A-3, E17, P87, L2340)
- La espiritualidad islámica trata los aspectos internos del Islam. Tal como un ser humano, tú tienes el aspecto físico externo y el alma interna o como se le llama en el Islam “ruh”. El cuerpo proviene de la tierra y el “ruh” (alma) proviene de Dios el altísimo. Por consiguiente, comprender el conocimiento del ruh (alma) es el aspecto espiritual del Islam y esta es la verdadera esencia del Islam, porque la verdadera esencia del Islam se refiere a la comprensión de por qué Dios el altísimo crea este ser humano, y el propósito de este ser humano en el mundo. (Anexo A-3, E17, P86, L2332)
- Básicamente hay dos escuelas de pensamiento en el Islam. Uno es el aspecto externo y otro es el aspecto interno. El aspecto externo es el shariah, el cual comprende las leyes que reúnen el camino que tú vives cómo musulmán, y por otra parte el aspecto interno se llama Tareqah, que es básicamente la espiritualidad islámica. (Anexo A-3, E17, P86, L2328)

- Así, Muhammad, el sello profético, que la paz y las bendiciones de Dios estén con él, solía subir a la cueva Hira y meditar sobre Dios el Altísimo, y ahí es cuando Dios el Altísimo le enseñó la espiritualidad islámica para desarrollar su Qalb (corazón espiritual) y su Ruh (alma), y por consiguiente entender que el poder de un ser humano no está afuera sino adentro, por lo tanto (...) Podríamos usar un ejemplo típico del Titanic. El Titanic era un barco que fue construido y dijeron que no podía hundirse, pero lo que hundió al Titanic fue un iceberg, pero la gente no se dio cuenta que el 80% del iceberg estaba debajo del hielo, que lo que estaba viendo era solo el 20%, y fue la parte de abajo del iceberg la que hundió al Titanic. (Anexo A-3, E17, P90, L2455)
- Dios El Altísimo desarrollo la parte espiritual del Profeta por años, lo preparó, preparó su alma, para esta misión de difundir el Islam alrededor del mundo, y traer la espiritualidad Islámica hacia la civilización. Muhammad, el sello profético, que la paz y las bendiciones de Dios estén con él, fue quien comenzó a enseñar a la humanidad que es la contemplación de Dios el Altísimo, la contemplación de Dios, busca perder la conciencia de tus cinco sentidos, y permite que esa energía fluya desde lo más importante, desde dentro, y esto fue lo que nos enseñó en términos de la espiritualidad islámica o Tasawwuf (entender el aspecto más interno de un ser humano). (Anexo A-3, E17, P91, L2469)

*Sufismo:* La práctica de la espiritualidad en el islam y las diversas caracterizaciones de los entrevistados en relación a la parte interna del islam, la forma de vida para encontrar a Dios.

- El sufismo empezó cuando los piadosos querían descubrir una forma de vida para encontrar a Dios. El sufismo islámico está basado en el Corán, en la vida del Profeta y sus acompañantes. (Anexo A-3, E11, P49, L1325)

- El sufismo se refiere a encontrar este camino para llegar más cerca de Dios el altísimo, pero para hacer eso necesitas ser guiado. Es como ir al colegio, tienes que tener un maestro y este maestro te ayudará a entender a entender tu libro, no puedes quedarte en casa y querer ir, escribir en el examen, y pasar el examen de la universidad; así el propósito de un maestro o guía espiritual es ayudarte a entender ese camino, y hacerlo más fácil (Anexo A-3, E17, P87, L2357).
- El Islam tiene dos formas de conocimiento espiritual el externo y el interno, el exotérico (significado externo) y esotérico (significado interno). El conocimiento exotérico, es el conocimiento externo que encierra el Shariah, y el esotérico es el significado interno, se constituye de Tariqah, el conocimiento de Dios. (Anexo A-3, E11, P49, L1319)
- Primero él (Profeta) comenzó esto hace 1400 años, como dije antes, el se convirtió en un profeta, y desde él se pasó el conocimiento a sus CALIFAS, y a su nietos y así por ese camino, hasta llegar al maestro sufí Abdul Qadir Gillani (RA), entonces a través de él a los diferentes sheikhs hasta el presente. Y esta es una cadena (silsilah) que continuara hasta el día del juicio, y asi es como Dios el Altísimo, mantiene la espiritualidad islámica, la cual comenzó con Muhammad, el sello profético, que la paz y las bendiciones de Dios estén con él, y continuará hasta el día de Qayamat (día del juicio, del encuentro). (Anexo A-3, E17, P91, L2479)

### *Espiritualidad Vivida*

Es la espiritualidad desde la experiencia, contempla el sentir, actuar, manifestaciones psicoafectivas, vivir la espiritualidad. Los entrevistados expresan la escasa definición que tiene las sensaciones de la práctica espiritual.

*Estar y vivir con Dios:* hace referencia a la experiencia de la presencia de Dios y la fe desarrollada por la persona que cree. Expresan lo inexplicable de la experiencia espiritual.

- Es la creencia en un solo Dios, sin ningún tipo de intermediarios (Anexo A-3, E9, P43, L1175)
- En todo lo que hacemos, en todo lo que nos pasa, así lo veo yo desde mi punto de vista así. (Anexo A-3, E29, P175, L4879)
- Es algo inexplicable para mí, pero es algo bello cuando uno lo practica hay que dedicar mucho a esto para lograr la luz de Dios y muchos sacrificios para llegar allí, pero es algo muy bello. (Anexo A-3, E12, P52, L1374)
- La espiritualidad es algo que hay que dedicarle la vida cuando logra la luz de Dios se le llama bendición de Dios (Anexo A-3, E12, P52, L1378).
- Es estar en contacto con Dios. Uno siente la espiritualidad. Como yo hago la oración por dentro. Como si fuera meditación, yo tengo que concentrarme. Tengo que estar limpio, olvidarme de todo, nada más pienso en Dios. Eso, estar con Dios (Anexo A-3, E21, P118, L3217)
- Es como vivir con Dios. (Anexo A-3, E29, P175, L4871)

*Plenitud Interna y experiencia de paz:* se reflejan las expresiones de plenitud y manifestaciones psicoafectivas ancladas en el revivir espiritual. Un revivir que incansablemente retorna tranquilidad y paz a sus practicantes.

- Es la experiencia de paz, es la experiencia de la presencia divina, esto es ser muslim. Es paz felicidad con uno mismo y con la vida. Es saber que eres un

alma, si sabes que eres una chispa de Dios, ya sabes que estás en contacto con El. (Anexo A-3, E10, P46, L1245)

- El espiritualismo es algo muy amplio y yo dedique mi vida a esto. Hasta esta edad. Esto mata la soledad, esto me da alegría y me ayuda a mantenerme en la soledad, no la siento mientras practico. (Anexo A-3, E12, P52, L1382).
- ...hablas desde el corazón y yo creo mucho en Dios, entonces mi religión está en mi corazón y en mi cerebro, estoy llena de tranquilidad que me da mi religión. Es la confianza que tengo (Anexo A-3, E10, P104, L2842)
- Ser total en lo que hago... Amar lo que hago, amar a mis estudiantes, lo que tengo (mi cuerpo, mis cosas, mis pacientes, hay tiempo para todo, la asociación de tiempo y el espacio es estático y los que pasamos somos nosotros. (Einstein). Einstein demostró que el tiempo es la cuarta dimensión del espacio no se mueve. La idea de que el tiempo transcurre rápido es una sensación personal, lo que pasamos somos nosotros si eres total en el presente que es lo que manejas y tienes, te rendirá el tiempo. Nosotros somos lo que decidimos como vamos a vivir o a pasar ese tiempo.( Anexo A-3, E10, P47, L1278)
- Una alegría, porque sabes que estás haciendo el bien, lo correcto (Anexo A-3, E29, P176, L4912)
- cuando uno se transforma...o se identifica con ese mundo eso se refleja en uno (Anexo A-3, E16, P81, L2185)
- Tú ves que las personas hacen su rezo con aquel amor, con devoción, es algo que yo admiro. Yo quisiera tener esa fe chica profesarla de alguna forma. Ellos aman lo que están haciendo(...) (Anexo A-3, E15, P72, L1942)

- ¿Cómo ves tú esa espiritualidad? Yo la veo en ese amor, en el amor, en esa entrega hacia su religión, más que todo en eso, eso es algo impresionante, la forma como cuando tú los ves rezando (Anexo A-3, E15, P72, L1937)
- De niño solía tener un sueño, con una casa con muchos cuartos y la mayor parte de las veces escuchaba a alguien que estaba recitando un Sura del Corán (Sura Rahman: La Misericordia), era una recitación muy agradable, quién estaba recitando, no podía reconocerlo, y el sueño se detuvo, pero siempre veía ese sueño. Le pedí a mi tío que me recitara ese Sura y luego empecé a recitar la primera estrofa del Sura, entonces yo supe que era el Sura del sueño y mi creencia se hizo más fuerte, sólida. (Anexo A-3, E27, P132, L3619)

*Hablar desde el corazón:* hace referencia a la importancia de hacer los actos por voluntad propia, desde el corazón, significa para los entrevistados la autenticidad y voluntad sincera al realizar cualquier ritual o acto en la religión islámica.

- Como dice el sheik que guía a muchas personas pero eso depende de uno mismo del corazón y tú tienes que sentirlo. (...) Tiene que ser de tu mismo corazón, que vas a hacer las cosas porque si tú no lo haces, quien va a hacerlo por ti, cuando tú mueras quien va a responder por ti. Toda las partes de tu cuerpo van a hablar por ti, si tú dices que tu mano hizo esto y no lo hizo ella va a decir que no lo hizo. (Anexo A-3, E29, P200, L5606)
- Como tú sabes que existe Dios, tú sabes que hay Dios, tú sientes que hay un Dios. Como tú sabes, cuándo ves un paso de una persona, tu ves ese paso y tú sabes que estaba esa persona ahí, igualito llegaba una luz a ti presente en tu corazón y paz a través de Dios. Se siente en el corazón que tú estás hablando con Dios, yo no te puedo decir físicamente como es y creo que nadie te lo puede decir porque no lo han visto. Tu le amas y lo sientes en el corazón, así (Anexo A-3, E29, P198, L5573)

- tere yad me hai kali kali, hai chaman chaman mein howal ali, tu basa hai phol me hu bahu, teri shan jal la yala lahu tuhje dhondo ta tha me chan rasul, teri shan. (Tu recuerdo está en mí como gotas de lluvia. Tu destello permanece en mí, tú estás presente en el abrir de las flores, donde resides, tu luz resplandece, mientras más te busco, y mientras más profundo voy, más luz encuentro). Este era mi cántico favorito porque yo lo recitaba, lo sentía y estaba en esa búsqueda. ¿Ves por qué digo que si Dios quiere te enseña el camino, abre el corazón y te enseña los caminos? (Anexo A-3, E27, P139, L3832)
- ...Estas son las formas en que yo conseguí a Dios. Entonces nadie puede decirme “que esto no es bueno, que lo otro no es bueno” yo no los escucho, me río de los teólogos, y cuando comienzan a hablar mucho sólo les doy una oración y ellos se callan la boca (Anexo A-3, E27, P139, L3841)
- ok, poco a poco yo aprendí y Dios abrirá tu corazón y tu vas a encontrar el camino” y después de eso yo aprendí por treinta años mi camino espiritual, me hice más espiritual y aprendí espiritualidad porque el camino de la legalidad y de los códigos islámicos, esa gente son mentirosos, todo lo que ellos quieren es algo de ti, pero ellos no te quieren enseñar. (Anexo A-3, E27, P134, L3680)
- ...hice una súplica con mis manos abiertas en la cama “¿cómo puedo leer el Corán?” y mi corazón me dijo “tu puedes leer el Corán” pero volví a repreguntar “¿pero cómo?” “tú sabes 14 Suras” porque en Holandés yo siempre le preguntaba a mi tío y aprendí un Sura y luego comencé a leer el Alhamsharif y Qul Hu Wal (Sura de la apertura y la unidad de Dios), y en cada Rakat, yo leía Qul Hu Wal laho ahad (sura de la unidad). Yo aprendí cuatro Suras (Kul ya ayuhal kafiroon, kul hu wal laho ahad, kul auzu bi rabbil falaq, qul auza bi rabbin nas), y entonces empecé a aprender, hasta que me aprendí de corazón 10 Suras (Anexo A-3, E27, P133, L3642)

- Todos los días le pregunto a Dios y él me da la respuesta, tu corazón te va a dar la respuesta y encontrarás el camino (Anexo A-3, E27, P137, L3765)
- ...le dije a Dios “Mira, yo no te conozco, no sé quién eres, pero la gente grande allá en la Mezquita, los hombres viejos y los sabios, los teólogos, los religiosos, todos ellos dicen que Alá nunca te da un problema que no puedas manejar. Alláh te da el poder para llevarlo, eso lo escuché cuando era niño y eso quedó en mi mente (Anexo A-3, E27, P131, L3605)
- “ellos te llaman Alláh” y dije en mi lengua africana, de Surinam (taki taki), “Dios, no sé quién eres tú, ni qué eres, pero sé... yo no sé qué errores cometí, debí haber cometido errores, pero ese señor religioso me dijo que tu das el poder para llevar los problemas, cualquiera sea el problema que tenga, entonces, no te pido, ¡yo quiero ese poder!, es tu palabra (Anexo A-3, E27, P132, L3609)
- Yo no creía, y cuando tuve el primer conflicto y problema con mi pequeña hija yo hable con Dios y le dije “no te conozco, yo no sé quién eres tú, no sé de qué estás hecho, a lo mejor yo cometí un error, pero yo vine aquí a pedirte algo que tu prometiste, no te vengo a suplicar, no te vengo a pedir ayuda, yo quiero que cumplas la promesa que tu le haces a la gente, no importa el peso que tenga el problema, tú le das el poder para llevarlo, yo quiero el poder, yo no te pido que me quites los problemas”. (Anexo A-3, E27, P136, L3731)

*La acción, la experiencia:* se refiere a la concreción del vivir, a la experiencia de vida, no a explicar, sino a actuar coherentemente con los principios y valores espirituales.

- Puedes saber de religión, depende de la manera como actúas, cuando te desarrollas espiritualmente (Anexo A-3, E13, P54, L1426)
- la mayor enseñanza es tu experiencia, tú aprendes poco a poco, deja que las personas te enseñen un poco, y lo que vayas aprendiendo lo vas chequeando, y vas a ir encontrando el camino. Eso es lo que yo creo, y yo creo que Dios abre el corazón para su religión, para que tú encuentres el camino, y si él no quiere, entonces serás como Wahhabbi, Mirzai, por eso yo dejo a los Wahhabbi y los demás con sus propios valores, Dios les enseñará y ellos encontrarán el camino.(Anexo A-3, E27, P135, L3704)
- uno no cumple con su religión, ellos no, tu vienes aquí los viernes y ves esto lleno de hombres, esto está lleno, las mujeres no ellas tienen otro día, que vienen ellas (Anexo A-3, E15, P70, L1867)
- Yo recé y me detuve, y después de dos meses... no recuerdo bien, entre dos y tres meses, mis problemas se habían ido, entonces mi creencia comenzó a llegar, yo no creía en Dios, yo era de los que decía “si yo no trabajo, Dios no me da comida”, eso solía decirle a mi padre, “si yo no gano dinero no consigo comida, entonces soy yo quien tiene que hacerlo, no es Dios”. Como no creía en ningún dios, en ese momento mi creencia llegó, Dios me ayudó y yo empecé a rezar. (Anexo A-3, E27, P132, L3614)

*Tendencia universal:* se refiere al valor de universalidad de la espiritualidad. El Islam reconoce la espiritualidad de otras creencias y sostiene que Muhammad (SAWS) es un profeta para toda la humanidad.

- yo no creo que la espiritualidad sea exclusiva de los muslims porque hay gente que vive por los otros para servir a la humanidad, Gandhi, Madre Teresa de Calcuta, vivir para los demás de manera innata. (Anexo A-3, E9, P44, L1207)

- el estudiante de cristiano también es muy bueno, no dice no quiere religión o no quiero estudiar y aprende cosas de nuestra religión que es muy buena también. Y mis hijos están muy contentos. (Anexo A-3, E18, P95, L2585)
- Muhammad, el sello profético, que la paz y las bendiciones de Dios estén con él, vino para la entera humanidad, para el mundo entero, para toda humanidad, y por esto es que Dios el altísimo se dijo a sí mismo: “No te he enviado ¡oh Muhammad!, sino como misericordia para toda la humanidad.” (Anexo A-3, E17, P88, L2394)
- Entonces Muhammad, el sello profético, que la paz y las bendiciones de Dios estén con él, posee la única posición de profeta universal, no el profeta de una tribu, o el de una comunidad, o el de un grupo de personas, fue un profeta para el mundo entero. (Anexo A-3, E1, P89, L2399)

*Maestros de Espiritualidad Islámica* hace referencia a los guías espirituales y sus características. La importancia de los entrevistados de mantener la conexión con un maestro que los ayude a seguir el camino espiritual. Se nombra a los profetas y en espacial a Muhammad, como el sello profético e iniciador de la práctica sufí.

*El profeta Muhammad:* concebido como el ejemplo de vida a seguir y líder espiritual. Es la referencia al momento de experimentar la espiritualidad.

- El Profeta que mejor entregó el mensaje del amor, respeto y paz que Dios quiso transmitir desde la creación y su inicio. El es un maestro para mí. Todos los despiertos son maestros y él es el maestro de los maestros. (Anexo A-3, E10, P48, L1295)

- ... es quien trae el mensaje final quien concluye ese mandato de Dios. Quien inculca con palabra y acción. Desde el punto de vista humano es el líder más importante que se debe seguir, porque su vida en si es el mandato de Dios, el cual representa la lucha por los valores morales por encima de los materiales, la igualdad entre los hombres y la devoción a un solo Dios. (Anexo A-3, E9, P44, L1214)
  
- porque cuando el volvió del mejraj (viaje espiritual), volvió al mundo para enseñar cuatro cosas 1) enseñar la revelación 2) purificación 3) enseñar la lectura del Corán, 4) por último, enseñar la sabiduría para las personas que supieran apreciarlas, sus compañeros escogidos por Dios y sabía otros conocimientos que no podía revelar. (Anexo A-3, E11, P50, L1357)
  
- Una persona inigualable, una persona que practicó el Islam en realidad, su forma de hablar. Es el ejemplo de vida y en su ejemplo nos acogemos los musulmanes, para seguir su manera de vida. (Anexo A-3, E13, P55, L1457)
  
- La última vez que fui donde el Profeta (SAWS) hablé con él y le dije “mira, ya estoy cansado, no quiero vivir más, los problemas que hay en Surinam matan a gente pobre, maten gente piadosa, estoy cansado de ver esas cosas, yo no quiero seguir viviendo, no me dejan ir. Él me dijo “ve y has tu trabajo” y me vine con las manos vacías y no volví más y después de eso no he vuelto. (Anexo A-3, E27, P138, L3800)
  
- El mundo occidental nunca ha llegado a entender las meditaciones, los rezos del Profeta Muhammad SAWS, porque realmente nunca hizo propaganda sobre el sufismo. Solamente él y sus acompañantes escogidos practicaban la meditación, rezos, alabanzas, repetir los 99 nombres de Allaj. Si te fijas en el Corán los rezos especiales que el recomendó, te das cuenta que esto era una educación espiritual (Anexo A-3, E11, P50, L1352)

- Muhammad fue el último y final mensajero de Dios el altísimo, el último de los 124.000 profetas. Muhammad, el sello profético, que la paz y las bendiciones de Dios estén con él, tuvo la distinción, mientras que todos los demás profetas que vinieron antes, para una comunidad específica y para un gente específica (Anexo A-3, E17, P88, L2390)
  
- Esto queda claro, que fue enviado a la comunidad más oscura, una comunidad en la que la gente quemaba a las niñas, una comunidad que era peor que la de hoy en día, la inmoralidad, gente que no tenía una vida social, ni valores morales, ni sistemas; y él tomó la oscuridad de la sociedad y la trajo a la más civilizada y Corán dice: Llevó a Arabia de la oscuridad a la luz. Él transformó a la gente con simplemente darle a entender que el éxito de este mundo, es sólo creer en un Dios y seguir los pasos de Muhammad, el sello profético, que la paz y las bendiciones de Dios estén con él. (Anexo A-3, E17, P89, L2402)
  
- ...Muhammad, el sello profético, que la paz y las bendiciones de Dios estén con él, posee todas las cualidades de los profetas anteriores. Entonces, en él, Dios el altísimo manifiesta las cualidades de todos los profetas anteriores. Así, él tenía la paciencia de Jonás (Job), que la paz y las bendiciones de Dios estén con él; tenía la belleza de José (Yusuf), que la paz y las bendiciones de Dios estén con él; hizo los milagros de Jesús (Isa), que la paz y las bendiciones de Dios estén con él; tenía la habilidad para predicar como Noé (Noah), que la paz y las bendiciones de Dios estén con él. Por tanto, tenía parecido hacia Abraham (Ibrahim) que la paz y las bendiciones de Dios estén con él; también tenía la fuerza de Moisés (Musa), que la paz y las bendiciones de Dios estén con él. Dios el Altísimo puso todas las cualidades de los profetas previos, por consiguiente en Muhammad, el sello profético, que la paz y las bendiciones de Dios estén con él está una combinación y una totalidad de todos los diferentes

aspectos mayores de los profetas que lo precedieron. (Anexo A-3, E17, P89, L2410)

- Muhammad, el sello profético, que la paz y las bendiciones de Dios estén con él, es una combinación de los profetas de Dios el Altísimo. Muhammad, el sello profético, que la paz y las bendiciones de Dios estén con él, fue exitoso en tomar una sociedad como Arabia y cambiarla, a una sociedad basada en las reglas de Dios, más que en las reglas del hombre. Y de ahí como resultado, el Islam se difundió, hacia Arabia Saudita, en África, en el Medio Oriente, en India, incluso en Europa y en España. Y por ello, hoy en día más de 1.4 mil millones de personas son musulmanas. Así, eso está escrito en todas las enciclopedias por escritores no musulmanes, que el ser humano más influyente en atravesar al mundo sería el profeta Muhammad, el sello profético, que la paz y las bendiciones de Dios estén con él. (Anexo A-3, E17, P89, L2426)
- Antes de que Muhammad, el sello profético, que la paz y las bendiciones de Dios estén con él, llegara a ser profeta, él solía ir a la cueva Hira, ubicada justo fuera de la Mecca Mukarramah, y ahí en esa cueva Hira, en una montaña llamada Jab'l Nur, él meditaba como nosotros meditamos hoy en día. (Anexo A-3, E17, P90, L2441)

*Los sufís:* en este tema se abordan las concepciones y caracterización de un maestro espiritual, su función y rol dentro de la comunidad musulmana.

- Ahora, Dios el altísimo ya no envía más profetas a este mundo, así estos guías espirituales no están más aquí, y entonces, ¿cuáles son los medios para guiar a la gente hoy? Debido a que ultimo profeta fue Rasul ul lah Ta Ala Was Salam (el sello de los profetas) hace mil cuatrocientos años, entonces ahora tienes, lo que se llama guías espirituales, sufís, tal como los profetas, ellos no son profetas, pero estas son personas a solo un paso atrás de los profetas, quien Dios

el altísimo ha escogido para entrenar a la gente y guiar a la gente para encontrar el camino correcto y enseñar a las personas el camino y la vía hacia Dios el altísimo (Anexo A-3, E17, P88, L2370)

- (...) así hay muchos sufís en el mundo, en todo el territorio alrededor de la tierra. Dios el altísimo designa estos guías, porque no quiere a este ser humano (insan), a este ser humano sin guía, él entiende que este ser humano necesita ayuda, y como consecuencia Dios el altísimo tiene a todos estos sufís, en diferentes partes del mundo, quienes son maestros y instructores, para ayudar a alcanzar a Dios el altísimo. (Anexo A-3, E17, P88, L2377)
- Un sufí básicamente es un amante de Dios el altísimo, alguien que quiere hacer algo para complacer/agradar a Dios el altísimo, por tanto toda su vida es para entregarse asimismo al deseo de Dios el altísimo (Anexo A-3, E17, P87, L2355)
- ...una persona que tiene autocontrol y que predica la igualdad como mandato de Dios y una gran intelectualidad, o un conocedor de los preceptos religiosos y un predicador efectivo de los principios religiosos, efectivo por que está basado en el conocimiento y en la práctica que genera credibilidad. (Anexo A-3, E9, P43, L1183)
- La diferencia entre un sufí y un predicador está basada en el conocimiento teórico práctico que genera credibilidad (Anexo A-3, E9, P43, L1186)
- La mayoría de las personas espirituales le importa muy poco ellos en sí y luchan por los valores espirituales (Anexo A-3, E9, P44, L1222)
- Una persona despierta (...) que está más allá de los condicionamientos mentales físicos y de la sociedad. Se ha encontrado y ha encontrado a Dios. No tiene

miedo porque está conectado con la existencia. Vive en armonía con Dios, está despierta porque no está en contacto ni inmersa en el sueño de la debilidad, del miedo y de la rabia, ni las separaciones del cuerpo. Ni el cuerpo ni la mente son su identidad, sino instrumentos de su alma, y de Dios. (Anexo A-3, E10, P46, L1250)

- Ser él mismo, auténtico, espontáneo, alegre, independiente de las circunstancias respetarse como presencia de Dios que es y con coraje, (...) No lucha contra la oscuridad o la maldad, sino sencillamente ilumina y lo demás desaparece, su luz es amor. Es una persona que no reacciona, sino actúa (Anexo A-3, E10, P47, L1266)
- ...los sufís, quisieron encontrar algo más allá de la razón porque no explica los fenómenos sagrados, como Dios el alma, de dónde viene, cómo existe (Anexo A-3, E11, P50, L1329)
- Sufí es un nombre dado a un perfecto espiritualista, adeptos a lo espiritual (Anexo A-3, E11, P50, L1334)
- Ese es un Sufí. Es un ser que ha abandonado el mundo viviendo en el mundo y se absorbe en Dios completamente, individualmente ha abandonado sus ataduras mundanas y su propia existencia. Hay tanta absorción en Dios que se olvida de sí mismo y no existe más, su existencia viene dada por el amor a Dios.( Anexo A-3, E11, P50, L1341)
- El es purificado por el amor a Dios, es puro y aquel que esta absorbido por su Amado y ha abandonado todo lo demás (Anexo A-3, E11, P50, L1340)
- Es una vía espiritual, es una dedicación muy grande, enorme, tienes que aprender mucho, solo no puedes, el maestro debe ayudarte y es necesario

tenerlo. Es muy difícil y duro. Es bello cuando está llegando a su meta. (Anexo A-3, E12, P53, L1394)

- Persona educada en la religión y una persona con bastante amor y dedicación. Es un hombre dedicado a Dios en todos los aspectos de su vida (Anexo A-3, E12, P53, L1399)
- es una persona más religiosa, más amable y nunca se pone bravo, mucho estudio (Anexo A-3, E13, P55, L1446)
- Una persona tranquila, con fe en Dios, ve a los otros con más respeto del normal y está preparado en la religión, pero el comportamiento de ellos es que son personas amables, que ayudan a la gente (Anexo A-3, E13, P54, L1432)
- Es una persona preparada interna y externamente. Preparada en la religión y tiene mucho conocimiento. (Anexo A-3, E13, P54, L1438)
- ...ser maestros toda su vida y después de la muerte ellos seguirán guiando a uno, dando instrucción. (E12, P53, L1401)
- Sheik Saadi Rahmatullahi, dijo: si tu realmente quieres saber quien es un sufí, debes sentarte en su compañía y cuando te sientes en su compañía y en su audiencia, y el amor de Dios el altísimo llegue dentro de ti, entonces tu entenderás que, esa persona es una persona que está correctamente guiada y sumergida en el amor de Dios el altísimo. (Anexo A-3, E17, P87, L2350)
- debemos entender que estas personas son elegidas especialmente, tal como el profeta fue elegido especialmente por Dios el altísimo, estos sufís son elegidos entre nosotros especialmente, entre los UMMA (congregación), entre la

comunidad para dar este mensaje y mantener a la gente en el camino correcto. (Anexo A-3, E17, P88, L2383)

*Los Sheikhs (teólogos):* hace referencia a las personas conocedoras de la legalidad y código islámico de vida. Se refieren a los teóricos y expertos en dogmas religiosos. Estos no enseñan el aspecto espiritual sino los aspectos externos de la fe, el castigo y la recompensa de la acción religiosa, también son llamados los legisladores, pero las entrevistadas hicieron referencia al Sheikh al preguntarles por un maestro en el Islam.

- Quizá depende de ti mismo si tú sigues en este camino recto porque si mis padres me enseñaron a mi oh si no mi padre puede ser un sheikh u otro profesor que me haya enseñado el camino del islam. Es una decisión que tu quieres hacerlo si tu lo haces eso tiene que ser con amor. (Anexo A-3, E29, P199, L5598)
- Es el sheik que es como un padre o un cura. Es como un hombre más preparado que sabe todo. (...) (Anexo A-3, E29, P199, L5590)
- Entonces después estaban Maulana Abdul Wahab, Maulana Qadri, Maulana Arshadu qadri, Maulana Badru, Maulana Noorani y aprendí de todos estos sabios, poco a poco, y lo que tengo que agradecer al principio fue a Kalican Miayi, el señor viejo, Karamat Khan Miayi, Bacru Miayi, y poco a poco ellos me fueron enseñando. (Anexo A-3, E27, P134, L3685)
- el padre de la mezquita, como el padre de las iglesias, el de nosotros se llama Sheik (Anexo A-3, E19, P100, L2728)

*Sentido de Trascendencia*

En este tema central se rescata el sentido espiritual del ritual, relacionándolo con la forma de lograr una conexión o vinculación directa con Allah, a partir de la reflexión sobre las prácticas realizadas.

- ...cuando uno reza uno medita, uno se identifica con esas cosas sobrenatural que nos dio la inteligencia, la capacidad de raciocinio y nos transporta y nos apoya en esto que internamente actúa uno con la imagen que uno se fija (Anexo A-3, E16, P81, L2181)
- Cuando uno habla con una persona debe tratarla como una rosa, con el amor de Dios, la rosa significa el amor y tiene muchos colores. Esta forma de vivir sin hablar mal de nadie, siempre tiene que mandarle energía positiva sin hablar mal de nadie. (Anexo A-3, E12, P52, L1385)
- Yo estoy bajo un maestro, él me guía, más cosas no sé. Esto es lo principal, las sensaciones son inexplicables. (Anexo A-3, E12, P52, L1389)
- Eso hace tanto bien al cuerpo de uno, la humildad viene de allí, la paciencia y la necesidad de hablar con amor hacia la gente sin tomar mala intención (Anexo A-3, E12, P50, L1376)
- Rezar cinco veces al día, no hacer mal a nadie, ayudar al prójimo, no maltratar a nadie, ser amable con los otros, brindar una sonrisa, eso es lo que enseña el Islam (Anexo A-3, E13, P55, L1452)
- cuando rezamos cuatro o cinco veces al día interrumpimos los vicios o las tentaciones materiales con el rato, y nos damos cuenta de nuestros errores, entonces constantemente tenemos una vigilancia, auto vigilancia (Anexo A-3, E16, P81, L2212).

- ...la conciencia de la vida después de la muerte dependiendo del comportamiento en la tierra, es creer que todos los seres humanos son iguales ante los ojos de Dios (Anexo A-3, E9, P43, L1175)
- En la otra vida es la mucho mejor que esta; porque si tu eres bueno honesto en la otra vida si dios te da una casa en el paraíso te dan una mansión tu vas a tener rodeada de puras. Todos bonitos vas a tener todo en las manos la luna si eres buena en esta vida todo es mejor en la otra mucho mejor por eso cuando tu vas a hacer las cosas tiene que hacerla bien y con amor por no mostrar a las personas solo a dios. (Anexo A-3, E29, P198, L5556)
- Siempre tú tienes que creer que existe otra vida porque hay que pensar que hay otra vida que Dios lo pone en otras cosas depende como tú eres. (Anexo A-3, E29, P197, L5528)
- Tu cuerpo es tu vehículo y tu instrumento. (...) Uno no se puede identificar solo con tu cuerpo, ni las profesiones, nosotros somos presencia de Dios (Anexo A-3, E10, P46, L1257)
- *¿por qué sigue los ritos?* Por convicción por tradición...Porque tengo conciencia de que no hay otra religión que llene mis expectativas (Anexo A-3, E09, P44, L1205)
- ...yo hago el trabajo que Dios me manda a hacer. Alláh me usa, y como Alláh me está usando ¿tú crees que él me va a llevar ahorita? No” yo sé que es una lección y tiene su significado (Anexo A-3, E27, P139, L3824)
- ...lo que ves y lo que no ves es algo que debe mantenerse en secreto, no se puede revelar ciertas cosas (Anexo A-3, E12, P53, L1410)

- todo lo que tú le pidas a Dios, el te lo hace fácil, si haces todo bien (Anexo A-3, E29, P176, L4887)
- Convencimiento profundo de que lo primordial es la vida espiritual, por encima de los demás principios. (Anexo A-3, E09, P43, L1182)
- ...somos amantes de Dios, amantes de la naturaleza y buscamos fortalecer la naturaleza (Anexo A-3, E16, P78, L2118)
- El Islam es amor, depende como la persona practica el Islam (Anexo A-3, E13, P55, L1454)
- Si voy a hacer algo, me recuerdo de Dios, me impide el cometer pecado, no hay momento en que no me acompañe. (Anexo A-3, E21, P117, L3214)
- ...la gente se está dando cuenta que este mundo, que en este mundo no pueden encontrar la felicidad, necesitan encontrar la felicidad internamente, al entender quienes son, por cual motivo han sido creados y por consiguiente la siguiente pregunta: ¿somos seres humanos físicamente con una experiencia espiritual ocasional? O ¿somos un ser humano espiritual con una experiencia física limitada? Opino que estamos de acuerdo por el hecho de que la muerte, todos enfrentamos la muerte, es que nosotros somos fundamentalmente seres espirituales con una experiencia física limitada. (Anexo A-3, E17, P90, L2448)
- la parte real de un ser humano no es su cuerpo físico. Este cuerpo físico es solo el 20%, el 80% de este ser humano es invisible, no puede verse; tal como un iceberg y este 80% es realmente el alma y de ahí viene el poder. (Anexo A-3, E17, P91, L2464)

- Cuando me dio el infarto cerebral ella estaba toda acongojada y yo le dije “no te preocupes que nada me va a pasar, esto es una lección que debo aprender, y la lección es que el ser humano es nada. Puede ser rico, puede ser el rey del mundo, nada”. Un infarto cerebral y donde quieres caminar no puedes caminar, no puedes caminar derecho, le puedes preguntar a ella, ella estaba ahí. (Anexo A-3, E27, P138, L3811)

## 5.2 Análisis Hemerográfico

Se le facilitó a la investigadora los estatutos del Centro Islámico de Venezuela, el acta constitutiva de la Asociación Islámica de Venezuela y el Reglamento Básico Interno, una recopilación histórica realizada por la Asociación y un documento de la Mezquita Sheik Ibrahim de Caracas que recoge las actividades actuales de la Mezquita.

A partir de estos documentos se corroboraron los hechos contenidos en el relato histórico realizado por el fundador y se recuperó la memoria histórica del Islam en Venezuela, convirtiendo espacios fragmentados y con lagunas en un continuo histórico. De esta manera se refleja que en un primer momento, la llegada de los palestinos a Venezuela trajo consigo la fundación de un Club Palestino, espacio de reunión con ningún tipo de vinculación religiosa, pero que fue el lugar donde acudieron los fundadores (musulmanes indianos) en búsqueda de un primer punto para realizar sus rezos en congregación (Yuma, rezo en conjunto de los viernes).

Dado que al Club Palestino solo acudían los palestinos, y en aras de lograr una integración y mayor participación de toda la comunidad árabe, se realizó una consulta a partir de la cual se decidió la búsqueda de un nuevo lugar de reunión, con carácter neutral, que diera apertura a los diferentes practicantes del Islam independientemente de su nacionalidad. Se realizó una exploración de las Embajadas con la finalidad de solicitar financiamiento, siendo el representante de la Embajada de Arabia Saudita, Al-Ard-Fagri, quien sugirió la creación de una Asociación Islámica que finalmente se forma el 18 de septiembre de 1964 bajo el nombre de Centro Islámico de Venezuela.

Luego de la conformación del Centro se realizaron diversos encuentros con los embajadores de Egipto y Arabia Saudita quienes facilitaron la localización de un representante religioso, que incentivó al grupo a seguir trabajando en pro de un mayor nivel de organización. A partir de la adquisición de algunas donaciones se trasladó la congregación a una casa en la calle 9 de la urbanización La Paz en el Paraíso, cerca

del Club Palestino. Este nuevo centro de reunión del Centro Islámico contó con la presencia de un teólogo llamado Sheik Nuruddin-Al-Ayubbi, de ascendencia Siria, que fue el representante hasta su muerte, en Agosto de 1976. Este representante dirigió los rezos en el Centro Islámico de Venezuela y desempeñaba diferentes actividades con la población venezolana. Luego de esta representación estuvo el catedrático y religioso de la Universidad de Al Azhar Egipto, el Profesor y Sheikh, Mustafá Al Hamshary, que participó en distintas actividades desde el año 1979 hasta 1993.

Por otra parte, a partir de los Estatutos del Centro Islámico de Venezuela, se evidencia el proceso de democratización del movimiento y la legalización de una dinámica administrativa que trasciende los intereses particulares de los miembros y se inclina a favor de facilitar las prácticas religiosas en el país. Estas características son fácilmente identificables en la cuarta cláusula que plantea que “La duración del ‘Centro Islámico de Venezuela’ será indefinida, puesto que su objeto principal es la celebración de actos religiosos. La fidelidad a la religión musulmana por parte de sus miembros fundadores, constituyentes y titulares no está limitada en el tiempo” (Anexo B-1). O bien a través de la novena cláusula en la que se establece que el total del patrimonio del Centro Islámico estará custodiado por la Junta Directiva y un contador autorizado llevará los libros de contabilidad en los que aparecerá de forma clara y precisa el estado patrimonial completamente al día. De igual forma, deberá presentarse un balance anual a la Asamblea General.

De igual forma, a través del Reglamento Básico Interno “Al-Rabat-Al Islamia, Asociación Islámica de Venezuela” (vigente hasta 1990) se rescata la visión religiosa sunita desde una injerencia apolítica como un movimiento completamente religioso, sin fines de lucro, a través del cual se desea desarrollar la causa y movimiento islámico, con base en objetivos educativos y humanitarios, en busca de la unidad y confraternidad tanto para hombres como para mujeres, en todos los rangos de edad (Anexo B-2).

Durante algunos años, la población musulmana en Venezuela estuvo carente de un líder religioso que estuviera consciente del contexto en el que se encontraban los musulmanes residenciados en el país y con conocimiento del idioma español. Una muestra de esta necesidad sentida es la propuesta realizada por los jóvenes de la Mezquita de Quebrada Honda (Anexo A-2) en la que expresan su necesidad de representación, desarrollo y defensa del Islam en Venezuela así como la urgencia de lograr integración, unión y organización, para lo cual plantean la realización de ciertas actividades y redes de comunicación profesional y de servicios en pro de mejorara la condición de los musulmanes venezolanos en un contexto de respeto y conocimiento de sus costumbres. En el diario de campo de la investigadora se refleja que cada tres años se cambiaba de líder religioso y que en la actualidad no se encontraba alguno que tuviera un conocimiento profundo de la población venezolana musulmana.

No fue sino en el año 2008 cuando se formó la Asociación de la Liga Mundial Musulmana de Venezuela con sus representantes: Mohammad Bukhari como supervisor general, Khalid Hamoud como director encargado, Ibrahim Said Gabr como Imam, Abdulah Al-Colombie como secretario, Mohamed Salem como contador, Imran Alí como jefe de servicio general, Hicham Tsouni como relaciones públicas y Jamiu Jamal Ogunmefun como servicio general. Esta asociación se plantea la realización de cursos de veranos para niños y jóvenes musulmanes, cursos educativos para nuevos musulmanes, celebración de fiestas musulmanas, recepción de visitantes musulmanes, publicación y distribución de libros, ayuda benéfica a los necesitados, becas escolares, servicios sociales y actividades deportivas y recreativas.

El supervisor general se retira en el año 2009 e ingresa un nuevo representante. Al darse el cierre en la recopilación de información en Agosto del año 2009, no se pudo corroborar con la población musulmana, si la Liga Mundial Musulmana estaba generando procesos de atención sobre los creyentes.

### 5.3 Observaciones Etnográficas

#### *Historia del Islam*

Al comienzo de la investigación en el año 2006, se realizaron varias visitas a los sitios de congregación de musulmanes, encontrándose cuatro lugares, un “Centro Islámico Venezolano” ubicado en el paraíso, inaugurado en 1964, el Colegio Venezolano Islámico (ubicado al lado del Centro Islámico), el “Centro Islámico Venezolano Imam al Hadi” en Maripérez, espacio de reunión y celebración religiosa de los musulmanes venezolanos de tendencia shiíta y finalmente, la Mezquita Ibrahim al Ibrahim de Quebrada honda, la primera mezquita de Caracas (con diseño arquitectónico islámico), espacio educativo, religioso y cultural de musulmanes con tendencia sunnita. Se realizaron visitas frecuentes para familiarizarse y tener acceso a las entrevistas. El Centro Islámico Venezolano “Imam Al Hadi” fue visitado en tres oportunidades, el objetivo del encuentro fue contactar con alguna familia para poder realizarle entrevistas en profundidad y conocer a través de la información que nos puedan ofrecer cómo es la espiritualidad en los musulmanes venezolanos que frecuentan esa mezquita.

Al ingresar a la Mezquita, la secretaria del lugar comentó, que está organizada por dirigentes Venezolanos y Árabes, además de la secretaria (venezolana que aceptó el Islam). Es un sitio al que asisten personas y familias enteras para rezar.

En lo que respecta a la conversación mantenida con C (la secretaria), se trataron aspectos generales de la religión musulmana y ella realizaba preguntas de la investigación. Así fueron surgiendo algunas caracterizaciones de las personas musulmanas, algunos mitos que son ciertos, otros que no, entre otras cosas.

Una de las cosas que sostuvo C, es que la religión musulmana es totalmente inclusiva en dos aspectos, uno de ellos es que acepta a todo aquel que se quiera unir a la misma, ya que no son quienes para excluir o elegir a determinadas personas, ya que

no es lógico para ella que algunas personas tengan el derecho de “entrar” en una religión y otros no. C. piensa que Dios nos quiere a todos por igual y si hay gente que desea estar en determinada religión no debe haber razón para rechazarlo.

El segundo aspecto por el que considera que el Islam es inclusivo es porque acepta a todas las personas de las otras religiones, incluso sectas que, aunque menciona no estar de acuerdo específicamente con estas, si cree que cada quién es libre de pertenecer a la religión que desee. Destacó que no las comparte, pero sí las entiende y las respeta.

En la misma línea de lo anterior, expresó que ella si cree en Jesús pero que también cree que luego de él vino el profeta Muhammad, quien actualizó “las leyes” (por así decirlo) y presentó el siguiente ejemplo: si una persona se encuentra estudiando medicina y tiene que comprar un libro para guiarse de ahí, aunque sabe que existen muchos, él no va a optar por el que salió hace 10 años, lógicamente va a comprar el último, el que es más actualizado. Ella refiere este ejemplo para caracterizarse, no niegan la existencia de Jesús pero aseguran que después de él vino Muhammad y es por quien deben guiarse.

Con respecto a Jesús, C. también asegura que si bien es cierto que ella cree en su existencia, no cree que Jesús haya muerto crucificado. Ella piensa que Jesús fue un enviado de Dios, Este a su vez, no iba a permitir que le hicieran daño ni que muriera de la forma que “se hace ver”, es decir, posiblemente como el pueblo no creyó en su enviado, Dios lo salvó de ahí, quizás colocó un doble o alguien parecido a Jesús.

C. acotó que, para ella, la similitud que tienen las religiones es que todas pretenden llegar hasta Dios, comunicarse con él. Unos estarán más cerca que otros, unos van mejor que otros, pero todos persiguen el mismo fin. Y, como ella cree en el juicio final, expone que Dios sabe quiénes lo están buscando realmente y quiénes no, es decir, que Dios juzgará lo realizado por cada uno de nosotros.

Otro de los aspectos que se mencionó fue que ellos tenían pinturas e imágenes pero en ninguna de ellas aparecían rostros y muchísimo menos el del profeta, ya que eso contribuiría a la idolatría y eso precisamente es lo que se trata de evitar, es decir, cada persona debe imaginarse al profeta y a Dios a su manera, sin tener ninguna representación de ellos, porque si esto sucede se estaría idolatrando a esa determinada imagen y se pierde la esencia de lo que significan en realidad Dios y el profeta.

También comentó que en la Biblia, aunque muchas personas no lo hayan notado, se habla del profeta Muhammad. Asegura que lógicamente no aparece su nombre como tal, pero al leer la Biblia es fácil reconocer que si se habla de él.

Sostuvo a lo largo de su conversación que el maltrato a mujeres sostenido por el Islam es un mito. No está permitido por el Islam bajo ningún aspecto el maltrato hacia la mujer.

Después de esta entrevista realizada en marzo del año 2009, no obtuvimos respuesta acerca de la familia, pero se nos brindó la información necesaria sobre el lugar, las actividades del centro, la conformación de una escuela para el año 2010 y algunas conferencias. Se agradeció la atención.

### ***Cotidianidad***

#### *En el colegio*

Para describir el aula y trabajo de Mae se revelan seis características esenciales de la labor en clases: - la autonomía, - respetar el tiempo de aprendizaje, - contextualizar los aprendizajes al país y a la comunidad que pertenecen. - Respeto a la naturaleza, conocerla y cuidarla. - Conformación del carácter y modales y - la importancia de la solidaridad. Los valores del aula son respeto, tolerancia y amistad. Hay un armario donde se guardan los trabajos y la cartera de la observadora. El

proyecto Pedagógico de aula es “amar y cuidar a los animales y a las plantas”. En la parte trasera del aula, se encuentra el grabador con los Cds en árabe y cd de Beethoven para niños (Ver Anexo A-3 Obs Etn del aula).

Es importante tener en cuenta que para describir la jerarquía organizacional, el representante religioso y el académico en este caso la directora del colegio, están al mismo nivel. Se tuvo que pedir permiso al representante de la comunidad islámica en el colegio y luego a la directora. Se infiere la importancia de mantener el aspecto religioso y académico en paralelo. La investigación iba orientada a lo religioso el asunto no era solo concerniente a la directora sino al representante religioso del colegio y la comunidad.

En primer lugar, es importante aclarar que las notas de las observaciones incluidas en los anexos se tomaron una vez concluida la jornada de observación, ya que no se autorizó el uso de grabadora, lápices y cuaderno. Gracias al testimonio de la docente se obtuvo información sobre el estado estructural del colegio señala, que se han hecho construcciones para agrandar el Colegio, pero a su vez, se elaboraron algunas edificaciones para hospedar misioneros que vienen de otros países a pasar poco tiempo en Venezuela. De igual forma se plantea la necesidad de hacer arreglos al Colegio, pero no hay presupuesto para ello. Por último, se expresa preocupación por la nueva Ley de Educación y la coherencia con los Proyectos Pedagógicos del Aula. (Ver observaciones etnográficas en el anexo A-3)

El aula de clases presenta en su ambientación un espacio con el árbol, flor y ave nacional, un rincón patrio con personajes como Miranda, Páez, Simón Rodríguez, Antonio José de Sucre, Simón Bolívar y en la parte inferior un mapa de Venezuela. Al lado izquierdo de la puerta se encuentra el calendario escolar, material informativo acerca de las plantas, derechos del niño, entre otros. Se observan además carteleras acordes a los feriados del momento y un espacio para exponer los trabajos de los estudiantes. Sobre la cartelera hay un espacio con versículos del Corán y esta un

cuadro del Kaba (para información más detallada ver anexo A-3) Un poco más abajo de los versículos se escriben algunas palabras en árabe como pared. En las ventanas se observan plantas de caraota, sábila y otras clases de plantas no identificadas. De igual forma es visible el proyecto de aula y las normas de clase al lado del estante de materiales.

A partir de las observaciones hacia la docente y su aula de clase, se infiere de su experiencia de 25 años en el colegio, que se han flexibilizado las reglas adaptándolas al contexto venezolano, ella refiere: -“Cuando yo llegué aquí hace 25 años era todo muy diferente, eran más fuertes la gente que gobernaba, exigían manga larga, cuello alto, chaleco. Si tú querías trabajar aquí tenías que respetar, porque yo reconozco que esto es como un pedazo de su país aquí, aunque también les he dicho a ellos que es un pedazo dentro de un país más grande y que tienen que respetar normas, leyes (...) que están en ¡Venezuela!”! Los niños tienen problemas de escritura, muy buenos en matemáticas.

Son niños muy activos, se mueven, se paran a conversar entre ellos y consultan mucho a la docente, hablan dos idiomas (árabe y español), hay numerosas intervenciones de los niños, para preguntarle a su maestra dudas que tenían con respecto a la actividad asignada. Se puede percibir mucho amor y dedicación en sus palabras al momento de responderle. Siempre con buena actitud y disposición

En relación a la conformación del carácter, construcción de normas y ciudadanía, la maestra con firmeza demuestra amor y solidaridad, haciendo del binomio “enseñar límites con amor” una estrategia pedagógica, imparte normas de cortesía entre los niños y las niñas, enseña y vela por el cumplimiento de las normas de tránsito, los niños cuidan la naturaleza y se resguardan unos a otros.

Se evidencia una transferencia de los aprendizajes de aula a otros contextos. Como ejemplo de ello, camino a la cancha de educación física hay un momento para

observar plantas, buscar plantas como las que siembran en clases, aprender a no dañarlas, sólo verlas. De igual forma, otro de los días se observan insectos, señalando las características de los mismos, etc. Asimismo se observa ‘un refuerzo de las conductas positivas y las clases dadas en diversos momentos de la jornada diaria.

De igual forma, es posible observar el aprendizaje colaborativo entre pares a través de experiencias como la observada en el parque del Mc Donalds en el cual un niño ayuda a otro a vencer su miedo a lanzarse por los toboganes.

El amor por el proceso de enseñanza aprendizaje por parte de las docentes, su constante preocupación por el completo desenvolvimiento y desarrollo de carácter para la vida en Venezuela y su contexto son premisas de las maestras. También el respetar el tiempo de cada uno para los ejercicios y tareas, con el fin de profundizar hacia sus propios ritmos y tiempos de aprendizaje. Todos participan, cada quien en su lugar.

La docente aprende por iniciativa propia algo de la lengua árabe y las costumbres musulmanas para adecuar de mejor manera sus estrategias de enseñanza a los alumnos. A través de la observación de las clases se evidencia una aplicación de estrategias pedagógicas y una actitud de comprensión y respeto, tanto de la maestra hacia los niños, como de éstos hacia la maestra. Esta actitud es además corroborada con los verbata<sup>41</sup> de la maestra en diversas ocasiones. De igual forma se observa la educación en valores a través de las carteleras del aula.

Un aspecto notorio fue la dificultad de uno de los niños para relacionarse con otros niños con necesidades educativas especiales, lo que evidencia la necesidad de dedicar más tiempo al trabajo de integración y aceptación del otro, incluidas sus diferencias.

---

<sup>41</sup> Hace referencia a los texto orales de la entrevistada

### *En las familias*

Estas observaciones fueron realizadas en la Mezquita Ibrahim bin Abdul Aziz Al Ibrahim por lo que fue necesario cubrir ciertos requisitos de vestuario que fueron solventados por la misma Mezquita.

Se había planificado al comienzo una sola entrevista pero una de las participantes, que se encontraba previamente en la Mezquita, manifestó su interés en participar en la entrevista. A partir de las observaciones se evidenció una actitud de apertura por parte de los entrevistados (tanto las mujeres como los niños). En general, las entrevistas realizadas en estos espacios se desarrollaron en lo que las entrevistadoras definen como un clima de confianza, cariño y amabilidad, que permitió a los participantes hablar acerca de los temas más profundos de la investigación (como la espiritualidad), otorgar permiso para que sean recolectados en formato de audio, y publicados para los fines de la investigación.

### **5.4 Retrato Integrador**

A partir de lo expuesto se puede recrear una visión global del proceso histórico desde la Fundación hasta la época actual así como la forma en que las familias musulmanas en Venezuela se desenvuelven en sus espacios de cotidianidad, tanto desde una visión interna (la de los musulmanes) como desde una mirada externa (¿cómo ven los musulmanes a aquellos que están en constante interacción con ellos?) obteniéndose de esa forma el siguiente panorama:

De acuerdo con lo expresado por el señor *Mohammadali Ibrahim Bukhari* (Supervisor general de la Mezquita Ibrahim), la historia del Islam en Venezuela se remonta a la llegada de los colonizadores y, en los años subsiguientes, llegarían a estas tierras buscando formar hogares, para establecerse o por equivocación. Desde sus conocimientos reitera la importancia de clarificar los mitos de la poligamia, refiere lo siguiente: “la sociedad musulmana no promueve la poligamia y los musulmanes que están casados con varias esposas son menos de 1% y los que están

casados con una, representan el 93%. No conoce a musulmanes que estén casados con cuatro esposas” (E7 P. 24 L871-874). Se refiere a las leyes de países árabes como el ejemplo de sociedades con menos corrupción e inseguridad, “En los países árabes tú puedes salir con una maleta de dinero y no te va a pasar nada. *¿Por qué?* Hay una ley estricta y se cumple, la ley que protege nuestra libertad, que nos protege como personas, y también protege nuestros derechos, nuestro dinero y también los negocios, familias y pertenencias” (E7, P.25, L923), pero a su vez el representante no tiene un conocimiento de las necesidades de la población musulmana venezolana, ni maneja el idioma español y la entrevista tuvo que hacerse con un traductor.

Por otro lado, el Director del Colegio Venezolano Islámico (Y.Z.) relata que hacia el siglo XX llegaron más musulmanes al país, producto de las relaciones multilaterales con los países árabes y de la conformación de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP). Para el entrevistado, Venezuela era vista como “una perla en el Caribe” por estar entre los países con mayor producción de Petróleo.

Por otro lado, uno de los fundadores y pioneros del Islam, el señor H.R.A.N persona clave para conocer la historia del Islam en Venezuela, refiere que en su llegada al país, en el año 1947, no existía práctica alguna del Islam, razón por la cual realizó una gesta por Venezuela y se proclamó como el fundador del Islam en este país.

Una de las pruebas que refleja el señor H.R.A.N para demostrar la veracidad de su información es poseer el registro de fundación del Centro Islámico de Venezuela con sus datos. Dicha institución dio cobijo a varios musulmanes que se encontraban en el país para ese momento.

Profundizando en la vida del señor H.R.A.N, fue posible conocer que nació el 15 de febrero de 1915, en Surinam, en ese entonces colonia Holandesa y es

proveniente de una familia muy religiosa originaria de Pakistán. Debido a su profesión de joyero y por problemas presentados en la Segunda Guerra Mundial, decidió emigrar desde Trinidad hasta Venezuela por la compra de oro y comenzar un negocio, lo cual no le fue posible y decidió entonces radicarse en este país junto a su familia, inaugurando así una joyería.

Uno de los aspectos relevantes en el Islam es el hecho de considerar como hermanos a todos los musulmanes, sin discriminación de edad, nacionalidad, etc. Por esta razón, el señor H. R. N. A. expresa que fue contactando musulmanes en Venezuela y logró agrupar 30 a 50 personas en el Centro Islámico de Venezuela, el cual fue ubicado en el Paraíso (Caracas) gracias a los aportes realizados por todos los hermanos.

Posteriormente, gestionó para traer al Sheik Mustafá Al Hamshary, graduado en teología de la Universidad de Azhar, en Egipto, y fue recorriendo otras ciudades del país, llegando incluso hasta Colombia, para predicar el Islam. El Sheik Mustafá se quedó diez años (cumpliendo con el período más largo de liderazgo) en Venezuela trabajando como guía espiritual y religioso en la comunidad venezolana. En el año 1992 regresa a Egipto y luego es el líder religioso de la comunidad de Maicao en Colombia, de la Mezquita Omar Ibn Al Khatib.

El fundador contactó al embajador de Arabia Saudita con el objetivo de construir una Mezquita y el gobierno de turno donó los terrenos de Quebrada Honda, donde se encuentra actualmente la Mezquita Ibrahim.

Con respecto a la predicación, el señor H. R. A. N. expresa que no todo el mundo tiene el don para guiar u orientar, porque hay que “ver más allá” de las cosas evidentes y considera que Dios usa a los seres humanos para lograr la enseñanza de esa guía. También considera que gracias a su predicación en toda Venezuela y parte

de Colombia existe más Islam, pero aclara que esto no debe ser visto como una grandeza, sino como un deber de todo musulmán.

Por último, es importante destacar que dos de los entrevistados: Y. Z. y H.R.A.N coinciden en que hay una apatía entre los musulmanes. Este último expresa que “los hermanos están dormidos, no tienen visión de futuro”, y el señor Y.Z. considera que la apatía se debe, en parte, a que la mayoría de los musulmanes son comerciantes y dicha práctica le resta interés hacia la espiritualidad y religiosidad. También afirman que en la actualidad no hay presencia de un líder espiritual en Venezuela.

## **5.5 Estudio de Casos: Análisis**

### *5.5.1 Relato de vida del Maestro:*

Al comenzar el estudio, se realizó un viaje a Trinidad con el fin de entrevistar a un maestro espiritual, el cual brindó una caracterización de la espiritualidad islámica. Esta caracterización fue considerada una asesoría teórica que contempló la importancia de la espiritualidad para el ser humano y la línea profética como precursora de estas prácticas. Se llega al relato de vida del maestro después de entrevistar a un grupo de practicantes de meditación en el año 2005, este grupo aunado con la información proporcionada por el fundador del Islam en Venezuela fungieron como un enlace que facilitó el primer encuentro con un maestro espiritual en Venezuela. Al que posteriormente se entrevista para obtener el relato de vida, en abril del 2009.

Cabe acotar que el proceso de adquisición de este relato tuvo una duración mayor a la esperada, debido a que en el país se evidencia una ausencia de maestros espirituales, y los que se encuentran presentan breves estadías en el territorio nacional, como el caso del maestro entrevistado, procedente de Surinam pero residenciado en Holanda. En este sentido, la búsqueda y concertación del encuentro

con el maestro espiritual, requirió de traslados fuera del país, y continuos contactos telefónicos para lograr el fin establecido, una entrevista cara a cara, a través de su relato de vida, esto con el fin de evidenciar la espiritualidad islámica en la vida cotidiana.

La entrevista fue realizada en la casa de H.R.A.N., fundador del Islam en Venezuela, y parte de los sujetos entrevistados para esta investigación, quien hospedaba al maestro en su hogar durante su estadía en el país.

En la entrevista el maestro destaca que depende completamente de Dios, por lo que sus viajes son financiados a través de donaciones, que él nombra como caridad proveniente de Dios, provenientes de personas con buena intención, afiliadas a los valores universales (amor a Dios y a otros seres humanos sin distinción de ningún tipo).

Una vez una muchacha quería pagar mi pasaje y yo le pregunté “¿Por qué quieres pagar mi pasaje?” ella me contestó “tú vas a hacer el bien, y yo quiero tener la bendición de ese bien” y entonces yo le dije “ok, le voy a devolver el dinero a la otra persona que quiere pagar mi pasaje y te voy a dar la oportunidad a ti” porque la otra persona había pagado antes, ya había tenido su oportunidad. Y así pasó (recitando) “aquellos que dan caridad de lo que hemos proveído”. Entonces tienes a esas personas alrededor de ti que te dan, y yo puedo aceptar y pude venir. En otras oportunidades yo no puedo venir, o le digo a la gente “te voy a decir después” porque voy cuando debo ir. Yo no planifico, Dios planifica. (Anexo A-3, Ent. 027 L 3787-3795 P. 138).

El maestro plantea que la experiencia de vida es la mejor escuela, esta idea está presente a lo largo de todo su relato, donde se presenta énfasis en el autoaprendizaje, la confianza en Allah y su búsqueda a través de la exploración interior. No refiere a los dogmas sino que destaca el rol de los valores y sentimientos

como el amor, buena voluntad, no hacer daño al otro, ni concentrarse en opiniones externas sino simplemente “dejar hablar al corazón espiritual”. Para lograr esto no se necesita sofisticación, porque el lenguaje del corazón es accesible a todos. Cree fielmente que Dios habla a través de las experiencias de los humanos y que las buenas personas se encuentran en cualquier religión y/o creencia, incluyendo a los ateos.

...un día el Hafiz vino hacia mí para buscar medicina y yo le pregunté “yo quiero saber la pronunciación del alfabeto” entonces él me dijo “tu me estás echando broma” y yo le dije “no, de verdad, yo no sé, quiero aprender” entonces él dijo “o sea, que yo rezo detrás de ti y tú ¿quieres aprender de mi?, tu rezas bien ” y le dije “pero yo quiero que me des la pronunciación” “ ok, poco a poco yo aprendí y Dios abrirá tu corazón y tu vas a encontrar el camino” y después de eso yo aprendí por treinta años mi camino espiritual, me hice más espiritual y aprendí espiritualidad...(Anexo A-3, E027, L 3673 -3680, P. 134)

Existe una constante referencia a que el camino espiritual está trazado por la experiencia y solidez de la fe más que por los dogmas. La norma es un aditivo natural que florece en la fe y no una imposición externa e irracional que hay que seguir ciegamente, acotando que el Islam es una religión del corazón y de voluntad auténtica. El entrevistado sostiene su afirmación citando uno de los versículos del Corán que expresa: *no hay compulsión en la religión, la verdad prevalece ante el error* (Sura 2 versículo 256). La verdad se manifiesta en la experiencia cuando aprendemos de ella y logramos percibir a Dios a través de ella.

Destaca también en el relato la coherencia entre intención-acción-lenguaje del corazón, explicando que la experiencia de fe es una experiencia cotidiana, por lo cual existen muchas maneras de llegar a Dios, “tantas como almas en el mundo” (Anónimo), de lo que se desprende que el camino espiritual es construido por cada persona y no se encuentra previamente establecido.

“...por eso te digo, la mayor enseñanza es tu experiencia, tu aprendes poco a poco, deja que las personas te enseñen un poco, y lo que vayas aprendiendo lo vas chequeando, y vas a ir encontrando el camino. Eso es lo que yo creo, y yo creo que Dios abre el corazón para su religión, para que tú encuentres el camino, (...) por eso dejo a los demás con sus propios valores, Dios les enseñará y ellos encontraran el camino”(Anexo A-3, L.3703-3709, P.135) .

A través de la descripción de cómo el maestro fue adquiriendo conocimientos sobre los rezos y las melodías de alabanza y remembranza se refleja no existe sólo el camino formal sino que la espiritualidad es un camino universal al que todos pueden tener acceso, aunque pocos permanezcan en él. “Dios abre el corazón y lo guía en su camino”. La recitación coránica y la buena pronunciación es una constante que aparece a lo largo de la entrevista. El Corán como fuente de la espiritualidad.

...¿Qué significa leer? Leer y creer en lo que están leyendo cuando lees el Corán. Si te aprendes los Suras del Corán y lo que sepas, no lo olvides y léelo todos los días. Te voy a decir, esta es mi experiencia, a mi me dieron dos infartos, después un ACV y se me olvidó todo, me gustaban las canciones y leía recitaciones melodiosas en todas partes, yo era un maestro en las recitaciones del Moulud, en Pakistan me llamaban para que fuera a recitar con melodía y yo no recordaba absolutamente nada, a lo mejor dos o tres líneas, pero nada más; no tenía voz, no tenía fuerza, no tenía poder en mi voz, pero el Corán, ni una sola palabra se me olvidó y esa fue mi experiencia y el milagro, que es lo que el Corán te enseña, hasta hoy está vigente...( Anexo A-3, E. 027, L. 3690-3699, P. 134)

Utilizando su experiencia con la enfermedad, evidenció que todos los momentos pueden ser utilizados como enseñanza de vida, que en su caso se transformó en un proceso de cura para con los otros, tal como lo expresó en la siguiente idea “Yo aprendo, lo que me pasa lo experimento y luego lo uso para curar a la gente. Debo curarme yo primero y después sé cuál es la medicina para la gente, y

de esa manera yo aprendí mucho; algunas veces los ayudo y otras veces no los puedo ayudar, pero yo era un hombre que no creía en Dios, mientras que toda mi familia eran creyentes”. (Anexo A-3, E027, L3713, P137)

Basándose en estas premisas, se hace una crítica a las sectas dentro de la religión islámica que se orientan más a los aspectos externos y rigurosidad de las leyes que al acompañamiento y desarrollo del sentido de la vida espiritual.

### 5.5.2 *Familia 1 (S)*

Esta familia es proveniente de Beirut, capital del Líbano, el padre tiene 30 años viviendo en el país lo que hace que la familia sea un ejemplo de una comunidad binacional-bicultural en Caracas. Proviene de una ciudad del Líbano que se encontraba signada por un contexto de guerra, lo que originaba escasez de empleo y/o posibilidades de avance a nivel educativo, económico y social, disminuyendo significativamente la calidad de vida. Emigraron a Venezuela por recomendación de las familias libanesas que se encontraban residenciadas en el país, quienes habían desarrollado extensas redes comunicativas entre todos los inmigrantes y describían al país como un sitio donde se podía obtener trabajo y eventualmente lograr establecerse en paz y convivencia con los nativos del país. Presentamos el texto oral de la entrevistada:

“Y yo vengo una parte llamada la Shafiz que queda en Beirut capital de el Líbano, como podrás saber en las noticias, internet, mi país ha estado en guerra con Israel y siempre defendiendo a palestina por invasión de Israel en el año 1900... No me acuerdo. Mi país tuvo un desastre en el Líbano se destruyó todo Beirut y parte de donde yo vivo en Beirut. Allá en Beirut aunque es un país del Medio Oriente, un país árabe más moderno que todos los países árabes, no hay mucho trabajo, no hay mucha vivienda normalmente nosotros venimos aquí a Venezuela por muchos paisanos que nos han llamado porque dicen que aquí es mucho mejor y todo más bonito que está la mezquita y la religión se practica normal sin ningún problema hay mucho trabajo y se

vive mucho mejor ; entonces decidió mi papá venir aquí a los 18 años y tiene toda su vida aquí tiene como 20 o 30 años viviendo aquí, después vine yo con mi mamá normalmente por trabajo más que todo”(Anexo A-3, E. 029, L.4374-4385).

El proceso de emigración no atendía sólo la familia nuclear sino también la familia extendida (primos, tíos, sobrinos, entre otro), a excepción de la madre que por problemas adaptativos prefirió permanecer en el Líbano.

A través de la entrevista se evidenció claramente la distribución de roles dentro de la familia, en la cual las labores del hogar son correspondientes a la mujer mientras que el trabajo que representa la principal fuente de ingreso de la familia es desempeñado por el hombre, en este caso, el padre.

La cotidianidad de la mujer está muy relacionada con las labores del hogar, los rezos diarios y los hábitos de limpieza, tanto de la vivienda como del cuerpo humano. En cuanto a las actividades recreativas, existe cierta limitación a ir a los lugares de entretenimiento público, debido a las burlas, rechazo y etiquetas utilizadas hacia la vestimenta de la mujer musulmana. En este sentido, es importante reseñar que aunque ya existía una visión negativa hacia el medio oriente, producto de los años de conflicto bélico que presenta la zona, esta mirada de condena se incrementó a partir de los sucesos ocurridos en Estados Unidos el 11 de septiembre de 2001, luego de los cuales la comunidad musulmana empezó a ser etiquetada con elementos terroristas.

En este sentido, aunque se expresa que algunas personas presentan actitudes positivas (curiosidad, interés, halagos) hacia la comunidad musulmana, también hay reacciones más negativas (miedo) y miradas hostiles bajo la creencia de que el/la musulmán (ana) es terrorista. Esto lleva en algunas oportunidades a inhibir el disfrute del tiempo libre en espacios abiertos o compartidos con otras personas ajenas a la religión.

...“a veces yo salgo con el pañuelo la gente dice mira como ella viste. Ella, las mujeres son brutas son bobas porque visten así, y no se quitan todo eso. Hay otros que preguntan mira y tú no tienes calor pero eso. A mí me dicen así y yo digo cónchale que gente así tan ignorante no sabe nada”... (Anexo A-3, E 029, L4943-4945, P. 178)

En cuanto a la conformación de parejas, considera que es importante compartir la religión así sea de otra nacionalidad, tomar parte en valores y creencias, el matrimonio rápido concebido como un ritual importante e ineludible para la conformación de la familia. No se concibe el noviazgo y si existe es por corto tiempo y bajo supervisión.

A través del testimonio de una de las integrantes de la familia se evidencia la presencia de Dios en la vida cotidiana, hay una referencia constante a rituales, rezos, para ellos la espiritualidad es vivir con Dios y las reacciones psicoafectivas son alegría y libertad, acompañado de la meditación (Zickr). La contemplación y la meditación aparecen en cada ritual y a través del ritual sienten que se manifiesta la espiritualidad.

Se presenta el ritual como el puente entre la vida espiritual y la vida material, como nexo entre lo trascendente y lo inmanente, acompañando longitudinalmente la vida cotidiana de la familia musulmana, desde el comienzo hasta el final del día. Se considera las enseñanzas de los ritos de forma natural, el niño o la niña observan y aprenden de la práctica diaria. El aprendizaje llega y rezan voluntariamente.

La importancia del espacio venezolano considerado un territorio de respeto y tolerancia, aunque se critique la forma de vestir de la mujer musulmana. También se refleja una comunidad arraigada en seguridad emocional y un sistema de símbolos compartidos culturalmente en la colectividad libanesa, palestina, siria y árabe en general, que en oportunidades se confunden con los valores religiosos. Esta fusión

genera una legitimación de ciertas normas de convivencia e interrelación, en la religión islámica.

### 5.5.3 Familia 2 (R)

Esta Familia está compuesta por cuatro miembros, una madre docente y un padre teólogo que atiende la Mezquita de Valencia, un niño de 5 años y una niña de 9 años, actualmente viven en Valencia, anteriormente residenciados en Caracas. El padre (M), originario de Bangladesh, con 20 años en Venezuela, comerciante y ahora dedicado a la prédica del Islam en Venezuela. R (madre) dedicada a la enseñanza de la lectura del Corán, con 18 años en el país, nacida en Guyana, abuelos originarios de la India, los niños son venezolanos, actualmente estudian en un colegio islámico en Valencia, aprenden la lectura del Corán y enseñanza de algunos rituales religiosos. Tanto los padres, como el esposo de R se trasladaron a Venezuela en búsqueda de empleo y mejores oportunidades de vida ya que en el país donde vivían había mucha pobreza. Venezuela, para los entrevistados, es una oportunidad para el mejoramiento económico. El hombre por lo general se encarga de la manutención de la familia y el hogar, aunque en este caso la esposa también trabaja.

La presencia de los rituales, con el rol de madre, esposa y ama de casa, hacen de R una persona muy ocupada, una vida cotidiana llena de actividades religiosas y actividades voluntarias, que dan sentido y esencia a la vida en familia. Al igual que la familia 1, esta familia ingresa al país en búsqueda de trabajo intentando mejorar las condiciones económicas de donde provienen. La diversidad de inmigrantes y su biculturalidad – binacionalidad les agregan riqueza cultural y religiosa a las distintas manifestaciones del Islam en Venezuela. Para R, la esencia en la vida familiar es inseparable de la vida religiosa, esto hace reflexionar sobre la propuesta de Al Zeera sobre cómo el paradigma islámico y religioso en general va construyendo en la cotidianidad, una complejidad sagrada e integrada al holismo del día a día de la sociedad venezolana.

Destaca la opinión de la madre sobre el significado de determinados rituales, como el matrimonio, en los que contrasta con las ideas presentadas por S, de la familia 1, sosteniendo que se enamoró antes de casarse, y no al revés, que rompe un antiguo compromiso para estar con esta persona. De igual forma, la conformación y atención de la familia se presenta como un factor primordial en la vida cotidiana revelando valores y “deberes” que giran en torno a la familia y que se mezclan con los preceptos religiosos, siendo muy difusa la línea que separa ambos campos. El amor como experiencia psicoafectiva, desarrollada en el ritual voluntario al despertar en la madrugada y descrito por la entrevistada, refleja la implicación de la experiencia espiritual en la cotidianidad religiosa.

La postura en la oración es importante reflejarla, el cuerpo está incluido en la experiencia espiritual. “Este tiempo cuando estamos en el piso, estos minutos o segundos, el corazón está más cerca de Dios o Dios viene a la gente cuando están así. Cuando la gente pide algo en esta posición y Dios lo da rapidito. Primero decimos, claro en árabe son otras palabras, pero es “gracias Dios por darnos la salud y todo” si quiero algo lo pido cuando estoy abajo, Dios escucha esa palabra cuando estamos así. (Anexo A-3, E29, P103, L2741-2748)

En relación a los niños, se observa una rutina diaria bien estructurada, que transcurre entre las actividades escolares y las de tiempo libre como jugar en el parque o ir a la piscina. Destaca el conocimiento de los principales rituales de su religión, que aparecen como parte de su rutina diaria y la justificación ofrecida por los niños para la ejecución de los mismos refleja que estos rituales no son hechos con desgano u obligación, sino que existe un deseo real de ejecución y sentimientos positivos asociados al aspecto religioso. Una muestra de esta afirmación es el entusiasmo de B (5 años) para demostrar cómo se reza y cuáles son las posturas más adecuadas para ello.

De igual forma, al preguntarles sobre uno de los rituales de limpieza, la ablución antes del rezo, la explicación del porqué del ritual fue dada en un lenguaje sencillo y honesto: Primero hay que lavarse las manos, para estar limpios, cuando tú te lavas las manos, osea Dios te perdona por todo lo que has tocado, cuando y después te lavas la boca, y Allah te perdona por todo lo que has dicho, y lo que has comido lo malo, y cuando lavas las nariz, Allah te perdona por todo lo que has oido, cuando te lavas al cara, Allah te perdona por todo lo que has visto, todo lo malo que has visto, cuando te lavas los brazos, todo lo que has sentido, y cuando te tocas el pelo, todo lo que has pensado Allah te lo perdona, y cuando te lavas la oreja todo lo malo que has escuchado, la pierna, cuando te lavas las piernas, todo lo malo que has pisado.

Se percibe dentro de la cotidianidad elementos interculturales, no necesariamente religiosos, que se manifiestan en la alimentación, vestimenta y algunas actividades recreativas (por ejemplo, escuchar música árabe).

#### *5.5.4 Familias 3 y 4 (pilotaje)*

Estas familias fueron las primeras en entrevistar y funcionaron como pilotaje, se agrupan en un solo apartado debido a que el proceso de entrevistas no pudo ser completado, sin embargo, a partir de ellas se obtuvo el contacto con MAE y se realizaron adaptaciones al guión de la entrevista en búsqueda de un mejor acople entre las necesidades de los entrevistados y los intereses de la investigación. De la familia 3 se pudo realizar la entrevista únicamente al padre de familia, ya que su esposa no accedió a la realización de la entrevista. El Sr. O. nació en Brasil pero a los 17 años se mudó al Líbano donde vivió durante 12 años y actualmente se encuentra viviendo en Venezuela y en espera de su nacionalización, se mostró muy abierto y disponible durante la entrevista.

En la familia 4 se realizó la entrevista a dos de los integrantes, la madre y el hijo, la primera palestina, recién llegada al Colegio Islámico de Venezuela, maestra

de árabe y de inglés, residenciada en el país desde 1990 y el último de 10 años, estudiante del mismo colegio donde trabaja la madre.

Con respecto al padre de la familia 3, es recitador del Corán y practicante de la meditación durante el rezo. Refiere que se encuentra constantemente pensando en Allah, tal como él mismo expresa “Yo le digo al Señor, alabanzas continuas digo a Dios de la bendición a O., dele la bendición...” (Anexo A-3, E21, P117, L3205). Menciona su alegría de ser musulmán y la importancia de estar en constante comunicación con Dios a lo largo del día, como parte de su cotidianidad, para él eso es la espiritualidad, “Es estar en contacto con Dios. Uno siente la espiritualidad. Como yo hago la oración por dentro. Como si fuera meditación, yo tengo que concentrarme. Tengo que estar limpio, olvidarme de todo, nada más pienso en Dios. Eso, estar con Dios” (E21, P118, L3216). Resaltó la importancia de la familia, como un valor personal y religioso, realizando un énfasis en lo importante del ritual del matrimonio para la conformación de la familia y evitar el pecado (adulterio).

En lo que concierne a la familia 4, la madre viene marcada por un entorno de guerra, que sale a relucir en varios momentos de la entrevista, su familia fue migrando en etapas a Venezuela, siendo ella una de las últimas en llegar. Con respecto al aspecto religioso, considera que el Judaísmo, el Cristianismo y el Islamismo son las tres religiones reales del mundo y vino al país por la mala situación en la que se encontraba luego de que se cerraran los colegios por la problemática en Palestina entre judíos y musulmanes. Además de trabajar en el Colegio Venezolano Islámico se encarga de las tareas del hogar y colabora con la educación de sus hijos en casa. En relación a su rutina diaria, hace referencia a los rituales como la ablución y los cinco rezos, la importancia de la limpieza de la persona y del sitio, el horario de los rezos, la dirección hacia donde se dirige el rezo (la Meca) dependiendo del país y la región donde se encuentre, en el caso de Venezuela es hacia el Este.

En relación a los rituales, se perciben algunas actividades como una obligación de la religión, tal es el caso de la utilización del velo, que “es para cuidar a la mujer porque al hombre le gusta mucho el pelo de la mujer” (Anexo A-3, E19, P98, L2663). Sin embargo, otros como el rezo, son vistos como una manera de estar en mayor conexión con Allah y agradecerle por las cosas buenas “cuando estamos en el piso (...), estos minutos o segundos, el corazón está más cerca de Dios o Dios viene a la gente cuando están así” (E19, P101, L2735- 2738)

#### *5.5.5 La maestra, el aula de clases, los niños y las niñas.*

“En esta aula los niños nos sentamos correctamente  
 Pensamos antes de decir las cosas  
 Prestamos atención  
 Participamos todos  
 Respetamos el turno de la palabra y las opiniones de los demás  
 Arreglamos los problemas hablando  
 Hablamos en voz baja  
 Damos lo mejor de cada uno  
 Y por sobre todo, no discriminamos”

Con estas palabras del aula de clases de Mae se describe el ambiente interactivo entre los niños, Mae docente con 26 años de experiencia de trabajo en el Colegio Venezolano Islámico, se caracteriza por conocer la comunidad musulmana y a sus niños, conoce tres generaciones, le ha dado clases a las abuelas, madres, adolescentes saliendo del colegio y las niñas y niños actualmente. La docente comienza a dar clases en 1983, cuando el Sheik Mustaphá Al Hamshary era el líder espiritual del Centro Islámico Venezolano, para aquel momento era el único centro de oraciones de Caracas. El colegio se encuentra al lado del Centro Islámico Venezolano, una de las aulas de clases era el sitio de oración de las damas. El colegio siempre se ha caracterizado por los sueldos bajos a los maestros, por una buena

educación en valores universales, gracias a intervenciones como las de Mae, el Sheik Mustafá, entre otros.

Se llega a Mae, gracias a la mediación de dos familias que no culminaron el proceso de entrevista, nos recomendaron por distintas vías que para entrevistas largas es mejor la docente de 26 años de experiencia.

Las características que le dan esencia a la labor interactiva del salón de Mae, son: la autonomía, respetar el tiempo de aprendizaje y contextualizar los aprendizajes al país y a la comunidad que pertenecen. Respeto a la naturaleza, conocerla y cuidarla. Conformación del carácter y modales. La solidaridad para compartir las tristezas y la alegría. Estas propiedades están atravesadas por el amor y la coexistencia. Por momentos de aprendizaje, llenos de solemnidad de los niños hacia el maestro y viceversa, el pertenecer a espacios culturales distintos hace de este intercambio un espacio dignificado por las distintas concepciones de paz, incluso cuando en el aula se narra las pérdidas de la guerra en el Líbano y en la franja de Gaza, Palestina, la espiritualidad emerge y clama el espacio íntimo.

(...) Si hay espiritualidad. Y la veo (...) Mira la gente los juzga a ellos como personas muy belicosas pero aquí, eso es otra cosa que impactó que me dejó en el sitio, yo tenía una profesora que era árabe, ella me quería grandemente y me tenía mucha confianza, entonces estábamos hablando muy fuerte de por qué eran tan belicosos, ella me mostró una fotos, después que las vi. Yo justifiqué su sufrimiento

“Te lo advierto yo no estoy con nada, yo estoy con la paz, porque a mí la guerra no me gusta. Hace como quince años un alumno su nombre B, me acuerdo clarito los ojos verdes y terrible, eso de las bombas que le zumbaban a los niños yo pensé que eran cosas de él, pero chica era verdad, entonces él me decía mire profe un día zumbaron unas bombas y yo me asusté tanto que me tiré al suelo y me metí por unos alambres y el alambre mire lo que me hizo. Cuando se levanto el pantalón tenía

una cicatriz desde el borde de la nalga hasta el talón y se le abrió toda la pierna, allí tenía la cicatriz como un cordón. El se fue por un alabrado para salvarse un niño de ocho años. ¿Tú te imaginas? Eso si veo yo, el dolor de ellos. Eso es un dolor terrible. ¡A mi abuelita la volaron! Yo no entendía. Otro día estábamos trabajando en el árbol genealógico, yo le preguntaba por la abuelita, a mi abuelita la volaron, como en un avión, no profe una bomba voló casi todo, el edificio, eso es lo que ven los niños. Es lo que oyen los niños, desde chiquitos eso que aprenden” (Anexo A-3, E.015 L.1926, P. 72).

Al referirse a la espiritualidad refiere que la ve, a pesar de la guerra y las circunstancias de pérdidas y duelos, “en ese amor, en el amor, en esa entrega hacia su religión, más que todo en eso, eso es algo impresionante, la forma como cuando tú los ves rezando. Ellos están ahí, entonces uno despacha a los niños un poco más temprano, ellos tienen que rezar varias veces al día, rezan en la mañana al mediodía. Ellos tienen su horario de rezo. Tú ves que las personas hacen su rezo con aquel amor, con devoción, es algo que yo admiro. Yo quisiera tener esa fe chica profesarla de alguna forma. Ellos aman lo que están haciendo y con sus hijos a pesar de que son muy fuertes, ellos se matan por sus hijos, ellos adoran a sus hijos, son fuertes pero tú ves aquel cariño aquella cosa por los hijos”(Anexo A-3, E 015, L. 1937-1945, P 72).

La interacción semanal con los padres de los niños y niñas, le permite a la maestra conocer la vida familiar y entrar en algunas interacciones madre - padre - hijo, allí también ejerce su labor de conformación de carácter del niño/niña, resguarda la vida familiar y la vida escolar para el alcance de los valores universales, amor y paz en su contexto. La docente refiere que tiene más contacto con los padres que con las madres, porque a ellas solo las ve en los días festivos, como el día de la madre. Si una maestra las convoca, ellas vienen. La mayor parte de las veces no manejan el idioma, porque son los padres los que llegan primero y luego se casan en el Líbano y vuelven al país.

“Lo que pasa es lo siguiente, yo no puedo exigirles a ellos que me ayuden en la casa porque no hablan el idioma. Ellos me ayudan poniendo a los niños de tarde en unas tareas dirigidas, pero no todos. Este trabajo es hermosísimo, yo los adoro, ellos son tremendos, pero son niños. Las madres de los niños son mujeres muy jóvenes, algunas se casan de 15 años. Yo les pido a las madres que hagan tareas dirigidas, que busquen maestras para eso. Pero no todos están en tareas dirigidas” (Anexo A-3, Obs Etn. L. 5840-5846 P.208).

“Yo he aprendido algunas palabras árabes con los niños, porque aprendí lo que significan las palabras groseras, al principio decían groserías en árabe y luego al yo enterarme pude poner límites, normas y saber cómo actuar”. (Anexo A-3, Obs Etn. L. 6062-6064, P. 216)

Parte de su vida está en el colegio, en su desempeño y en los cambios logrados en las familias que puede ayudar.

“Mis hijos se quejan de mí y me critican, mamá hasta cuando los niños del colegio, y yo les digo si ellos son mi vida. Ya ustedes se casaron”! (Anexo A-3, Obs Etn. L.5829-5830, P.208)

Mae, en el proceso de conformación del carácter tanto del niño como del representante, intenta rescatar los casos de maltrato. Como docente aconseja a la persona responsable, diciéndole que no podía hacerle al niño lo que le hicieron a él, que ella se lo decía por experiencia y que, por el contrario, lo abrazara, lo acariciara, y la persona dio los cambios necesarios para que el niño mejorara. Expresa que cuando observa un problema trata, hasta donde puede, de ayudar.

Cada espacio práctico que comparten los niños, es para comprobar su proyecto pedagógico de aula: la relación con la naturaleza, cuando encuentran una planta, un hongo, un número en la naturaleza es un momento de aprendizaje, es lo

real en lo cotidiano. El amor como fuente transversal del proceso de enseñanza aprendizaje, la constante preocupación por el completo desenvolvimiento y desarrollo de carácter para la vida en Venezuela y su contexto, son premisas de las maestras. También el respetar el tiempo de cada uno para los ejercicios y tareas, con el fin de profundizar hacia sus propios ritmos y tiempos de aprendizaje. Todos participan, cada quien en su lugar, hay espacio para todos.

La experiencia se manifiesta en la vida cotidiana, cuando los aprendizajes se ponen a prueba en lo vivido por los (las) niños (as), maestras y representantes. Para la maestra, no hay diferencias entre el Colegio Venezolano Islámico y los demás, cambian un poco las celebraciones, pero hay un ambiente de respeto y convivencia.

...”yo por ejemplo en carnaval, aquí no se hace disfraces, ni reina, ni nada de eso pero yo puedo poner mi cartelera con mis payasos, mis antifaces, los niños hacen antifaces, o sea que uno cumple aquí con todo, ellos no se meten en nada, ni le prohíben a uno nada, lógico, uno tiene que respetar, si uno está en este colegio que es como un pedazo de ellos, ellos tienen sus normas, sus leyes, que a uno no lo perjudica..., ...entonces yo pienso que todo se basa en el respeto, porque ellos a uno lo respetan bastante, entonces uno tiene que tener respeto hacia ellos” (Anexo A-3, E. 014, L.1494-1502, P.57)

También se refleja que no hay integración de las maestras hacia la comprensión religiosa, simplemente ellas ejercen la labor de docencia y se percatan de algunas normas como la vestimenta (como docente y guía de los niños), de no llevar cochino al colegio y de permitirles a los niños rezar. Pero se sienten cómodas con los valores impartidos en la clase y tienen autonomía. Una de las docentes refiere...”Yo soy maestra nueva aquí, comencé el año pasado en octubre, de verdad es un colegio muy bueno, tiene maestras muy cariñosas, amigables aquí la mayoría de los estudiantes son árabes, cada salón tiene 2 o máximo 3 venezolanos de resto todos

árabe, árabe-musulmán y árabe-cristiano también, el estudiante cristiano también es muy bueno, no dice que no quiere estudiar religión y aprende cosas de nuestra religión que es muy buena también. Y mis hijos están muy contentos... (Anexo A-3, E. 018, L. 2581-2586, P.95)

## VI. DISCUSIÓN DE LOS RESULTADOS

Es importante reseñar que los nombres de los entrevistados fueron eliminados, no sólo para proteger la identidad de los implicados en la investigación, tal y como lo establece el Código de Ética del Psicólogo (1982) sino por solicitud expresa de algunos participantes quienes manifestaron sentirse más seguros al dar su testimonio si se eliminaba de las transcripciones toda referencia a su identidad, lugar de residencia y estrato socioeconómico. Se trabaja con iniciales, algunos nombres pertenecen a participantes fallecidos, que con el permiso de los entrevistados, se nombran en la investigación.

Esta tesis se realizó con el fin de conocer la espiritualidad islámica en la cotidianidad de la comunidad musulmana venezolana, sobre la base del conocimiento de los propios actores.

En el trabajo se utilizó el término espiritual dentro de dos dimensiones: como experiencia sagrada dentro de una teología confesional como la religión islámica (cada religión legitima maneras de experimentar la espiritualidad y manifiestan esta espiritualidad a través de la creencia y relación con Dios) y en la dimensión psicológica. En el ámbito experiencial interesa el sentido del ritual y la relación con el Ser Supremo (dimensión interna de lo religioso) como camino y experiencia. La explicación psicológica lleva a entender los sentimientos, emociones y experiencia psicoafectiva del individuo, con el fin de acercarse a las vivencias de musulmanes venezolanos (as).

Un primer acercamiento se realizó a través de asesorías históricas que facilitarían la comprensión de todo el proceso integrativo y estructural de los musulmanes en Venezuela. Un elemento esencial a tener en cuenta al hablar de integración es la presencia del fenómeno de binacionalidad-biculturalidad, básicamente porque refiere a la vivencia en dos contextos (dos contextos culturales y

dos contextos nacionales). Al tender puentes entre estos dos contextos se podrían dar los procesos de integración y de conculteración, fenómenos que van acompañando el proceso de conversión de los musulmanes latinoamericanos. Existen casos en los que no se da el fenómeno de integración debido a la dominación de una de las culturas, que intenta aculturar a la otra, elemento reflejado en la categoría de mirada externa al Islam. Ejemplo de esto son los matrimonios endogámicos, donde el dogma se impone a algunas prácticas culturales del venezolano (como la injerencia de bebidas alcohólicas), en este caso, el proceso de aculturación propone una cultura de aceptación y/o alternativa.

Los procesos de integración no pueden concebirse sin procesos de conflicto, como se refleja en los relatos de inmigración de los entrevistados, donde se evidencian las dificultades, cambios de nombre y exclusión vividos por fuerza legal, a través de leyes de inmigración. Este contexto fue acompañado por las diferentes memorias históricas que traían las familias de sus respectivos contextos: el libanés y el palestino con la guerra civil, el hindú con un desplazamiento forzoso, aunado a una serie de privaciones, producto de una dinámica de exclusión económica. Las razones de arribo al país tuvieron también un papel interviniente en la forma en la cual los musulmanes construían su vida en Venezuela, pues mientras los que provenían de un contexto de guerra tenían la esperanza de volver a su país de origen y vivían en el país como una “estadía temporal” aquellos que fueron producto de un desplazamiento forzoso no contaban con volver a su país de origen y veían al país receptor como el nuevo sitio para desarrollarse y conformar familias. Según uno de los entrevistados, experto en el área de inmigración, el proceso de inmigración y reagrupamiento se da mayoritariamente en personas jóvenes y la apertura del venezolano que permitió una visualización del contexto cultural del otro, facilitó en muchos casos el proceso de integración y estadía del musulmán en Venezuela.

Desde el descubrimiento de América, hasta el siglo XVIII la presencia religiosa de la población musulmana en el país estuvo conformada por esclavos y

moriscos, quienes no tenían permitido la práctica del Islam. Posterior a esto, los movimientos migratorios que se encontraban en constante cambio (poblaciones de musulmanes entrando y saliendo constantemente del país) no permitió que se observara una congregación formal sino a partir del año 1967.

La conformación de centros islámicos es una característica latinoamericana del desarrollo de la religión ya que eran concebidos como casas de rezo. El trabajo de los fundadores (dos de los cuales ofrecieron su experiencia para esta investigación) incluyó la fundación de un colegio musulmán en la guajira, que luego se transforma, a mediados de los 80, en una mezquita, la cual hoy día es considerada la tercera más grande de Latinoamérica.

El impulso de los grupos socioreligiosos genera la creación de otros centros alrededor del país. La población mayoritaria en Venezuela son sunnies, luego de tener una mezquita y un centro islámico bajo esta corriente apareció un centro islámico shiíta a mediados de los 90. Esta característica se refleja también en la agrupación formal de los seguidores del Islam que se encontraban en Latinoamérica, tal como lo refleja la historia de países como Colombia y Brasil. De acuerdo a las observaciones etnográficas realizadas en la mezquita shiíta se constató que la mayor parte de los musulmanes conversos son venezolanos que no encontraron apoyo constante en sus prácticas musulmanas cotidianas, una vez realizada la conversión o “regreso al Islam” ya no existían actividades que facilitaran el aprendizaje de los rituales, comprensión de los suras del Corán y traducción del árabe al español. Tal como afirmaba la agrupación juvenil de musulmanes en Caracas, el movimiento islámico carece de un servicio a su comunidad, liderazgo académico y conformación de redes sociales (Anexo A2). En este sentido, en la mezquita shiíta vieron la oportunidad de construir desde su cotidianidad los valores islámicos y posibilidades de integración. El cambio constante de liderazgo de las mezquitas sunnitas no permite un conocimiento profundo de la población venezolana, entendimiento que en algunas ocasiones se logra captar en las observaciones etnográficas de la mezquita shiíta.

En relación a las representaciones místicas en Venezuela, éstas no poseen ni centros ni mezquitas pero reconocen su vinculación con el Islam. Este panorama demuestra la diversidad en las prácticas religiosas de los musulmanes venezolanos, sus distintas vertientes, mostrando una complejidad de experiencias.

El impulso que los movimientos de base ofrecieron para una conformación grupal estimuló la legalización y acompañamiento por parte de embajadas y representantes diplomáticos. Los movimientos de base se movían en función de la integración, de las donaciones para el espacio de congregación y de un aporte en pro de la estructuración formal de las prácticas islámicas. Una vez conformado este espacio, legalizado, se desconoció el trabajo de base de los miembros de la comunidad religiosa. Esto trajo como consecuencia, la desintegración del grupo y el poco énfasis de actividades de unificación étnico-religiosa.

A través de este trabajo se recopiló la historia del Islam en Venezuela, relatada por sus propios actores, los esfuerzos de sus miembros para mantener viva la memoria colectiva e histórica de sus miembros, la vida cotidiana de los musulmanes en Venezuela y la vivencia de la espiritualidad

La espiritualidad se diferencia de la academia porque no es argumentativa, tampoco demostrativa, solo vive de lo experiencial y de la reflexión. La reflexión se alimenta de la meditación y ésta última se alimenta de la comunicación con Dios. La religión es la fachada de la fe, el puente, mientras que la espiritualidad es la esencia de esa fe. Es así como a lo largo de los testimonios de los entrevistados se pudo evidenciar diferencias significativas entre las razones establecidas para la realización de los rituales y la interpretación personal dada por cada uno de los participantes de esta investigación sobre el quehacer los rituales.

En esta presencia amalgamada de lo inmanente con lo trascendente, donde la religión no es un segmento de la vida sino que se funde en la cotidianidad del día a día, se presenta al Islam como el medio a través del cual se busca poner en equilibrio la religión y la espiritualidad, como fachada y esencia de la fe, respectivamente, para poder convivir en este mundo. Son recurrentes las manifestaciones de la necesidad de un contacto continuo con Dios, no sólo a través de los rituales, sino como una presencia abarcante, que define la vida de la mayoría de los practicantes del Islam en Venezuela.

Ante esta afirmación, Radhakrishnan (1974) sostiene que “la función de la disciplina de la religión es la de promover la evolución del ser humano hacia su divina estatura, de desarrollar un conocimiento y una intensidad de comprensión cada vez mayores. Cada creencia y cada práctica, el canto y la plegaria, la meditación y la contemplación son los medios para ese desarrollo de la experiencia directa, una íntima estructura de la mente, un sentido de libertad, de seguridad y de fuerza. La religión es la manera por la cual el individuo organiza su vida interior y responde a lo que él considera la suprema Realidad” (p.248) El autor realza el valor estructurante de la religión como medio para el alcance de la realidad última, forma y esencia unidas para el conocimiento del yo profundo anclado en el Ser supremo

En relación a los rituales se mostró que la experiencia cotidiana es, hasta cierto punto, definida por el ritual, al igual que el proceso de socialización primaria. Lo espiritual y lo material hacen conjunción; como prueba de ello no hay más que remitirse a los textos orales de los entrevistados presentes en las categorías, como el lavado de los dientes, la ablución, el ayuno o el diezmo, la vestimenta o la alimentación y la consideración del tiempo y espacio socio-religioso de acuerdo al calendario islámico. Estos aspectos llenan la experiencia de vida de significados que van marcando, no sólo el quehacer diario, sino el proyecto de vida, contemplando a su vez, dentro de su proyecto: pareja, familia, entre otros. Incluso la riqueza del intercambio con el contexto cultural, hacen que del ritual emerja una realidad

conculturada, producto de la fusión de dos culturas a partir de las cuales se perfila una nueva forma de vida (González, 2005).

Uno de los principales impactos de esta fusión de culturas se evidencia en la consideración del noviazgo, punto que salió a relucir en diversas ocasiones. A pesar de que una de las entrevistadas negó la figura del noviazgo en las relaciones musulmanas, varios de los otros colaboradores admitieron la presencia de un cortejo previo al matrimonio, al que ellos mismos denominaron como noviazgo, con características particulares, que si bien no se adaptan a las concepciones más comunes de lo que es un noviazgo en Venezuela, pareciera tener el mismo fin.

En este mismo orden de ideas, se evidencia la valoración de la familia como un elemento relevante, y el noviazgo como un proceso de consagración del compromiso para formar la familia. Resalta en este aspecto la universalidad de esa necesidad y núcleo para la conformación de la familia potencial. Se vivencia la espera y/o la necesidad de vinculación familiar, pertenencia, construcción conjunta de planes, afectos compartidos, con el fin de ampliar la familias. Una nueva familia, para los entrevistados, son nuevas vinculaciones, intentando engranar las anteriores: la familia real con la familia potencial. En el punto de escogencia de pareja se afirma que no es necesaria la pertenencia a una etnia determinada sino que acepte el “Islam de palabra y acción”, incluido los venezolanos criollos, binacionales biculturales, etc. En este caso se da un proceso que González (1998) denomina interculturación (dos grupos intercambian elementos culturales fortaleciendo sus tiempos débiles o creando nuevos hechos culturales) necesaria para que las personas puedan conocerse y evaluar las posibilidades de fusionar contextos familiares y culturales.

El matrimonio como tema central en algunas entrevistadas, mezcla una vez más, el ritual con lo cotidiano y al parecer hay un punto que colinda con estos dos procesos, *el sentimiento* de los entrevistados hacia el matrimonio. Un ejemplo es el relato de una de las entrevistadas que hace referencia a su compromiso, “*Bueno en*

*mi caso fue... Yo estaba comprometida para casarme ya, el cómo venezolano fue convertido a musulmán, él tenía 4 años esperando para que yo le diera el sí (risas) y cuando yo le doy el sí, yo me enamoro de mi esposo (risas).* (Anexo A-3, E29, P184, L5144) esta afirmación refleja la diversidad entre compromiso, emoción, sentimiento y ritual estos procesos humanos que se encuentran presentes en la práctica cotidiana y religiosa de las entrevistadas.

Es importante reflejar que el presupuesto económico de la familia, está delimitado anualmente por el diezmo (2,5% de las ganancias anuales, se reparten entre los más necesitados) y el mes de Ayuno. El diezmo destinado hacia las personas que necesiten dinero, alimentación y fuentes de trabajo para poder vivir en sociedad. El mes de ayuno genera ahorros, ya que el gasto normal se reduce a una comida diaria en ese mes. Esta dimensión nos conduce directamente a la categoría “normas éticas de responsabilidad social”, que plantearon los entrevistados, reflejando lo imprescindible de la interrelación en sociedad. Esta interrelación está marcada por el cuidado y el respeto al otro, se revelan valores como la convivencia, solidaridad humana, libertad y responsabilidad social que los entrevistados atribuyen al aspecto religioso de manera universal. Dentro de esta responsabilidad social se encuentran las mujeres, los (as) ancianos (as), la niñez y la orfandad. Es importante recalcar que la dama al contraer matrimonio, el caballero debe pagarle una cantidad de dinero que garantice la estadía de la mujer en caso de emergencia o que no funcione la unión.

En relación al aspecto económico es importante reflejar que las primeras inmigraciones son el reflejo de las precarias condiciones en las que se encuentran los musulmanes antes de la llegada al país, se pudo constatar que gracias a la mejoría económica desarrollada en Venezuela, pudieron conformarse familiarmente y promover el bienestar de la comunidad

En lo que respecta a la alimentación, se observa la utilización de ciertas especias que no son de uso común dentro de la comida venezolana, y se hace notar preferencias hacia las comidas elaboradas con estas especias, como bien lo expresaron los niños entrevistados, adicional a ello, distinciones como la comida halal y haram, como aquello que es permitido y prohibido consumir según el Corán, añade un nuevo elemento a tener en cuenta al momento de escoger los alimentos para las comidas que resulta en una variación única de alimentación musulmana-occidental más que una mera adaptación de un menú preestablecido por la religión, es así como se puede hablar de que hay gusto por la pimienta árabe, el pollo al curry pero también las pizzas y el pollo frito.

En torno a elementos de orden recreativo, destacan los gustos musicales como evidencia de conculcuración e interculturación de la comunidad islámica, ya que las personas no sólo escuchan música árabe, sino que también les gusta el reggaetón, la danza árabe, especialmente a la comunidad infanto-juvenil. En relación a la danza se pudo estimar que es un gusto que trasciende las edades y las culturas, en el caso femenino, se intenta danzar en cada ocasión y/o reunión de mujeres.

Las fiestas religiosas más importantes son Eid ul Adha (finalización de la peregrinación) e Eid ul fitr (finalización del mes de ayuno), el sentido de comunidad se despierta en cada una de las celebraciones. A pesar de que las vivencias y algunos preceptos religiosos se encuentren fusionados, las actividades recreativas no se enmarcan en reuniones religiosas. Cada familia tiene reuniones de encuentro, de festividad y también de interpretación de libros sagrados como el Corán y los hadices.

La importancia de la limpieza, las abluciones mayores y menores, es una necesidad, el musulmán y la musulmana llevan en su cotidianidad, el ritual del contacto con agua limpia, el agua es un requisito no solo a nivel de salud sino también corporal, aunque los entrevistados manifestaron las excepciones existentes

en caso de no tener agua, la ablución podría realizarse con tierra y con madera, pero la mayoría de los verbata reflejan el imperante requisito para realizar sus rituales.

El rezo en congregación integra el espacio familiar y viceversa, por eso la conformación de la familia es muy importante. La familia lleva a la congregación, a su vez sentido del Jamat (comunidad religiosa) con el fin de tejer el sentido grupal. Se puede notar en los testimonios: *“¿rezas solo? No, con todos los de la escuela, pero hay algunos que no quieren rezar, y se quedan afuera esperando a que el autobús se abra y así se van.* El sentido de la desfragmentación se da en el contexto explicado por la voluntad, “nadie puede rezar obligado”, es un acto de voluntad sincera y auténtica. La voluntad y el amor son dos componentes importantes que aparecen constantemente. Como lo afirma el Corán en el Sura la Vaca (S-2), Versículo 256 “no hay compulsión en la religión” “la verdad se mantiene clara ante el error”, los procesos de esclarecimiento y de encuentro con la verdad implican voluntad sincera, amor y compromiso. Se utiliza el término desfragmentación, para explicar la importancia que tiene el ritual con sentido, porque promueve la unión entre compañeros, miembros de la familia, la búsqueda de intereses comunes y el acompañamiento afectivo generado por el rezo en comunión.

Un punto encontrado en nuestro contexto venezolano es la posibilidad de construir espacios alternativos de prácticas, rituales, biculturalidad, binacionalidad, diálogos e integración basada en el respeto y aceptación de las distintas experiencias. La posibilidad de compartir la solidaridad y convivencia comunitaria sin que esto implique la desaparición del desarrollo y superación individual. Con esto se quiere recalcar el dilema vivido por algunas sociedades donde se pone mayor énfasis al grupo social que al individual y/o viceversa. El panorama presentado en las entrevistas abre la posibilidad de un equilibrio entre ambas precisiones.

Para Radhakrishnan (1974), el servicio activo es parte integrante de la vida espiritual y el deber de los intelectuales humanistas es crear y mantener formas de organización social, que presenten el menor impedimento posible para el desarrollo de la vida del ser humano, mejorando las condiciones de la vida social, para así alejar las tentaciones que llevan hacia la ignorancia. El autor alienta hacia la iluminación individual. (Radhakrishnan, 1974)

El calendario Islámico y la concepción del “tiempo variante”, es una característica presente a lo largo de las entrevistas, las fechas no son las mismas, como el calendario es lunar y el mes dependiendo del fenómeno natural puede tener 29 a 30 días, cada año va variando, son doce meses lunares. Se presentan un extracto de una entrevista *“El calendario uno se guía mucho por la luna, por la luna porque por ahí es que nosotros comenzamos el mes ahí por lo menos en Arabia Saudita se guían por la luna nueva y el rezo comenzábamos mucho por la posición del sol porque ahí (señalando la dirección del rezo, la meca) donde nosotros rezamos, ahí es donde se guía todo.”*(Anexo A-3, Ent 29, L 4960, P.178) Con esta concepción del tiempo, es necesaria la convivencia con la naturaleza, los rezos dependen de la posición del sol y los meses del nacimiento de la luna nueva, con estos elementos se involucra naturalmente al musulmán/ana a convivir en paz con la naturaleza, a hacerse responsable de ella y a no olvidar el papel del ser humano como vicegerente de Dios en la tierra, el papel activo sobre su medio es una característica inherente al ser creyente en el Islam. Como afirma Nasir (2002), “el Islam enfatiza que el equilibrio en la tríada de las relaciones humanas – la cual constituye la totalidad de la vida humana, la relación de un ser humano con Dios, con otros seres humanos y con la naturaleza externa -, puede lograrse correctamente sólo cuando las relaciones con otros seres humanos y con la naturaleza externa se basan en la relación con Dios y proceden en armonía con esta última relación” (p. 3).

Un punto transversal que aparece en cada categoría o unidad temática, es ir al sentido verdadero de las cosas, de los procesos, es ir al sentido de lo humano, del amor, de los valores, de los rituales. Es profundizar en el quehacer e ir a la profundidad del ser y de la vida. Por ejemplo se puede notar esto cuando los entrevistados refieren la importancia de mantenerse en humildad ante la presencia divina. Ante esto tenemos que referirnos a la postración “como encuentro cercano de la Suprema Realidad”, el sentido de ser escuchados ante esta postura corporal, es la fusión de la realidad contextual con la realidad Primera, la meditación, la petición y la complacencia del corazón para hacer contacto con esa dimensión trascendental.

Otro punto transversal es el Corán, su conocimiento, pronunciación y profundización, “como medio de la manifestación divina”, “de la inspiración”, como aparece en los textos orales de los entrevistados, desde el comienzo de la conformación de la Asociación Islámica de Venezuela, el punto movilizador del primer rezo en congregación fue un libanés que era Háfiz al Corán (conocimiento memorizado del completo Corán, pronunciado de manera melodiosa), otro punto frecuente también reflejan que para realizar los rituales es importante el aprendizaje de los versículos y las aleyas, entender el significado para ir al sentido de cada movimiento en la oración. Los rituales uno tras otro hacen manifiesta la necesidad de la pronunciación correcta y consciente de las oraciones.

Crear en un solo Dios, en una realidad Trascendente, en la Energía Universal Suprema, este tema central aparece transversalmente en cada uno de los entrevistados, un Teísmo caracterizado por un Dios, único, activo, presente y consecuente. Ejemplificamos con las palabras de un participante *“Dios es único, Dios es eterno, nunca nació, ni dio a luz, es incomparable. Dios es único es uno solo, Dios es eterno antes que naciera el mundo va a existir Dios. Dios es incomparable, el día que tú digas que un santo que un este que lo otro ya deja de ser Dios porque es mucho más allá...entonces cuando uno reza uno medita, uno se identifica con esas cosas sobrenatural que nos dio la inteligencia, la capacidad de raciocinio y nos*

*transporta* (Anexo A-3, E. 16 L 2176-2181, P.80-81) Para Radhakrishnan (1974) “la religión es revolución mental y espiritual, desplazamiento de una vida centrada sobre sí a una vida centrada sobre Dios”...”la disciplina de la religión (aunque de diversos modos) consiste en volcarse en lo interior, profundizando en nuestro conocimiento, desarrollando una actitud más significativa hacia la vida, que se libere de la servidumbre”...(p. 252) Cada entrevistado busca la liberación en el contacto con Allah, esta realidad le da sostén para enfrentar la vida cotidiana y apuesta hacia un equilibrio emocional que genera procesos psicoafectivos explicables e inexplicables. Estos procesos emanados en las entrevistas indican que primero se expresa “la problemática a Dios, después hablas con otra persona tu esposo o un familiar” (Anexo A-3, E. 29, L4856, P. 175). El mencionado autor expresa que el anclaje en el verdadero Ser lleva al humano a actuar desde el corazón “absorbidos por el amor” y este amor lleva a la libertad espiritual.

Otro punto tratado por los autores Nasr (1970) y Ansari (1968), es la importancia de conferirle el carácter espiritual a la vivencia cotidiana mediante la presencia de la comunicación divina. La visión Islámica no se plantea el tratamiento de un Dios lejano, sino de un Dios presente y consecuente en el diario vivir de los seres humanos, en esta vida y en el más allá. Esta visión teísta, holista y sagrada, que responde a una jerarquía pluralista, donde detrás de esta realidad se manifiesta una realidad única, la última verdad, el fin último (Al Zeera, 1992), con esto se trasciende la lógica dualista del bien y el mal, la vicegerencia implica el sentido de la vida más allá de lo dual, es jerárquica, sistémica y holista. La jerarquía es representada por la unidad, “Dios”, el tawhid Unidad Divina (el todo va a las partes, las partes al todo y a su vez está por encima de las partes y del todo) la primera organización, la Personalidad Impersonal, la completa Realidad, La Energía Universal Suprema. La autora sostiene que la visión sistémica revela que aún cuando los sistemas físicos disipativos tengan desorden e inestabilidad esta tendencia es una manifestación de un fenómeno de autoorganización, el desequilibrio es la llave para un mejor nivel de coherencia y complejidad (Prigogine, 1980 cp. Al Zeera 1992).

De acuerdo a Weber (1996) en su estudio sobre la religiosidad, afirmó que mientras el proceso de racionalización se autonomizaba de sus factores religiosos, se producía la secularización, a su vez la pérdida de la relevancia social de los signos y símbolos religiosos en la sociedad moderna industrializada del capitalismo, hizo de la práctica religiosa un asunto privado. Al analizar el proceso secular que vivimos en nuestra sociedad, el mensaje cotidiano del avance tecnológico y moderno es tratar de desacralizar la propia vida, pero este proceso no se refleja en las vivencias de los entrevistados. Mediante la investigación se contempla la necesidad sostenida por S. H. Nasr, (1970) y Al Ansari (1969) de conferirle un espacio desprivatizado a la experiencia religiosa, porque el mundo de la vida cotidiana y de las estructuras informales como la religiosidad, vecindad, parentesco y etnia (González 2005) son estructuras que se comportan como un todo, ¿cómo conferirle un espacio aislante a estos procesos sociales? Considerando la religión y sus distintas manifestaciones de religiosidad abordables desde la visión compleja de la realidad, de acuerdo al autor, se integran las estructuras formales e informales de la sociedad, cada estructura se manifiesta en forma de fractal y es necesario considerar este tipo de estudios. La privatización de la religiosidad, genera una visión fragmentada de la realidad y promueve la desintegración social, cultural y económica.

Es fundamental conocer la importancia de la línea profética con sus historias, trascender los límites impuestos por el secularismo como movimiento. Ya que el abordaje de esta temática puede dar comprensión y sentido acerca de los procesos religiosos.

En relación a la espiritualidad, en la entrevista realizada al maestro, éste hizo referencia a la necesidad de la experiencia como forma de comprobación de aprendizajes y también forma de encontrar a Dios. De igual forma, la docente del Colegio Islámico de Venezuela afirma la importancia de la experiencia para comprobar los aprendizajes de los niños, la importancia de la comprobación de que el

tiempo es sagrado y su manifestación más íntima es esa experiencia hablando a través de los sucesos de la vida cotidiana. Esta contemplación de lo sagrado del tiempo, parte del principio del Profeta del Islam cuando recomendó a sus seguidores no desperdiciar el tiempo, porque el tiempo es una manifestación de lo divino (Hassan 1994), este principio es analógico con los valores del aula de Mae, ya que en su insistencia pedagógica en la conformación del carácter el niño debe aprender a valorar el tiempo de su aprendizaje, respetarlo y hacerlo útil en todo momento. Estas analogías llevan a entender las razones por las que los entrevistados pidieron que la investigadora se acercara al colegio y entrevistara a la maestra. Las distintas familias sintieron reflejados los valores islámicos en una maestra que con mística e ímpetu, desarrolla sus actividades docentes en el colegio.

La psicología espiritual islámica maneja tres conceptos básicos akhlaq (conformación del carácter que genera conciencia, reflexión y acción coherente con la fe en Dios), taqwa (piedad y conciencia de Dios) y tazkiyah” (Al Ansari, 1977). Estos tres conceptos se vieron claramente reflejados a lo largo de las entrevistas y la vida cotidiana descrita por los participantes. Para los teóricos (Espiritualidad Pensada) el carácter no puede concebirse sin la limpieza y reflexión desde el corazón. A esto hacen referencia sobre la intención y sus múltiples matices, la intención debe estar acompañada del más puro amor: la complacencia de Dios, la remembranza hacia La Energía Universal Suprema o Ser Supremo.

Se puede notar que el carácter, la piedad y el esfuerzo de la conciencia moral derivan en valores, estos valores generan convivencia con cualquier creencia religiosa, la maestra de la escuela con el maestro espiritual son formadores de estas áreas de la personalidad. Los rituales generan sentido de acción y profundización de la cotidianidad de las familias musulmanas venezolanas. En ambas entrevistas se notó la importancia de resguardar el papel sagrado de la espiritualidad y del proceso pedagógico, no hay necesidad de figurar, ni de hacer pública la labor, ni de establecer leyes. La cotidianidad no detenta un poder vertical aparente, solo construye

realidades con el fin de legitimar y de dar sentido a una de las más profundas experiencias humanas: la espiritualidad.

La espiritualidad no debe verse necesariamente obligada a definirse en categorías de la ilustración científica. Este trabajo fue una aproximación a esas definiciones y vivencias.

## CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Después de analizar los resultados y discutirlos, se encuentran como conclusiones de este trabajo lo siguiente:

- 1) La vida cotidiana y los rituales son parte de este continuo llamado vivencia, experiencia, acción: estos procesos se enraízan y uno genera al otro. El rito le da sentido a la vida cotidiana e impulsa hacia un mejor estado emocional (alegría, confianza, tranquilidad y compasión). Generando a su vez una trascendencia del mundo emocional al mundo del sentimiento
- 2) La religión vivida por los musulmanes le brinda al musulmán y musulmana, el espacio de realización socio-religiosa y psico-religiosa, le da la oportunidad de estructurarse mental y socialmente, y elaborar sus experiencias en base a sus concepciones de lo sagrado. Estas concepciones le dan sentido a la vida cotidiana, siempre y cuando estén basadas en la voluntad y autenticidad como valores.
- 3) Se reconoce el sentido de familia y de comunidad religiosa. La prioridad familiar y su conformación es una necesidad imperiosa que acompaña a la mayor parte de los musulmanes venezolanos como plan de vida.
- 4) Existe un proceso de “conculturación” de los musulmanes venezolanos (en cuanto a su diversión, alimentación, planes de vida, desarrollo económico, celebración) se ha derivado una nueva cultura de realización social, hecho posible dentro del Islam por su característica de religión de salvación universal.
- 5) Dentro de las normas éticas del practicante, tenemos ciertas prioridades que garantizan el sostenimiento de los rituales: la solidaridad, actos de compasión,

ternura y compromiso responsable con los necesitados. Estas acciones le dan sentido a los rituales y es la inspiración de ayuda para la sociedad donde se desenvuelve el musulmán y la musulmana.

- 6) La apariencia y el mundo físico pasan al plano secundario, aunque la limpieza y un estado de salud integral es la instancia valorativa que mueve al musulmán/ana. La tendencia es ir al sentido de todo acto, acción y pensamiento, como tal se incorpora al cuerpo de manera holista en la experiencia religiosa. La reflexión como agente motivador del desempeño religioso.
- 7) La lectura y comprensión del Corán es un punto convergente en todas las prácticas rituales y cotidianas del musulmán
- 8) La creencia y fe en un solo Dios, en una realidad trascendente y universal, sin comparación alguna es otro punto necesario recalcar de la cotidianidad que refleja una coextensividad (Berger y Luckman) entre lo “vivido y lo pensado”
- 9) La espiritualidad es concebida como un fenómeno íntimo, individual y solitario, no se demuestra y tampoco se argumenta, es una vivencia – aprendizaje que no puede profundizarse en el ámbito académico a menos que la visión compleja tenga un desarrollo importante en las disciplinas como la psicología, sociología, antropología, “teología no confesional”. Esta afirmación, se puede adherir a la afirmación de Radhakrishnan, (1974):

La vida religiosa pertenece al reino de las revelaciones espirituales internas; exteriorizadas, pierden su auténtico carácter. Es equivocado hablar de religiones distintas. Tenemos diversas tradiciones religiosas que pueden ser usadas como corrección y enriquecimiento. Las tradiciones no crean la verdad pero revisten de palabras y de símbolos en beneficio de quien no está en grado de verla de por sí. (Radhakrishnan, 1974)

10) Desde la visión paradigmática compleja es posible abordar este tipo de investigaciones ya que el desarrollo de una visión holista de los procesos sociales y humanos nos pueden acercar a fenómenos tan reales como la espiritualidad

## Recomendaciones

- Se recomienda para próximas investigaciones utilizar el instrumento diseñado por esta investigación, aplicándolo a tres familias y distintos miembros de ella, con el fin de profundizar en los distintos roles, hábitos y costumbres que juegan en el ámbito familiar.
- Se recomienda profundizar en las diferencias dentro de la población musulmana. Esta investigación se acercó a la caracterización, pero es importante que en otras investigaciones se profundice esta diversidad, con el fin de integrar las prácticas sociales de los distintos musulmanes entrevistados y sea visible la riqueza cultural de las distintas prácticas.
- Es necesario abrir líneas de investigación transdisciplinarias que contemplen un estudio riguroso del Islam en Latinoamérica, con el fin de profundizar a partir de este abordaje.
- La importancia del manejo del idioma árabe clásico para entender el Corán es un punto necesario para próximas investigaciones.
- Son escasas las publicaciones en español acerca de la Espiritualidad Islámica, es necesario hacer esfuerzos por publicar sobre el tema de la cotidianidad, de la espiritualidad y la religiosidad, en el musulmán (ana) latinoamericano (a). El entendimiento de este punto ayudaría a integrarse al musulmán (ana) y no musulmán en la sociedad donde se desenvuelva, construyendo puentes de interacción, diálogos y cultura cotidiana.

## Referencias

- Abbagnano, N. (1999). Fe, razón, religión. En *Diccionario de Filosofía*. (pp. 524, 979, 1006). D.F., México: Fondo de Cultura Económica.
- Abdur Rahman, I. Y. (2003). *Fiqh al Imam. Key Proofs in Hanafi Fiqh*. United States of America: White Thread Press
- Al Ansari, M. (1968). *Islam and Western Civilization*. Pakistan: The World Federation of Islamic Missions.
- Al Ansari, M. (1968). *Foundations of Faith*. Pakistan: The World Federation of Islamic Missions.
- Al Ansari, M. (1977). *The Quranic Foundations and Structure of Muslim Society*. Pakistan: The World Federation Of Islamic Missions.
- Al Ghazzali, M. (2000). *Al Ghazzali path to sufism and his deliverance from error* (Father Richard Mc Carthy, S., Trans.). Louisville. K.Y: Fons Vitae
- Al Ghazali, M. H. (2001). *The Mysteries of the Human Soul* (Abdul Qayyum Shaffaq Hazarvi. Trans). Pakistan: Sh Muhammad Ashraf
- Al Zeera, Z (1992). *Wholeness and Holiness in Education. An Islamic Perspective*. London: The International Institute of Islamic Thought
- Annan, K. (2003). *Discurso sobre Ética Mundial en Tubinga*. Recuperado el 15 de marzo de 2006 de.

Añorga, J. (s.f.). *Glosario de términos de la Educación Avanzada*. Manuscrito no publicado. La Habana, Cuba.

Ashraf, S. (1998). Education, Religion and Values: The Relationship to be Established for Comprehensive Curriculum Designing, Textbook, Preparation and Education in Trinidad and Tobago. In *Muslim Education Quarterly*. 15(4).

Asociación Islámica de Venezuela. *Reglamento Básico Interno*. Manuscrito no publicado, autor, Caracas

Asociación Islámica de Venezuela (1972). Acta Constitutiva de la Asociación Islámica de Venezuela. A.N.A. (Presidente), *Memorias de la Asociación Islámica de Venezuela. Al-Rabat-Al Islamia*. Caracas: autor

Atlas Mundial de Religiones (1998) *La religión en el mundo actual* (3<sup>o</sup>ed) España: Autor

Ballestrini, M. (2001). *Cómo se Elabora el Proyecto de Investigación*. Caracas, Venezuela: BL Consultores Asociados

Bárcenas, C (1996). El camino de la sanación sufí. *Cuerpo Mente*, 11(2), 14-20

Bardin, L. (1977). *Análisis de Contenido*. Madrid, España: Akal

Belt, D. (2002). The world of Islam in United States. *National Geographic* [Versión Electrónica]. Recuperado el 13 de marzo de 2006 de <http://www.nationalgeographic.com>

Bogdan, R. y Taylor, S. (1994). *Introducción a los Métodos Cualitativos de Investigación*. Barcelona, España: Paidós

- Borgman, E. (2005) La presencia del Dios trascendente como espacio para la ilustración. El diálogo teológico entre cristianos y musulmanes como contribución a la modernidad *Concilium*, 313, 749-758.
- Castellanos, D. (2008a). El Islam enriquece la diversidad religiosa en Bogotá. Centro de Estudios Teológicos y de las Religiones. *CETRE*. Fascículo 8, 1-8
- Castellanos, D. (2008b). Religiosidad Islámica y Reivindicación étnica: el chiísmo afrocolombiano en Buenaventura. *CETRE*. Fascículo 12, 1-7
- Centro Islámico de Venezuela (1964). Estatutos del Centro Islámico de Venezuela. A.N.A. (Presidente), *Memorias del Centro Islámico de Venezuela*. Caracas: autor
- Clemente, M. (1992). *Psicología Social: métodos y técnicas de investigación*. Madrid, España: Eudema
- Comblin, J. (1969). Secularización: mitos, realidades, problemas. *Concilium*, (47), 115-126
- Dubarle, D. (1979). La manera en que el hombre se trata a sí mismo, ¿pone en peligro su humanidad? *Concilium*, (26), 425-436
- Durkheim, E. (1992). *Las formas elementales de la vida religiosa*. Madrid, España: Akal
- Eck, D. (2006, 2 de Febrero). Shutting out a voice for Islam. *The Boston Globe*, p.7
- Espiritualidad (2004). *¿Qué es la espiritualidad? Algunas definiciones*. Recuperado el 3 de Marzo de 2005 de <http://www.lacripta.org.ar/espiritualidad.htm>
- Every, G. (1969). Sacralización y secularización de oriente y occidente durante el primer milenio cristiano. *Concilium*, (47), 27-40

- Faridi, S. (1986). *Inner Aspect of Faith*. Karachi: Mahfil-e-Zauqia Zeenat Mansion.
- Fernández, P. (1994). La lógica epistémica de la invención de la realidad. *Fascículo de AVEPSO*, 6, 19-35
- Follari (2007). La Interdisciplina en la Docencia [Versión Electrónica], *Polis*, 1(16). Recuperado el 15 de diciembre de 2007 de <http://www.revistapolis.cl/polis%20final/16/follari.htm>.
- Fortman, H. (1969). El primitivo, el poeta y el creyente. *Concilium*, (47), 22-27
- Fraijó, M. (1994). *Filosofía de la Religión*. Madrid, España: Trotta
- Frankl, V. (1987). *El Hombre Doliente, Fundamentos Antropológicos de la Psicoterapia*. Barcelona, España: Herder
- Gilson, E. (1981). *El Espíritu de la Filosofía Medieval*. Madrid, España: Rialp
- González, E. (1997). *El Laberinto Cultural Venezolano (Otros Tapices. Recordando a Don Mario Briceño Iragorry)*. Caracas, Venezuela: Tropykos
- González, E y Pozo M (1998). *Diversidad Cultural de Comunidades Residenciales Venezolanas*. Caracas, Venezuela: Tropykos
- González, E. (2005, marzo 16, 23, 30) [Clases de Religiosidad Popular]. Caracas: Instituto de Estudios para Religiosos (ITER)
- Grof, S. (1990). *Psicología Transpersonal. Nacimiento, muerte y trascendencia en psicoterapia*. Barcelona, España. Kairos.

- Grom, B. (1994). *Psicología de la Religión*. Barcelona, España: Herder
- Hasan, M. (1994). *History of Islam*. Lahore, Pakistan: Islamic Publications Limited.
- Hernández, A. y Pérez, S. (1995). El proyecto de la fenomenología y su marco de gestación. En M. Pindado (Coord.). *El hecho religioso: datos, estructuras y valoración* (pp. 185-373). Madrid: Caracas
- Hernández, C. (2009). *El Islam en la Ciudad de México: la Orden Halveti Yerrahi y su Ritual de Iniciación a partir de los años 80 del siglo XX*. Tesis de Licenciatura no publicada. Universidad Autónoma de México. México
- Hernández, M. (2001). Tres aproximaciones a la Investigación Cualitativa: fenomenología, hermenéutica y narrativa. *Revista AVEPSO (Asociación Venezolana de Psicología Social)*. XXIV(1), 9-65
- Hinostroza, M. (2004). *El Islam en las dos orillas*. Recuperado el 20 de Abril de 2009 de <http://www.webislam.com/?idn=174>
- Huntington, S. (1996). *The Clash of civilizations and the remaking of world order*. New York, U.S.A.: Simon and Schuster
- Ibrahim, M. (2004). *Jurisprudencia Islámica*. Riyadh: IIP
- Isik, H. (1976). *Answer to an Enemy of Islam*. Turkey: Isik Kitabevi
- Isik, H. (1983). *Advice for the Wahhabi*. Turkey: Hakikat Kitabevi
- James, W. (2006). *Las variedades de la experiencia religiosa*. D.F., México: Lectorum

- Jung, C. y Wilhelm, R. (1931). *El secreto de la flor de oro*. Buenos Aires, Argentina: Paidós
- Jung, C. (1962). *La simbología del espíritu*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Küng, H. (2005). El Islam cambios históricos, retos actuales. *Concilium*, (313), 725-737.
- Laeyendecker, L. (1969). El punto de vista sociológico en el problema de la secularización. *Concilium*, (47), 11-21
- Larousse (1986). *Pequeño Larousse Ilustrado*. Argentina: Autor
- Luna, J. (1999). *Logoterapia. Un enfoque humanista existencial*. Santa Fe de Bogotá: San Pablo
- Mardones, J. (1994). Sociología del Hecho Religioso. En M. Fraijó (Coord.). *Filosofía de la Religión*. Madrid, España: Trotta
- Martínez, M. (2000). *El paradigma emergente*. México: Trillas
- Martínez, M. (2003). Conceptualización de la transdisciplinariedad [Versión Electrónica], *Polis*, 1(16). Recuperado el 15 de diciembre de 2007 de <http://www.revistapolis.cl/polis%20final/16/marti.htm>
- Martínez, M. (2004). *La psicología humanista*. México: Trillas
- Martínez, M. (2006). *Ciencia y arte en la metodología cualitativa*. México: Trillas
- Marzal, M (2002). *Tierra Encantada. Tratado de Antropología Religiosa en América Latina*. Madrid, España: Trotta

- Meslin, M. (1969). Instituciones eclesiásticas y clericalización en la iglesia antigua. Siglos II al V. *Concilium*, (47), 41-55
- Mezquita Sheik Ibrahim. (2008). *Asociación de la Liga Mundial Musulmana de Venezuela*. Caracas: autor
- Mires, F. (2006, Enero 17). El islamismo y la política internacional de los Estados Unidos [Conferencia ofrecida en CENDES, aula José Agustín Silva Michelena, Caracas].
- Morente, M. (1917). *La filosofía de Henri Bergson*. Montevideo: Claudio García & Cía.
- Morin, E. (2006). *Concepto de multidiversidad*. Recuperado el 06 de marzo de 2006 de <http://www.edgarmorin.com>
- Mustafá-Ale, R. (2004). *Argentina siglo XIX y principios del XX. La inmigración, los árabes y aspectos de su historia, cultura y civilización*. Recuperado el 20 de Marzo de 2009 de <http://www.revistaarabe.com.ar/>
- Musulmanes en Latinoamérica*. Recuperado el 13 de marzo de 2006 de <http://www.islamamerica.org.ar>
- Nasir, S. (2002 junio). Ciudadanía y Tolerancia: hacia la construcción de la convivencia. Ponencia presentada en las XI Jornadas Venezolanas de Psicología Social. Caracas
- Nasr, S. (1970). *El Hombre y La Naturaleza*. Buenos Aires, Argentina: Editorial Kier.
- Nuñez, M. y Villamizar, P. (2001, 7 de Octubre). Religiones en la Encrucijada, *El Nacional*, p. 2

- Pöttering, H. (2007). Only Connect. En M. Frasser (Coord). *European Union. The next fifty years*. Reino Unido: Financial Time Business
- Prado, A. (2008). *El Islam anterior al Islam*. Barcelona, España: oozebap
- Radhakrishnan, S. (1974). La religión del espíritu y las necesidades del mundo. En B. Russell (Comp.). *Ideas que Hicieron Nuestro Tiempo*. Caracas: Monte Ávila
- Real Academia Española (2001). *Diccionario de la Real Academia Española* (22ªEd). Madrid, España: autor
- Ries, J. (1995). *Tratado de Antropología de lo Sagrado I. Los Orígenes del homo religiosus*. Madrid, España: Trotta.
- Riu, F. (1995): *Ontología del Siglo XX*. Caracas, Venezuela: Biblioteca Central de la Universidad Central de Venezuela.
- Román, Y. (2008). *Impacto psicosocial del desempleo en la familia. Una mirada desde la psicología colectiva*. Tesis de Licenciatura no publicada, Universidad Central de Venezuela, Caracas.
- Sánchez, E. (1999). La psicología social en América Latina: retos para su desarrollo. *Revista AVEPSO (Asociación Venezolana de Psicología Social)*. XII(2), 107-121
- Sánchez, J. (2003). *Filosofía y Fenomenología de la Religión*. Salamanca, España: Secretariado Trinitario
- Schütz, A (1993). *La Construcción Significativa del Mundo Social. Introducción a la sociología comprensiva*. Barcelona, España. Paidós

- Stake R (1992). *What is a case*. In Handbook of Qualitative Research. Mimeografiado en la Universidad de West Indies. Trinidad.
- Taboada, H. (2005). *La sombra del Islam en la Conquista de América*. México: Universidad Nacional Autónoma
- Tabuas, M. (2001, 2 de Noviembre). El Islam gana adeptos en Venezuela, *El Nacional*, p. 3
- Tonin, N (1993). *Con el Corazón Abierto: Psicología y Espiritualidad*. España: Verbo Divino
- Trigo, P (2005 marzo). [Charla sobre “Maestros de la Espiritualidad Cristiana I”]. Caracas: Instituto de Estudios para Religiosos (ITER)
- (El) Universal (21/1/ 2001). *¿Usted cree en Dios? 81% dijo Si*, p: 4. Caracas, Venezuela.
- Velasco, J. (1999). *El fenómeno místico. Estudio Comparado*. Madrid, España: Trotta
- Weber, M. (1968). *Economy and society*. New York: Bedminister Press
- Weber, M. (1996). *Economía y Sociedad*. Esbozo de Sociología Comprensiva. México: FCE
- Witteveen, H. (2003). *Sufism in action. Achievement, inspiration and integrity in a thought world*. London, United Kingdom: Vega
- Zeraoui, Z. (1997). Los árabes en México: El perfil de la migración. En Ota, M.; González, M.; Campos, S. y Rodríguez, J. (Eds). *Destino México. Un estudio de las migraciones asiáticas a México, siglos XIX y XX* (pp.258-268). México: Centro de Estudios de Asia y África.

# ANEXOS

**Anexo A-1. Centros Islámicos en Venezuela****Tomado de la Asociación Sabil de Venezuela**

Nombre: CENTRO ISLAMICO DE VENEZUELA

Presidente: MOHIEDDIN JALAL

Imam: MOHAMMAD AL DHAHER

Dirección: CALLE 9, URBANIZACION LA PAZ, EL PARAISO, CARACAS,  
VENEZUELA

Teléfonos: (00-58-2) 4711279 - 4716612 – 4725079

Fax: (00-58-2) 4713414

E-Mail:

**MAIQUETIA:**

Nombre: CENTRO ISLAMICO DE MAIQUETIA

Presidente: ISMAIL SULAIMAN

Imam:

Dirección: AV. SOUBLETTE, CASA No. 133, MAIQUETIA – VENEZUELA

Teléfonos: (00-58-31) 25626 – 29149

Fax: (00-58-31) 29149

E-Mail:

**EL TIGRE:**

Nombre: CENTRO ISLAMICO DEL SUR

Presidente: MOHAMMAD AL RIFA'Í

Imam:

Dirección: Av. FRANCISCO DE MIRANDA CON CALLE 14 NORTE.

Teléfonos: (00-58-83) 410628 - (014)9304025

Fax: (00-58-83) 410628

E-Mail:

**MARACAIBO:**

Nombre: CENTRO CULTURAL ISLAMICO

Presidente: SAID HANAFI

Imam: ABDULFATTAH MOALEM

Dirección: Av. LA LIMPIA, AL FONDO DE "MAKRO"

Teléfonos: (00-58-61) 527638 – 546658

Fax: (00-58-61) 830356

E-Mail:

**MARGARITA:**

Nombre: COMUNIDAD ISLAMICA DE VENEZUELA

Presidente: KASEM TAIJAN

Imam: MOHAMMAD BADR

Dirección: SEGUNDA AVENIDA, ANTIGUO AEROPUERTO, SECTOR  
GENOVES

Apartado Postal: 306, PORLAMAR, ISLA DE MARGARITA

Teléfonos: (00-58-95) 619381 - 617024 - 623153, MOHAMMAD B. 638820

Fax: (00-58-95) 631925 (KASEM TAIJAN)

E-Mail:

Nombre: CENTRO PALESTINO ISLAMICO

Presidente: JOMAA ABDULWAHID

Imam: EZZAT DIB

Dirección: AV. INDEPENDENCIA, AL LADO DEL COLEGIO DE MEDICOS.

Teléfonos: JOMAA A. (00-58-68) 530037 - EZZAT D. 514995

Fax:

E-Mail:

**MARACAY:**

Nombre: ASOCIACION ISLAMICA "MEZQUITA DE PALESTINA" EN MARACAY

Presidente: OTHMAN MUSTAFA DAMRA

Imam:

Dirección: AV UNIVERSIDAD CON CALLE UNION, AL FINAL DE LA CALLE UNION A MANO DERECHA No. 76 o 74

Teléfonos: (00-58-43) 835889 - 542136 – 335713

Fax: (00-58-43) 335713 (OTHMAN MUSTAFA DAMRA)

E-Mail:

VALENCIA:

Nombre: ASOCIACION HONORABLE MEZQUITA DE JERUSALEM

Presidente: ABDULHAMID YOUSUF

Imam: SALEM IBRAHIM ABDOU ISA

Dirección: CALLE 96, URBANIZACION MANONGO, AL LADO DE ANCIANATO SAN JOSE, APARTADO 1615

Teléfono: (00-58-41) 420248 - ABDULHAMID Y.: 426310 - 577767 - 698049 – 578549

Fax: (00-58-41) 420248, ABDULHAMID YOUSUF FAX: 041-587767

E-Mail:

BOLIVAR:

Nombre: ASOCIACION BENEFICA ISLAMICA

Presidente: ABDUL HAY MUSA

Imam: NOOR AHMAD

Dirección:

Apartado Postal: P.O. BOX: 423

Teléfonos: (00-58-85) 23183

Fax:

E-Mail:

SAN FELIPE:

Nombre: ASOCIACION HONORABLE MEZQUITA OMAR BEN AL KHATTAB

Presidente: EZZAT AHMAD HASAN AL DHAMIDI

Tesorero: FALEH MUSTAFA ABD

Imam:

Dirección: CALLEJON LOS HIGUITOS, DETRAS DE LA RES. DEL  
GOBERNADOR

Apartado Postal: No. 198, SAN FELIPE ESTADO YARACUY

Teléfonos: (00-58-54) 312360, TELF. PRESIDENTE: 054-311690

Fax: (00-58-54) 312360 (FALEH MUSTAFA ABD)

E-Mail:

## **Anexo A-2. Minuta de la Asamblea de Jóvenes Musulmanes Venezolanos**

Caracas, 4 de marzo de 2006

Asamblea Mezquita de Caracas

Quebrada Honda

Propuesta

Assalam o Alaikum

“Consideramos que la Mezquita debe ser un lugar para la adoración a Allah, subhana ua taala. Esta adoración se basa en la espiritualidad y consta de la oración, meditación, reflexión, acción, voluntad, buenas acciones, buenas obras para nosotros mismos y para los demás, además de la integración, superación y desarrollo de la Umma (comunidad islámica) para juntos lograr un ambiente islámico que nos permita la práctica del Islam puro y verdadero, como en los tiempos de nuestro Profeta (la paz y las bendiciones de Allah sean con él). Creemos que nuestro lugar de acción para crear este ambiente propicio para el Islam es la mezquita, y que desde aquí debemos unirnos, organizarnos y trabajar por el Islam en Venezuela. Es por ello que consideramos necesarias las siguientes propuestas:

Consideramos conveniente que:

Nos organicemos en la mezquita y formemos colectivos de trabajo para:

- La espiritualidad, desarrollo y conocimiento islámico.
- Velar por el desarrollo del Islam en Venezuela y Latinoamérica.
- Establecer relaciones de integración y cooperación con comunidades islámicas dentro y fuera de Caracas, Venezuela, Latinoamérica y todo el mundo.

- Establecer alianzas con clínicas, colegios, guarderías, cementerios, empresas para que existan en esos recintos, las condiciones necesarias para practicar el Islam: tiempo para la oración, comida halal, etc
- Realizar un registro de empresas, negocios, restaurantes, clínicas, profesión, trabajo, especialidad, medios, trabajos, etc., de cada uno de los musulmanes y no musulmanes que se solidaricen, respeten y consideren al Islam como parte de Venezuela.
- Por la parte de profesionales y trabajadores o técnicos, para dirigirnos a ellos al momento de requerir algún servicio de profesor, traductor, médico, psicólogo, etc. También el registro servirá para presentar a los medios de comunicación personas capaces de hablar correctamente del Islam y así tener una representación justa del Islam en Venezuela.
- Realizar actividades y programas de integración, cooperación y ayuda entre los mismos musulmanes dentro y fuera de Venezuela.
- Brindar cursos sobre asuntos de importancia islámica, como preparación y lavado de los muertos...

Además consideramos conveniente que:

- Este presente al menos una mujer y un hombre escogidos por la comunidad islámica, que asistan a las reuniones de la junta directiva y canalicen las inquietudes de la comunidad.
- La biblioteca de la mezquita esté abierta la mayor parte del tiempo posible, para que las personas puedan entrar, estudiar e instruirse sobre el Islam, su historia, sus sabios, etc.
- En la mezquita trabajen mujeres y hombres musulmanes. Considerando que el trabajo de la mezquita para una mujer le ofrece un ambiente propicio y seguro en el que puede desarrollar su Islam, y ayudar y orientar a otras hermanas en la práctica del Islam.
- Área de mini guardería, con maestras musulmanas, para que las personas que vayan con sus hijos a la mezquita, puedan realizar sus

actividades con mayor tranquilidad. Y para que esto motive a que cada vez asistan más personas a la mezquita.

-Exista un espacio para rezar en el área de los hombres, para mujeres embarazadas, mayores o que no puedan subir tantas escaleras, pero que necesiten seguir asistiendo a la mezquita. (Puede haber separadores).

- La Puerta de las mujeres esté siempre abierta, (pueden contratar una vigilante mujer para los problemas de seguridad).

-Actividades para niñas y niños distintos días de la semana: Islam, árabe, inglés, deporte, etc.

- Espacio de la cancha tres veces por semana para las mujeres que quieran trotar, jugar pelota, ping pong, hacer gimnasia, y otras actividades físicas de recreación e integración que ellas decidan.

- Informarnos en caso de que haya cámara de seguridad en algún sitio privado, para que las mujeres tomen sus precauciones.

- Mejorar los canales de información: carteles, khutba, página web, en árabe y español para las actividades y cursos.

Con el tiempo surgirán más propuestas, por ahora lo más urgente es la representación, desarrollo y defensa del Islam en Venezuela, así como nuestra integración, unión y organización como Umma activa,  
Wassalam

### Anexo A-3. Listado de Fuentes Primarias

Para consultar el contenido de las entrevistas y observaciones etnográficas dirigirse al CD adjunto. Leyenda: AT; son las asesorías teóricas recibidas, ENT; entrevistas y Obs. Et; son las observaciones etnográficas

<b>AT 001</b>	Maulana Ahmad Siddiq Nasir
<b>AT 002</b>	Aleem Mohammed (1)
<b>AT 003</b>	Maulana Imran Hossein
<b>AT 004</b>	Aleem Mohammed
<b>AT 005</b>	Maulana Imran Hossein
<b>ENT 006</b>	H R A N
<b>ENT 007</b>	M A I B Representante y director de la Mezquita Ibrahim
<b>ENT 008</b>	Z. A.
<b>ENT 009</b>	S.I.A.A.
<b>ENT 010</b>	S.A.A.
<b>ENT 011</b>	H.R.A.N.
<b>ENT 012</b>	I.M.
<b>ENT 013</b>	M.H.R.
<b>ENT 014</b>	MAE (1) Colegio Venezolano Islámico
<b>ENT 015</b>	MAE (3)
<b>ENT 016</b>	A.S. (Primer medico musulman)
<b>ENT 017</b>	Aleem Mohammed (2) Traducción
<b>ENT 018</b>	I Y (1)
<b>ENT 019</b>	I Y (2)
<b>ENT 020</b>	H (Hijo de I.Y)
<b>ENT 021</b>	O. E. M.
<b>ENT 022</b>	Richard Scorche, especialista en Inmigraciones
<b>ENT 023</b>	H R A N
<b>ENT 024</b>	Devolución Mae sobre las entrevistas Representante Sociedad Padres del Colegio Venezolano Islámico
<b>ENT 025</b>	Islámico
<b>ENT 026</b>	RELATO DE VIDA MAESTRO ESPIRITUAL MKI
<b>ENT 027</b>	Relato de Vida Maestro Espiritual Español
<b>ENT 028</b>	Entrevista Niños de la Familia N° 029
<b>ENT 029</b>	Entrevista a dos Familias en la Mezquita
<b>OBSERVACIONES ETNOGRÁFICAS</b>	
<b>Obs. Et. 01</b>	Visita Colegio Islámico , Observaciones etnográficas aula
<b>Obs. Et. 02</b>	Observación etnográfica hacia la familia (observadora D)
<b>Obs. Et. 03</b>	Observación etnográfica hacia los niños (observadora C)
<b>Obs. Et. 04</b>	Observación etnográfica familia A M (observadora A)
<b>Obs. Et. 05</b>	Observación y conclusión de L. R.

#### **Anexo A-4. Guión de Entrevista.**

UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA

DOCTORADO EN HUMANIDADES

Proyecto: **EL ISLAM EN VENEZUELA, ESTUDIO DE SU ESPIRITUALIDAD**

Línea de Investigación: Sociología, Cultura, Historia, Etnia, Religión y Territorio en América Latina.

Temarios: Experiencia espiritual en la vida cotidiana  
 Experiencia religiosa en la vida cotidiana  
 Ritos en el Islam, formas de organización, normas éticas  
 Vida cotidiana en el Islam  
 Sentido de Trascendencia

Profesora Nadya Ramdjan

#### **Guía de entrevista a familia**

Establecer rapport con el/la entrevistado(a) para iniciar la entrevista, explicar que se trata de entrevistas a profundidad y que será contactado (a) varias veces. Mostrarle las guías de preguntas y hablarle de la importancia de su opinión y vivencia porque se trata del estudio de la espiritualidad en la vida cotidiana de musulmanes. Se utilizarán solo las siglas de los nombres y al final se les mostrarán las entrevistas y se recogerá la impresión de las mismas. Al transcribirse la entrevista aparecerá lo que el entrevistado acepte después de revisar su discurso.

**Nota:** estar atento a:

- Descripción de la zona/espacio.
- Duración de la entrevista.
- Personas presentes en el espacio de entrevista.

#### **Primera Entrevista a los miembros de la Familia**

¿Cuál es su nombre?

¿Qué edad tiene?

¿Cuánto tiempo tiene en el país?

¿Podría narrar la historia de cómo llegó al país? (¿llegó solo?)

¿Dónde ha vivido? (¿ha tenido mudanzas? ¿Cuántas?)

¿Cuál es su profesión o a qué se dedica?

¿Podría describirme como es su vida cotidiana?

¿Qué hace en su tiempo libre?

¿Qué roles desempeña en el trabajo? / ¿Cuándo trabajaba qué roles desempeñaba?

¿Cuántas personas viven en la casa?

¿Cómo son los nexos?, describir la afiliación familiar

OJO: Si ya las nombró en la vida cotidiana no volver a preguntar:

¿Qué actividades realiza en su casa, cuáles son sus responsabilidades?

Describame su vida religiosa, actividades, rezos, grupos religiosos con los que tenga afiliación.

**¿Qué? ¿Cómo? ¿Dónde? ¿A qué hora?**

En relación a los ritos

- 1) ¿Cómo es el ayuno? (menciona sus ventajas y desventajas)
- 2) ¿Cómo lo vives?
- 3) Dame detalles
- 4) ¿Dónde rezas?
- 5) Tienes un espacio especial
- 6) Comparten los rezos como familia
- 7) ¿Cómo lo haces?
- 8) Cómo lo hacen en conjunto
- 9) ¿Quién dirige el rezo?
- 10) ¿Quiénes participan?
- 11) Tienes una vestimenta especial
- 12) ¿Cómo es?
- 13) ¿Cuáles son las secuencias de los movimientos de los rezos?
- 14) ¿Presentan algún significado?
- 15) ¿Usas alguna fragancia al rezar?, ¿de dónde proviene?
- 16) Aparte de la vestimenta hay alguna otra cosa que utilices en el rezo
- 17) Usan el Rosario, tasbeh o masbaha?
- 18) El espacio donde rezas debe cumplir con alguna norma o condición
- 19) Cómo es el rito de limpieza
- 20) ¿Que significa?
- 21) ¿Tienes algunas fechas especiales?
- 22) Cómo hacen para reconocer la dirección de la meca
- 23) De dónde vienen las alfombras para rezar
- 24) En el trabajo, ¿cómo rezas?
- 25) ¿Qué haces al terminar de rezar?
- 26) ¿Qué es lo que mas te gusta de rezar?
- 27) ¿Cómo te comunicas con Dios?
- 28) En la vida cotidiana, cuando tienes algún problema a quien acudes
- 29) Cómo tienes presente a Dios
- 30) ¿Qué es la espiritualidad islámica para ti?
- 31) ¿Cómo se manifiesta en tu vida diaria?

- 32) ¿Puedes darme detalles?
- 33) ¿Cómo lo haces? ¿Dónde miras? ¿Te sientes escuchado?
- 34) ¿Cuáles son tus sensaciones? Emociones. Dame detalles.
- 35) ¿Cuáles de los rituales que realizas en tu vida espiritual te ayudan mas?
- 36) ¿Cuáles de los rituales que realizas en tu vida religiosa te ayudan mas?
- 37) ¿Cómo se la inculcas a tus hijos? ¿Qué disfrutas más de tu familia? –
- 38) ¿Qué disfrutas más de ser musulmán en Venezuela? ¿Qué es lo más difícil?

UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA  
DOCTORADO EN HUMANIDADES

Proyecto: EL ISLAM EN VENEZUELA, Estudio de su espiritualidad. Línea de Investigación: **Sociología, Cultura, Historia, Etnia, Religión y Territorio en América Latina.**

Profesora Nadya Ramdjan

### **Guía de entrevista a familia**

Establecer rapport con el/la entrevistado(a) para iniciar la entrevista

### **Segunda Entrevista Familia**

- 1.- Qué es lo que mas disfrutas de vivir la fe islámica
- 2.- Podrías hablarme del calendario islámico
- 3.- ¿Fechas son constantes con el calendario cristiano occidental?
- 4.-Háblame de las celebraciones
- 5.- ¿Qué significa cada celebración?
- 6.- ¿Cómo se celebra?
- 7.- ¿Dónde se celebra?
- 8.- ¿Quiénes participan?
- 9.- ¿Qué rituales deben seguir?
- 10.- ¿Alguna vestimenta en especial? Diferenciar cada caso mujeres hombres niños niñas adolescentes
- 11.- ¿Cuál es la comida que se prepara?

12.- ¿Hay diversidad de platos?

13.- ¿Qué significado tienen?

14.- ¿Cuáles son las actividades recreativas?

15.- ¿Cómo se divierten? Detalles

Ritos de Consagración matrimonial y noviazgo

Primero se aborda el noviazgo y luego el matrimonio

16.- ¿Qué significa el matrimonio en el Islam?

17.- ¿Cuándo se casan?

18.- ¿Con quién?

19.- ¿Cómo es el matrimonio? Ahondar en los pasos

20.- ¿Dónde se casan?

21.- ¿Qué significa el matrimonio para ti?

22.- Si habla de valores ahondar en los valores, que es el amor, cómo es la práctica del amor, la responsabilidad, compromiso

23.- ¿Qué significa enamorarse? ¿Qué es?

La crianza de los hijos

24.- ¿Cómo es concebida la crianza de los hijos?

25.- ¿A qué edad deben comenzar los rituales islámicos? Cuando dónde, podrían describirlos

26.- Al nacer un hijo (a) ¿qué se hace? ¿Se cumple algún ritual? Indagar si hay diferencias entre un varón y una hembra

27.- ¿Cómo es la crianza en un país no islámico?

28.- Abordar los distintos temas con las preguntas qué cómo dónde cuándo y quién, el porque y para qué no se preguntan son conclusiones del trabajo.

29.- Sus amistades, gustos, música

- 31.- El noviazgo y diversión bailar cantar etc, esperar que el participante describa y luego se pregunta en base a su respuesta.
- 32.- El significado del velo
- 33.- ¿A qué edad debe usarse? ¿En las damas?
- 34.- ¿El caballero que ritual debe seguir?
- 35.- ¿Cuándo se usa y cuándo no?
- 36.- ¿Dónde se usa?
- 37.- ¿Es obligatorio?
- 38.- Cómo es el rito cuando alguien muere, puede dar detalles
- 39.- Después del entierro, que se hace
- 40.- Cómo se recuerdan a los seres que han muerto
- 41.- Se comunica con sus seres queridos desaparecidos. Dar detalles, buscarlos en el discurso del participante
- 42.- Qué es lo más importante para usted en la vida de un musulmán o musulmana
- 43.- ¿Crees en la vida después de la muerte? De ser afirmativo,
- 44.- ¿Cómo es?
- 45.- ¿Hay alguna descripción?
- 46.- ¿Qué haces en esta vida para abonar en la otra?
- 47.- ¿Cuáles son las normas religiosas que debes seguir para vivir en este mundo?
- 48.- ¿Cuáles son las normas espirituales que debes seguir para vivir en este mundo?
- 50.- ¿Cuáles son las normas espirituales que debes seguir para vivir en el otro mundo?
- 51.- ¿Desea agregar algo más?

UNIVERSIDAD CENTRAL DE VENEZUELA

DOCTORADO EN HUMANIDADES

Proyecto: EL ISLAM EN VENEZUELA, Estudio de su espiritualidad.

Temarios: Experiencia espiritual en la vida cotidiana

Experiencia religiosa en la vida cotidiana

Ritos en el Islam, formas de organización, normas éticas

Vida cotidiana en el Islam

Sentido de Trascendencia.

Profesora Nadya Ramdjan

### **Guía de entrevista**

Establecer rapport con el entrevistado para iniciar la entrevista

### **Segunda Entrevista Maestra**

En la entrevista anterior hablamos un poco de ....

¿Cómo llega al colegio?

¿Cómo era su ambiente de trabajo?

¿Quiénes participaban allí?

¿Cómo era la relación con esas personas?

¿Qué fue lo más difícil de adaptarse al colegio?

¿Cuál fue su primera impresión del Islam?

¿Esa impresión cambió con el tiempo?

¿Qué recuerdos agradables?

¿Qué recuerdos desagradables tristes?

¿Qué impresiones agradables guardas de las personas que conocías en el colegio?

¿Qué aprendizajes para tu vida te dejaron?

¿Cuáles sigues?

¿Crees que hay una espiritualidad en el Islam?

Dame mas detalles

¿Cómo la viven las familias?

¿Cómo la viven los niños y las niñas?

¿Qué es lo más valioso para ti de la experiencia religiosa?

Te gustaría aprender algo más

¿Cuándo rezan en la mezquita que es lo que más te gusta?

Puedes explicar lo que hacen

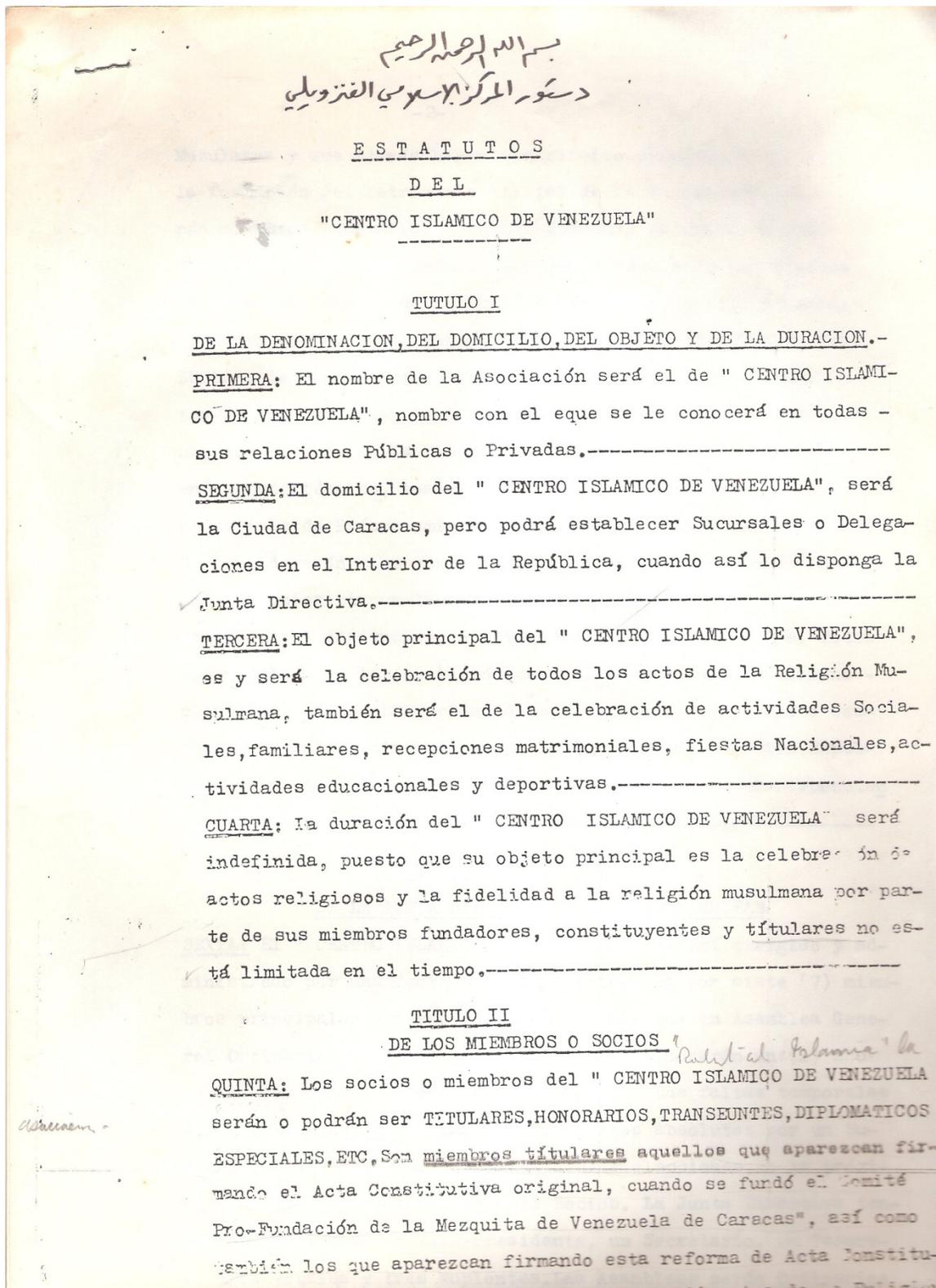
Cómo es esa rutina religiosa

Cómo son las relaciones con los niños

Cómo son tratadas ustedes en todos los sentidos

Has visto el crecimiento de tus alumnos a lo largo de la vida, cómo los has visto, puedes darme tus impresiones

**Anexo B-1. Estatutos del Centro Islámico de Venezuela**



-2-

Musulmana y que además hayan contribuido económicamente a la formación del Patrimonio inicial de la Asociación. Se rán miembros honorarios aquellas personas naturales o jurídicas, Públicas o Privadas que a juicio de la Junta Directiva sean merecedoras de tal distinción, o que merezcan reconocimiento por su colaboración con el " CENTRO ISLAMICO DE VENEZUELA". Se denominarán <sup>tambien</sup> miembros diplomáticos a los integrantes de las Embajadas de los Países arabes de religión Musulmana, acreditados en la Ciudad de Caracas, en primer término y en segundo término, los miembros de las Representaciones Diplomáticas de Países amigos del " CENTRO ISLAMICO DE VENEZUELA". Se considerarán miembros especiales a aquellas personas que por cualquier circunstancia de carácter transitorio o especial merezcan tal distinción, a juicio de la Junta Directiva. Todos los miembros de la Asociación, cualquiera que sea su denominación están en la obligación de reportar cualquier hecho o conducta anormal de otro miembro a la Comisión de Admisión, Expulsión y Disciplina, quien hará las investigaciones correspondientes.

### TITULO III

#### DE LA JUNTA DIRECTIVA Y DE LAS ASAMBLEAS

SEXTA: El " CENTRO ISLAMICO DE VENEZUELA" estará dirigido y administrado por una Junta Directiva integrada por siete (7) miembros principales y tres (3) suplentes, electos en Asamblea General Ordinaria entre los miembros titulares, durarán un (1) año en sus funciones y pueden ser reelegidos. Las faltas temporales serán cubiertas con un vocal y las faltas absolutas por un Suplente, hasta tanto se produzcan nuevas elecciones en la próxima Asamblea General Ordinaria de Socios. La Junta Directiva tendrá un Presidente un Vice-Presidente, un Secretario, un Tesorero, tres vocales y tres suplentes. Las Asambleas serán Ordinarias

**Anexo B-2. Reglamento Básico Interno de La Asociación Islámica de Venezuela**

		
1	REGLAMENTO BASICO INTERNO	1
2	AL-RABAT-AL ISLAMIA	2
3	LA ASOCIACION ISLAMICA DE VENEZUELA	3
4	1. Esta es una Institución apolítica. ✓	4
5	2. Es un movimiento estricta y completamente religioso sin fines de	5
6	lucro.	6
7	3. Para desarrollar la causa y el progreso islámico.	7
8	4. Tiene el fin de educar a los musulmanes en la doctrina islámica	8
9	y en la Guía divina.	9
10	5. Para propagar el Islam entre hermanos musulmanes y no musulmanes.	10
11	6. Para promover la unidad y confraternidad internacional islámica.	11
12	7. Para imprimir folletos, libros, guías y literatura islámica.	12
13	8. Para ayudar a hermanos musulmanes en sus necesidades y dificultades.	13
14		14
15	9. Para tomar parte en los problemas, enfermedades y muerte de nuestros hermanos musulmanes.	15
16		16
17	10. Para formar una organización de las mujeres musulmanas a nivel nacional e internacional.	17
18		18
19	11. Para elevar la condición de mujer en el islam e instruir las para enfrentar los problemas de modernización occidental.	19
20		20
21	12. Para promover guías de actividades saludables.	21
22	13. Para organizar una asociación de los jóvenes musulmanes que incluya actividades saludables e instruídas hacia el camino del Islam.	22
23		23
24	DEBERES INMEDIATOS	24
25	AL-RABAT-AL-ISLAMIA	25
26	LA ASOCIACION ISLAMICA DE VENEZUELA	26
27	1. Buscar un lugar para realizar nuestras actividades religiosas	27
28	2. Construir una Mezquita de acuerdo con nuestro mandamiento religioso.	28
29	so.	29

- 31 tvidades diarias y las ceremonias religiosas. 2 31
- 32 4. UNIR a todos nuestros hermanos musulmanes que hablan inglés, espa 32  
33 ñol y los que no dominan el idioma árabe. 33
- 34 5. Propagar el ISLAM en su total extensión 34
- 35 6. El Comité directivo debe reunirse una vez por mes, discutiendo - 35  
36 asuntos de interés y beneficio de la asociación. 36
- 37 7. Una vez al mes se debe invitar a todos nuestros hermanos musulma- 37  
38 nes que no entienden el árabe, a una reunión islámica. 38
- 39 8. Nuestra meta y deber siempre irán dirigidos al beneficio de nues- 39  
40 tra institución religiosa y siempre debemos considerarlo como un 40  
41 fin sagrado. Jamás se deberá crear una división entre nosotros. 41
- 42 9. Todas nuestras actividades deben ir acorde con el Sagrado Corán y 42  
43 el Hadith. 43
- 44 10. Los fundadores de la ASOCIACION AB-RABITA-AL-ISLAMIA son Miembros 44  
45 DE POR VIDA, no pueden ser cambiados o sustituidos, a menos que: 45  
46 a) Renuncien voluntariamente a su cargo 46  
47 b) Se vayan del país para no regresar 47  
48 c) Caso de muerte 48
- 49 11. No debemos ser ENTES PASIVOS sino siempre PERSONAS ACTIVAS para - 49  
50 extender nuestros logros a las diferentes ciudades o centros urba 50  
51 nos del país. 51
- 52 12. Obtener la aprobación de nuestro Gobierno para enterrar a los -- 52  
53 difuntos de acuerdo a las reglas y mandatos islámicos. 53
- 54 13. La labor de los fundadores será siempre velar por el correcto - 54  
55 funcionamiento de la Asociación de acuerdo a nuestra Constitución 55
- 56 14. La asociación puede aceptar asistencia y/o donación de cualquier 56  
57 país sin tener alguna especial conexión o afiliación política. 57
- 58 58  
59 59  
60 60  
61 61  
62 62  
63 63

Anexo B-3. Encuesta sobre Creencias Religiosas en Venezuela, de Project Planet

# ¿Usted cree en Dios? 81% dijo

Los venezolanos se mostraron más creyentes que el promedio mundial (al responder la encuesta de Planet Project que recientemente arrojó sus resultados finales. También resultaron más supersticiosos que la media

1. ¿Cree usted en un ser todopoderoso y omnisciente (que lo sabe todo)?

Venezuela	%
SI	81
No	19

Mundo	%
SI	70
No	30

2. ¿Cree en la vida más allá de la muerte?

Venezuela	%
SI	75
No	25

Mundo	%
SI	72
No	28

3. ¿Piensa usted que sus acciones durante su vida en la Tierra tienen alguna consecuencia en lo que ocurra después de muerto?

Venezuela	%
SI	67
No	33

Mundo	%
SI	67
No	33

4. ¿Le parece en ocasiones que las cosas que ha podido hacer en una vida anterior influyen en su vida actual?

Venezuela	%
SI	45
No	55

Mundo	%
SI	33
No	67

5. ¿Qué piensa que le va a suceder cuando muera?

Venezuela	%
Iré al cielo	19
Iré al infierno	3
Me reencarnaré	6
Iré al purgatorio	5
Entraré en otro ámbito de la existencia	26
No estoy segura/o	26

6. ¿Cuáles son las razones de que practique usted la religión?

Venezuela	%
Para adorar a Dios	5
Para expresar mi júbilo y mi agradecimiento	4
Para ganar fuerza interior	6
Para demostrar obediencia	2
Para que mi vida después de la muerte sea buena	2
Para ser parte de la comunidad	1
Para ayudar a otros	3
Para compartir con alguien mi dolor y mi sufrimiento	2
Para alcanzar la iluminación	3
Me influyeron mis padres o amigos	4
No practico la religión	3

Mundo	%
Para adorar a Dios	13
Para expresar mi júbilo y mi agradecimiento	12
Para ganar fuerza interior	16
Para demostrar obediencia	6
Para que mi vida después de la muerte sea buena	6
Para ser parte de la comunidad	5
Para ayudar a otros	10
Para compartir con alguien mi dolor y mi sufrimiento	4
Para alcanzar la iluminación	9
Me influyeron mis padres o amigos	7
No practico la religión	13

8. ¿Es usted más o menos religioso que sus padres?

Venezuela	%
Más	17
Menos	36
Más o menos igual	37
No es aplicable	9

Mundo	%
Más	20
Menos	39
Más o menos igual	33
No es aplicable	8

10. ¿Cuál de los siguientes



Procesión de Semana Santa en Petare, de Bárbaro Rivas



La pregunta que se repite todo ser humano la hizo la empresa 9Com a 1,260,063 personas en 251 países como parte de un sondeo que abarcó muchos otros temas. A nivel mundial, resultó que cuanto más educación tenga alguien es más probable que crea en Dios. La creencia de los venezolanos aumenta en las mujeres (87%) y baja con los hombres (78%); y respecto a la edad los encuestados entre 30 y 39 años resultaron los menos creyentes (67%). La mayoría contestó la en-

visitar, como es el caso de Steven ya, un hombre "Huli" de la reserva de Tari en Nueva Guinea, donde los líderes de su comunidad y da como guía turístico. Como entre los Huli, Steven vive en te de la de su esposa e hijos. Dios. No en la vida más allá de ro sí en que entrará en otro ámbito, aunque le preocupa que. Considera válidas creencias de más, cree que es de mala suerte

Mundo	%
Iré al cielo	24
Iré al infierno	1
Me reencarnaré	8
Iré al purgatorio	3
Entraré en otro ámbito de la existencia	24
No estoy seguro(a)	23
Nada	16

**8. ¿Qué es lo que más le preocupa de morir?**

Venezuela	%
El dolor	12
La soledad	2
El no saber lo que hay después	15
No estar con mis seres queridos	23
Reencarnarme	2
No haber hecho lo suficiente	25
No me preocupa morir	22

**Mundo**

%	
El dolor	12
La soledad	4
El no saber lo que hay después	18
No estar con mis seres queridos	27
Reencarnarme	1
No haber hecho lo suficiente	17
No me preocupa morir	21

**9. En una escala de 1 a 10, ¿cuánto le significa "ninguna importancia" y ¿cuánto le significa "ninguna importancia" en su vida sus creencias religiosas?**

Venezuela	%
Ninguna importancia	10
1	5
2	6
3	5
4	13
5	5
6	8
7	14
8	7
9	27
Muy importantes	27

Mundo	%
Ninguna importancia	18
1	7
2	7
3	4
4	8
5	5
6	7
7	10
8	7
9	27
Muy importantes	28

**10. ¿Mala o su punto de vista?**

Venezuela	%
Sólo existe una religión verdadera	15
Hay muchas religiones aparte de la mía cuyas creencias son válidas	52
La verdad no está en ninguna religión	26
No tengo creencias religiosas	7

**Mundo**

%	
Sólo existe una religión verdadera	15
Hay muchas religiones aparte de la mía cuyas creencias son válidas	54
La verdad no está en ninguna religión	11
No tengo creencias religiosas	19

**11. ¿Con qué frecuencia atiende a oficios religiosos comunitarios?**

Venezuela	%
Más de una vez al día	1
Una vez al día	3
Varias veces a la semana	3
Una vez a la semana	18
Varias veces al mes	11
Sólo en los días festivos	28
Nunca	37

**Mundo**

%	
Más de una vez al día	1
Una vez al día	1
Varias veces a la semana	7
Una vez a la semana	14
Varias veces al mes	9
Sólo en los días festivos	31
Nunca	38

**12. ¿Con qué frecuencia ora/reza usted?**

Venezuela	%
Más de una vez al día	17
Una vez al día	17
Varias veces a la semana	15
Una vez a la semana	2
Varias veces al mes	10
Una vez al mes	2
Unas pocas veces al año	23
Nunca	13

**Mundo**

%	
Más de una vez al día	19
Una vez al día	11
Varias veces a la semana	13
Una vez a la semana	4
Varias veces al mes	7
Una vez al mes	3
Unas pocas veces al año	17
Nunca	27



Steven Wari Paliya



Planet Project entrevista a un sacerdote ucraniano en Kyiv

**13. ¿Pide usted generalmente algo concreto cuando reza?**

Venezuela	%
Sí	62
No	18
Yo no rezo	20

**Mundo**

%	
Sí	37
No	35
Yo no rezo	27

**14. Ya sea para usted mismo(a) o para otra persona, ¿ha rezado usted alguna vez para obtener...?**

Venezuela	%
Dinero	3
Salud	8
Amor	5
Compañía	3
Muerte	1
Milagros	4

**Mundo**

%	
Dinero	9
Salud	21
Amor	15
Compañía	10
Muerte	4
Milagros	12

**15. ¿Cuál de estas afirmaciones se acerca más a su punto de vista?**

Venezuela	%
Los seres humanos evolucionaron de otras especies	53
Los seres humanos fueron creados por Dios	47

Mundo	%
Los seres humanos fueron creados por Dios	42
Los seres humanos evolucionaron de otras especies	58

**16. ¿Cuál de las siguientes cosas cree usted que traen la mala suerte?**

Venezuela	%
Que se te cruce un gato negro	1
Abrir un paraguas bajo techo	1
Pasar por debajo de una escalera	1
Romper un espejo o un plato	2
Tocar un sapo o una rana	0
El mal de ojo	2
Un número en particular	0
Practicar brujería / conjuros malignos	2
Otro	1
Ninguna	7

**Mundo**

%	
Que se te cruce un gato negro	2
Abrir un paraguas bajo techo	2
Pasar por debajo de una escalera	2
Romper un espejo o un plato	3
Tocar un sapo o una rana	0
El mal de ojo	2
Un número en particular	1
Practicar brujería / conjuros malignos	5
Otro	4
Ninguna	24

**17. ¿Tiene usted fobia (miedo) por alguna de estas cosas?**

Venezuela	%
Altura	3
Espacios abiertos	0
Espacios cerrados	1
Hablar en público	2
Serpientes/arañas	3
Otras	2
Yo no tengo fobias	3

**Mundo**

%	
Altura	11
Espacios abiertos	1
Espacios cerrados	6
Hablar en público	7
Serpientes/arañas	9
Otras	6
Yo no tengo fobias	10

**18. ¿Es usted más o menos supersticioso que cuando era niño?**

Venezuela	%
Más	17
Menos	57
Más o menos igual	26

**Mundo**

%	
Más	9
Menos	62
Más o menos igual	29

**19. ¿Ha tenido usted alguna de estas experiencias?**

Venezuela	%
Que le lean la mano	5
Visitar a un psíquico o a un místico	4
Que le lean las cartas del tarot	4
Participar en una sesión de espiritismo	2
Consultar con un maestro de feng shui	1
Consultar un oráculo	3
Ninguna	4

**Mundo**

%	
Que le lean la mano	12
Visitar a un psíquico o a un místico	7
Que le lean las cartas del tarot	11
Participar en una sesión de espiritismo	5
Consultar con un maestro de feng shui	1
Consultar un oráculo	3
Ninguna	4

**20. ¿Ha tenido usted alguna de estas experiencias?**

Venezuela	%
Comunicarse con éxito con los muertos	1
Que los muertos se comuniquen con usted	1
Ver un fantasma	1
Tener una experiencia misteriosa que no es fácil de explicar	1
Saber que algo iba a suceder antes de que ocurriera	1
Ninguna	1

**Mundo**

%	
Comunicarse con éxito con los muertos	1
Que los muertos se comuniquen con usted	1
Ver un fantasma	1
Tener una experiencia misteriosa que no es fácil de explicar	1
Saber que algo iba a suceder antes de que ocurriera	1
Ninguna	1

**21. ¿Consulta usted un calendario u otra cosa de ese tipo antes de un acontecimiento importante para ver si es un día de buena suerte? (boda o una mudanza a una casa nueva)**

Venezuela	Sí	No
	13	87

**Mundo**

Sí	No
27	73

### ***GLOSARIO DE TÉRMINOS***

**Allah (Al-laj):** Dios. En el árabe coránico esta palabra no tiene género ni pluralidad.

**Allah Subhana Wa Ta Ala:** Dios el Altísimo

**Akhlaq:** El viaje espiritual que realizan los musulmanes para alcanzar la luz, la conformación del carácter.

**Azahabah:** Así se denominaban los escribas del profeta.

**Bani Hashim:** El clan del profeta.

**Baqa:** Es un estado en el cual el humano depende de Dios.

**Barzakh:** Encuentro de dos dimensiones en lo trascendente. Estado de transición hasta el día del encuentro con Dios, las nociones de tiempo y espacio se transforman. Este término se utiliza para explicar como Dios pone una franja en la que la persona que muere no vuelve a la dimensión materia. Es encontrarse entre Fanah y Baqa.

**Califa:** Es el jefe de estado, se encargada de difundir el Islam.

**Din:** forma de vida islámica. Día de la religión, del encuentro con Dios.

**Dualismo:** Creencia religiosa de pueblos antiguos, que consistía en considerar el universo como formado y mantenido por dos principios igualmente necesarios y eternos, y por consiguiente independientes uno de otro. // Doctrina filosófica que explica el origen y naturaleza del universo por la acción de dos esencias o principios diversos y contrarios.

**Dualidad:** Existencia de dos caracteres o fenómenos distintos en una misma persona o en un mismo estado de cosas.

**Faná:** Es un estado en el cual el humano se fusiona con Dios, convirtiéndolos en uno solo.

**Fiqh:** Es el término utilizado para referirse a la ley islámica.

**Fitra:** predisposición a abrazar la fe musulmana

**Hadiz** (de la cual proviene el Sunnah), son los actos y costumbres del Profeta narrados por sus acompañantes.

**Hajj:** El peregrinaje anual más grande del mundo hacia la Meca (Makkah).

**Halal:** permitido, recomendable como conducta o comida. En el caso de los alimentos, como las aves debe pasar por el ritual de cortar el cuello del animal con sumo cuidado y pidiendo permiso a Dios. Luego se procede a desangrar el animal, para evitar el consumo de toxinas.

**Haram:** prohibido

**Hijra:** Significa migrar del hogar hacia un lugar diferente dejando todo atrás, posesiones, propiedades, etc.

**Hilf al-Fudul:** El pacto de caballería fundado por el profeta en pro del cese de injusticias de los más poderosos contra los más débiles.

**Hiyab:** El velo utilizado por algunas mujeres musulmanas.

**Ijma:** Es una de las categorías dentro del Ijtihad, significa consenso académico. Los expertos académicos se reunían para discutir asuntos que no estaban contemplados dentro de las fuentes primarias del Shariah (el Corán y el Sunnah).

**Ijtihad:** Se utiliza para referirse al juicio propio de una persona, al acto de tomar una decisión legal basándose en la percepción propia de que está bien o mal. Todas las fuentes secundarias del Shariah están legisladas bajo el Ijtihad.

**Istihsan:** Es otra fuente secundaria, este término se refiere al principio de equidad con respecto a la ley.

**Jihad:** término utilizado para hacer referencia a la lucha espiritual para vencer los obstáculos que no permiten la templanza del carácter. Se refiere al manejo cotidiano de las adversidades y al esfuerzo espiritual que es necesario tener.

**Kaba:** El primer templo construido en el mundo. Se hace referencia al cubo negro que esta en la Mezquita de la Meca.

**Kufr:** Encubrir la realidad

**La piedra negra:** Es la piedra traída por Adán, se encuentra dentro de la Mezquita de la Kabaa.

**Literatura Hadiz:** Son los estudios existentes sobre las acciones del profeta Muhammad. El Sunnah se encuentra dentro de la literatura Hadiz.

**Makkah:** La ciudad sagrada del islam. Meca. Arabia Saudita

**Masyid:** Mezquita

**Niyat:** intención

**Qiyas:** Es otra fuente secundaria del Shariah, significa deducción por analogía.

**Qur'an:** Corán

**Quraysh:** Es la tribu que habitaba en Makkah, ellos estaban contra el profeta.

**Salat:** referencia coránica a los cinco rezos que practica el y la musulmana, consta de cinco movimientos que integran cuerpo mente y alma. Se realizan en distintos horarios y momentos del día.

**Shariah:** Es la ley islámica, la ley divina hecha por los hombres que contiene todos los aspectos externos de la religión. El Shariah se realizo basándose en la literatura de los hadices.

**Shía:** caracteriza a la población musulmana quienes son seguidores de Alí (primer primo del Profeta y esposo de la hija del Profeta, Fátima) Los shías mantienen que Alí es el primer califa y sucesor del Profeta y desconocen a Abu Bakr, Usman y Omar.

**Subhanallah:** sumergirse en la conciencia de la existencia de Dios

**Sunnah:** Las explicaciones y ejemplos del profeta acerca del Corán.

**Sunni:** Se utiliza para caracterizar a los musulmanes que reconocen por igual a los cuatro sucesores de Muhammad. Existen cuatro escuelas de Jurisprudencia Islámica: maliki, hanafi, shafi, hanbali

**Tahara:** Es el acto de limpiar el cuerpo externamente. Concibe al Wudu, el tayammum, gushl y el miswak.

**Taqwa:** Es el acto de limpiarse internamente, limpieza espiritual.

**Tariqah:** Contiene los aspectos internos de la fe y también forma parte del camino de la Realidad, para encontrar la Verdad.

**Tayammum:** ceremonia de limpieza y purificación con arena, cuando no hay agua o se imposibilita el uso del agua.

**Tazkiyah:** esfuerzo psicológico que denota la voluntad equilibrada del yo para erradicar las tendencias humanas que obstaculizan el desarrollo moral, resolviendo el conflicto entre el bien y el mal que reside en la conciencia, afectos, emociones de los seres humanos

**Teísmo:** Creencia en un Dios personal y providente, creador y conservador del mundo. Activo, constante, y viviente

**Umrah:** Este término se utilizaba para referirse al peregrinaje antes de que se inventara el “Hajj” para los musulmanes.

**Wahy:** Posee varios significados, algunos de ellos se refieren a: la comunicación de Dios con su creación; la comunicación de Dios con el planeta tierra (plantas y animales); la comunicación de Dios con seres humanos que no son profetas y por último la comunicación de Dios con los profetas.

**Wudu:** ritual realizado con agua llamado ablución, para limpiar las impurezas del cuerpo antes de rezar

**Yamah:** Significa comunidad, el Akhlaq no puede realizarse individualmente es necesario que las personas convivan en sociedad y cooperen entre sí para que logren alcanzar la luz.